3¼ ÉPARGNE EN OR 237-5917 RIDEAU TRUST

57e ANNEE — No 281 OTTAWA, JEUDI 26 FEVRIER 1970 44 PAGES — LE NUMERO : 10¢ DERNIÈRE ÉDITION

Les Castors de Hull en appelleront à la CAHA à la suite de la décision de l'ODHA de leur enlever sept points au classement parce qu'ils avaient un joueur "inéligible" sur leur alignement. Cet appel occasionnera un retard dans le déroulement des séries demi-finales. (Lire nouvelle en page 35)

LE DROIT

Installations anti-missiles américaines

Le Canada n'a pas été consulté

par Pierre ALLARD,
du DROIT

La décision américaine de construire quatre nouvelles installations anti-missiles ABM a été prise sans qu'il y ait eu consultation avec les autorités canadiennes.

C'est ce qu'a révélé, hier, aux Communes, le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, en réponse à une question du chef néo-démocrate Tommy Douglas. La déclaration de M. Sharp n'a surpris personne.

Plus tôt, M. Douglas avait tenté, sans succès, de déclencher un débat d'urgence sur les dangers pour le peuple canadien d'une extension du réseau ABM, dont plusieurs installations se trouvent à proximité de la frontière du Canada.

M. Sharp a par ailleurs fait remarquer aux parlementaires que l'URSS avait également annoncé un programme de construction de missiles anti-missiles, sans consulter le Canada. Ce qui a fait rétorquer au chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, que le Canada était associé aux Etats-Unis en matière de défense, alors que ce n'était pas le cas avec l'Union soviétique.

Poursuivant son attaque, M. Douglas a demandé au ministre des Affaires extérieures s'il avait l'intention de faire valoir la position du gouvernement canadien sur cette question — et aussi sur le problème soulevé par la décision de procéder à une deuxième explosion nucléaire à Amchitka, dans les Iles Aléoutiennes — auprès de Washington.

"Il est probable que nous exprimerons périodiquement notre point de vue", de répondre le ministre. M. Sharp a ajouté que le Canada considérait ces énormes dépenses pour la construction d'engins de destruction peu "souhaitables". Le gouvernement canadien, a-t-il dit, continue de travailler en vue d'un désarmement progressif de tous les pays.

Au député Harold Winch, de Vancouver-Est, qui réclamait une intervention énergique d'Ottawa parce que les ABM "abattront des missiles au-dessus du Canada et nous inonderont de retombées radioactives", M. Sharp a répliqué que, pour sa part, il préférait "la destruction des missiles au-dessus de notre territoire plutôt que de les voir arriver à destination".

M. Winch a rappelé que les missiles "ennemis" viseraient les Etats-Unis, et non le Canada.

De toute façon, devait dire M. Sharp à la sortie des Communes, les ABM, en cas d'attaque, ne détruiront que quelques missiles ennemis et "nous serons tous détruits". Les missiles anti-missiles américains, a-t-il expliqué, servent plutôt à décourager toute attaque par une puissance étrangère.

(Suite à la page 2, col. 1)

. . . et ce n'est pas un record

Il faisait peut-être froid la nuit dernière. Mais pas aussi froid que la nuit du 25 au 26 février 1928 où le thermomètre est descendu à 23 degrés sous zéro.

Le bureau météorologique d'Uplands rapporte que le minimum atteint cette nuit a été de 18 degrés sous zéro. Vers 7 heures ce matin, il faisait encore très froid, environ 10 degrés sous zéro.

Toutefois, le ciel doit devenir nuageux au cours de l'après-midi, et un peu de neige prévue en soirée, ce qui devrait nous donner une température un peu plus saisonnière. Un maximum de 10 degrés au-dessus de zéro est prévu pour aujourd'hui, et le thermomètre ne retournera pas sous zéro cette nuit... à moins de se faire jouer, encore une fois, un mauvais tour...

En Californie

Banque brûlée par des manifestants

SANTA BARBARA, Calif. (PA) — Des manifestants déchaînés ont brûlé ce matin une succursale de la Bank of America, qui a été rasée au sol, tandis que les forces de police et les pompiers, débordés par le nombre, étaient réduits au rôle de spectateurs impuissants.

La scène s'est déroulée dans le secteur d'Isla Vista, à proximité du campus de l'Université de Californie, à Santa Barbara. La police routière de Californie a proclamé l'état d'exception dans le secteur tout entier et l'a bouclé.

Avouant que la situation était devenue absolument hors de contrôle, le shérif James Webster a demandé au gouverneur Ronald Reagan d'envoyer en renfort quelque 500 hommes de la Garde nationale.

Les jeunes manifestants, au nombre d'un millier, protestaient semble-t-il contre la guerre du Vietnam

Bandes illustrées	42
Cinéma	30-31
Editorial	6
Finance	20
Horoscope	42
Hull et Québec	23-24
Jeunesse à la page	28
Mots croisés	39
Nécrologie	41
Petites annonces	37 à 42
Pour vous, mesdames	11 à 15
Sport	33 à 36

LA MÉTÉO

DEMAIN

NUAGEUX

MINIMUM (cete nuit) ... -5

MAXIMUM (demain) ... 15

(Téléphoto PA)

OVATION POUR POMPIDOU A WASHINGTON — Le président de la France, M. Georges Pompidou, est applaudi et félicité en traversant la salle de la Chambre des représentants après y avoir pris la parole, mercredi, devant une session conjointe du Congrès.

Au sujet du Vietnam

Le Congrès américain applaudit Pompidou

WASHINGTON (AFP) — Le Congrès américain a applaudi mercredi le président Georges Pompidou venu lui déclarer que "la fin de la guerre du Vietnam sera pour les Etats-Unis la plus précieuse des victoires, celle que l'on a d'abord sur soi-même".

Ce fut le passage le plus spontanément applaudi du discours prononcé par le président de la République française devant les deux chambres du Congrès réunies en session extraordinaire conjointe pour l'accueillir.

Par contre, le passage relatif à la solution du conflit du Moyen-Orient par le renoncement d'Israël à la conquête militaire a été accueilli par le silence des parlementaires américains.

L'opposition provoquée dans une partie de l'opinion publique américaine par la politique de la France au Moyen-Orient a amené un représentant démocrate de New York, M. Lester Wolff, à quitter la salle dès que M. Pompidou commença à prendre la parole. Mais il ne fut suivi par aucun des autres parlementaires qui applaudissaient alors chaleureusement le président de la République française, et sa sortie passa inaperçue.

Le président Pompidou a réaffirmé le droit de l'Etat d'Israël "non seulement à l'existence mais aussi à la sécurité et au libre exercice de tous les droits d'un pays indépendant et souverain".

Toutefois, de l'avis du chef de l'Etat, il n'y a pas d'avenir assuré pour Israël "en dehors d'une entente durable avec le monde qui l'entoure, entente qui implique le renoncement à la conquête militaire et la solution des problèmes palestiniens". Et le président Pompidou a fait valoir à cet égard le rôle des Nations unies, et la recherche de l'accord des quatre membres permanents du Conseil de sécurité.

Nombreuses absences

De nombreux membres du Congrès n'assistaient pas à la session sans qu'il soit possible d'attribuer toutes les absences au mot d'ordre de boycottage qui avait été lancé par un groupe de représentants new yorkais. Environ 250 repré-

(Suite à la page 2, col. 1)

Selon Robert Stanfield

Le Livre blanc sur la taxation est un cauchemar

BURLINGTON, Ontario (PC) — Le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield poursuit sa campagne contre le Livre blanc du gouvernement sur la taxation, et a déclaré mercredi soir, que ce document est véritablement le pire cauchemar des propriétaires d'habitations.

Les dispositions de ce Livre blanc relativement à l'habitation ne sauraient que créer une gigantesque bureaucratie qui enlèvera aux Canadiens tout espoir de posséder leur maison, a dit M. Stanfield au cours d'un dîner dans cette ville située non loin de Hamilton.

Il a précisé qu'un chef de famille qui travaille dans le but d'améliorer sa maison ne peut réclamer que le coût des matériaux à titre de dégrèvement, par rapport à l'augmentation de la valeur de sa propriété. Aucune considération n'est accordée à la valeur de son labeur.

Si ce propriétaire engage quelqu'un pour effectuer les améliorations le coût du travail pourrait être déductible, a dit M. Stanfield.

Le Livre blanc propose que le gain de capital sur une maison soit généralement exempt de taxe. Ceci pourrait intervenir pourvu que le contribuable, quand il vend sa maison, puisse déduire la valeur accrue jusqu'à concurrence de $1,150 par année.

Le Livre blanc dit aussi que quand une personne vend sa maison dans une région pour en acheter une dans une autre région parce qu'il change d'emploi, le profit qu'il pourrait réaliser sur la vente de sa maison ne serait pas sujet à la taxe.

M. Stanfield a souligné que le Livre blanc aurait dû préciser ce qui constitue un "emploi", ou mieux "ce qui peut constituer un changement d'emploi".

M. Stanfield et d'autres députés conservateurs ont entrepris une série de discours à travers le Canada, visant à soulever l'opinion publique contre ce projet du gouvernement libéral.

Ce Livre blanc, si ses dispositions sont mises en vigueur, fournira de l'emploi à des milliers de comptables, "peut-être à des centaines d'avocats et sûrement à une armée de bureaucrates", a dit M. Stanfield.

L'application de la taxe sur le gain de capital forcera les propriétaires de maisons à une tenue de livres extrêmement compliquée, a ajouté M. Stanfield.

Demande de la FOT

Obligations pour financer des hypothèques à taux réduit

TORONTO (PC) — Le quotidien torontois "The Globe and Mail" rapportait dans son édition d'aujourd'hui que la Fédération ontarienne du travail demandera au premier ministre John Robarts d'émettre des obligations pour financer des hypothèques à taux réduit.

Suggérant que le taux d'intérêt des obligations soit de 8 pour cent, la Fédération recommande au Gouvernement, dans son mémoire annuel, que le taux d'intérêt pour les hypothèques soit fixé au plus à un demi pour cent de plus que le coût encouru par la province pour ces emprunts sur le marché des obligations.

Selon le quotidien, ce taux serait inférieur de deux pour cent au coût courant des hypothèques. Ceci, précise-t-on, contribuerait à réduire les coûts dans le domaine du logement.

La Fédération recommande de plus dans son mémoire l'expansion de la Caisse d'économie de l'Ontario afin de pouvoir recueillir plus d'argent du public.

La Fédération du travail explique que, malgré des taux variant entre 10 et 11 pour cent pour les hypothèques, les banques avaient, semble-t-il, trouvé des secteurs plus lucratifs pour leurs investissements.

Le mémoire soutient que 90 pour cent des fonds fédéraux pour le logement est distribué à seulement 10 pour cent de la population, soit aux familles possédant un revenu élevé. Selon le quotidien torontois, le mémoire recommande

(Suite à la page 2, col. 1)

A Toronto

Trois cagoulards s'emparent de $52,255

TORONTO (PC) — La police torontoise a retrouvé, jeudi matin, l'auto présumément utilisée par les trois bandits qui ont perpétré un hold-up, mercredi après-midi, à une succursale de la Banque de Montréal, dans le centre-ville. Le coup de main a rapporté la somme de $52,255 en espèces et une valeur de $6,744,170 en chèques non négociables.

L'automobile était stationnée dans le garage souterrain d'une maison de rapport du centre-ville et contenait les chèques à l'ordre du ministère des Transports de l'Ontario.

Les trois bandits se sont présentés à la banque, mercredi, un peu après 14h, deux minutes après que le camion blindé de la Brinks eut livré deux grands sacs contenant l'argent.

Deux des voleurs étaient masqués. L'un d'eux se tint près de la porte, l'arme au poing. Le second fit de même, au bout du comptoir. Et le troisième homme s'empara des sacs qui avaient été déposés derrière le comptoir.

Le trio s'est enfui sans même toucher à l'argent des caisses. Empruntant la porte arrière, ils passèrent au travers d'un groupe d'ouvriers occupés à un travail de réparation pour se rendre à l'auto qui devait assurer leur fuite.

Selon la police, il semble que les bandits étaient parfaitement au courant du dépôt qui devait être fait à la banque par le ministère des Transports. En effet, ces dépôts ne sont jamais effectués à la même heure.

Un porte-parole de la banque a fait remarquer que les employés de la Brinks n'étaient pas demeurés sur les lieux, comme ils ont l'habitude de faire, jusqu'au moment où les sacs sont déposés dans la voûte.

A cela, un représentant de la compagnie a répliqué que cette façon de faire n'était pas, à proprement parler, un règlement de la Brinks, dont la responsabilité se limite à effectuer le transport à la succursale bancaire elle-même.

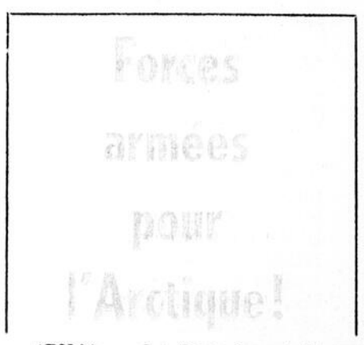
Expression d'une opinion assez repentie

(PYA) — Le député libéral de Matane, M. Pierre de Bané, a demandé hier au secrétaire d'Etat, Gérard Pelletier, s'il se proposait d'exiger une rétractation publique ou même la démission du président du Conseil d'administration du Centre national des Arts, M. François Mercier, à la suite de "la déclaration à tous égards injustifiée de ce dernier sur l'accessibilité à la culture".

M. Mercier, à qui l'on avait demandé — le 13 février courant — si les sans-emplois seraient admis gratuitement au CNA, avait répondu qu'il ne voudrait pas avoir de chômeurs dans sa loge. Remarque qui avait fait grimacer le ministre Pelletier . . .

Le secrétaire d'Etat a déclaré aux Communes que, selon lui, le président du Conseil d'administration du CNA avait déjà donné à la presse "des explications qui équivalaient sinon à une rétractation formelle, du moins à l'expression d'une opinion personnelle assez repentie au sujet de ce qu'il avait lui-même déclaré par inadvertance au moment d'une conférence de presse".

M. Mercier avait protesté, quelques jours à la suite de l'incident, soutenant qu'on l'avait cité hors de contexte. Il avait toutefois réitéré que le Centre national des Arts ne pourrait admettre gratuitement à ses spectacles les gens qui se trouvent temporairement sans emploi. Il serait question de tarifs réduits pour les personnes âgées, selon une méthode semblable à celle qui accorde présentement des tarifs préférentiels aux étudiants.



(PYA) — Le Canada est-il sur le point d'envoyer plusieurs unités des Forces armées canadiennes en poste sur plusieurs îles de l'Arctique afin d'assurer plus effectivement la souveraineté canadienne dans cette région?

Le ministre de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, n'a pas écarté cette possibilité, mais la déclare, pour le moment, prématurée. Cette déclaration de M. Cadieux est survenue hier, aux Communes, en réponse à une question du député conservateur de Churchill, M. Robert Simpson.

Le premier ministre Trudeau aurait fait allusion à la création possible de ces unités, il y a quelques jours.

D'autre part, le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a répété ses menaces, lancées mardi, à l'endroit du pétrolier américain Manhattan. Ce navire, a-t-il dit, ne pourra bénéficier des services de brise-glace canadiens pour traverser l'océan Arctique à moins de se conformer aux normes canadiennes de sécurité, de façon à assurer qu'il n'y ait aucune pollution.

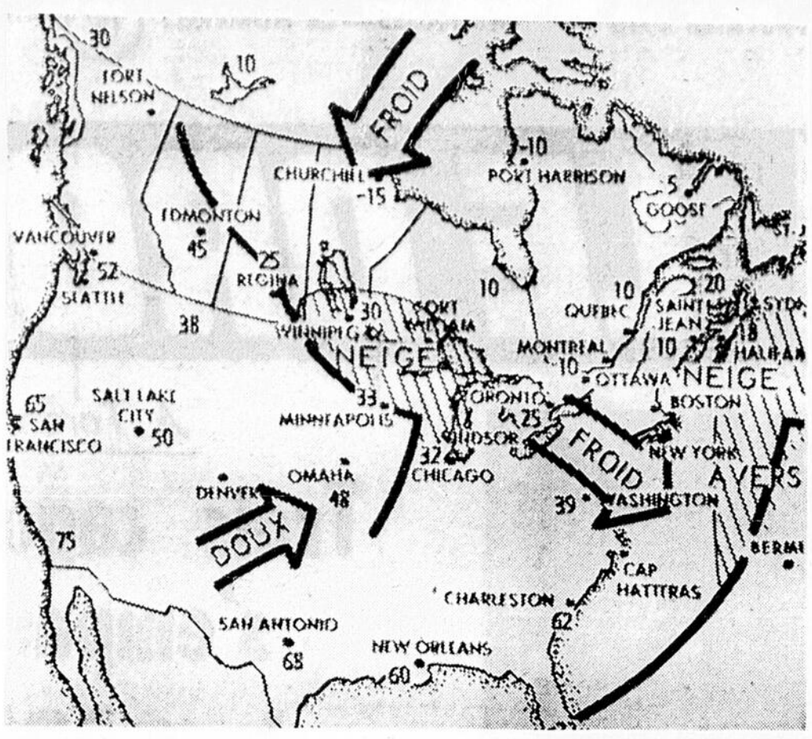
Le député conservateur de Calgary-Nord, M. Eldon Woolliams, a suggéré au Gouvernement de remplacer le Manhattan par un bateau canadien.

La météo

Prévisions de la météo pour la région d'Ottawa: Nuageux avec légères chutes de neige. Froid soutenu. Vents de l'est de 15 milles à l'heure. Minimum cette nuit et maximum demain, cinq sous zéro et 15 au-dessus.

TORONTO (PC) — Voici un aperçu des températures observées, au cours des dernières 24 heures, dans différentes villes de l'Amérique du Nord:

	Min.	Max.
Vancouver	31	52
Calgary	26	48
Yellowknife	—2	11
Winnipeg	—16	13
Toronto	23	24
Ottawa	2	9
Kingston	16	18
Peterborough	19	—
Montréal	5	15
Québec	—1	16
Fredericton	—7	33
Saint-Jean	—12	38
Halifax	3	42
Chicago	21	—
Los Angeles	53	79
New York	40	56
Miami	69	81
Washington	31	—



Première édition d'Atlas et toponymie du Canada

Le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources vient d'annoncer la parution de la première édition de **Atlas et toponymie du Canada**.

De conception très nouvelle et compilé par les experts cartographes du ministère, l'Atlas se présente en une attrayante reliure de 104 pages qui ne mesure que 10 pouces sur 15. Il contient 47 cartes en couleurs et un répertoire géographique de 50 pages où l'on trouve, par ordre alphabétique, les noms de presque tous les lieux du Canada.

On le consulte aussi facilement qu'un guide routier en se référant d'abord au répertoire géographique qui donne le nom du lieu, la page de même que les cotes de position qui aident à repérer le lieu rapidement.

Le repérage des cotes sur la carte même est très simple. Chaque carte porte une surimpression de petits rectangles. Toutes les rangées verticales sont identifiées par des chiffres, au haut de la page, tandis que les rangées horizontales de rectangles le sont par des lettres imprimées de haut en bas, en marge gauche de la page.

Cet Atlas et toponymie du Canada est publié en anglais et en français, et est en vente chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa ou à toute librairie de l'Imprimeur de la Reine dans les principales villes.

(Téléphoto PA)

DEPUTE ARRETE A SAIGON — Des scènes invraisemblables se sont déroulées dans l'Assemblée nationale sud-vietnamienne quand les policiers y ont pénétré pour arrêter M. Tran Ngoc Chau qui était entouré d'une cinquantaine de journalistes. Les policiers ont demandé aux journalistes de quitter la salle. M. Chau leur a demandé de rester: "Vous êtes mes invités", leur a-t-il dit. La police a alors chassé brutalement les journalistes et s'est emparé du député Tran Ngoc Chau, condamné à 20 ans de travaux forcés pour avoir eu des contacts avec son frère, "agent" des services de renseignements nord-vietnamiens. Quatre policiers ont saisi le député à bras le corps et l'ont entraîné dans une jeep de la police vers une destination inconnue. Ci-haut, on voit le député, à gauche, s'entretenant avec un policier.

Le Congrès américain . . .

(Suite de la 1ère page)

sentants sur 435 et 75 sénateurs sur 100 étaient présents à la session.

Le reste de la vaste salle des séances de la Chambre basse était rempli de diplomates, des membres de la délégation française au premier rang de laquelle se trouvaient le ministre des Affaires étrangères, M. Maurice Schumann, et l'ambassadeur de France aux Etats-Unis, M. Charles Lucet, ainsi que de membres du personnel du Congrès.

Le vice-président, M. Spiro Agnew, et tous les membres du Cabinet Nixon étaient présents ainsi que les chefs d'état-major des Forces armées américaines.

La salle, comme les galeries, était comble et de nombreuses personnes n'avaient pu y trouver de place assise. Au premier rang des galeries se trouvait Mme Pompidou. En toque noire vêtue d'un tailleur de lainage couleur paille, le cou entouré d'un foulard de soie, elle était arrivée discrètement cinq minutes avant l'ouverture de la séance, mais le speaker avait annoncé sa présence et les congressmen s'étaient levés et tournés vers elle et lui avaient fait une longue ovation.

Comme à chacun de ses discours, le président Pompidou a mis l'accent sur l'amitié franco-américaine, amitié bicentenaire qui a contribué à consacrer l'indépendance de la jeune américaine.

Ovations

M. Pompidou prononça son discours en français, s'arrêtant à chaque paragraphe pour laisser à son interprète le temps de traduire des propos. Les applaudissements interrompirent le président à huit reprises.

Lorsque M. Pompidou eut terminé par une évocation de la conquête de la Lune par les astronautes Armstrong et Aldrin qu'il salua comme "une victoire de l'humanité tout entière", toute l'assistance s'éleva pour lui faire une ovation de plus de deux minutes.

Une centaine d'invités ont ensuite assisté à un déjeuner de gala offert au 8e étage dans un grand salon du département d'Etat par le secrétaire d'Etat américain et Mme William Rogers en l'honneur du président de la République française et de son épouse.

Un peu plus tard, le président Pompidou et le secrétaire d'Etat Rogers, accompagnés de leurs principaux conseillers, ont conféré dans le bureau du chef de la diplomatie américaine et se sont entretenus notamment du problème épineux du Moyen-Orient. La conversation a duré moins d'une heure, a précisé M. Carl Bartch, porte-parole du département d'Etat et principal adjoint de M. Robert McCloskey, qui revient d'un grand périple Africain où il a accompagné le ministre américain des Affaires étrangères.

Indépendamment des problèmes du bassin méditerranéen, les interlocuteurs français et américain ont eu l'occasion de procéder à une discussion générale des grandes questions européennes. Tous ces problèmes seront évoqués de nouveau aujourd'hui par M. Rogers et son homologue français, M. Schumann.

à l'affiche ce soir

JEUDI

7h 30
2 9 Les grands films "L'aigle vole au soleil".
8 12 13 This Is Tom Jones ★
10 Cinéma Kraft "Quand l'inspecteur s'en mêle" ★
8h 30
8 12 13 Dean Martin ★
9h
10 Elle et lui ★
9h 30
2 9 La part du lion: l'inflation
10 Ca prend un voleur ★
8 12 13 Mannix ★
10h 30
2 9 Dossiers: "Les centres culturels".
11h
10 En pantoufles — "Je suis un aventurier"
11h 40
2 9 Cinéma "L'heureuse époque".
11h 45
4 Movie "The Werewolf of London".
12h 15
8 13 Randall and Hopkirk — (deceased)

Un léopard tue un homme à Rome

ROME (AFP) — Un léopard a tué un homme, mercredi, à Rome, sur la terrasse d'un immeuble situé au bord du Tibre. Le fauve, âgé de trois ans, a été abattu peu après à coups de revolver par son propriétaire. La victime est un homme de 41 ans qui faisait le ménage dans l'appartement.

Ne voyant pas le léopard dans sa cage, installée sur la terrasse, le domestique s'est aventuré au-delà des grilles. Mais la bête se tenait tapie derrière un tronc d'arbre. Dès que l'homme est entré dans la cage, le léopard a bondi. Le domestique a essayé de s'enfuir. La fauve l'a rejoint, dix mètres plus loin, à l'autre bout de la terrasse et, après l'avoir projeté à terre, l'a égorgé. Alerté quelques instants plus tard, le propriétaire de l'animal déchargeait sur celui-ci son revolver. La police enquête pour déterminer les circonstances exactes du drame et les responsabilités éventuelles.

AGENT D'INFORMATION — Le Conseil canadien pour la coopération internationale (CCCI) vient d'ajouter à son personnel les services d'un agent d'information pour sa section française. Il s'agit de M. André Gingras, ci-haut. Montréalais de naissance et résidant à Hull, M. Gingras obtint son B.A. de l'Université de Montréal puis étudia pour l'obtention de la licence en philosophie. En 1960, il quittait le Canada pour l'Asie. Après des études en mandarin et en sinologie au département de langues de l'université Fu Jen à Taïwan, M. Gingras s'occupa d'animation sociale et de promotion du développement communautaire avec l'Institut pour l'action sociale (ISA) à Taïwan et aux Philippines. Il enseigna aussi les sciences humaines au Far East University, à Manille. En 1969, à l'université Ateneo de Manila, il complétait des études pour l'obtention d'un M.A. en anthropologie culturelle. Il revenait alors au Canada.

Une nécessité, selon un comptable

Réforme fiscale par étapes successives

TORONTO (PC)—Un expert-comptable de Toronto a déclaré mercredi que la controverse soulevée par le Livre blanc sur la réforme fiscale ne laisserait d'autre alternative au gouvernement fédéral que de rejeter tout amendement ou de retirer complètement son projet.

M. J.K. Gibson, associé dans la firme de comptables agréés Clarkson, Gordon and Co., de Toronto, estime donc que l'unique moyen d'éviter ces deux extrêmes serait qu'Ottawa accepte le principe d'un projet révisé applicable par étapes.

Dans un discours prononcé à un séminaire fiscal patronné par le Metropolitan Toronto Board of Trade, M. Gibson a déclaré qu'une réforme fiscale appliquée par étapes successives était devenue une nécessité urgente.

Il propose lui-même un plan en trois étapes. La première, qui entrerait en vigueur dès le 1er janvier 1971, comporterait des abattements à la base plus substantiels, accompagnés de certaines modifications dans la structure des taux.

La deuxième étape entrerait en vigueur le 1er janvier 1972 et pourrait comporter un impôt sur la plus-value du capital, ainsi qu'une révision plus poussée de la structure des taux.

Quant à la troisième étape, elle comporterait des mesures touchant à l'intégration de l'impôt sur le revenu des sociétés et des particuliers ainsi que les aspects internationaux de la réforme fiscale.

Accepter ou recommencer

A moins qu'un projet dans ce sens ne soit mis au point dans un proche avenir nous risquons de devoir accepter tel quel le contenu du Livre blanc ou de tout recommencer à zéro — probablement avec un autre gouvernement, a dit M. Gibson.

Plusieurs autres orateurs ont abondé dans le même sens, notamment M. W.C. Shakespeare, associé de la firme Price, Waterhouse and Co., qui a dit que le principe des étapes permettrait d'appliquer la réforme sans trop de secousses.

M. R.J. Farano, avocat et ancien membre du personnel de la recherche près la Commission Carter sur la fiscalité, s'est dit choqué par la récente menace de M. Trudeau qui a déclaré que les critiques formulées contre le Livre blanc pourraient susciter une contre - réaction. Selon M. Farano cela signifierait que le gouvernement n'était pas prêt à accepter des modifications à son projet.

Promenade fermée

La CCN va décimer les bancs de neige sur la promenade de l'Outaouais. Ce déblayage aura lieu la nuit et afin de faciliter les travaux certaines sections de la promenade seront fermées au public. Le 26 février, de minuit à 6 heures, de la rue Wellington à l'avenue Parkdale; le 27 février, de minuit à 6 heures, de l'avenue Parkdale à l'avenue Woodroffe; le 2 mars, de minuit à 6 heures, de l'avenue Woodroffe à l'avenue Carling.

Notons que le pont Champlain demeurera toujours ouvert à la circulation.

L'Université de Bogota fermée pour six mois

BOGOTA (AFP) — L'Université de Bogota a été fermée mercredi pour une durée de six mois par décision du Conseil universitaire supérieur. Dans le même temps, les forces de police ont occupé la cité universitaire. Cette occupation s'est effectuée dans le calme, les étudiants présents étant peu nombreux.

La décision du Conseil universitaire supérieur fait suite à une grève déclenchée le 5 décembre dernier par les étudiants en médecine qui exigeaient une plus grande participation dans l'organisation de leurs études. Cette grève, arpès les fêtes de fin d'année, avait fait tache d'huile, gagnant les autres disciplines.

Au cours de la journée, plusieurs milliers d'étudiants ont défilé dans le centre de la ville pour protester contre la fermeture de l'université. Cette manifestation n'a donné lieu à aucun incident grave.

Conférence de Niamey

Participation québecoise incertaine

QUEBEC (PC) — La participation québecoise à la conférence de Niamey sur la francophonie demeurait incertaine, jeudi, selon des sources autorisées à Québec.

Le ministère québecois des Affaires intergouvernementales faisait savoir, dans des conversations, qu'à deux semaines de l'ouverture de la conférence, les négociations continuaient à ce sujet entre Québec et Ottawa.

La conférence de Niamey, qui doit s'ouvrir le 16 mars, voit à mettre sur pied un organisme permanent de coopération internationale culturelle et technique entre les pays francophones. La conférence résulte d'une initiative de M. Hamani Diori, président de Niger.

Obligations pour financer . . .

fortement que cette part des fonds fédéraux soit mise à la disposition des familles dont le revenu annuel est inférieur à $8,000.

Une décision qui aidera l'industrie

TORONTO (S. P.-G.) — La décision du gouvernement ontarien exprimée dans le discours du Trône, d'élargir les cadres du ministère des Mines, est, selon le député Gaston Demers, de Nickel Belt, "un nouvel essor au développement non seulement de l'industrie minière, mais aussi de l'industrie secondaire du Nord de l'Ontario".

"Par ce changement, de dire M. Demers, on reconnait le rôle primordial que le Nord de l'Ontario aura à jouer dans l'économie de la province."

"Le ministre des Mines, M. Allan Lawrence, d'ajouter le député conservateur du Nord, qui fut le promoteur de la nouvelle identité du ministère des Mines et de l'Expansion du Nord de l'Ontario, entend bien dans ce nouveau système, réparer les lacunes causées dans cette région à la suite de l'application de la nouvelle loi sur l'évaluation municipale datant du premier janvier et donnant droit de taxer les industries minières."

M. Demers est d'avis que le ministre Lawrence "coordonnera avec la compétence qui lui est reconnue, les activités de l'industrie minière du Nord et également assurera la population de cette région d'une répartition équitable et juste de ces nouvelles taxes".

On sait qu'à Sudbury, seulement, la taxe municipale provenant de l'industrie minière, incluant les raffineries, les fonderies, apportera à la municipalité un revenu annuel d'environ $5 millions.

L'intégration des Affaires du Nord au ministère des Mines créera de nouveaux emplois au sein de la Fonction publique et possiblement la nomination d'un sous-ministre adjoint.

L'établissement de ces nouvelles structures fait suite à une recommandation des conférences sur l'expansion du Nord, tenues en septembre et octobre derniers, sous la présidence du ministre Allan Lawrence.

Incident pris au sérieux

Les députés du parti Néo-démocrate ont attiré, hier, l'attention du premier ministre sur l'incident survenu à l'ouverture de la session et qui aurait pu, selon eux, se terminer en catastrophe si l'individu qui est entré dans la Chambre pour protester contre la Commission des accidents de travail avait été armé ou avait lancé une bombe.

Le premier ministre a répondu que le Gouvernement prenait la chose "très sérieusement" et que toutes les mesures de sécurité avaient été prises avant l'ouverture de la session. M. Robarts a précisé qu'il avait déjà entrepris, à la suite de cet incident, des mesures pour éviter la répétition d'une telle scène mais qu'il ne voyait pas la nécessité de les révéler au public.

M. Donald MacDonald, soulignant le deuxième incident de l'ouverture alors que trois pages se sont évanouis sous la chaleur des projecteurs de télévision, s'est informé auprès du premier ministre à savoir si les débats parlementaires seraient dorénavant télévisés.

Le premier ministre Robarts s'est montré une fois de plus réticent à cette suggestion et a laissé entendre clairement que "la chose serait impraticable". Toutefois, a-t-il précisé, la télévision aura accès aux débats sur le discours du budget de même qu'à la cérémonie d'ouverture de la session.

On sait que l'individu en question, qui aurait déjà eu des démêlées avec la justice, a été incarcéré et devra répondre à une accusation d'avoir troublé la paix dans un endroit public.

M. Robarts a déclaré en Chambre que cet homme recevait de la Commission des accidents de travail, un salaire maximum de $100 par semaine.

Le Canada . . .

(Suite de la 1ère page)

Au Canada

Toutefois, il n'est pas question d'aménager des ABM sur le sol canadien, d'affirmer le ministre. "Nous ne voulons pas d'armes nucléaires sur notre territoire".

En réponse à une question de M. Stanfield, M. Sharp a assuré les députés que les Etats-Unis consultaient le gouvernement canadien sur des questions d'intérêt commun dans le cadre des accords de défense qui existent entre les deux pays. C'est le cas, notamment, de NORAD et de l'OTAN.

Oscillations du sol à Naples

NAPLES (AFP) — La terre se soulève fortement et continue de trembler en profondeur sur le littoral de la baie de Naples qui est touché depuis plusieurs jours par un inquiétant et peu fréquent phénomène de bradysismes — lentes oscillations du sol.

Dans la cite balnéaire de Pozzuoli, où la situation est particulièrement grave, la population est en alarme à la suite de la formation de larges cratères dans le gisement de soufre de San Gennaro, localité toute proche. Les villas de la côte continuent de se lézarder et, ce matin, les témoins en verre, placés dans la capitainerie du port pour contrôler les mouvements du sol, se sont tous brisés. Plusieurs centaines de personnes ont quitté leur domicile à Pozzuoli par crainte d'un événement imprévisible. Pozzuoli, qui est l'une des villes balnéaires les plus peuplées de la région, compte 70,000 habitants.

"La situation est plutôt préoccupante et, si cela continue, il nous faudra prendre des mesures radicales", a déclaré un conseiller municipal de la ville.

Un plan de secours d'urgence a été établi par le génie civil de Naples, notamment pour faire face à une éventuelle rupture des canalisations d'eau et des égouts de Pozzuoli.

Le soulèvement continuel du sol menace directement le port de la cité balnéaire. "En deux siècles, les quais se sont soulevés de qautre pieds. Dans les seuls six derniers mois, le sol s'est élevé de près de 30 pouces.

Fraudeur condamné à un mois de prison

Un des trois individus appréhendés en rapport avec une série de fraudes dont ont été victimes des personnes utilisant la rubrique des annonces classées dans les quotidiens d'Ottawa, a été condamné, hier, à un mois d'emprisonnement.

Valentine Parent, 31 ans, 690 rue Edison, s'était reconnu coupable d'avoir obtenu deux téléviseurs par des moyens frauduleur, les 12 et 17 janvier dernier. Les dépositions indiquent que Parent s'était rendu au domicile d'une personne qui avait annoncé l'appareil de télévision dans un des quotidiens de la capitale et avait acheté le téléviseur avec un faux chèque.

Commentant qu'il s'agissait d'une "approche originale au crime", le juge René Marin a opiné qu'il serait inutile de demander à Parent de remettre l'argent aux victimes de ces deux fraudes car celui-ci était sans travail.

Par ailleurs, Raymond Baird, 21 ans, 49 1-2, avenue Pinhey, qui s'est reconnu coupable d'une accusation en rapport avec la même affaire, connaîtra sa sentence le 17 mars prochain. Le juge Marin a permi à Baird de demeurer en liberté jusqu'au prononcé de la sentence, recommandant cependant à celui-ci de voir à remettre l'argent à la victime de cette escroquerie.

Les dépositions de la police indiquent que Baird a obtenu une carabine d'une valeur de $75 de la même façon que son complice Parent.

Le jeune homme a toutefois été appréhendé de nouveau alors qu'il sortait de la salle de la cour par un détective du canton de Gloucester, en rapport avec une autre fraude.

Un troisième individu, Martin Fuguary, 18 ans, 49 1-2, rue Pinhey, a été acquitté par le juge Marin. Il a été démontré que Figuary accompagnait Baird mais qu'il ignorait tout du faux chèque.

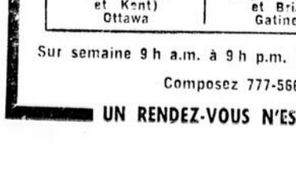
CORRECTION

IGA

Dans l'annonce publiée le mercredi 25 février, on aurait dû lire:

MONARCH DESERT WHIP TOPPING Aérosol 9½ on. 39c

OUVERT SUR SEMAINE JUSQU'A 9 H P.M.



Laissez Block résoudre le mystère de votre

IMPOT SUR LE REVENU

Les changements annuels des taxes ne comportent pas de problème pour nos détectives. Notre service est rapide et fiable les frais sont modiques. Epargnez du temps précieux et des ennuis. Voyez BLOCK dès aujourd'hui.

Déclarations complètes $5 et plus

ADMISSION LIFE

GARANTIE

Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt nous acquitterons ceux-ci.

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 250 succursales au pays

593, rue Bank (près du Queensway) Ottawa	386, ch. de Richmond (près Churchill) Ottawa	194A Bou. St-Joseph (près Montcalm) Hull
109, rue Clarence (près Dalhousie) Ottawa	89, ave Holland (près Wellington) Ottawa	170, ch. de Montréal (près Savard) Vanier
240, rue Sparks (entre Bank et Kent) Ottawa	378, Notre-Dame (angle St-André et Brian) Gatineau	1725, rue Bank (entre Alta Vista et Heron) Ottawa

Sur semaine 9 h a.m. à 9 h p.m. Le samedi 9 h a.m. à 5 h p.m.

Composez 777-5662 ou 234-0924

UN RENDEZ-VOUS N'EST PAS NECESSAIRE

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

(Téléphoto PC)

TEMOIGNAGE DU PRESIDENT DE LA BANQUE ROYALE — M. Earle McLaughlin, de Montréal, (à gauche), président de la Banque Royale du Canada, a soutenu devant le comité des Communes sur les affaires extérieures, mercredi, à Ottawa, qu'il n'y avait aucune raison de craindre ou de refuser les investissements des Etats-Unis dans l'industrie canadienne. Il échange ici quelques mots avec le président du comité, Ian Wahn.

Aux Affaires extérieures

Personnel réduit

(PC) — Le Canada est en train de réduire le personnel de son service diplomatique à l'étranger, conformément au programme d'austérité du gouvernement et ce de 15 pour cent.

Les chiffres publiés par le ministère des Affaires extérieures fournissent les détails du programme d'économie annoncé par le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, et révèlent que le nombre des diplomates en service à l'étranger en juillet sera de 326 par rapport à 587 en octobre dernier.

Le personnel du ministère est réduit au total, de 170 personnes ou environ 7.6 pour cent, soit de 2,230 à 2,060.

Cependant, les réductions dans le service à l'étranger par rapport au personnel à Ottawa, atteignent 16 pour cent. En juillet prochain, le personnel en service à l'étranger sera de 923 par rapport à 1,104 en octobre dernier. Ceci comprend le personnel diplomatique et non diplomatique.

Ces chiffres ne comprennent pas les employés engagés sur place dans les ambassades canadiennes à l'étranger.

Du nombre total des employés rayés du ministère, 63 sont excédentaires et 107 ont pris leur retraite. Les excédentaires ont été permutés à d'autres ministères ou ont démissionné.

Le ministère a fixé au 31 mars prochain, fin de l'année financière, la date limite de ces réductions de personnel. Cependant, étant donné des circonstances particulières, comme les fonctionnaires postés à l'étranger accompagnés de leur famille, le programme ne sera terminé qu'à la mi-été.

Ce programme comprend de nombreuses mutations ainsi que des réductions de personnel, par lesquelles le ministère compte réaliser des économies de $1,400,000 en allocations versées aux fonctionnaires en service à l'étranger.

Une autre mesure d'économie prévoit que les consulats et consulats généraux à Chicago, Seattle, Hambourg, Milan et Dusseldorf seront confiés au personnel du ministère du Commerce dans ces pays. Le représentant du ministère des Affaires extérieures dans chacun de ces cas est tout simplement retiré.

Certains de ces fonctionnaires sont rappelés à Ottawa où d'autres fonctions leur seront confiées entre autres à l'Agence canadienne de développement international. D'autres pourraient être mutés au Secrétariat d'Etat ou au bureau du Conseil privé.

Tous ceux que le ministère a classifiés en excédents ne sont pas mis à pied, a dit un porte-parole. Des postes ont été trouvés à plusieurs fonctionnaires, et un officier de placement travaille à plein temps pour trouver de l'emploi aux autres.

Ceux qui tombent dans la catégorie d'excédents comprenant 38 diplomates dont 23 en service outre-mer et 15 autres fonctionnaires tout particulièrement affectés à l'administration. D'autres catégories plus gravement atteintes comprennent les services de communications, le service général, et la surveillance. Dans ces services dix employés tombent dans la catégorie d'excédents.

La réduction totale chez les diplomates atteint 77, y compris 60 personnes en service à l'étranger. Les réductions dans le personnel de bureau atteignent 28 personnes, 23 chez les secrétaires et sténographes, et 16 dans les services généraux et la surveillance.

Le ministère, comme la plupart des autres services gouvernementaux, a reçu ordre de se conformer au budget de 1969-70 pour une autre année.

Ceci signifie que le ministère doit économiser une somme de $7,500,000, et propose d'y arriver de la façon suivante: réductions dans les dépenses capitales $1,400,000; les services d'information $600,000; les relations culturelles $600,000; aide militaire non reliée à l'OTAN $300,000; fermeture de sept missions, déjà annoncée $700,000; traitement de 170 employés $1,900,000; allocations pour le service à l'étranger $1,400,000 et divers $600,000.

John Young cherche à convaincre les salariés

SASKATOON (PC) — La Commission fédérale des prix et des revenus recherche actuellement le moyen de convaincre les salariés d'accepter un blocage volontaire des salaires pour l'année 1970, a déclaré mercredi M. John Young, président de la commission.

Dans un discours prononcé à une conférence sur les relations de travail, qui se tient actuellement à Saskatoon, M. Young a déclaré que les restrictions que les autorités fédérales, provinciales et municipales, ainsi que le monde des affaires ont convenu de s'imposer volontairement, ne sauraient enrayer l'inflation si les travailleurs organisés et non-organisés ne s'imposent pas, eux aussi, des restrictions volontaires.

Par des avis qui seront publiés jeudi dans tous les journaux du Canada, la commission entend s'adresser à toutes les entreprises privées du pays pour leur demander d'endosser les décisions adoptées au début du mois par 250 représentants du monde des affaires. Aux termes de ces décisions, les chefs d'entreprises se sont engagés à n'augmenter les prix, en 1970, que dans la stricte mesure où cela serait rendu nécessaire par une hausse sensible des frais et à réduire leurs marges bénéficiaires.

Condition sine qua non

Cependant, a dit M. Young, dans les circonstances actuelles, les seules promesses faites par le monde des affaires ne suffisent pas à prévenir des hausses substantielles de prix, car la main-d'oeuvre entre pour une part importante dans l'établissement des prix de revient et les salaires augmentent à un rythme beaucoup trop rapide pour que l'on puisse espérer atteindre une certaine stabilité des prix.

Les conventions signées au cours des trois derniers mois de l'année 1969, prévoient des augmentations salariales moyennes de l'ordre de 10 p.c., pour la première année, alors que la productivité moyenne n'augmente que de trois P.C. a dit M. Young.

Et quand la hausse des salaires est notoirement supérieure à celle de la productivité, il en découle un fléchissement réel du pouvoir d'achat.

La commission s'est fixé pour objectif de ralentir le taux de croissance des prix aussi bien que des salaires, afin de réduire les risques d'un trop grand ralentissement de la croissance générale de l'économie, "laquelle, en définitive, est l'unique source d'amélioration du niveau de vie général des Canadiens".

Reconnaissance du Vatican: $175,000 en 70

La reconnaissance diplomatique du Vatican si elle est chose faite continue néanmoins à intéresser certains membres des Communes dont le député néo-démocrate de Yorkton Melville M. Lorne Nystrom.

Le plus jeune député des Communes, M. Nystrom a demandé à combien s'élèveraient les dépenses encourues par l'établissement de liens diplomatiques du Vatican.

A cette question, le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a fait savoir que les dépenses se chiffrereaient par environ $175,000 pour l'année 1970.

De ce montant $105,000 couvriront les frais de traitements et indemnités. Le reste des dépenses s'établissent comme suit: transports et communications, $8,000; loyers et entretien des locaux $35,000; services d'utilité publique $4,000; entretien de l'ameublement $6,000; et enfin dépenses diverses, $17,000.

On se souvient que la reconnaissance diplomatique du Vatican avait provoqué de sérieux remous dans certains secteurs du pays. M. Trudeau avait pour sa part maintenu que le Vatican était en fait un poste d'écoute à bon marché.

La population s'accroît de 320,000 habitants

(De la PC) — La population du Canada a augmenté d'environ 320,000 habitants au cours de 1969, soit de 1.5 pour cent par rapport à l'année précédente.

Cette augmentation s'est répartie notamment en Ontario (175,000), Colombie-Britannique (71,000), Québec (42,000) et Alberta (37,000).

Les taux d'augmentation ont été respectivement de 2.4, 3.5, 0.7 et 2.4 pour cent dans les provinces précitées.

Terre-Neuve a augmenté sa population d'environ 4,000 habitants, soit 0.8 pour cent par rapport à 1968 et les provinces du Manitoba et de la NouvelleEcosse, de 2,000 habitants chacune.

Ces chiffres ont été communiqués, hier, par le Bureau fédéral de la Statistique.

Congrès du NPD du 21 au 24 avril, 1971

(PYA) — Le congrès qui verra le Nouveau parti démocratique se donner un nouveau chef fédéral se tiendra à Ottawa, au Centre municipal, du 21 au 24 avril, 1971.

Dans un communiqué rendu public hier, M. Allan Blakeney, président du NPD, a déclaré que le sixième congrès biennal des Néo-démocrates fédéraux réunirait quelque 2,000 délégués choisis parmi les membres du parti, par tout le Canada.

Le leader actuel de la formation socialiste, M. T. C. Douglas, a déjà annoncé qu'il ne serait plus candidat à la direction de son parti. Déjà, on prévoit l'entrée en lice de plusieurs aspirants au poste que laissera vacant le départ de Tommy Douglas. Actuellement, le sort favoriserait le chef adjoint du NPD, et député de York-Sud au Parlement canadien, M. David Lewis.

Comme tous les autres congrès du Nouveau parti démocratique, celui qui se tiendra à Ottawa au printemps prochain déterminera — en plus du nouveau chef — les politiques qui régiront l'action sociale et parlementaire de ce mouvement politique. Les recommandations du congrès formeront la base du programme du NPD aux prochaines élections fédérales, qui doivent avoir lieu en 1972.

C'est le secrétaire fédéral du NPD, M. Cliff Scotton, qui dirigera le comité du congrès qu'a mis sur pied l'exécutif fédéral, lors d'une réunion à Toronto en janvier.

Sénateur décédé

VANCOUVER (PC) — Le sénateur J. Wallace de Beque Farris, ex-procureur général et ministre du Travail de la Colombie-Britannique, est décédé, mardi, à l'âge de 91 ans.

Après de brillantes études au séminaire St-Martin, au Nouveau-Brunswick, à l'université Acadia et à l'Université de Pennsylvanie, il entrait au barreau de la Colombie-Britannique en 1903.

En 1916, il était élu député libéral à la législature colombienne. Un an plus tard, il se voyait confier les responsabilités de Procureur général et ministre du Travail de cette province.

Il résigna ses fonctions en 1922 pour retourner à la pratique du droit. Le 9 janvier 1937, il était nommé sénateur.

Austérité et modération

Budget fédéral le 12 mars

par Marcel DESJARDINS
du DROIT

Même si le ministre des Finances, M. Edgar Benson, fera des demain, aux Communes, le tour de la situation économique du Canada, il faudra attendre au 12 mars avant de connaître la teneur du prochain budget fédéral.

Dans la capitale canadienne, est-ce nécessaire de le rappeler, deux mots sont sur toutes les lèvres: austérité et modération.

On sait déjà que le gouvernement fédéral prévoit dépenser $892 millions de plus durant l'exercice financier 1970-1971 ce qui portera ses dépenses totales pour le prochain exercice fiscal à $12,910 millions.

Le Livre bleu des dépenses deposé aux Communes, mercredi le 10 février, par le président du Conseil du Trésor, M. Charles Drury, indiquait en effet une augmentation de 7.4 pour cent des dépenses pour la prochaine année.

Depuis lors, les premiers ministres des provinces se sont réunis à Ottawa et le gouvernement fédéral a réussi à les rallier à sa lutte à l'inflation, à les convaincre de suivre son exemple et de se serrer la ceinture.

On sait déjà, aussi, que le gouvernement fédéral se dirige vers un surplus financier qui pourrait dépasser les $650 millions prévus dans le budget du 3 juin dernier. Au terme des trois premiers trimestres de la présente année fiscale, le surplus atteignait $1,133,000,000.

On prévoit donc que l'accroissement normal des revenus et le surplus accumulé permettront sans doute à M. Benson de boucler son budget sans qu'il ne soit obligé pour autant d'aller chercher des sommes additionnelles dans les poches des contribuables.

Une remise

Bien plus, en fin de semaine, devant les conservateurs québecois, le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, dans une sortie contre la réforme fiscale que parraine le ministre des Finances, a invité le gouvernement fédéral à effectuer immédiatement, dès le budget du mois de mars prochain, une remise d'impôt aux contribuables à faibles revenus.

M. Stanfield ne voit pas comment on peut, en toute justice, forcer les Canadiens pauvres et les gagne-petit à contribuer à un surplus budgétaire.

Il a proposé au Gouvernement de rembourser 100 pour cent des impôts verses par les personnes que le Conseil économique considère comme économiquement faibles (famille de deux dont le revenu annuel n'excede pas $3,000; familles de quatre dont le revenu est moins de $4,200 par année.).

Les freins

Vendredi, M. Benson mesurera l'impact des politiques monétaires et fiscales sur l'économie et indiquera dans quelle proportion elles ont contribué à ralentir l'inflation.

L'an dernier, le Conseil économique du Canada a mis le gouvernement fédéral en garde contre l'usage prolongé de ses outils traditionnels qui pourraient non seulement freiner l'inflation mais ralentir l'économie toute entière.

Lors de la récente Conférence fédérale-provinciale, le premier ministre ontarien, M. John Robarts, a formulé les mêmes mises en garde.

A cette même occasion, le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, a parlé de mesures restrictives à caractère sélectif qui pourraient être édictées pour combattre l'inflation dans ses foyers les plus intenses, soit dans les grands centres urbains de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Les opérations des trois premiers trimestres de la présente année fiscale revèlent que les restrictions monétaires imposées par le Gouvernement ont porté fruit.

A ce chapitre, la demande de fonds s'est arrêtée au cours de l'année, ce qui justifie certaines craintes de M. Robarts. La croissance de la demande enregistrée durant les trois derniers mois de 1969 a été beaucoup plus lente que lors de la même époque en 1968 alors que les marchés de capitaux étaient soumis à de fortes pressions.

Le domaine des hypothèques et celui des devises étrangères n'ont pas été aussi affectés.

Dans son bulletin de mercredi, le Bureau fédéral de la statistique souligne que "les mesures préconisées pour mater l'inflation ont causé un ralentissement général de l'accroissement des avoirs financiers, en particulier une diminution considérable des dépôts, et elles ont forcément répercuté sur les fournisseurs de fonds".

Les mesures

Récemment, un porte-parole du gouvernement fédéral faisait remarquer que les politiques fiscales et monétaires n'avaient pas encore montré d'effets assez perceptibles pour que l'on soit justifié de relâcher les pressions.

Un relevé du BFS, d'autre part, révèle qu'une mesure sélective qui est apparue dans le budget du 3 juin dernier, a porté les fruits escomptés.

Si la construction domiciliaire a connu de nouveaux sommets en 1969, la construction à des fins commerciales s'est maintenue à son niveau de 1968. La pénurie de fonds, le taux élevé d'intérêt et la remise à juin, dans trois provinces, l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique, de l'amortissement sur la construction commerciale seraient, selon les spécialistes du BFS, directement responsables de cet état de faits.

Le 12 mars, on saura si le Gouvernement et le sous-ministre des Finances, M. Robert Bryce, se sont laissé convaincre par M. Robarts et le Conseil économique du Canada, entre autres, et si une nouvelle orientation sera donnée à la lutte à l'inflation.

Le citoyen moyen devant les problèmes canadiens (3)

Les francophones différents d'une région à une autre

Les Ontariens de langue française ont des attitudes différentes de celles des Québecois ou des Acadiens rapporte Joseph MacSween, de la Presse Canadienne à Montreal, dans une série d'articles sur les attitudes de l'Ontario vis-à-vis de la Confédération.

par Joseph MacSWEEN
de la Presse Canadienne

De l'avis d'un éducateur franco-ontarien, le Québec français traverse actuellement une crise des "tripes", plutôt qu'une crise de l'intellect.

Une série d'interviews a révélé que les Franco-Ontariens, et même certains Anglo-Ontariens, trouvent extrêmement fascinant de comparer les Québecois et les Acadiens à ce qu'ils sont eux-mêmes.

Le père Roger Guindon, recteur de l'Université d'Ottawa, a exprimé son opinion sur les attitudes différentes qui dominent parmi les francophones des trois régions de l'Ontario, ainsi que sur leurs sentiments vis-àvis de la majorité anglophone. Alors qu'il faisait partie d'une commission chargée d'étudier l'enseignement bilingue en Nouvelle-Ecosse, l'an dernier, le père Guindon a déclaré avoir été extrêmement étonné de constater la similitude des attitudes entre les Acadiens aujourd'hui et les Franco-Ontariens il y a quelques années.

De la méfiance

Pourtant, certains citoyens se méfient de la nouvelle politique ontarienne qui consiste à établir des écoles secondaires francophones dans les endroits où la population le justifie. Ces citoyens, explique le père Guindon, craignent que le système scolaire ne devienne uniquement francophone, et cela, ils ne le veulent pas, non plus d'ailleurs que les Acadiens.

"L'attitude d'une minorité est une chose assez difficile jusqu'à ce qu'elle ait atteint un certain niveau, non pas nécessairement au point de vue financier, mais un niveau d'influence lui permettant de ressentir une sorte de sécurité.

"Je crois que si les Canadiens français du Québec avaient vécu dans un climat de sécurité et y avaient survécu, ils n'auraient pas tellement peur que les immigrants de leur province apprennent l'anglais autant que le français ou qu'ils apprennent le français comme langue seconde plutôt que comme langue prioritaire.

"Je suis né au Québec mais je suis en Ontario depuis 1932. La vie m'a appris quelques leçons. Je crois qu'actuellement la réaction du Québec est du même genre viscéral que celle des Ontariens à l'époque du Règlement 17."

Ce règlement 17, c'était la législation adoptée au début du siecle par l'Ontario et interdisant l'enseignement en français dans les écoles publiques.

Une menace

"Ils sont prêts à descendre dans la rue parce qu'ils se sentent menacés. Il s'agirait de savoir si la menace est aussi sérieuse au Québec que le prétendent certaines personnes..."

Dans les régions à prédominance francophone du nord de l'Ontario, les autorités déclarent que les élèves prennent avantage des nouveaux arrangements, sauf dans les cas où ils sont déjà avancés dans les cours anglais.

"Le français sera disparu dans 20 ans, si nous n'obtenons pas plus de télévision, de radio et d'écoles, a déclaré un maire du sud de l'Ontario, M. Hector Lacasse de Tecumseh, en banlieue de Windsor.

Les réalités économiques et les mariages mixtes ont été, selon M. Lacasse, les principaux facteurs qui ont entraîné le déclin du français dans cette région où des Dupont et des Larivière sont devenus parfois des Bridges et des Rivers.

Les relations entre francophones et anglophones sont excellentes, cependant, de teé Lévesque lorsque celui-ci est passé Les relations entre francophones et angl déclarer M. Lacasse, qui a soutenu de vives discussions avec René Lévesque lorsque celui-ci est passé par Windsor.

"Lévesque peut détruire en cinq minutes ce que nous avons bâti depuis des années", dit M. Lacasse.

De son côté, le père Albert Regimbal, directeur d'un centre de jeunes à Sudbury, a déclaré qu'un "bloc psychologique", plutôt que la langue, est la cause du manque de communications, au Canada.

Comment, le père Regimbal, qui, étant lui-même originaire de Sudbury, qui voyage considérablement au pays et à l'étranger, fait-il le parallele entre les Franco-Ontariens et leurs frères québecois?

"Eh bien, le fait est là: nous avons grandi dans un milieu anglophone. Nous n'avons pas les mêmes points de comparaison, surtout du point de vue social. J'ai vécu neuf ans à Montréal et lorsque j'ai quitté l'Ontario pour y aller, ça été un choc, un choc culturel. Il m'a fallu environ deux ans, après quoi je les ai trouvés charmants. Très directs, très ouverts. J'allais dire agressifs, mais non, ils sont francs."

Aucun lien

M. Marcel Gingras, rédacteur en chef du journal Le Droit, à Ottawa, a démoli tout ce qui pouvait rester de l'idée que les francophones, partout dans le monde, forment un bloc solide. En effet M. Gingras est d'avis que ceux qui vivent dans le sud de l'Ontario n'ont aucun lien avec les Québecois, si ce ne sont des liens de famille.

"Ils ne sont pas seulement différents des francophones du Québec, ils sont différents également des francophones d'Ottawa..."

L'historien Blair Neatby, d'Ottawa, qui est marié à une Canadienne française et dont les trois enfants sont d'expression française, est l'une des personnes pour qui la séparation du Québec serait une catastrophe personnelle. M. Neatby est d'avis que les Québecois ne se rendent pas compte à quel point la séparation serait dure pour leurs compatriotes. "Ils considèrent les Anglo-Canadiens comme une sorte de bloc culturel, comme ils se considèrent eux-mêmes en tant que Québecois."

Cependant M. Neatby, s'appuyant sur une étude à laquelle il a lui-même participé pour la commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme, croit que "tout ce bruit que l'on fait au Québec au sujet de l'unilinguisme est de la bouillie pour les chats".

Cette étude, en effet, a indiqué que la majorité des étudiants des collèges du Québec avaient une attitude positive vis-à-vis de l'anglais. Eux-mêmes désirent apprendre cette langue pour des raisons pratiques de carrière. Il semble que les étudiants d'un présumé nid de séparatistes soient disposés à priver les autres de la connaissance de l'anglais, mais non pas à s'en passer eux-mêmes.

George McIlraith au centre RA

Les anciens détenus ont besoin de l'appui de la population

La meilleure façon de procéder à la réhabilitation d'un individu est l'appui total de la population et le bon fonctionnement des différentes organisations sociales qui s'occupent de l'ex-bagnard, une fois qu'il a réintégré sa place au sein de la société.

Cette formule nous a été communiquée, hier soir, par le Solliciteur général du Canada, M. John Howard et Elizabeth Fry à l'occasion d'une assemblée mixte rassemblant les militants des deux organismes.

Le ministre a poursuivi en soulignant le besoin pressant de travailleurs bénévoles que requiert un bon système de réhabilitation et, selon M. George McIlraith, qui s'adressait aux membres des sociétés McIlraith, le gouvernement fédéral collabore largement à ce projet en étudiant présentement la possibilité d'éliminer un témoin gênant qui poursuit l'individu toute sa vie: le dossier judiciaire.

Le Solliciteur général a ajouté à cela que l'expérience a déjà été tentée et que les résultats obtenus ont dénoté une nette amélioration au sujet de la réhabilitation éventuelle de l'ex-prisonnier.

M. McIlraith a également déclaré que son ministère songe sérieusement à élargir ses effectifs afin d'effectuer un programme de recherches beaucoup plus élaboré et plus productif dans le domaine du système pénitencier existant actuellement au Canada, dans le but de donner un cachet encore plus réaliste et réalisable à la réhabilitation de l'individu en cause.

Le conférencier a souligné en plus que le grand danger qui existe présentement plane au-dessus du niveau académique. "Il ne faut pas que ceux qui étudient en ce sens puissent tenter de solutionner les problèmes sans y apporter leur participation", a-t-il ajouté.

Donc, pour l'instant, il est très important d'assurer la continuité de l'appui qu'accordent tous les membres de la société.

(Photo Champlain Marcil)

LE SOLLICITEUR GENERAL du Canada, M. George McIlraith, pose ici en compagnie de membres des nouveaux comités exécutifs élus, hier soir, à l'issue de l'assemblée mixte des sociétés John Howard et Elizabeth Fry. Dans l'ordre habituel, M. David Scott et Mme Ruth Addison, respectivement vice-président et présidente de la Société John Howard, élus pour un mandat de deux ans; M. McIlraith; Mme A. J. Darling, présidente de la Société Elizabeth Fry pour l'année 1970-1971 et M. Jack Fry, trésorier pour la John Howard.

Le public s'intéresse de plus en plus

Les sociétés John Howard et Elizabeth Fry vers une autre année de service

Durant les deux prochaines années, Mme Ruth Addison occupera le poste de présidente de la société John Howard et sera aidée par M. David Scott, vice-président, John Doherty, secrétaire, et M. Jack Fry, trésorier.

Ces nominations ont été approuvées, hier soir, lors de l'assemblée mixte des Sociétés John Howard et Elizabeth Fry.

Les membres de ces deux organismes ont également accepté la nomination de cinq directeurs élus pour un mandat de trois ans. Il sa'git de M. Roger Crête, président sortant et maire de Vanier; M. L. Titley; M. R. J. Wilson; M. J. Fry, et le juge E. Carter.

Les six nominations des membres du comité exécutif de la Société Elizabeth Fry ont aussi été adoptées. Mme A. J. Darling présidera durant l'année 1970-1971.

La vice-présidence a été confiée à Mme A. Trupp et le poste de deuxième vice-présidente, à Mme G. Hynna. M. D. T. Finn remplira les fonctions de trésorier, tandis que Mlle M. Holland a été nommée secrétaire de l'organisme.

La présidente sortant est Mme G. Olson.

Dans son rapport, M. Roger Crête souligne la constatation d'un intérêt croissant de la part des citoyens à l'endroit des nombreux changements survenus dans le service social de la société John Howard. Il souligne entre autres une meilleure comprehension et un meilleur développement des services.

Le maire de Vanier poursuit en rappelant la collaboration entre les deux sociétés réunies hier soir, notamment en juin 1968, lorsqu'ils organisaient une assemblée générale afin de discuter du développement d'un nouveau centre de détention régional. Un comité consultatif des citoyens est intervenu par la suite et, à la suite d'efforts constants auprès des autorités, la prison régionale parvint au premier rang sur la liste des priorités de la province d'Ontario. La formation d'un comité consultatif permanent est présentement étudiée afin de voir à la programmation de cette nouvelle prison.

En considération de l'intérêt grandissant du public face aux problèmes des prisonniers qui reintègrent la communauté, M. Crête a déclaré que le résultat le plus tangible et le plus satisfaisant de ces efforts est la poussée remarquable des citoyens à l'endroit du service bénévole.

M. Crête rappelle également la coopération précieuse et les efforts constants fournis par plusieurs citoyens. Il porte aussi une attention spéciale à la Fédération des oeuvres, à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et au club Rideau Kiwanis en reconnaissance de leurs généreuses contributions nécessaires à l'opération de la Société John Howard.

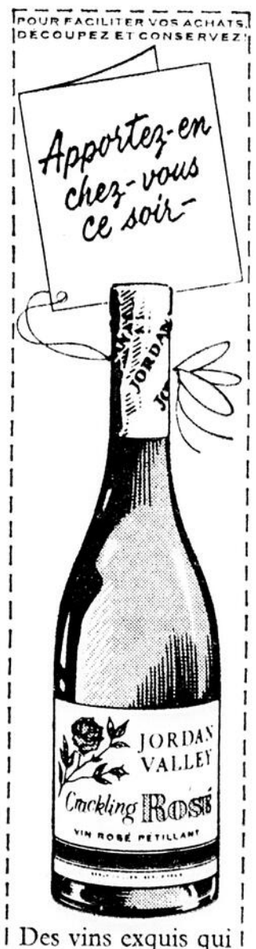
Le rapport du secrétaire sortant de l'organisme, M. J. A. Murphy, mentionne que le criminel est et doit demeurer un membre de la société et que le point d'honneur du projet de réhabilitation est d'en faire un citoyen respectant les lois, pour ainsi contribuer activement au progrès de la société, au lieu d'en faire un égaré en guerre contre la société.

Durant l'année 1969 la société John Howard a accusé un déficit de l'ordre de $393.11 .Les revenus se totalisant à $48,958.02 et le montant des dépenses s'élevant à $49,351.13. La Société obtient l'argent nécessaire à son bon fonctionnement par l'entremise d'une cotisation annuelle que lui versent annuellement les citoyens, afin d'assurer la continuité de ses effectifs visant l'amélioration des conditions de vie au sein de prisons surpeuplées et infestées de maladies de notre époque. Divers clubs sociaux contribuent également, par leurs subventions, à la bonne marche du régime.

Des parcs à huîtres tapissés de plastique

Pour éviter que la vase des fonds sous-marins ne se soulève au moindre remous et trouble l'eau, des ingénieurs américains des laboratoires "Colombus" expérimentent depuis quelque temps différentes sortes de "planchers" de plastique que l'on placerait sur le fond. Cette méthode pourrait se révéler profitable dans les parcs à huîtres, par exemple, ou en certains endroits de la côte o se pratique la pêche sous-marine. Les ingénieurs ont déjà sélectionné plusieurs polymères qui se diluent dans l'eau de mer, se déposent uniformément et résistent asssez bien aux courants marins.

POUR FACILITER VOS ACHATS, DECOUPEZ ET CONSERVEZ!



Des vins exquis qui prévalent par leur goût et valeur

VINS JORDAN

COLLEGE ALGONQUIN '70

DIVISION DE L'EXTENSION

Pour faire suite à la nouvelle politique de bilinguisme du collège Algonquin, la DIVISION DE L'EXTENSION offre les cours suivants en français.

A la Faculté de Commerce

224, avenue Carling, Ottawa 1 Tél. 236-7852

Comptabilité I (26001) - 15 semaines - Frais: $26
Un cours d'introduction avec une concentration sur les principes et la pratique actuels de comptabilité.

Informatique I (27001) - 15 semaines - Frais: $26
Une introduction aux fonctions des systèmes d'informatique traités par ordinateurs.

Organisation des affaires (29001) — 15 semaines — Frais: $26
Un cours d'orientation destiné à définir la place des affaires dans notre société.

Etude du marché (28503) 15 semaines - Frais: $26
La distribution des biens et services canadiens; les activités de ventes et d'achats.

A la Faculté des Arts appliqués

1385, avenue Woodroffe, Ottawa 5 Tél. 224-2290, poste 64

Relations humaines — 12 semaines — Frais: $20
Lundi 19 h 00 à 22 h 00
Les sessions consistent à vivre en groupe en partageant ses expériences sous la direction d'un moniteur en relations humaines.

A la Faculté de Technologie

200, avenue Lees, Ottawa 1 Tél. 237-3120, poste 34

Mathématiques préparatoires — 15 semaines — Frais: $26
Mercredi 19 h 00 à 22 h 00
Ce cours est pour les étudiants qui veulent s'inscrire aux Mathématiques I du Programme des Cours d'Etudes Techniques Avancés (A.T.E.C.), mais dont les connaissances en mathématiques ne sont pas suffisantes, ou qui ont besoin d'un cours de recyclage pour rafraîchir ces connaissances.

Etude du travail (83529 et 83629) — 15 semaines — Frais: $26
Lundi 19 h 00 à 22 h 00
Productivité et standard de vie; le facteur humain dans l'étude du travail; étude de méthode et critère de sélection d'emploi, etc.

Gestion industrielle — 15 semaines — Frais: $26
Mardi 19 h 00 à 22 h 00
Etude générale de l'organisation des affaires — les domaines de l'entreprise industrielle, etc.

Au Centre Technique

1385, avenue Woodroffe, Ottawa 5 Tél. 224-2230, poste 57

Cuisinier (repas léger) — 15 semaines — Frais: $26
Lundi 19 h 00 à 22 h 00
Hygiène, sécurité, personnalité, service des aliments, cuisine sur le gril, rôtissoire, friture, etc.

Ferblanterie — 15 semaines — Frais: $26
Mercredi 19 h 00 à 22 h 00
Perfectionnement général de la connaissance de ce métier avec une concentration sur le dessin et la mise en forme ainsi que sur la théorie.

Entretien de brûleurs à l'huile — 15 semaines — Frais: $26
Jeudi 19 h 00 à 22 h 00
Un cours comprenant approximativement 50% de théorie et 50% d'application pratique.

Relations avec le consommateur — 15 semaines — Frais: $26
Lundi 19 h 00 à 22 h 00
Ce cours est destiné à aider les techniciens et les préposés de certains services à accroitre leur comprehension de la psychologie du consommateur et leur capacité de vendeur.

Dessin et interprétation des épreuves — 15 semaines — Frais: $26
Lundi 19 h 00 à 22 h 00
Principes d'interprétation des épreuves, plans et spécifications, dessins d'architecture de base et esquisses, etc.

Circuits C.C. et C.A. — 15 semaines — Frais: $26
Jeudi 19 h 00 à 22 h 00
Circuit de base, loi d'Ohm, circuits parallèles et en séries, loi de Kirchoff, circuits composés, électrostatique, etc.

Styles de coiffures pour dames — 15 semaines — Frais: $26
Mercredi 19 h 00 à 22 h 00
Ce cours est destiné aux coiffeuses qualifiées et perfectionne les connaissances et les aptitudes acquises dans les domaines de la coiffure.

Réfrigeration et climatisation I — 15 semaines — Frais: $26
Mardi 19 h 00 à 22 h 00
Chaleur, froidure, températures, théorie cinétique de la chaleur, états de la matière, modes de transfert de chaleur, etc.

Service d'alimentation et de boisson — 15 semaines — Frais: $26
Mardi 19 h 00 à 22 h 00
Hygiène personnelle; manutention saine des aliments, art de vendre; connaissance et présentation de menu; types de service d'alimentation; service de boisson, etc.

Ces cours débuteront lorsque le nombre d'étudiants inscrits sera suffisant. La date limite pour la réception d'inscriptions sera le 6 mars 1970.

La première assemblée annuelle de la

MAISON FRATERNITE

aura lieu dans la salle

Blue Flame, édifice Ottawa Gas

400, ch. Coventry

Lundi, le 9 mars, 1970

8.00 p.m.

LE PUBLIC EST BIENVENU

SERVICE A DOMICILE

Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER

COMPOSEZ **237-3050**

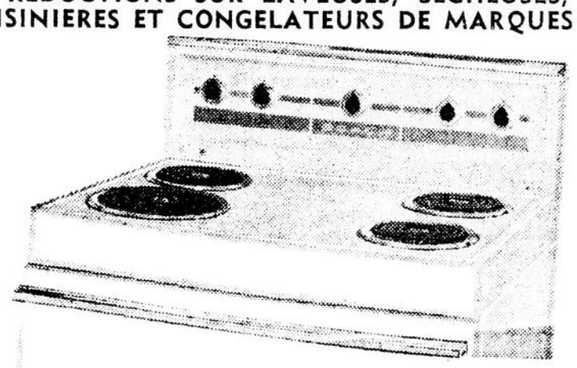
du lundi au vendredi avant 7h 30 p.m.; le samedi avant 5h 30 p.m.

Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

CAPLAN'S MEUBLES APPAREILS COUVRE PLANCHERS 331, AVENUE KING EDWARD

SOLDE D'APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

GRANDES REDUCTIONS SUR LAVEUSES, SECHEUSES, REFRIGERATEURS, CUISINIERES ET CONGELATEURS DE MARQUES REPUTEES !



Réfrigérateur Admiral 14 pieds cubes, sans givre. Blanc seulement. Rég. $369.00. **299.00**

Réfrigérateur Admiral 14 pieds cubes, sans givre. Ton or seulement. Rég. $369.00. **319.00**

Réfrigérateur Admiral 13.5 pieds cubes, zone zéro. Blanc. Rég. $309.00. **259.00**

Réfrigérateur Admiral 14.5 pieds cubes, sans givre, avec compartiment pour le beurre. Fini deluxe blanc seulement. Ord. $399.00. **339.00**

Réfrigérateur Bélanger 16 pieds cubes, sans givre, fini deluxe, blanc seulement. Rég. $419.00. **349.00**

Réfrigérateur McClary - Easy 13.4 pieds cubes, sans givre, fini ton cuivre. Tel quel. Rég. $374.00. **299.00**

Réfrigérateur R.C.A. 14 pi. cu., section congélante zone zéro, dégivrage automatique, fini en blanc. Rég. $289.00. **249.00**

Réfrigérateur McClary - Easy 10 pieds cubes, dégivrage manuel, fini en blanc. Rég. $209.00. **179.00**

Réfrigérateur McClary - Easy 10 pieds cubes, dégivrage manuel à bouton-poussoir. Fini blanc seulement. Rég. $189.00. **149.00**

Congélateur vertical Danby 9.5 pieds cubes, fini emaillé blanc, éclairage intérieur et serrure. Rég. $219.00. **179.00**

Congélateur horizontal McClary-Easy 15 pieds cubes, intérieur acier. Rég. $219. **179.00**

Congélateur horizontal McClary-Easy 15 pieds cubes, intérieur aluminium. Rég. $244.00. **189.00**

Congélateur horizontal McClary-Easy 16 pieds cubes, intérieur aluminium. Rég. $259.00. **199.00**

Cuisinière électrique automatique Admiral de 30", fini ton or seulement. Rég. $249.00. **209.00**

Cuisinière électrique automatique McClary-Easy de 30" avec rôtissoire. Telle quelle. Rég. $218.00. **179.00**

Cuisinière électrique automatique McClary-Easy de 30", en blanc seulement. Rég. $199.00. **179.00**

Cuisinière électrique manuelle McClary-Easy de 24", en blanc seulement. Rég. $159.00. **129.00**

Cuisinière électrique manuelle McClary-Easy de 24", avec tiroir. Rég. $169.00. **139.00**

Lave-vaisselle transformable R.C.A. à chargement par le devant. Blanc seulement. Rég. $379.00. **309.00**

Lave-vaisselle portatif R.C.A. avec dessus en Arborite similinoyer, chargement par le haut. Rég. $269.00. **229.00**

Laveuse automatique R.C.A., 4 cycles, échantillon de rayon. Blanc. Rég. $279.00. **239.00**

Sécheuse automatique R.C.A. Echantillon de rayon, blanc seulement. Telle quelle. Rég. $199. **169.00**

Laveuse automatique Inglis Liberator, en blanc seulement. Rég. $279.00. **239.00**

Sécheuse électrique Inglis Superb, en blanc seulement. Rég. $199.00. **169.00**

Laveuse à essoreuse centrifuge McClary-Easy. Un seul échantillon de rayon. Rég. $199.00. **169.00**

Magasin de meubles Caplan, 331, avenue King Edward, 235-3381. Amplement de stationnement gratuit

(Photo Champlain Marcil)

A VANIER COMME AILLEURS... Pourtant, le maire de Vanier, M. Roger Crête, nous avait certifié que les gens de sa ville sont bien spéciaux et qu'ils n'ont pas les défauts de ceux qui demeurent ailleurs. Toutefois, une courte visite au bureau des permis, situé sur le chemin Montréal, nous avait presque convaincus que le monde Vanier est aussi négligent que le monde de partout. Comme chaque année, une longue queue d'automobilistes avait attendu à la dernière minute pour obtenir leurs plaques 1970. La date limite est samedi. Toutefois, M. Crête nous a rassurés en nous expliquant que ces retardataires venaient d'Ottawa.

Sur l'emplacementt de l'école secondaire de l'U. d'O.

Le CESO favorable à l'idée d'un campus intermédiaire-secondaire français

Le président des écoles séparées d'Ottawa, Me Pierre Mercier, voit d'un très bon oeil et croit réalisable le projet d'un campus intermédiaire-secondaire français sur l'emplacement actuel de l'école secondaire de l'Université d'Ottawa.

On sait que le conseiller Jean-Robert Gauthier, du Conseil scolaire d'Ottawa, a proposé l'emplacement du terrain adjacent à l'école secondaire de l'Université d'Ottawa comme endroit éventuel d'une polyvalente française pour les francophones du sud-est de la ville.

Le Conseil des écoles séparées, pour sa part, achèterait l'école secondaire de l'Université d'Ottawa et transformerait celle-ci, à peu de frais et de modifications, en école intermédiaire, accueillant les 7e et 8e années.

"Nous avons l'intention, nous a déclaré Me Mercier, d'acheter la partie de l'école secondaire Notre-Dame, sur le chemin Heron, qui ne nous appartient pas encore. Nous établirions là une école intermédiaire pour les anglophones du secteur sud-est. Il nous faudrait donc établir aussi une école intermédiaire pour les francophones. Et l'idée d'un campus homogène français, de la 7e à la 13e année, nous sourit beaucoup puisqu'elle se trouve à combler deux déficiences majeures du présent régime, c'est-à-dire l'absence de liens tangibles entre le niveau intermédiaire et le niveau secondaire et l'absence des mêmes liens en ce qui concerne les élèves de langue française des deux niveaux".

Me Mercier croit qu'il en revient finalement au Conseil scolaire d'Ottawa de voir à ce que se réalise ce projet puisque, dit-il, c'est lui qui doit acheter le terrain pour y construire la polyvalente. (Lire autres nouvelles en page 10)

Déficit 69 réduit de quelque $800,000

Le Conseil des écoles séparées d'Ottawa a réussi à réduire de quelque $800,000 le déficit prévu pour l'année dernière.

La première réaction des conseillers, à l'annonce de cette nouvelle par le président du Conseil, M. Pierre Mercier, en fut une d'incrédulité. Puis, une fois ce grand flot d'émotions passé, ce furent les commentaires d'ordre pratique.

Plusieurs conseillers ont tenu à souligner qu'il faudrait tenter à l'avenir de prévoir de façon plus précise l'étendue du déficit.

Ce déficit, qu'on avait prévu de l'ordre de $800,000 à $1,000,000 n'atteindra même pas $100,000. Le budget total du Conseil était de $17,000,000 en 1969.

L'administrateur du Conseil, M. Raymond Groulx, a expliqué que le déficit avait pu être réduit grâce à l'épargne réalisée sur les emprunts pour dépenses immobilières, grâce à d'importantes coupures au poste d'approvisionnement, grâce aussi à une augmentation imprévisible des sommes perçues en frais d'inscription. Le Conseil a de plus reçu une subvention supplémentaire de $125,000 tard au cours de l'année. Cette subvention tenait lieu d'ajustement au dû total du Conseil, qui ne peut être établi de façon précise qu'après élaboration des dépenses encourues.

Le président du Conseil, Me Mercier, a émis l'espoir que son organisme pourrait bénéficier dès cette année d'une partie de la subvention accordé par le gouvernement fédéral de à l'Ontario pour le bilinguisme. On sait que le Conseil des écoles séparées encourent des dépenses supplémentaires pour l'enseignement du français aux anglophones depuis que ces derniers ne peuvent suivre leurs cours de français dans les écoles françaises. Le Conseil a mis sur pied cette année des cours d'immersion en français dès la maternelle.

"Cette subvention supplémentaire, a dit M. Mercier, serait plus que bienvenue. Nous avons réalisé tellement de coupures dans notre budget, l'an dernier, que nous ne savons vraiment plus où il faudra réduire les dépenses cette année."

"Donnez-moi 5 semaines seule avec vous et vous parlerez anglais."

Si je vous le promets c'est que je l'ai déjà réussi avec des personnes qui n'avaient jamais parlé anglais auparavant et qui, dès la première leçon, se sont mises à le parler.

Des mots tout simples au début. Des mots usuels. Puis dès la deuxième leçon, des phrases complètes. Et ainsi de suite. Naturellement.

Et au bout de 5 semaines de conversation vivante vous saurez parler anglais. Cependant, je ne vais pas vous demander de me croire sur parole. Je tiens à vous le prouver. Moi ou mes collègues. Appelez-nous. Et nous passerons quelque temps à vous enseigner l'anglais. Gratuitement.

Berlitz®
Cours de langues vivantes
Ottawa, 31, rue Metcalfe, Tél. 232-5343

Radio-Canada pourra réaliser son émission sur le gouvernement municipal

La Société Radio-Canada pourra réaliser son projet d'émission spéciale portant sur les structures de l'administration municipale à Ottawa.

Le Bureau des commissaires a approuvé hier, en dépit des réticences du commissaire Pierre Benoit, une résolution qui permettra à la direction de l'émission d'affaires publiques "This Day Tonight" de filmer une séance du Conseil municipal et une seconde séance du Bureau des commissaires. La décision du Bureau des commissaires est évidemment sujette à l'approbation du Conseil.

Il y a quelques semaines, M. Rob Iveson faisait parvenir une requête en ce sens au Bureau des commissaires. Il projetait en particulier de faire porter la plus grande partie de l'émission sur les trois nouveaux membres du Bureau des commissaires, MM. Benoit, Bennett et Greenberg.

Lors de sa dernière réunion, le Conseil avait refusé de prendre une décision, remettant le tout entre les mains du Bureau des commissaires. Mlle Charlotte Whitton s'était opposée à ce que les trois personnes de la "jeune trinité" jouent le rôle de vedettes au cours d'une émission portant sur le rôle de l'administration municipale.

Selon elle, l'émission ainsi conçue présenterait une image inexacte du gouvernement municipal, en portant sur des individus.

Lors de la discussion qui a précédé l'approbation du projet, hier, M. Benoit s'est dit inquiet de l'importance accordée depuis quelque temps aux trois nouveaux membres du Bureau des commissaires, peut-être au détriment du Bureau.

"On tend présentement à créer l'impression qu'il y a deux groupes au Bureau des commissaires: l'un formé des trois nouveaux membres et l'autre, du maire et de M. Jones", a-t-il dit, ajoutant que le Bureau des commissaires faisait son travail en équipe.

M. Benoit voulut par la suite poser à la Société Radio-Canada: que l'émission porte sur le Bureau des commissaires comme un tout et non sur les individus qui le composent.

Les autres membres ont cependant allégué qu'il serait délicat de fixer à la direction de l'émission "This Day Tonight" un cadre autour duquel devrait graviter leur programme.

M. Benoit a finalement accepté de "prendre le risque" et s'est rallié à ses collègues.

Soulignons que la direction de Radio-Canada a fait la même requête au gouvernement régional avec le même objectif: clarifier, au profit du public, la situation que présente les différents niveaux de gouvernement dans la région d'Ottawa.

Les champions de ski jugés par un ordinateur

Lors des championnats du monde de ski alpin en 1970, c'est un ordinateur qui sera chargé du contrôle des épreuves. Celles-ci se dérouleront en Italie, dans la vallée du Grödner. Les temps de chaque skieur seront transmis par fil jusqu'au centre de calcul "Siemens" à Munich, en Allemagne fédérale, où ils seront mis en mémoire. Après enregistrement, ces résultats reviennent immédiatement à Grödner (distance 270 kilomètres), pour affichage à l'intention du public et des arbitres de la course. Avec l'ensemble des enregistrements, le centre de calcul pourra ainsi fournir à tout moment un "panorama" complet — temps et classements — de toutes les épreuves qui se seront déjà déroulées. Ceci à l'intention de la presse, de la radio, de la télévision... ou des arbitres.

MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES !

le printemps s'épanouit chez CAPLAN

NOTRE MARQUE EXCLUSIVE "CARLETON"

BLAZERS HOPSACK

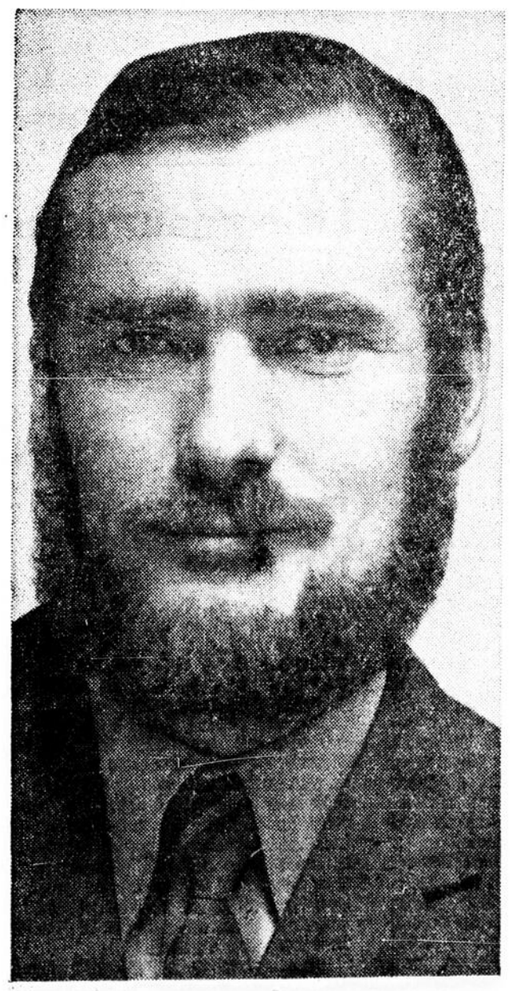
Elégant et de tenue tout-aller...

Blazers de confection soignée avec contours plus accentués et revers plus larges. Poches à rabat, boutons rutilants en laiton. Brun, bleu et vert.

39.95

AU REZ-DE-CHAUSSEE.

$1,000 pour le Club Lion's, $1,000 pour M. Fillion de Navan, Ontario.



Une autre bonne idée de Mark Ten.

Avec les Certificats jumelés d'argent comptant Mark Ten, vous gagnez $1,000 pour vous et $1,000 pour l'oeuvre de charité de votre choix.

M. Léon Fillion, de Navan, Ontario, qui vient de gagner, a remis son don de $1,000 au Club Lion's de sa localité. Celui-ci s'en servira pour ouvrir un nouveau terrain de jeu et aider la recherche au profit des aveugles.

Avec ses $1,000 à lui, M. Fillion compte bien faire profiter sa famille d'une nouvelle voiture. (Il continue, bien sûr, d'accumuler les coupons-prime gratuits que contiennent tous les paquets de Mark Ten.)

Les Certificats jumelés d'argent comptant Mark Ten: peut-être dans votre prochain paquet!

MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES !

le printemps s'épanouit chez CAPLAN

LE MAGASIN DES TOUT-PETITS

La nouvelle ALLURE GLOBALE pour les garçons

Styles dernier cri sur complets tout laine avec cravate, chemise et doublure de veston assorties.

POUR GARÇONNETS: grandeurs 12 à 16.

45.00

POUR GARÇONS: grandeurs 17 à 18.

49.95

AU DEUXIEME ETAGE.

A NOTRE RAYON POUR HOMMES

CHEMISES HABILLEES DE COULEUR POUR HOMMES

Chemises habillées à repassage permanent, dans les nouvelles teintes les plus en vogue, y compris or, bleu, bronze et vert. Encolures de 14 à 17½.

8.00

AU REZ-DE-CHAUSSEE.

La cravate large...

La toute nouvelle vague de l'élégance masculine. Un vaste assortiment de couleurs et motifs.

$3

Nouveaux chapeaux de printemps

Charme en tête avec l'un de ces nouveaux chapeaux de printemps. Entrées: 6⅝ à 7⅜.

11.95 à 15.95

en ville, c'est Caplan...rue Rideau...235-3381...vaste stationnement

EDITORIAL

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée
375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Eglise et de la patrie et indépendant en politique

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no 0044. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

Avant la bataille

Le rideau s'est ouvert sur la session provinciale à Québec sans l'apparat habituel. Les gants blancs ont été remplacés par les gants de boxe. Au lieu du discours du Trône, lu par le lieutenant-gouverneur, le premier ministre a prononcé une allocution sur "l'état de la nation". L'abandon des rites traditionnels est conforme à la coutume américaine, diront certains, mais il paraît mieux adapté à la réalité qui confie le pouvoir à l'exécutif. Il appartient donc au chef du gouvernement de formuler le programme législatif de la session qui s'ouvre au lieu de déléguer cette tâche à un personnage interposé.

Comme on s'y attendait, le ton du discours de M. Jean-Jacques Bertrand a pris une tournure franchement partisane et électorale, bien que le chef de la province n'ait pas poussé les confidences jusqu'à divulguer la date de l'appel au peuple qui pourrait bien être en juin. Une longue portion de son plaidoyer a été consacrée à l'énumération des réalisations de l'Union nationale dans le domaine de l'investissement et des efforts tentés par le ministère pour absorber les diplômés et les compétences formés dans nos universités et nos écoles spécialisées. L'accent n'est plus sur les idéologies constitutionnelles, mais sur le problème angoissant des finances publiques.

Sur ce thème broderont inévitablement les orateurs officiels au cours de la prochaine campagne. Comme il sera difficile, devant l'opinion publique, d'escamoter les embarras économiques de l'administration, il est une coutume et une tradition qu'on n'abandonnera pas, cette fois, et ce sera d'en rejeter la responsabilité sur le fédéral.

Il est évident que M. Bertrand peut manier cette arme avec un certain art. Les deux ministres des Finances, M. Benson, à Ottawa, et M. Beaulieu, à Québec, déposeront sous peu leurs bilans. L'un comportera un confortable surplus, l'autre un lourd déficit. A la suite du refus du fédéral de remettre à la province les $200 millions dits de progrès social, et des multiples "non" apposés par le chef de l'Etat, M. Trudeau, aux réclamations non moins multiples du premier ministre de la province, il est juste de concevoir qu'il s'agit là d'un argument de poids qui sera exploité à fond par M. Bertrand.

Plus de quarante projets de loi figurent au menu de la prochaine session, qui sera la dernière avant les élections, et M. Bertrand a laissé entendre que cette liste pourrait s'allonger jusqu'à la soixantaine. La retructuration scolaire de Montréal, le bill 62, avec de nombreux amendements pour répondre aux clameurs des contribuables anglophones, et l'assurance hospitalière et médicale, sont deux mesures de portée immédiate et dont le public bénéfiera, mais rien n'est prévu pour lutter contre le chômage, problème qui intéresse beaucoup plus le travailleur que les débats constitutionnels.

Comment y faire face en période d'austérité ? Ces deux termes : créer des emplois et limiter les dépenses, semblent irréconciliables, et l'on s'attendait à ce que le Gouvernement suggère quelques traitements spectaculaires pour remédier à l'enflure des budgets dans tous les ministères : réduction du personnel et amélioration des méthodes de travail, compression des dépenses de voyages, diminution du nombre des commissions extraordinaires qui ne sont souvent que des voies d'évitement pour échapper aux difficultés immédiates. Le discours sur "l'état de la nation ne comporte aucune planification qui permette de voir la lumière au bout de l'impasse que traverse la province.

L'opposition, dirigée par un nouveau chef, M. Robert Bourassa, aura deux ou trois mois devant elle pour signaler au Gouvernement les faiblesses des hommes et du système. On peut donc s'attendre à une session beaucoup plus animée que celles qui l'ont précédée. A cet égard on peut considérer la pièce d'éloquence présentée par le premier ministre comme un simple hors-d'oeuvre, prélude à une bataille beaucoup plus sérieuse, dont l'électorat sera à la fois l'enjeu et l'arbitre

Fulgence CHARPENTIER

Pollution et nébulosité

N'eût été l'irruption d'un protestataire "emplâtré" sur le parquet de la Chambre, ou encore le fait que pour la première fois dans l'histoire de la province, le discours du Trône était disponible simultanément en français et en anglais, cette première séance de la troisième session du vingt-huitième Parlement de l'Assemblée législative ontarienne aurait suscité bien peu d'intérêt.

A l'instar des autres provinces, notamment du Manitoba qui vient de comprimer ses prévisions budgétaires d'une quarantaine de millions de dollars pour participer à la lutte contre l'inflation, le gouvernement Robarts a décidé lui aussi de donner suite aux recommandations du fédéral dans ce domaine. Or, pour s'en tenir à un taux de taxe à peu près identique à celui présentement en vigueur, il importait de remettre à plus tard la réalisation d'attrayants projets. Après tout, de toute évidence 1970 ne sera pas une année d'élections : il sera encore temps l'an prochain de repenser la philosophie d'austérité qu'il convient de pratiquer cette année. Il sera alors temps de délier les cordons de la bourse, tout juste avant de se présenter à ses pairs.

Conçu en termes obscurs et nébuleux — n'est-ce-pas là le propre de tous les discours du Trône ? — celui prononcé par le lieutenant-gouverneur de la province, M. W. Ross Macdonald, n'a rien de bien prometteur. Toutefois, on peut y déceler une intention de la part du gouvernement Robarts de passer à la réorganisation de certains cadres administratifs, et ce, même au palier ministériel, afin que soit plus efficace et plus à la page le travail de nos chefs politiques. Dans ce but, le Gouvernement entend raffermir et coordonner au sein d'un ministère de Citoyenneté restructuré, un grand nombre d'activités actuellement consacrées à différents organismes et groupements.

Cette expérience de réorganisation, on la tentera également au ministère des Mines, qui sera dorénavant connu sous le nom de ministère des Mines et du Développement du Nord. Grâce à cette expansion de la compétence du ministère que dirige M. Allan Lawrence, la population du Nord de la province possédera maintenant un organisme gouvernemental vers lequel elle pourra diriger ses préoccupations, ses exigences et ses aspirations. Ce service nouveau aura comme fonction première de faciliter le dialogue entre Queen's Park et les Nord-Ontariens. Voilà une excellente mesure qui n'entrainera pas tellement de dépenses mais qui pourra rendre d'immenses services, si on s'en donne la peine.

L'ambiguïté dans lequel on couche le discours du Trône le rend difficile à disséquer, à interpréter, disions-nous. Ainsi, comment évaluer "la contribution majeure" à laquelle il fait allusion en parlant du "problème d'envergure mondiale qu'est la pollution?" Jusqu'à quel point le Gouvernement est-il prêt à s'engager dans ce domaine ? Ira-t-il au delà de l'intention dont il nous fait part de concentrer au sein du ministère de l'Energie et des Ressources naturelles toutes les activités ayant trait à l'enrayement et à la prévention de la pollution ?

Une réponse affirmative n'aurait déçu personne, et ce même si elle comportait la dépense de fortes sommes à travers la province. Le gouvernement Robarts veut combattre l'inflation, il est vrai, mais il doit aussi faire la guerre à la pollution. Et n'y a-t-il pas une affinité entre les deux, surtout si l'on se reporte à la dernière conférence des premiers ministres ?

Louis ROCQUE

Le président Pompidou à l'Elysée

Quand Georges Pompidou a pris place dans son bureau de l'Elysée, il lui a fallu oublier un personnage et en apprendre un autre. Il l'a fait avec une solide confiance en ses capacités intellectuelles et physiques, avec un immense appétit de travail et, pourquoi

par Serge MAFFERT

pas, beaucoup de délectation, mais aussi — semble-t-il — avec une grande humilité devant la fonction présidentielle.

Etre président de la République, ce n'est pas avoir franchi un degré de plus, le dernier, dans le "cursus honorum" des hommes politiques. Qu'il le veuille ou non, le chef de l'Etat est comme transcendé par rapport aux autres, du moins en France, avec la Constitution actuelle, aux Etats-Unis et partout où la présidence fait de son titulaire le responsable suprême, en fait le seul responsable du destin national.

Dès son arrivée, à l'Elysée, M. Pompidou savait comment il allait gouverner. Mais il lui a fallu trois mois environ (juillet, août, septembre) pour roder son personnage. Trois mois également pour prendre les dimensions de ses fonctions, absorber des dossiers dont il avait été éloigné depuis juillet 1968, etc ...

Il n'est pas l'homme des "demarrages sur les chapeaux de roues", des coups d'éclat. Son critère c'est l'efficacité.

La récente conférence de La Haye donne un exemple concret de sa méthode. Contrairement à l'attente générale, il a choisi délibérément de commencer" en retrait".

En fait, le président de la République suivait sa tactique habituelle: laisser les autres se découvrir pour riposter au bon moment et reprendre l'initiative. En même temps, il donnait à ses partenaires une démonstration de la manière dont il connaissait les dossiers. Dans les discussions, sur chaque problème, il était au moins aussi "ferré" que ses partenaires.

Pour Pompidou, la tactique et la stratégie se rejoignent. Il a trois objectifs à long terme:

- **faire de la France un Etat industriel moderne;**
- **lui donner une administration efficace et moderne (y compris pour ce qui touche à l'éducation Nationale et à la Justice);**
- **relancer l'idée européenne de façon telle que l'Europe qui se fera éventuellement corresponde aux aspirations fondamentales de la France: indépendance, détente ou entente avec l'Est du continent, progrès pour le pays.**

Pour arriver à ces fins, Pompidou table sur la durée. Ni révolutionnaire, ni réformateur, il compte sur une évolution à laquelle il donnera de temps à autre, au moment qu'il estimera opportun, le coup de pouce nécessaire. Exemple: l'actionnariat chez Renault.

Le président sait qu'il a sept ans devant lui. C'est dans cette perspective qu'il travaille, mais, pour garder intacte son autorité, il estime indispensable de ne pas la galvauder.

D'emblée, il a choisi de se mettre — et, dans la mesure du possible, la France avec lui — dans un régime de croisière. Plus précisément, il entend utiliser au maximum les possibilités que lui offre la Constitution.

L'essentiel de ces possibilités, c'est d'exercer la réalité du pouvoir sans être toujours en première ligne.

Dans le cadre général que nous venons de tracer, comment M. Pompidou gouverne-t-il, comment fonctionne l'Elysée, quels sont les rapports entre la Présidence et le Gouvernement?

Chef de l'Etat et du Gouvernement

Il y a une notion à laquelle, à l'Elysée, on attache beaucoup d'importance. C'est celle, fondée sur une analyse de la Constitution de 1958-1962, selon laquelle le président de la République est à la fois le chef de l'Etat et le chef du Gouvernement.

La première est traditionnelle en France; la seconde date, pour l'essentiel, de la Vème République. Elle n'est pas totalement comprise encore, comme ont pu le marquer les discussions sur le rôle du président pendant la campagne électorale de juin dernier.

Contrairement à ce qu'on a affirmé déjà au temps du général de Gaulle et repris parfois depuis, il n'y a pas de domaine réservé au président de la Republique. Tout, dans l'action gouvernementale, dépend de lui, en dernier ressort. Seulement, il y a des domaines où la nécessité, l'actualité, ou encore les goûts personnels font que Pompidou, comme avant lui de Gaulle, met plus directement la main à la pâte.

Toutes les décisions importantes, même dans les deux secteurs, la diplomatie et la Défense Nationale, où le chef de l'Etat intervient le plus régulièrement sont prises par le Conseil des ministres, présidé effectivement par le président de la République.

Les réunions hebdomadaires du Conseil des ministres sont préparées minutieusement à l'Elysée par les hauts fonctionnaires du Secrétariat général qui sont en relation constante avec les ministères interessés, ainsi qu'avec les services du premier Ministre; par les Conseils interministériels qui réunissent sur un sujet precis, autour de M. Pompidou, quelques ministres et hauts fonctionnaires; enfin, par le président, dans le silence de son cabinet.

L'Elysée tout entier est une mécanique qui anime l'action de l'Etat et dont il est important de savoir qu'elle ne fonctionne pas en vase clos, mais en synchronisme avec les ministères et les administrations.

M. Pompidou suit de très près l'ensemble des affaires de l'Etat. Sa connaissance des dossiers, des problèmes, parfois dans Les moindrres détails, surprend souvent les participants, tous spécialistes, aux Conseils interministériels.

Cette connaissance est fondée sur un travail considérable. Toutes ses matinées, en principe, M. Pompidou les passe seul dans son bureau. Il étudie les dossiers preparés par ses collaborateurs, il lit les notes qu'on lui remet et dont le rythme et la nature indiquent au jour le jour des preoccupations du président: affaires industrielles, Europe, problèmes financiers, etc ...

M. Pompidou les annote abondamment donnant ainsi des directives, des marches à suivre, avant de les retourner à leurs auteurs.

L'après-midi est en général consacré à des audiences: collaborateurs, ministres, hommes politiques français et étrangers, etc ...

Le soir, M. Pompidou lit soigneusement, toujours en les annotant, les télégrammes diplomatiques, les dépêches venant d'Afrique Noire (sur ce point, il tient à conserver entièrement la tradition établie par de Gaulle), des notes diverses, en donnant une priorité aux affaires militaires.

Dans l'ensemble, et malgré des difficultés épisodiques et inévitables, les relations "humaines" du président et de ses ministres sont excellentes.

Deux fois par semaine, en fin de matinée, il a un entretien approfondi avec M. Chaban-Delmas. En cas de besoin, d'autres conversations ont lieu, mais il ne faut pas oublier que, contrairement au général de Gaulle, M. Pompidou se sert beaucoup du téléphone.

Outre le premier ministre, il a chaque semaine, à jour fixe, une conversation avec les ministres des Finances, des Affaires Etrangères, de l'Intérieur; tous les quinze jours, avec celui de l'Education Nationale.

Quant à M. Debré, "premier" des ministres d'Etat, chargé de la Défense nationale, il se rend plusieurs fois par semaine à l'Elysée.

Les autres ministres et secretaires d'Etat sont reçus chaque fois que se pose un problème concernant leur département et en tout cas à l'occasion des conseils interministériels.

C'est en fin de compte au cours de ces conseils restreints que se fait, pour une bonne part, l'essentiel du travail gouvernemental, à la fois pour la préparation des décisions et pour les décisions elles-mêmes.

N'oublions pas le rôle des déjeuners de travail, presque quotidiens, au cours desquels M. Pompidou discute avec des invités très divers des problèmes les plus variés.

Pour l'aider dans ce travail, M. Pompidou s'est entouré d'une équipe relativement peu nombreuse, composée pour l'essentiel d'hommes et de femmes qui sont habitués à tarvailler avec lui depuis longtemps, qui lui sont entièrement dévoués et qui ont en général pour traits communs une capacité à s'abstraire des contingences quotidiennes, à exercer en permanence leur sens critique, à manier l'ironie plus que la passion.

Le Secrétaire général, Michel Jobert (48 ans), conseiller référendaire à la Cour des Comptes, est la cheville ouvrière de l'Elysée. Il est assisté dans sa tâche par le Secrétaire général adjoint, Edouard Balladur, qui suit plus particulièrement les affaires relevant du ministère de l'intérieur et les problèmes d'information.

Sous leur autorité, le Secrétariat général est ainsi organisé qu'il existe des équipes de travail animées par un haut fonctionnaire, assisté d'une ou plusieurs personnes.

A côté du Secrétariat général qui s'occupe de tout ce qui concerne l'Etat, il existe une petite unité purement politique.

Au total, une trentaine de collaborateurs entourent le chef de l'Etat.

Un Français parmi les autres

Mais, président de la République, Georges Pompidou entend aussi demeurer, ainsi qu'il le déclarait pendant sa campagne électorale: "un Français parmi les autres". "Je chercherai", affirmait-il, dès sa première conférence de presse, moins d'un mois après sa prise de fonction, "à faire que l'existence à l'Elysée ne soit pas pour moi un barrage **vis-à-vis** de ce qui se passe à l'extérieur". Il a tenu parole.

Dans sa vie de labeur considérable, M. Pompidou sait s'organiser les moments de détente indispensables à l'équilibre physique et intellectuel d'un homme d'Etat. Il aime passer les week-ends dans sa maison des environs de Paris, à Orvilliers, ou encore prendre quelques jours de repos en profitant d'une fête comme Noël dans sa propriété de Cajare dans le Lot. Parfois aussi, avec sa femme, il s'échappe le soir de l'Elysée pour aller incognito dîner dans un restaurant et retrouver ensuite, pour quelques instants, le cadre familier de l'appartement qu'ils occupent depuis longtemps dans l'Ile Saint-Louis.

(France-Informations)

De notre correspondant en Amérique latine

Six élections au cours de 1970, mais le problème est ailleurs

Au cours de cette année 1970, des élections présidentielles vont se dérouler dans six pays d'Amérique latine. Le 1er février, Costa-Rica a ouvert la série; il sera suivi par le Chili, la Colombie, la République dominicaine, le Guatemala et le Mexique.

par Otto ENGEL

Mais ces élections ne signifient pas grand chose pour l'avenir du continent. En fait, ce qu'il importe de savoir, c'est l'attitude que pourront prendre les militaires. Surtout depuis que le président Nixon, revenant à une attitude "réaliste" sur les conseils de Nelson Rockefeller, a décidé de soutenir ouvertement les régimes militaires des voisins du Sud, ceci afin d'éviter les lourds inconvénients des guerres subversives.

Sans parler de pays comme le Bresil, l'Argentine et le Paraguay, où les militaires occupent ostensiblement le pouvoir, l'armée est, en fait, la grande force politique du continent. Et déjà, dans de nombreuses écoles militaires, on parle ouvertement de la constitution d'un parti politique unique sous direction militaire.

Ainsi présenté, l'avenir semble assez sombre pour les forces réformistes latino-américaines. La première victime de ce nouvel état d'esprit est l'Eglise, dans la mesure où elle défend une position de réformes sociales, en opposition avec les prétentions des militaires. D'où la tactique suivante: Persécutions de toutes sortes contre les leaders catholiques qui n'acceptent pas l'alliance avec l'armée, et, au contraire, privilèges, soutien économique et facilités d'action pour les leaders conservateurs qui acceptent le pouvoir militaire.

Phénomène nouveau

Cependant, un phénomène nouveau a fait son apparition: le nationalisme. Il gagne du terrain dans les casernes.

D'importants secteurs de l'armée — Le gros des forces armées d'Amérique Latine est formé d'hommes appartenant à la classe moyenne des villes et de la campagne — commencent à voir dans les Etats-Unis le principal responsable de l'état de sous-développement chronique du continent. Quoique conservateurs en matières d'organisation de la société, ces militaires sentent le besoin de donner de meilleures conditions de vie aux populations qui vivent dans la misère.

Après la prise de pouvoir du général Alvarado, au Perou, et du général Ovando, en Bolivie, ces militaires nationalistes gagnent du terrain. Mieux, Ovando a, en quelque sorte, amené les USA à reconsidérer la réintégration du Cuba dans l'Organisation des Etats américains, d'où il avait été chassé après son alliance avec l'URSS.

Autre nouveauté de la conjoncture latino-américaine: les politiciens civils, déçus par les partis politiques, tournent leurs espérances vers les secteurs nationalistes de l'armée ou vers l'aile progressiste de l'Eglise catholique. En particulier, les partis communistes orthodoxes pensent que l'avenir passe par la mise en place d'un très grand nombre de gouvernements militaires nationalistes: ces gouvernements auraient le mérite d'isoler les militaires pro-USA.

On est loin des élections présidentielles de cette année. En fait, elles apparaissent comme un simple jeu de formalités. Elles n'ont guère à voir avec l'exercice réel du pouvoir politique. Et parfois, elles ont un aspect franchement ridicule: n'est-ce pas au Guatemala où 25 candidats se disputent la magistrature suprême?

(Copyright S.I.P.)

Question de langage

Le nom de Pompidou

Le nom de personne **Pompidou** pose des problèmes qui ont intrigué quelques lecteurs de la revue mensuelle éditée par Larousse: VIE ET LANGAGE. Quelle est son origine? Que signifie-t-il?

Le "Dictionnaire patois-français du departement de l'Aveyron" (1879) donne du mot cette definition: "palier, repos d'un escalier". Le même mot est employé dans le département du Tarn (région de Gaillac) au sens de "sommet aplati d'une hauteur, replat".

C'est précisément cette signification topographique qui explique que **Le Pompidou** soit devenu un nom de lieu que l'on rencontre dans le sud-ouest du Massif central, en particulier dans les départements de la Corrèze, du Lot, de la Lozère et de l'Aveyron (**Le Pompidou**, ferme abandonnée de la commune de Millau). Dans ce dernier cas, l'aspect du terrain permet de comprendre l'appellation qui a été donnée, au XVe siècle, à un mas auparavant nommé **Las Olmedas**, ("les bosquets d'ormeaux") et qui est devenu **Lou Poumpidou de las Olmedas**, puis **Le Pompidou**: les bâtiments sont, en effet, construits sur un replat situé sur une longue croupe qui s'abaisse peu à peu du haut du Larzac, pour s'enfoncer ensuite brusquement dans les gorges de la Dourbie.

Les lecteurs nous écrivent

Un Zoom intéressant

Montreal, le 18 février 1970.

Monsieur le Directeur,

Auriez-vous l'obligeance d'insérer dans vos colonnes la lettre suivante adressée à Radio-Canada.

Monsieur le responsable de la programmation.

Le "Zoom" de dimanche dernier (le 14 février) était intéressant et de bon goût. La partie chorégraphique était fort jolie: nous en avons joui intensément. Un seul inconvénient: LE BRUIT que fait l'orchestre musical. Les grosses caisses sont de trop. Il n'y a que pour Georges Dor que vous avez mis la pédale douce; vous l'avait-il demandé?

Habituellement les artistes européens qui se font suivre de leur orchestre sont accompagnés par une musique douce qui ne nuit nullement au chanteur. Les grosses caisses importées des Etats-Unis sont tout ce qu'il y a de plus grotesques. Nana Mouskouri n'avait pas de fanfares tonitruantes; on n'a rien perdu de son débit.

Félicitations et appui à monsieur Juneau qui veut accorder plus de temps à la programmation canadienne. Nous avons tout intérêt à rester ce que nous sommes. Vouloir imiter les Etats-Unis, c'est un non-sens et une déchéance. Entre les deux cultures il y a tout un monde de différences.

Un autre point. Quand aurons-nous des leçons de civisme à la Télé? Un peuple doit continuellement être éduqué et pas seulement amusé. Nos jeunes et moins jeunes aussi, parlent mal, se tiennent mal, n'ont aucun respect de la propriété d'autrui, crient dans les autobus, sacrent, etc. Notre peuple se laisse borner, ne va pas voter, n'a pas de fierté nationale, crache sur les trottoirs, tousse sans mettre la main devant la bouche, salit la ville et jette tous les papiers à terre. Ceci est un petit examen de conscience fait en famille. La télévision peut tellement pour l'éducation d'un peuple.

Aussi, messieurs, un peu, beaucoup moins de messages publicitaires; nous en sommes sursaturés à en être écoeurés. Une télévision d'Etat ne devrait pas abuser des "commerciaux", elle a les subsides des contribuables.

Avant de terminer je veux signaler que le programme "LA BOHEME" télévisé de Québec toutes les semaines est un modèle du genre. Les voix sont de qualité, le musique n'assourdit pas, tout est de choix ...

Ces quelques critiques se veulent positives.

Je me souscris une auditrice de vos ondes,

Marie-Rolande TAILLEFER

Lettre à M. Caouette

Touraine le 23 février 1970

Cher Monsieur Caouette,

A la page 12 du Petit Journal du 8 février dans un article de Jacques Duhaine-LeGuerrier, nous trouvons certaines révélations inquiétantes et je crois que le public a le droit de savoir si ces révélations sont exactes. Voici l'article en question: POURQUOI REAL AU PROVINCIAL?

"Monsieur le directeur, voici quelques revélations inquiétantes qui peuvent éclairer les récentes surprises du dernier congrès libéral à la chefferie. Il y a quelques mois, quelques gros financiers anglo-saxons et juifs convoquaient, rue St-Jacques, MM. Jean Lesage et Real Caouette. Peu de temps après cette entrevue secrète, "Réal le National" lançait ses troupes dans l'arène provinciale, lors des élections complémentaires, pendant que Jean Lesage démissionnait pour laisser la place à un autre. Il appert que nos "grosses tomates" s'effraient de la montée sensationnelle du Parti québecois, comme aussi du nationalisme retrograde, verbal mais agressif de l'Union nationale depuis la triste époque de Duplessis". Fin de l'article.

M. Caouette, comment pensez-vous pouvoir expliquer les principes du Crédit social tant qu'une majorité des 10 provinces n'aura pas un gouvernement créditiste. Or jamais les autres provinces, par leur "establishment", permettront l'avènement d'un gouvernement du Crédit social au Canada. Donc sans la Souveraineté du Québec aucune chance d'appliquer le principe du Crédit social.

Alors, pourquoi venir brouiller les cartes dans l'arène provinciale? Seriez-vous devenu, comme les vieux partis, l'esclave de la haute finance? La population a le droit de savoir toute la vérité. J'ai supporté vos candidats aux trois dernières élections, je ne le regrette pas, mais soyez assuré que je ne supporterai pas vos candidats au provincial et la très grande majorité des créditistes feront de même. Crédit social à Ottawa oui ..., à Québec NON.

Votre tout dévoué,

L. D. BERTRAND

Le communisme vu de loin

Le 22 février, 1970

M. Marcel Gingras,
Rédacteur en chef,
LE DROIT

La vie de ces peuples semble pauvre en liberté et en initiative personnelle, à l'exception de leur niveau gouvernemental où tout est décidé pour tous. La rigueur semble de mise, et, si un dirigeant déploie un peu trop d'humanisme, il est vite mis au rancart.

Le pauvre bougre n'a qu'un parti, et pas de moyens d'en sortir, il suit le courant, ou on le lui fait suivre avec des chars d'assaut. Ce qu'il produit ne lui rapporte que très peu, si ce n'est qu'une maigre pitance. Il ne semble pas se posséder lui-même.

Ce qui m'étonne le plus, c'est de voir que 20 pour cent de l'électorat français est communiste; le Français qui se veut plein d'initiative et qui me paraît avoir une riche personnalité me semble avoir omis d'aller au fond des choses. Lors du congrès du parti communiste à Nanterre les délégués n'étaient là que pour approuver les thèses du parti. Le parti interdit toute controverse, tout affrontement, chose difficile à concilier avec le caractère français.

Mais attention, cela ne veut pas dire qu'ils agissent de la même manière pour les gouvernements qui ne partagent pas leurs idées: ils deviennent alors des semeurs de zizanie.

Je me pose cette question: parmi le personnel que nous échangeons avec la France, y en aurait-il de ces semeurs?

NINA

Coupable d'avoir empiété sur la propriété d'autrui

Amende minimum imposée à l'agent du propriétaire Wayne Paikin

Un "agent" du propriétaire Wayne Paikin, qui a maintenu qu'il avait le droit de pénétrer dans la maison des locataires pour percevoir le loyer, a été mis à l'amende, hier, en cour provinciale, après avoir été trouvé coupable d'avoir empiété sur la propriété d'autrui.

Le juge Joffre Archambault à toutefois imposé l'amende minimum de $10, ou à défaut une journée d'emprisonnement, à Wolfgang Kern, 21 ans, 191, rue Daly, expliquant qu'il ne voulait pas encourager les locataires à retenir leur loyer.

Kern a été trouvé coupable de l'accusation même si le père du notoire propriétaire de Hamilton, M. Sam Paikin, s'était porté à sa défense, expliquant au tribunal que l'accusé était un représentant du propriétaire.

Le juge Archambault avait tout d'abord ordonné à M. Paikin de se taire lorsque ce dernier avait tenté d'intervenir dans la cause. "Asseyez-vous, vous n'êtes pas l'accusé dans cette affaire", a dit le magistrat à M. Paikin senior.

"C'est dans l'intérêt de la justice", de rétorquer M. Paikin. Celui-ci est intervenu apres que Kern eut indique au tribunal qu'il n'avait pas l'intention de témoigner en sa faveur.

M. Paikin a alors dévoilé son identité et a reçu la permission d'appeler l'accusé à la boite des témoins.

Une femme de la rue Primrose avait auparavant témoigné que Kern s'était présenté à son domicile vers 21 h, le 9 janvier au soir, et avait enfoncé la porte après avoir frappé à plusieurs reprises. Mme Paul Forget, qui demeurait alors au 202, rue Primrose, a soutenu qu'elle ignorait l'identité et la position de Kern, ajoutant qu'elle avait refusé de lui ouvrir pour cette raison. Ce dernier, selon Mme Forget, a refusé de quitter la maison avant d'avoir en main la somme due pour le loyer.

L'agent Emile Prud'homme, de la sûreté municipale, qui a été mandé sur les lieux vers 22 h, a pour sa part déclaré que Kern avait refusé de lui dévoiler son identité et sa position. Il a relaté que l'accusé était vêtu de vieilles jeans et d'un vieux veston.

Ceci a fait dire au représentant du bureau de la Couronne, Me Donald O'Donnell que toute personne raisonnable était justifiée à ne pas ouvrir à un individu vêtu de la sorte, et encore plus à ne pas lui remettre d'argent.

Interrogé par M. Paikin, Kern a expliqué dans la boite des témoins qu'il tentait de percevoir une somme d'environ $280, représentant des arrérages dans le loyer. Il a expliqué que Mme Forget aurait dû connaître son identité, précisant qu'il n'avait pas enfoncé la porte. C'est, selon Kern, la "vibration" qui a fait sauter le verrou.

Au moment du contre-interrogatoire aux mains de Me O'Donnell, Kern a concédé qu'il n'avait rencontré Mme Forget qu'à une seule reprise et qu'à ce moment-là sa position avec la compagnie de M. Paikin était encore "incertaine".

Expliquant son refus de s'identifier au policier, il a déclaré que c'était, selon lui, une affaire civile.

Lorsque M. Paikin est monté dans la boîte des témoins cependant, c'est devenu autre chose. Celui-ci a relaté la traditionnelle histoire que son fils "Skippy" avait beaucoup de difficultés avec ses locataires à Ottawa et qu'il ne pouvait recueillir l'argent nécessaire pour effectuer les réparations à ses logements.

M. Paikin était aussi en cour provinciale, hier matin, lorsque six autres accusations, dont quatre relativement à l'état délabré de quelques-unes de ses maisons ont été portées contre son fils.

Aucun rapport

Il n'a fallu que quelques instants au juge Archambault pour trouver que les propos de M. Paikin n'avaient aucun rapport à l'accusation.

En rendant son jugement, le magistrat a expliqué que les droits du locataire étaient "sacrés", même si son loyer était en arrière. Il a exprimé l'avis que le propriétaire devait avoir recours aux procédures prévues par la loi en occurrence un huissier, s'il désirait pénétrer dans le logement d'un de ses locataires sans l'assentissement de ce dernier.

Kern et deux autres individus Alan Lough, 35 ans, 45, avenue Homwood, et Denis Bertrand, 22 ans, 199, rue Daly, subiront leur procès en rapport avec un incident semblable le 18 mars, si la Couronne peut retrouver le locataire qui avait enregistré la plainte.

M. Paikin a demandé au juge Archambault de rejeter l'accusation, mais le magistrat a décidé d'accorder l'ajournement demandé par Me O'Donnell. "Je crois savoir pourquoi celui-ci ne se présentera pas. Il s'est enfui sans payer une somme de $400 en arrérages", a déclaré M. Paikin.

A l'issue des procédures, M. Paikin a demandé au juge de le conseiller sur un point de loi. "Un vieux dicton dit que ce que l'on obtient pour rien ne vaut normalement rien", de répondre la magistrat.

Coupable d'ivresse au volant six fois, condamné à neuf mois d'emprisonnement

Un automobiliste qui a été trouvé coupable d'ivresse au volant à pas moins de six reprises depuis 1967 a été condamné, hier, à neuf mois d'emprisonnement, par le juge Harry Williams, en cour provinciale.

Robert Stanley Boyce, 39 ans, 49, rue Wylie, à Ottawa, venait de se reconnaître coupable de trois accusations d'ivresse au volant. Tous ces délits sont survenus depuis le 24 juillet dernier, alors que Boyce avait été arrêté par des agents de la SPO, dans la région de Killaloe.

Remis en liberté sous autionnement, Boyce était appréhendé de nouveau le 27 novembre, dans le canton de Nepean. Encore une fois, il a pu être remis en liberté en attendant de subir son procès. Quelques jours plus tard, soit le 5 décembre. Boyce était de nouveau trouvé en état d'ébriété au volant de sa voiture, cette fois à Bracebridge.

Le représentant du bureau de la Couronne, Me Donald O'Donnell a fait remarquer au juge Williams que Boyce avait déja été inculpé à trois reprises dans le passé et que la peine d'emprisonnement était obligatoire.

Quant à l'avocat de Boyce, Me Patrick White, il a soutenu qu'il fallait considérer le cas de Boyce dans un contexte médical. Ce dernier, de dire Me White, avait un urgent besoin de traitements.

Le juge Williams a imposé la sentence minimum de trois mois pour chacune des trois accusations et a retiré le permis de conduire de Boyce pour une période de trois ans.

Cours sur le contrôle des foules

HAWKESBURY (DNC) — Les sergents Lionel Montpetit et Emmanuel Cuillerier, de la sûreté municipale de Hawkesbury, assistent, depuis mercredi, à un cours sur le contrôle des foules.

Ces cours, qui ont lieu à Cornwall, sont dispensés par des agents du détachement de Long-Sault, de la sûreté provinciale de l'Ontario.

Le chef de la SM de Hawkesbury, M. Wilfrid Villeneuve, a laissé savoir que les démonstrations syndicales qui ont lieu à Hawkesbury depuis quelque temps, en rapport avec les grèves de l'industrie locale de la construction, l'avait motivé à y déléguer les deux sergents.

Par ailleurs, M. Villeneuve a annoncé que l'agent Méo Villeneuve sera de retour au travail le 27 mars prochain.

L'agent Villeneuve poursuit présentement un cours en matière policière au collège ontarien de la police, à Aylmer.

Le Théâtre des Sans-Visages

présente

INUCK

DEMAIN SOIR ET SAMEDI A 8 H

ACADEMIE DE-LA SALLE, rue Guigues

Adultes : $1.00 Etudiants : 50¢

3 DERNIERS JOURS

VENTE PRÉ-INVENTAIRE

ACHETEZ MAINTENANT ou FAITES METTRE DE COTE LA FOURRURE DE VOTRE CHOIX

Épargnez $ $ $ — Épargnez $ $ $

TOUS LES MANTEAUX, JAQUETTES, ETOLES DE FOURRURE DE NOTRE STOCK REGULIER

PETITES FOURRURES en temps pour le printemps à prix d'aubaines

JAQUETTES EN DOS DE RAT MUSQUE — Teintes dernier cri — A partir de $229

JAQUETTES EN MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL — Garnies de vison — A partir de $269

JAQUETTES EN MOUTON DE PERSE NOIR (teint) garnies de vison — A partir de $279

JAQUETTES EN VISON RANCH FONCE — Pastel naturel — A partir de $399

D'AUTRES FOURRURES DE QUALITE A PRIX REDUITS

ETOLES EN VISON PASTEL NATUREL — Prix rég. $395. Réduites à $279

MANTEAUX DE FLANC ET DOS DE RAT MUSQUE — Vison laurentien teint noir. Prix rég. $459 à $495 Reduits à $339

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE NOIR — (teint) garnis de vison — Prix rég. $529 Reduits à $389

JAQUETTES PATTES DE VISON PASTEL NATUREL. Prix rég. $495 Réduites à $389

MANTEAUX MOUTON RASE (selon procédé) — garnis de vison blanc, pastel, perle. Prix rég. $395 Réduits à $289

1—ETOLE VISON PERLE PEAUX ALLONGEES CANADA MAJESTIC Notre prix $399

2—MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE BRUN (teint) garnis de vison. Prix rég. $795 Reduits à $599

MANTEAUX EN CASTOR CANADIEN NATUREL DE QUALITE, garnis de vison. Prix rég. $995 à partir de $679

MANTEAUX VISON NATUREL PEAUX ALLONGEES. Prix rég. $995 à $1950. à partir de $795 à $1450

JAQUETTES EN VISON NATUREL PASTEL Prix rég. $995 Réduites à $689

VERITABLE AUBAINE — MANTEAUX EN CUIR — (doublure en "Fyrlon" sur glissière) Teintes et styles 1970 — A partir de $77 à $89

FOURRURES NOUVEAUTE — RENARD — CHAT SAUVAGE — RAT MUSQUE NATUREL et plusieurs autres — Réduites à très bas prix

CHAPEAUX DE FOURRURE — VISON ENTIER — Prix rég. $85 à $95. Seulement $59.95

Plusieurs autres fourrures trop nombreuses à énumérer toutes à prix réduits

Renfrew Furs Limited — FOURRIERS PAR EXCELLENCE

- OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H
- STATIONNEMENT GRATUIT PARC MUNICIPAL RUE BESSERER

4 FAÇONS D'ACHETER

- Comptant
- Crédit
- Plan budgétaire
- Mise de côté.

156 Rideau, Ottawa 232-4207

Le hardtop Pontiac Strato-Chief est le moins cher de sa catégorie.

Pas de "si."
Pas de "mais."
Pas d'exceptions.

Le coupé hardtop Strato-Chief.

SYMBOLE D'EXCELLENCE

Voici d'ailleurs quelques-unes des choses que vous offre le moins coûteux des hardtops de la catégorie des grandes voitures: l'avant le plus original de tous les modèles 1970. Carrosserie Fisher. Essuie-glaces escamotables. Ventilation au niveau supérieur, silencieuse, sans courants d'air. Antenne dissimulee dans le pare-brise, livrée avec l'appareil radio. Décoration similibois sur le tableau de bord. Choix de garnitures intérieures tout vinyle ou tissu et vinyle. Accoudoirs, à l'avant et à l'arrière. Tapis bouclé épais. 6-cylindres de 155 CV. Boîte à 3 vitesses synchronisées. Membrures de renfort en acier dans les deux portes. Cloison entre le coffre et le compartiment passager. Pneus ceinturés en biais. Tous les dispositifs de sécurité GM. Demandez au concessionnaire Pontiac de vous montrer le reste. La Strato-Chief, la voiture 1970 superavantageuse.

PONTIAC

Bonneville • Exécutive • Catalina • Safari • 2+2 • Parisienne • Laurentian • Strato-Chief • GTO • Le Mans Sport • Le Mans • Tempest

Voyez le concessionnaire Pontiac de votre localité

JIM TUBMAN MOTORS LTD.
1770, rue Bank, Ottawa, Ont.
Téléphone : 733-4050

SURGENOR MOTORS LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, Ottawa, Ont.
Téléphone : 235-3321

PAUL CARDINAL PONTIAC BUICK LTEE
198, rue Montcalm, Hull, P.Q.
Téléphone : 771-7436

TURPIN PONTIAC BUICK LIMITED
1666, avenue Carling, Ottawa, Ont.
Téléphone : 728-1901

Me Louis Sabourin au Richelieu Ottawa

Il faut démystifier notre approche à l'aide mondiale

"Il faut démystifier notre approche à l'égard des pays en voie de développement. Nous devons savoir que nous pouvons leur apporter quelque chose."

Me Louis Sabourin, directeur de l'Institut de coopération internationale de l'Université d'Ottawa et professeur de sciences politiques, tirait de telles conclusions, hier après-midi, lors du déjeuner-causerie hebdomadaire du club Richelieu, au Château Laurier, de son récent voyage en Asie.

Me Sabourin a dit que les Canadiens, et plusieurs autres citoyens des pays occidentaux, ont de faux concepts au sujet de l'Asie. Trois caractéristiques expliquent cette notion de paternalisme, de colonialisme qui est nôtre: l'Asie est synonyme de folklore pour plusieurs, qui est une image tout à fait déformée de la réalité; l'Asie est aussi belliqueuse, conception fondée sur des événements extrêmement tragiques, tels la guerre de Corée, le Vietnam, etc; finalement, l'Asie est considérée comme étant profondément religieuse, à la suite de l'éducation qui nous a été donné, ici au Canada (par exemple, achats de petits Chinois). "L'Asie, c'était le Chinois, un être déprimé qui attendait le salut de nos missionnaires."

Un continent varié, passionnant

"L'Asie est une des régions les plus intéressantes et les plus passionnantes du monde aujourd'hui", d'exprimer le conférencier. Géographiquement, c'est un continent immense et varié. Il contient les deux-tiers de la population mondiale. L'aspect culturel est caractérisé par la diversité, par la richesse des civilisations, la richesse de la pensée. Plus de trente Etats composent l'Asie, dont la plupart sont devenus indépendants à la conclusion de la deuxième Guerre mondiale, et qui, après avoir été dominés si longtemps par des grandes puissances, doivent maintenant traverser une période assez difficile avant d'atteindre un équilibre. La plupart des régions sont aussi sous-développés.

Me Sabourin a parlé du modernisme du Japon, de son activité fébrile, qui conserve quand même beaucoup de son passé et de sa tradition. Il a souligné le fait qu'il avait rencontré les chefs de plusieurs des pays qu'il a visité: la Formose, la Thaïlande, le Cambodge, le Laos, le Pakistan. Il a expliqué le besoin pour les Indes d'un régime beaucoup plus sévère. Bref, il a illustré les grandes diversités qui existent en Asie et les besoins de ses peuples.

Honte pour l'humanité

"Tant que nous ne savions pas ce qui se passait dans les pays sous-développés, leurs difficultés nous laissaient indifférents. Aujourd'hui, avec les moyens de communications, nous percevons le problème. Et c'est une honte pour l'humanité," d'ajouter Me Sabourin.

"Nous pouvons voir vivre l'humanité dans notre salon, aujourd'hui. Toutes ces questions prennent une allure totalement différente. Nous n'avons pas le droit de rester indifférents."

Réflexion, information, action

Me Sabourin a explique qu'il fallait envisager le problème de façon réaliste, de ne pas "jouer au Don Quichotte", mais de se demander ce que nous pouvons faire, en tant qu'individu.

Il ne faut plus se dire que nous ne pouvons rien faire et il faut détruire cette notion de "faire des sacrifices" pour les pauvres des pays sous-développés. Le conférencier a proposé qu'il fallait étudier le problème, prendre conscience des réalités, et tenter honnêtement de faire quelque chose autour de nous.

Economies formidables!

Solde gigantesque de motoneiges "Ski-Doo"

Garantie et entretien complets par BOMBARDIER.

	Prix de détail suggéré	Prix de vente	Vous épargnez!
1970 Olympique 335E, 18 HP, démarrage électrique	$945	$756	$189
1970 Olympique 399, 24 HP, (5 seulement)	$945	$756	$189
1970 Nordic 399, 24 HP, piste 18"	$1045	$836	$209
1970 Nordic 399E, 24 HP, démarrage électrique	$1165	$932	$233
1970 TNT 292, 22 HP, piste 15"	$875	$700	$175
1970 TNT 292 S, 22 HP, suspension à coulisse	$895	$716	$179
1970 TNT 399, 30 HP, piste 18"	$1165	$932	$233
1970 TNT 399 S, 30 HP, suspension à coulisse	$1185	$948	$237
1970 TNT 640, 40 HP, piste 18"	$1345	$1076	$269
1970 Alpine 399 ER, 24 HP, démarrage électrique, engrenages de marche arrière	$1395	$1116	$279
1970 292 Blizzard	$1145	$916	$229
1970 340 Blizzard	$1249	$999	$250
1970 776 Blizzard	$1895	$1516	$379

EPARGNEZ SUR TRAINEAUX-REMORQUES!

MKI Ski Booze	$145	$116	$29
Alouet Cutter	$169	$109	$60
Traineau Ski Mo	$169	$135	$34

EPARGNEZ SUR REMORQUES!

Remorques en acier galvanisé, à plate-forme inclinable. Languette pivotante.

Remorque simple	$169	$125	$44
Remorque double	$269	$160	$109

EPARGNEZ SUR MOTONEIGES D'OCCASION "SKI-DOO"

Revisées et garanties. A partir de $395.00

30% DE RABAIS 30% DE RABAIS 30%

ECONOMISEZ JUSQU'A 30% sur vêtement et accessoires de motoneiges "Ski-Doo"

En vue de promouvoir la sécurité en motoneige, Bombardier Ltée, MacDonald Tobacco Co. et Ottawa Motor Sport (Retail) Ltd. présentent M. MacDoo. Venez lui rendre visite entre 1.00 p.m. et 6.00 p.m. le samedi 28 février 1970 chez

OTTAWA MOTOR SPORT (RETAIL) LTD.

Ottawa Motor Sport (Retail) Ltd.
1341, rue Wellington
entre Island Park et Holland
Ouvert de 8.30 a.m. à 9 p.m. du lundi au vendredi
8.30 a.m. à 6 p.m. le samedi.
722-6507

Hull Motor Sport Ltd.
150, boulevard St-Joseph, Hull
Ouvert de 8.30 a.m. à 6 p.m. du lundi au vendredi
8.30 a.m. à 1 p.m. le samedi.
771-3274

Un mot de remerciement!
Un mot d'excuses!

Nous voulons remercier la direction et le personnel des magasins d'alimentation, les restaurants et institutions d'Ottawa pour leur magnifique collaboration qui nous a permis de fournir les quantités de lait nécessaires sur le marché lors de la récente grève des livreurs de lait. Leur collaboration fut exemplaire.

Nous nous excusons auprès de nos clients de service à domicile pour l'interruption dans la livraison. Nous avons grandement apprécié leur compréhension.

CLARK

CLARK DAIRY LTD.
UNE COMPAGNIE CANADIENNE

APPEL A L'ACTION
POUR ENRAYER LA HAUSSE DE PRIX

COMMISSION DES PRIX ET DES REVENUS

Tous les établissements industriels et commerciaux au Canada sont invités à réduire le nombre et l'ampleur des hausses de prix qu'ils décréteraient normalement en 1970, en s'assurant que ces hausses seront nettement inférieures au niveau nécessaire pour couvrir les accroissements de coût.

Ce principe de base, et l'interprétation que devrait lui donner les secteurs particuliers de l'entreprise, ont été précisés et adoptés par la Conférence nationale sur la stabilité des prix, les 9 et 10 février, et appuyés par les chefs de gouvernement lors de la Conférence fédérale-provinciale des 16 et 17 février.

On trouvera ci-après la déclaration de clôture de la Conférence nationale sur la stabilité des prix et le passage pertinent des conclusions de la Conférence fédérale-provinciale des premiers ministres.

Commission des prix et des revenus

John H. Young *Président* — **Paul Gérin-Lajoie** *Vice-président*
George E. Freeman *Commissaire* — **George V. Haythorne** *Commissaire*

Déclaration de la Conférence nationale sur la stabilité des prix

La Conférence nationale sur la stabilité des prix, convoquée par la Commission des prix et des revenus, a eu lieu à Ottawa les 9 et 10 février. Elle réunissait de hauts dirigeants du milieu des affaires et d'associations agricoles à l'échelon national, des représentants de groupements professionnels, des chefs de file d'un large éventail d'hommes d'affaires canadiens et des observateurs du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux.

Le milieu des affaires s'était déjà déclaré prêt à s'imposer un degré significatif de contrainte dans ses politiques de détermination des prix en 1970, dans des propositions présentées à la Commission par la Chambre de commerce du Canada, l'Association des manufacturiers canadiens, le Conseil des détaillants du Canada et l'Association des banquiers canadiens.

Si les divers groupes représentés à la conférence sont prêts à faire preuve d'initiative pour contribuer à un vaste programme de restriction, ils ont tenu à bien préciser que l'application d'un degré comparable de contrainte par les salariés et ceux qui touchent un traitement, par les gouvernements à tous les niveaux et, en fait, par tous les secteurs de la population est l'une des exigences primordiales de toute intervention destinée à juguler l'inflation.

Dans l'ensemble, les participants sont tombés d'accord sur les points suivants:

a) Les entreprises en général, si elles y sont invitées, réduiraient le nombre et l'ampleur des augmentations de prix qu'elles décréteraient normalement en 1970.

b) Plus précisément, lorsque des augmentations de prix s'imposeront pour compenser des accroissements de coût, et que les conditions du marché les rendent possibles, les entreprises commerciales en général, si elles y sont invitées, s'assureraient que les hausses de prix sont nettement inférieures au montant nécessaire pour couvrir les accroissements de coût sur la base d'un volume normal de production et de vente.

c) La conférence reconnaît que les critères qui servent à la détermination des prix pratiqués à l'intérieur du pays ne devraient pas s'appliquer aux marchandises vendues principalement à l'exportation. La Commission surveillera la position des industries d'exportation et, si elle constate que l'évolution de certaines d'entre elles nuit au programme d'ensemble destiné à contenir les prix, elle cherchera des solutions appropriées aux problèmes qui se poseront.

d) Les entreprises seraient prêtes à collaborer avec la Commission des prix et des revenus aux examens de prix qu'on pourrait décider d'effectuer.

e) La conférence reconnaît qu'à l'égard de la majeure partie de la production agricole les agriculteurs ne sont pas libres d'intervenir sur le niveau des prix qu'ils touchent. Les représentants du milieu agricole présents à la conférence conviennent que pour la partie restreinte du régime de commercialisation qui leur laisse une certaine discrétion en matière de prix, les agriculteurs, s'ils y sont invités, se conformeront en 1970 aux critères et aux modalités de détermination des prix.

f) Les banques à charte ont déjà pris l'engagement de ne pas augmenter en 1970 leurs frais de services actuels au Canada. Elles se sont également engagées à ne pas hausser les taux d'intérêt sur les prêts en dollars canadiens consentis au Canada, sauf d'un point de pourcentage correspondant à l'accroissement des taux payables sur les dépôts personnels d'épargne en dollars canadiens. Les sociétés de fiducie et de prêt hypothécaire conviennent de ne pas augmenter l'écart actuel entre leurs taux hypothécaires primaires et les taux les plus élevés qu'elles doivent payer sur leurs emprunts à long terme, et de s'abstenir d'accroître les frais de service relatifs aux comptes d'épargne. Les représentants des compagnies d'assurance-vie, des coopératives de crédit et d'autres genres d'entreprise financière ont déclaré qu'ils appuyaient sans réserve le programme de restriction de la Commission et conviennent que le principe selon lequel les hausses de prix seraient contenues au-dessous des augmentations de coûts devraient s'appliquer à leurs propres opérations.

g) Les groupements professionnels seraient prêts à participer à un programme d'ensemble destiné à contenir les prix et à recommander à leurs associations provinciales de remettre à plus tard ou de limiter les augmentations de leur barème actuel d'honoraires professionnels en 1970.

h) Les représentants des industries de transport, de télécommunication et des services d'utilité publique ont appuyé les critères de la Commission. Comme expression positive de leur esprit de collaboration, les représentants conviennent de donner à la Commission un préavis de trente jours de toute intention d'augmenter leurs tarifs généraux.

i) Le secteur des marchandises générales des entreprises de gros et de détail s'engagerait, dans leurs politiques de détermination des prix en 1970, à ne pas accroître les majorations initiales des diverses catégories de marchandises à moins que le profit réalisé par dollar de vente ne fléchisse au-dessous de celui de la période de base. En pareil cas, la hausse des majorations initiales serait seulement suffisante pour rétablir le niveau de rendement à celui de la période de base.

j) Le secteur des détaillants en épicerie, dans la détermination de sa politique de prix au cours de 1970, s'engagerait à ne pas accroître les majorations initiales à moins que le profit réalisé par dollar de vente, calculé d'après le volume de vente de l'ensemble de leurs opérations, ne baisse au-dessous de celui de la période de base. En pareil cas, la hausse des majorations serait seulement suffisante pour rétablir le niveau de rendement à celui de la période de base.

k) La conférence reconnaît que les prix ont augmenté de façon particulièrement rapide dans la plupart des secteurs de l'industrie de la construction et que tous les intéressés devront recourir à des mesures particulières afin de réduire le taux de hausse de ces coûts, s'efforçant en particulier de mieux répartir le flot des travaux de construction. Les représentants de l'industrie de la construction conviennent que les entreprises de leur industrie individuellement absorberont, en 1970, une partie des accroissements de coûts en conformité des critères de détermination des prix.

Aperçu du mode d'examen envisagé

Les examens de prix sont destinés à vérifier que les revenus découlant de toute hausse de prix sont inférieurs aux accroissements de coût qui ont amené le changement de prix, à moins que la hausse ne soit nécessaire au relèvement d'un taux nettement insuffisant de rapport des capitaux investis. Ces examens ne seront pas des études générales: ils consisteront uniquement à s'assurer si les critères proposés sont respectés.

La Commission doit être informée le plus tôt possible de toute modification profonde des prix, mais il n'est pas nécessaire qu'elle approuve d'avance un changement de prix, ce qui ne serait pas pratique en général. Ces examens seront effectués par des équipes qualifiées de hauts fonctionnaires du gouvernement et de cadres de l'entreprise privée détachés à titre temporaire auprès de la Commission.

Les renseignements qui seront nécessaires pour déterminer la pertinence des changements de revenus et de coûts seront demandés par les équipes d'examen des prix au cours de rencontres privées avec l'entreprise ou les entreprises en cause. L'équipe demandera, dans la plupart des cas, les véritables écritures d'exploitation. Les entreprises seront priées de collaborer à l'analyse des données, mais ce sera la Commission qui tirera les conclusions en tant qu'organisme indépendant.

L'une des principales raisons d'effectuer des examens de prix détaillés, c'est de départager les changements de coûts imputables à un changement dans le volume des ventes, et les changements imputables à une modification du prix des intrants. L'année 1969 ou l'année financière la plus rapprochée servira en général d'année de base pour l'étude des changements de coûts et de revenus. Dans les cas où cette base serait nettement inappropriée on choisirait une autre période convenable.

Il se peut bien qu'en 1970 certaines entreprises subissent des hausses de coûts unitaires provoquées par une contraction temporaire du volume de leurs ventes ou de leur production par suite de conditions défavorables du marché. De telles hausses de coûts ne sauraient être considérées comme justifiant automatiquement un relèvement de prix équivalent. D'autre part, certaines entreprises bénéficieront de baisses de leurs coûts unitaires par suite d'un accroissement du volume de leurs ventes ou d'un regain d'efficacité. Dans ces cas, on s'attendrait à ce que les entreprises partagent en partie, sous forme de baisses de prix, les épargnes ainsi réalisées. Les équipes d'examen des prix tâcheront de déterminer ce qui constitue un comportement raisonnable des prix découlant de modifications des coûts unitaires resultant de changements de volume. L'ampleur et la durée probable du volume "anormal" des ventes entreront toutes deux en ligne de compte.

Etant donné le soin avec lequel il faudra effectuer les examens de prix, on se propose de les réserver surtout aux hausses importantes imposées par les grandes entreprises et par ceux qui battent la marche sur les marchés plus restreints. Certains examens supplémentaires peuvent aussi être entrepris à l'égard de hausses moins importantes signalées à la Commission par des clients ou d'autres parties intéressées.

CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE ÉNONCÉ DES CONCLUSIONS

a) Les premiers ministres souscrivent au projet de la Commission de prier sans délai les entreprises de se conformer de façon générale au principe fondamental adopté par la Conférence nationale sur la stabilité des prix, soit réduire le nombre et l'importance des hausses de prix qu'elles feraient normalement en 1970, en s'assurant que de telles augmentations sont nettement inférieures à l'augmentation des coûts. Les premiers ministres demandent instamment à tous les Canadiens de collaborer activement à la compression des prix et des revenus, au cours de 1970.

b) Le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux s'engagent à respecter le même principe quant aux prix ou honoraires exigés pour les biens et services mis en vente par les ministères et organismes gouvernementaux et par les entreprises qui sont propriété publique; et les gouvernements provinciaux conviennent de prendre toutes les mesures qu'ils jugeront nécessaires pour que les gouvernements locaux respectent le même principe fondamental dans l'élaboration de leurs politiques de fixation des prix.

c) Les premiers ministres conviennent que les gouvernements devraient restreindre le plus possible leurs dépenses, leurs impôts et leurs emprunts, mais sans toutefois nuire aux services essentiels, ou ralentir l'expansion économique.

d) Les gouvernements provinciaux conviennent d'étudier en priorité la création ou le renforcement éventuels de formules qui permettront de réviser, en 1970, les augmentations de loyer des locaux d'habitation autonomes déjà existants dans les grands centres urbains, conformément au principe fondamental adopté par la Conférence nationale sur la stabilité des prix.

e) Les premiers ministres conviennent, dans la mesure où ils peuvent exercer une influence dans ce domaine, d'inciter les associations professionnelles à retarder ou à limiter les hausses d'honoraires, au cours de 1970. Certains premiers ministres insistent toutefois pour que ces mesures n'entraînent pas, dans une province, une baisse de la compétence professionnelle.

f) Le gouvernement canadien et la majorité des gouvernements provinciaux expriment l'espoir que le gouvernement n'aura pas à prendre de sanctions, mais conviennent d'utiliser, au besoin, tous les moyens dont ils disposent pour statuer sur les cas d'infraction grave aux critères de fixation des prix, que la Commission signalera. Certaines provinces soulignent que, pour être efficaces, les sanctions doivent être appliquées par toutes les provinces; les sanctions que prendrait une seule province, de sa propre initiative, ne seraient pas efficaces.

COMMISSION DES PRIX ET DES REVENUS, CASE POSTALE 219, OTTAWA, CANADA

L'avenir du pays dépend des diplômés

L'instruction doit pourvoir aux besoins du marché du travail

Il demeure toujours difficile de faire correspondre l'éducation et la formation aux exigences du marché du travail, a déclaré, hier soir, M. W. R. Diamond, assistant au sous-ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

S'adressant aux étudiants du collège Algonquin d'Ottawa, qui tenaient hier une "conférence d'affaires", M. Diamond a expliqué qu'on ne pouvait établir de relation directe entre le contenu des cours académiques et les postes à combler dans le monde du travail.

L'avenir du pays, cependant, dépend en grande partie des gradués des écoles, collèges et universités, a noté le conférencier. D'ailleurs, a ajouté M. Diamond, cette demande de diplômés ne donne aucun signe de vouloir s'arrêter; ce serait mauvais signe pour notre économie si elle le faisait, a-t-il déclaré.

Le conférencier a expliqué que l'on s'était beaucoup fié, par le passé, à l'immigration pour subvenir à nos besoins dans certains secteurs de la main-d'oeuvre spécialisée; cette source de main-d'oeuvre, cependant, semble en voie de diminuer considérablement.

D'autre part, notre propre main-d'oeuvre augmente à un rythme qu'il a qualifié de "phénoménal", à cause surtout de la hausse de la natalité qui s'est manifestée durant la fin des années 40 et le début des années 50.

M. Diamond a déploré à ce sujet que les jeunes étaient le plus souvent les victimes du chômage. Le Gouvernement, comme les industries, en élaborant des programmes de planification de la main-d'oeuvre, compte beaucoup sur les collèges où un enseignement plus "spécialisé" — comme à Algonquin — est dispensé.

A part les justifications sociales évidentes qui motivent l'investissement de sommes importantes dans le domaine de l'éducation, au stricte point de vue économique, de tels investissements "rapportent", a déclaré le haut fonctionnaire. Les bénéfices financiers que rapporte le Gouvernement des sommes qu'il verse à l'éducation se comparent avantageusement au taux de revenu de beaucoup de nos entreprises privées, a-t-il mentionné.

M. Diamond, qui a cité d'un rapport du Conseil économique "qu'il est vitalement important que l'éducation générale et la formation soient considérées comme prioritaires dans notre régime économique", a conclu en disant que le Canada devait se fier de plus en plus aux collèges d'enseignement spécialisé pour faire face au monde contemporain et à la technologie contemporaine.

Bilan de la Croix Rouge D'Ottawa

38,617 donneurs et 1,283 chopines de sang en 1969

La Croix-Rouge d'Ottawa a dévoilé, hier soir, lors de la lecture de son rapport annuel, que 1,283 chopines de sang de plus ont pu être recueillies en 1969.

Le rapport de la Croix-Rouge d'Ottawa mentionne que la pratique d'interventions à coeur ouvert à l'Hôpital municipal a augmenté sensiblement la demande de sang dans la région. Des cliniques de sang supplémentaires ont donc dû être tenues en 1969, qui ont réussi à combler cette demande additionnelle.

Ainsi, un total de 395 cliniques ont été tenues en 1969, accueillant 38,617 personnes.

M. Graeme Fraser a été réélu au poste de président de la Croix-Rouge d'Ottawa. Deux nouveaux vice-présidents ont été ajoutés à ceux de l'année précédente; il s'agit de MM. Nelson Kidd et Paul Peters.

ADAMS

Le plus grand assortiment d'ensembles 3 pièces à Ottawa

Jamais une telle offre ne fut faite par le passé!

UNE SELECTION VARIEE ET COMPLETE!
STYLES CONVENANT A TOUS LES GOUTS!
LES PLUS BAS PRIX JAMAIS OFFERTS!

Visitez notre magasin aujourd'hui même et voyez la plus grande sélection d'ENSEMBLES 3 PIECES jamais groupée sous un seul toit. Un véritable étalage de meubles. Adams vous offre le meilleur choix dans tous les styles imaginables et à prix convenant à tous les budgets. A partir de 499.95.

Spécialement pour...
VOUS, Votre FAMILLE, Votre FOYER!

PLAN DE CRÉDIT CONTINUEL

AUCUN DEPOT-36 MOIS POUR PAYER si désiré

- Une seule formalité, signée lors de l'ouverture de votre compte, vous donne droit de réaliser tous vos achats futurs.
- Les frais de service, (1.5% par mois), diminuent de façon parallèle à votre solde.
- Un état de compte mensuel vous parviendra à la date de votre choix, indiquant les achats, les paiements, et le solde.

Vous pouvez satisfaire vos besoins en ameublement dès maintenant, par l'établissement de paiements à la mesure de votre budget, avec autant de facilité que si vous payez comptant.

PAYEZ COMPTANT AVANT 30 JOURS, SANS FRAIS DE SERVICE, OU PAR VERSEMENTS MENSUELS

VOTRE PAIEMENT MENSUEL	VOUS PERMET UN CRÉDIT CONTINUEL DE	VOTRE PAIEMENT MENSUEL	VOUS PERMET UN CRÉDIT CONTINUEL DE
$4.00	$100.00	$25.00	$700.00
$10.00	250.00	$40.00	1100.00
$15.00	400.00	$50.00	1400.00

Téléphonez pour plus de détails

Galaxie

139 morceaux seulement
$799
$28 par mois

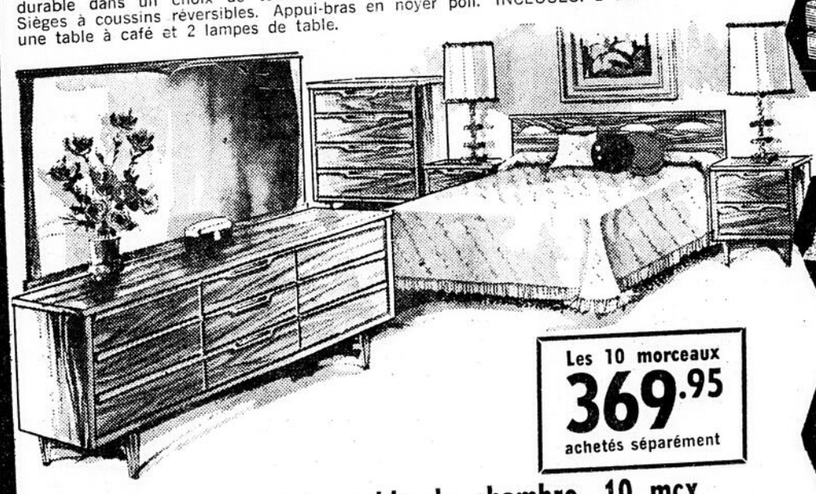
Deux lampes de table incluses

Les 122 mcx
319.95
achetés séparément

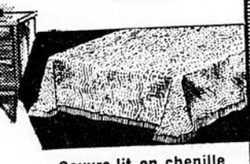
Ensemble de trois tables de salon

Ensemble de vivoir, 7 morceaux avec sofa à haut dossier

Le sofa spacieux, à quatre coussins et le fauteuil appareillé sont recouverts d'un bouclé durable dans un choix de teintes décoratives. Moulures sur mousse aux dossiers. Sièges à coussins réversibles. Appui-bras en noyer poli. INCLUSES: 2 tables à lampe, une table à café et 2 lampes de table.

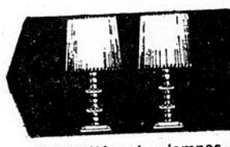


Matelas, sommier-boite et deux oreillers



Couvre-lit en chenille Choix de teintes assorties

Les 10 morceaux
369.95
achetés séparément



Deux élégantes lampes de chevet incluses

Style contemporain! Ensemble de chambre, 10 mcx

Grand bureau triple, 72" de long à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir encadré, commode à 4 tiroirs et lit à panneaux de 4'6" qui peut accommoder un matelas régulier ou grand format, fini noyer moderne. INCLUS: matelas à ressorts spiraux, sommier-boîte, couvre-lit en chenille, 2 oreillers de mousse, et 2 lampes de table.

Service de vaisselle 53 morceaux. Motif de rose

Verrerie de 32 mcx. Motif de feuilles

Coutellerie 32 mcx. Motif arc-en-ciel.

Les 7 morceaux
179.95
achetés séparément

Ensemble de cuisine, 122 mcx, chaises à haut dossier

Mobilier de cuisine comprenant une table à dessus Arborite, fini simili-bois grenu de 48" s'allongeant jusqu'à 60". Pattes effilées et renforcées. Cadre fini phénol. Quatre chaises à haut dossier recouvertes de vinyle à motifs floraux et renforcées de matériel jersey. INCLUS: service de vaisselle, 53 mcx, verrerie de 32 mcx et coutellerie de 32 mcx (huit couverts).

Regal

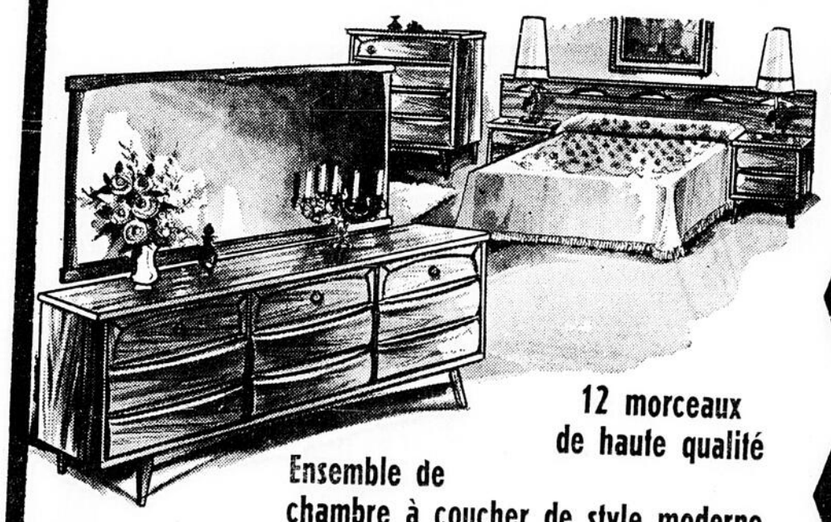
141 morceaux seulement
$999
$36 par mois

Deux élégantes lampes de table

Deux tables à lampe et table à café

Superbe ensemble de vivoir comprenant 7 morceaux

Le mobilier est recouvert de damas deux tons dans votre choix de teintes. Coussins remplis de mousse Dencor, dossiers rembourrés à la main. EN PLUS: 2 tables à lampe avec tablette, table à café et 2 lampes de table.



Deux oreillers, matelas à ressorts et sommier-boite

Couvre-lit "Beautyrose"

12 morceaux de haute qualité

Ensemble de chambre à coucher de style moderne

INCLUS: Matelas à ressorts spiraux "Serta", sommier-boîte, 2 oreillers de mousse, couvre-lit "Beautyrose" et 2 lampes de chevet. Grand bureau de 72" de long, surmonté d'un miroir encadré, commode, tête de lit de 96" et 2 tables de chevet. Attrayant fini noyer.

Deux lampes de chevet

Vaisselle, 53 mcx Importation européenne

Verrerie, 32 mcx 4 formats, 8 de chaque

Coutellerie, 32 mcx. Modèle "arc-en-ciel"

Ensemble de cuisine, 122 morceaux étincelants

Table de forme ovale à dessus arborite fini noyer de 48" s'allongeant jusqu'à 60". Base fini chrome à piédestal jumelé. Les quatre chaises sont rembourrées de caoutchouc-mousse et recouvertes de vinyle xtensible d'entretien facile. Accessoires inclus (voir ci-contre).

MAGASINEZ EN TOUTE AISANCE LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9 H DU SOIR !

ADAMS **142, rue BANK — Téléphone: 233-7221**

TROIS ETAGES POUR FACILITER VOTRE MAGASINAGE.

Stationnement pour notre clientèle à l'arrière du magasin au terrain de stationnement "TILDEN".

Nous acceptons des rendez-vous le soir, téléphonez au magasin durant le jour.

"Ridicule", selon le Conseil des écoles séparées

Prix "spécial" de la CCN pour 3.85 acres: $200,000

La Commission de la capitale nationale est prête à céder un terrain de 3.85 acres au Conseil des écoles séparées d'Ottawa pour la modique somme de $200,000.

"Ridicule.", a lancé le conseiller C. F. Gilhooly, lors de l'assemblée régulière du Conseil, mercredi soir.

Ledit terrain est situé sur la promenade Morrissette, dans l'ouest de la ville. Le Conseil veut y construire une école qui s'intégrerait au projet de logis à loyer modique conçu par la Société d'habitation de l'Ontario pour ce secteur de la ville. Mais le projet ne pourra passer à sa phase exécutoire tant que le Conseil n'aura pas acquis le terrain nécessaire à la construction d'une école.

C'est pourquoi celui-ci transigera désormais directement avec le président de la CCN, et non plus avec les fonctionnaires de l'organisme.

Selon les évaluateurs de la ville d'Ottawa, le terrain, à cet endroit, peut atteindre une valeur de $20,000 l'acre.

L'administrateur du Conseil, M. Raymond Groulx, a expliqué que la CCN cédait habituellement ses terrains à prix spécial quand il s'agissait de satisfaire les besoins d'organismes publics.

Ce qui a fait dire au conseiller Jean-Paul Latendresse que le Conseil devrait demander à la CCN de lui céder le terrain au prix régulier plutôt qu'aux prix spécial.

"La CCN, a poursuivi M. Groulx, est un organisme public sans but lucratif. C'est pouquoi elle devrait nous céder son terrain, puisqu'elle est prête à le faire, au même prix qu'elle-même l'a acquis".

En plus des 3.85 acres de la CCN, le Conseil doit acheter 1.26 acre de la ville et 0.5 acre de l'entrepreneur.

Sortie du président Pierre Mercier

Le bilinguisme ne manque pas aux écoles séparées d'Ottawa

Le président du Conseil des écoles séparées d'Ottawa, Me Pierre Mercier, a vertement semoncé le conseiller Guy Millette, mercredi soir, pour la sortie que celui-ci a faite plus tôt cette semaine contre le manque de bilinguisme lors des réunions du Conseil.

La colère du président est survenue au terme de la réunion régulière du Conseil. Me Mercier a mis M. Millette au défi de lui relever une seule occasion où le fait d'avoir eu à traduire une lettre, un rapport ou un procès-verbal avait causé quelque délai à l'application de certaines mesures ou politiques.

"Il se pourrait que la chose se produise", a rétorqué M. Millette.

Ce dernier avait fait sa sortie, lundi soir, en insistant pour qu'on lui traduise le texte d'une lettre rédigée en anglais. A la réunion de mercredi soir, il a soulevé le cas d'un procès-verbal d'un comité exclusivement composé de francophones qui n'avait pu être approuvé par l'ensemble des conseillers parce qu'il était rédigé en français.

"Il est vrai, a repris Me Mercier, que les délibérations du Conseil se déroulent en anglais. Personnellement je m'exprime en anglais parce que je veux bien me faire comprendre de tous. Mais jamais a-t-on nié à qui ce soit le droit à la traduction. Le manque d'argent nous prive du système idéal de la traduction simultanée. Aussi devons-nous fonctionner avec les moyens du bord."

Me Mercier a exprimé l'avis qu'à l'avenir toute accusation devrait au moins être appuyée de faits. "S'il est un corps public, a-t-il dit, qui pratique le bilinguisme à tous les niveaux, c'est bien le nôtre. Et si certains conseillers ne parviennent pas à comprendre certains commentaires ou documents, qu'ils demandent qu'on leur en fournisse la traduction plutôt que de remuer terre et monde en criant à l'injustice."

Négociations retardées au CESO

Les enseignants des écoles séparées n'ont pas encore soumis de projet de convention

Les membres du Conseil des écoles séparées voudraient bien entreprendre les négociations avec leurs professeurs le plus tôt possible.

Mais ceux-ci n'ont pas encore manifesté leur intention de dénoncer la présente convention, malgré l'existence d'une entente écrite qui existe à l'effet que les professeurs doivent soumettre leur projet de convention le 15 janvier. Cette mesure vise à permettre une meilleure prévision des sommes à inclure au budget pour ce qui est des salaires accordés au personnel enseignant.

Le Conseil fera donc parvenir une lettre d'invitation aux représentants des enseignants, les invitant à entreprendre les négociations le plus tôt possible.

La question a été soulevée par le conseiller Jean-Paul Latendresse qui s'inquiétait des faits rapportés par un journal de Toronto à l'effet que l'Association provinciale des professeurs avait émis une directive aux associations locales pour que celles-ci s'abstiennent d'entreprendre les négociations tant que celles des professeurs de Toronto n'auraient pas été conclues. Le même article rapportait que les professeurs de Toronto exigeaient des augmentations de salaires de l'ordre de 36 pour cent.

Le conseiller Peter Phelan, qui est aussi président provincial du comité de négociations des professeurs, a assuré M. Latendresse que cette directive n'avait pas été émise et que les augmentations réclamées à Toronto n'étaient pas de l'ordre de 36 pour cent.

L'intervention de M. Phelan a amené certains conseillers à mettre ce dernier en contradiction avec les deux postes qu'il occupe. L'argument principal de ceux-ci voulait que M. Phelan soit placé en situation de conflit d'intérêts.

M. Phelan, pour sa part, ne voit pas le conflit. Il juge qu'il apporte aux deux organismes en cause l'expérience de l'autre partie.

Aéro-trains pour les banlieues de l'Ontario

TORONTO (PC)—D'ici cinq à sept ans, les banlieues en Ontario pourraient être desservies par des aéro - trains circulant sur des coussinets d'air, a déclaré mardi soir le sous-ministre provincial de la Voirie, M. A.T.C. McNab, à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Good Roads Association.

M. McNab a ajouté que la province effectuait actuellement des recherches pour remplacer par des aéro-trains les chemins de fer qui ne répondent plus aux besoins actuels.

Campagne du Timbre de Pâques

Postiers et facteurs de la région font face aujourd'hui à un surplus de travail, occasionné par la réception et distribution de milliers de timbres de Pâques.

Près de 115,000 foyers de la capitale et des environs recevront ces timbres dans le courrier. La campagne du Timbre de Pâques que patronne le club Rotary d'Ottawa, a un objectif de $75,000. Elle est lancée pour venir en aide à quelque 400 enfants infirmes de la région.

La Société ontarienne du Timbre de Pâques en est cette année à sa 48e campagne. Les recettes procureront des traitements, béquilles, chaussures orthopédiques à près de 15,000 enfants infirmes de la province.

Mexico
Maximum aujourd'hui
73°
EASTERN
Les ailes de l'homme.
Voyez votre agent de voyages.
Ou appelez Eastern jour et nuit à 733-5430

Là où vous obtenez le meilleur... à meilleur compte!

RENOVATIONS INTERIEURES

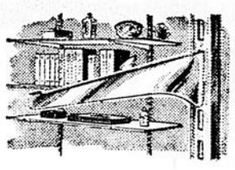
C'est le moment idéal
pour effectuer les réparations et la rénovation intérieure de votre maison, parce que vous y gagnerez en achetant MAINTENANT !

"ASPENITE"
(naturel—sans finition)
¼" 3.39 le panneau
Comptant et à emporter
Tous les panneaux: 4' x 8'

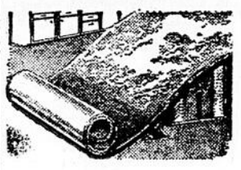
PANNEAUX MURAUX
Avec finition et rainurés en "V"
Prix à partir de 3.87 le panneau
Comptant et à emporter
Tous les panneaux 4' x 8'

COLLE "WALL STRAP" VOGUE par Lepage
La pinte 1/3 de rabais

PEINTURE DE "CROWN DIAMOND"
Le gallon
LATEX BLANC SEMI-LUSTRE SUPER-BLANC 7.95
(Pour intérieur seulement)
Couleur: ajouter 1.00 par gallon



MONTANTS REGLABLES
Prix à partir de 79¢ PKD87B chacun
Noir, blanc, bronze, argent.



"MACTAC"
PAPIER-TENTURE ADHESIF
Choix de couleurs 6.95 la verge courante

ACCESSOIRES DE PLOMBERIE
en cuivre ou plastique C.P.V.C.
Choix complet d'accessoires en stock pour le bricoleur.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES
Bon choix d'accessoires électriques pour travaux ordinaires à la maison.

"LA OU VOUS OBTENEZ LE MEILLEUR ... A MEILLEUR COMPTE!"

GATINEAU
GATINEAU LUMBER
(Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h)
Rue Principale
663-5383

HULL
MATERIAUX BONHOMME
(Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h)
921, boul. St-Joseph (chemin Chelsea)
771-3281

OTTAWA
BYTOWN LUMBER
(Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h)
Angle du chemin Cyrville et boul. St-Laurent
745-6825

PAPINEAUVILLE
PAPINEAUVILLE LUMBER
Rue Bourassa
427-6264

ÉCONOMISEZ SUR UNE 70
chez le concessionnaire Plymouth dès maintenant!

PROFITEZ D'UNE RÉDUCTION DE 40% sur l'ensemble d'équipement facultatif

C'est le temps de faire des économies sur tous les modèles hardtop et sedan Plymouth 1970 puisque vous profitez maintenant d'une **RÉDUCTION DE 40%** sur l'ensemble d'équipement facultatif comprenant: TOIT EN VINYLE • PROTECTEURS DE PARE-CHOCS • RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR TÉLÉCOMMANDÉ • PARE-BRISE TEINTÉ • ENJOLIVEURS DE ROUES DE LUXE • REVÊTEMENT PROTECTEUR ET TAMPON INSONORISANT SOUS LE CAPOT • CARPETTES • DÉSEMBUEUR DE LA LUNETTE ARRIÈRE.

Voyez le concessionnaire Plymouth pour obtenir les meilleures voitures neuves et d'occasion et un service d'entretien "clientèle choyée".

*Montant basé sur le prix de détail suggéré par le fabricant. Pour un temps limité seulement, chez les concessionnaires Plymouth participants.

RÉDUCTION APPRÉCIABLE de 40% sur LA FURY

Prix de détail suggéré $293.40
Prix de l'équipement en spécial $176.00
Vous économisez $117.40*

RÉDUCTION APPRÉCIABLE de 40% sur LA BARRACUDA

Prix de détail suggéré $246.85
Prix de l'équipement en spécial $148.00
Vous économisez $98.85*

RÉDUCTION APPRÉCIABLE de 40% sur LA BELVEDERE

Prix de détail suggéré $262.10
Prix de l'équipement en spécial $157.00
Vous économisez $105.10*

ÉGALEMENT 40% D'ÉCONOMIE SUR LA SATELLITE, LA GTX ET LA ROAD RUNNER!

RÉDUCTION APPRÉCIABLE de 40% sur LA VALIANT ET LA DUSTER

Prix de détail suggéré $255.30
Prix de l'équipement en spécial $153.00
Vous économisez $102.30*

Plymouth CHRYSLER CANADA LTÉE

Plymouth en spécial, c'est fort!

CP-N-670 F

POUR VOUS MESDAMES — LE DROIT

Des Indiens de bois aux effigies des premières dames

Mme Pompidou a été plongée dans le folklore américain

(Téléphoto PA)

L'ACCUEIL A LA MAISON BLANCHE — Le président Nixon reçoit le président et Mme Pompidou. A l'arrière, les agents de police de la Maison Blanche revêtus de leur nouvel uniforme de cérémonie.

WASHINGTON (AFP)—Moins de trois heures après son arrivée sur la pelouse de la Maison Blanche, Mme Georges Pompidou s'est trouvée plongée en plein folklore américain.

C'est en effet le "Carousel Room" du Musée d'histoire et de technologie que l'épouse du vice-président des Etats - Unis, Mme Judy Agnew, avait choisi comme cadre du déjeuner qu'elle a offert à la première dame de France.

Pour pénétrer dans cette salle immense, au milieu de laquelle tourne doucement un véritable carrousel de chevaux, de tigres, d'éléphants et de lièvres de bois, Mme Pompidou avait franchi un long couloir bordé de vitrines où sont exposés des objets folkloriques divers.

Quatre tables rondes étaient dressées: le carrousel et une rangée de gigantesque Indiens en bois et en papier mâché qui, au dernier siècle, étaient l'apanage des bureaux de tabac qui constituent aujourd'hui les pièces à collection les plus recherchées des amateurs de reliques américaines.

Coïncidences

Deux coïncidences étonnantes ont marqué ce premier déjeuner officiel: la robe - chemisier de Dior, en mousseline de laine mauve avec capeline de feutre assortie, que portait Mme Pompidou, était pratiquement de la même teinte que les nappes et les arrangements de fleurs sur les tables, bouquets de violettes et de roses et boutonnières destinés à chacune des 28 invitées.

La deuxième coïncidence était une rencontre fortuite entre Mme Pompidou et Lynda Johnson Robb, fille ainée de l'ancien président des Etats - Unis, qui passait dans le corridor juste au moment où la première dame de France se dirigeait vers la salle, accompagnée par Mme Agnew, qui a fait les présentations.

Menu

Mme Pompidou a dégusté un menu simple composé d'un consommé célestine, de côtelettes d'agneau à l'estragon, de salade de laitue et de mousse au grand marnier, arrosé d'un "Beaulieu Cabernet Sauvignon" 1966, gloire des vignes de Californie, et d'un champagne baron Philippe de Rothschild 1961.

Les invitées

Une conversation animée s'est engagée dès le début du déjeuner avec Mme Agnew, assise à sa gauche, et l'épouse du maire de Washington, Mme Walter Washington, à sa droite. A la même table se trouvaient les épouses du président de la Cour suprême Warren Earl Burger, de M. William Burden, président de la Société France-Amérique, du chef du protocole, M. Emil Mosbacher, et du sénateur George Aiken.

Parmi les invitées figuraient la célèbre cantatrice d'opéra Marian Anderson, la présidente de fondation d'art de la Maison Blanche, Mlle Nancy Hanks, les épouses du secrétaire d'Etat William Rogers, du secrétaire à l'Agriculture, M. Clifford Hardin, et de M. James W. Gerard, président général de l'ordre de Lafayette.

A l'issue du déjeuner, Mme Pompidou a fait le tour de la "First Ladies Hall", où sont exposées les effigies de toutes les femmes de présidents, de Martha Washington à Lady Byrd Johnson, parées des toilettes qu'elles portaient lors des bals inauguraux.

(Téléphoto PA)

CHOIX DE TOILETTES PARMI LES GRANDS NOMS — L'épouse du président de la République française, Mme Georges Pompidou, pour sa visite officielle à la Maison Blanche a emporté 22 toilettes des ateliers de Cardin, de Dior, de Guy Laroche, d'Yves Saint-Laurent, de Chanel en plus d'un manteau de fourrure de Révillon. Au déjeuner au Musée d'histoire et de technologie, Mme Pompidou est arrivée dans le manteau de gauche et le chapeau de même tissu. En fin d'après-midi, elle a revêtu la robe du centre à la réception offerte par l'ambassade de France à Washington. Le soir, au dîner à la Maison Blanche, elle portait la robe de droite, allant jusqu'au ras du sol et fendue à l'avant comme sa robe de petit soir.

Sous-entendu qui dit tout

"Vous savez ce que représente la couture en France" — Mme Pompidou

WASHINGTON (AFP) — "Je ne veux pas faire figure de mannequin, mais vous savez ce que représente la couture en France," a déclaré, mardi, Mme Georges Pompidou à un groupe de femmes journalistes qui la pressaient de questions sur le problème délicat de la longueur des robes.

Le bref échange a eu lieu pendant la réception qui a précédé le déjeuner offert à Mme Pompidou par l'épouse du vice-président américain.

La toilette mauve signée Dior que portait la première dame de France allait à la mi-mollet, une longueur redoutée par les Américaines qui aiment bien montrer leurs genoux.

Dans l'entourage de Mme Pompidou, on a cependant souligné que, parmi les 22 toilettes qu'elle a emportées aux Etats-Unis, "il y a de tout". Des robes allant juste au bas du genou, jusqu'à mi-mollet, et des maxi.

"Mme Pompidou ne porte jamais de robes au-dessus du genou, non pas pour obéir aux exigences d'une nouvelle mode, mais parce que cela ne serait pas conforme à sa position," a précisé un porte-parole de l'Elysée.

Les toilettes choisies pour cette visite officielle proviennent des ateliers de Cardin, de Dior, de Guy Laroche, d'Yves Saint-Laurent et de Chanel, plus un manteau de fourrure de Révillon. La plupart de ses chapeaux viennent de chez Paulette.

Pompiste invitée au mariage princier

WAPAKONETA (PA) — Comme dans la fabuleuse histoire de Cendrillon, une femme qui dirige une station de service automobile a été invitée à un mariage royal.

Mme Shirley Reineke, de Wapakoneta, en Ohio, a reçu une invitation pour assister au mariage du prince héritier du Népal, parce qu'elle avait reçu aimablement un étudiant étranger.

Mme Reineke, une femme dans la quarantaine, a quitté New York samedi, accompagnée de son mari et de leur jeune ami indien Profullo Mondol.

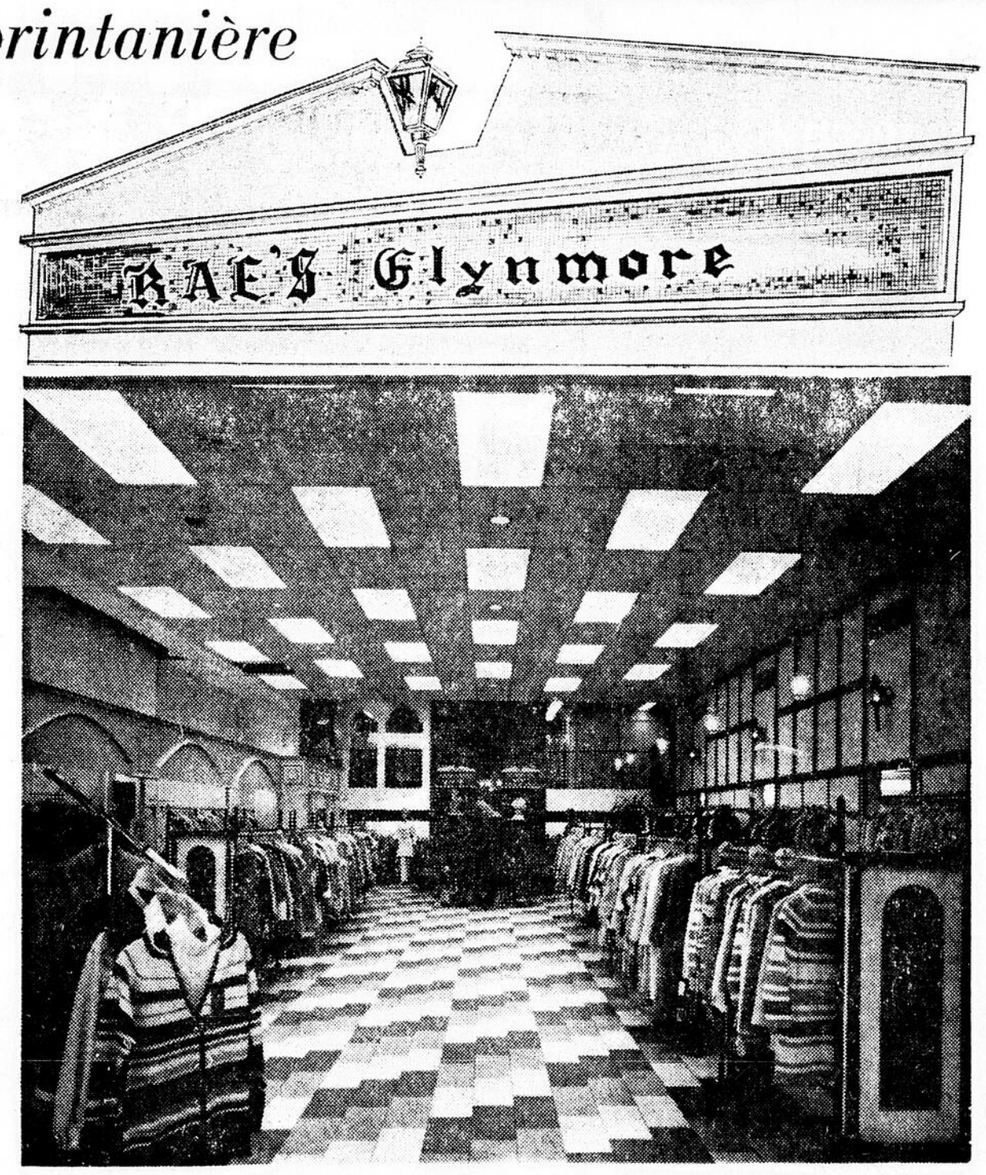
Mme Reineke avait fait sa connaissance en 1967, quelques jours après avoir ouvert la station de service à Wapakoneta. Le jeune Mondol, client de passage, avait remarqué les manières courtoises de la propriétaire. Il incita ses parents et amis à s'y rendre.

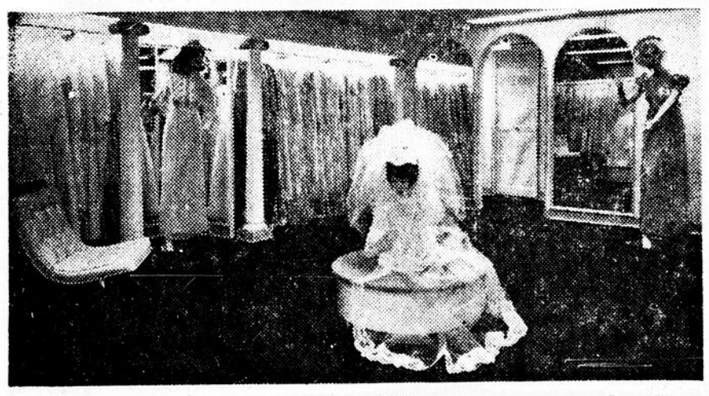
Peu de temps après, M. Reineke ouvrit une autre station d'essence, en face.

Profullo Mondol, originaire de l'Inde, avait eu l'occasion de rencontrer des personnalités gouvernementales et royales dans son pays, à cause de son ancienne carrière de pilote d'avion commercial. Il entra en contact avec ces hauts personnages pour faire inviter le couple Reineke au mariage du prince qui sera célébré le 27 février.

Lorsqu'il sera terminé en 1973 le nouveau centre commercial en construction à New York sera l'édifice le plus haut du monde, avec ses deux tours de 110 étages qui s'élèveront à 1,350 pieds. Le nouveau gratte-ciel coûtera $600 millions et dépassera l'Empire State Building d'une centaine de pieds.

Une toute nouvelle apparence pour notre inauguration printanière





Nous sommes fiers de notre nouvelle allure épatante ! Toutes les réparations, rénovations et redécorations nécessaires à la suite de l'incendie du mois dernier ont été complétées. Et que dire des articles dernier cri ! Nous débordons d'enthousiasme au sujet de nos robes, tailleurs, manteaux et vêtements sport neufs et sensationnels dans des modèles du printemps 1970. Nous venons tout juste de les déballer, ce qui veut dire que le choix est superbe. Venez demain !

"Le royaume de la mode à Ottawa"

RAE'S Glynmore LADIES WEAR

106, rue RIDEAU — Téléphone 236-9797

Servez-vous ou ouvrez un compte de crédit économique "Fille de carrière".

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h

Stationnement gratuit pour les clients au centre de stationnement Nicholas

CHARGEX

Pour calmer la tension

Versez une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

COW BRAND BAKING SODA

Perruques extensibles

LAVER-PORTER SANS ENTRETIEN

Normalement 34.95

Vente à moitié prix

$18.45

TOUTES LES TEINTES ! Des perruquiers de Toronto sont à votre disposition pour vous aider dans votre choix. Temps limité seulement. Pas de chèques acceptés. Ouvert jusqu'à 9 heures les jeudis et vendredis soir.
Toute vente est définitive. Renseignements aux vendeurs en composant 233-4584.

SALON DE COIFFURE HENRY'S

174 GLOUCESTER à l'est de Bank

A NOTRE RAYON DE MANTEAUX

Si c'est NOUVEAU ! C'est . . . chez CAPLAN !

LE MAXI-MANTEAU A DEVANT CROISE

. . . avec écharpe

Chic manteau à devant croisé, tricot orlon, style ajusté, longueur maxi dans le rouge, marine ou noir. Entièrement doublé, et avec longue écharpe doublée. Tailles 8 à 16 $59.95

MANTEAUX TOUTE TEMPERATURE MIDI ou MAXI

Choix de tissus, modèles et teintes. Tailles 7 à 15. $19.95 à $39.95

REZ-DE-CHAUSSEE

CAPLAN'S

rue Rideau ... 235-3381

SNAP SUR MON VISAGE?

MAIS IL ME SEMBLE SI RUDE!

N'y croyez-vous pas. Ce n'est que les minuscules graines de pierre ponce qui nettoient que vous sentez. La pierre ponce sous forme de savon nettoie en profondeur les pores de la peau et absorbe les excès d'huile et la saleté qui sont la cause immédiate des points noirs et boutons SNAP stimule le visage, mais n'égratigne même pas la plus sensible des peaux. Essayez-le, moins de 60¢ par deux mois d'usage.

SNAP NETTOYEUR POUR MAINS, FIGURE ET ÉPIDERME

EN VENTE CHEZ LES ÉPICIERS ET SUPERMARCHÉS

Simpsons-Sears

DÉFILÉS DE MODES

de printemps 1970

Un pot-pourri de modes printanières pour la famille

DEUX SOIREES: mardi et mercredi 3 et 4 mars

Salle de bal du Château Laurier à 8.00 p.m.

Commentatrice : Elsa Pickthorne

Billets maintenant en vente : $1.50 chacun

Billets en vente aux comptoirs de service au client des magasins Simpsons-Sears, centres Carlingwood et St-Laurent ainsi qu'au kiosque à journaux du Château Laurier. Dites simplement: "SUR MON COMPTE !" avec votre compte universel — Aucun acompte exigé !

Les modes de la maison Freiman

Un retour définitif aux années 1930-40

par Darquise TIMMERMAN
du DROIT

Cette année, la mode se fait mouvante, virevoltante. La jupe en forme retombe souplement en godets. Le manteau, droit à l'avant, à double revers, et ceinturé porte des plis plats à l'arrière qui assurent le mouvement souple. Le pantalon serré à la cuisse s'évase du genou à la cheville. Les sacs à main ont de longues courroies pour virevolter à la main ou à l'épaule. Les foulards sont omniprésents, longs et flottants.

C'est l'impression générale que donnait la collection de modes printanières et estivales, présentée par la maison Freiman, mercredi soir, au Centre national des Arts, devant la salle d'opéra comble. Il semble par ailleurs que la mini-jupe soit définitivement à l'agonie. Bien qu'on ait présenté encore un certain nombre de "minis" il semble que la nouvelle longueur au genou soit accepté par les jeunes de même les mini-robes qu'on a présentées sont de deux ou trois pouces plus longues que celles de l'an dernier.

La manie du "Midi"

C'est pourquoi le spectacle a débuté, après le chant "Welcome" par Sandra Sidwell, par un numéro intitulé "La manie du "Midi". Les mannequins sont entrés en scène dans une auto-cabriolet (Rumble-seat) des années 1930-1940 pour présenter les divers genres d'ensembles de la mode 1970, inspirée de ces années-là: robes, manteaux, tailleurs, ensembles: robes et manteaux, ensembles: manteaux et pantalons, tous à mi-jambe. Les ensembles interchangeables réalisent la synthèse des tendances de la nouvelle saison. Classiques et élégants ils s'allient facilement à tout un jeu d'accessoires qui en font chaque fois un ensemble nouveau.

Les imperméables et leurs accessoires sont tous en vinyle ou en ciré brillant. Les jours de pluie ne seront pas sombres au printemps. Par ailleurs, les robes sont légères et féminines, mouvantes mais sages, discrètes et précieuses, créées pour le charme. Elles ont presque toutes des manches longues, arrondies. Les corsages blousent sur une taille à sa place, ou encore s'allongent sur une courte jupe de plis plats ou de godets profonds dans le style des "flappers".

Un style conservateur

Les manteaux sont nets et bien architecturés avec de petits cols tailleurs et taille naturelle bien ceinturée. Les tailleurs ont une veste longue, style cardigan ou, sur une jupe à mi-jambe s'arrêtant à la taille. Dans la mode du jour en particulier, le style est très conservateur. Pour la femme moderne à vie active, c'est un style pratique, trotteur, de forme simple, pour être à l'aise partout. Le tailleur-pantalon a disparu de la scène. Le pantalon se porte avec un manteau long, à la cheville ou au collet; pour l'été avec une tunique très longue s'arrêtant à quelques pouces en haut du genou.

Plate-forme et Baby Doll

Les chaussures offrent beaucoup de nouveautés cette saison-ci. Sont de retour, les souliers à deux tons, les bouts et talons ouverts, les talons plus hauts, les semelles à plate-forme, les bouts arrondis "Baby Doll". On verra beaucoup de talons chromés.

Les chapeaux sont amusants: ce sont de grands chapeaux du genre cowboy ou bien de petits bérets très serrés. On les porte très haut sur le front ou tout à fait renversés à l'arrière. Les sacs à main sont également de deux natures: ou très petits ou très grands. Les foulards, de tous tons et couleurs, accompagnent tous les ensembles.

L'importance de l'ornement

La nouveauté cette année réside particulièrement dans l'ornement: des petits boutons à l'infini, des piqûres et surpiqûres, des ceintures et des boucles, des longs longs colliers.

Toutefois, celle qui prend la vedette est la combinaison-pantalon: du matin au soir, pour sortir comme pour recevoir, en vêtement de détente comme en celui de soirée.

Les teintes sont agréables cette année. Il y a beaucoup de blanc cassé, marié au noir, rouge, brun, marine, etc. On remarque beaucoup de tons pastel. Les imprimés sont plutôt doux mais moins nombreux que les tons unis. Il y a beaucoup de bleu-blanc-rouge. Les souliers rouges seront très populaires.

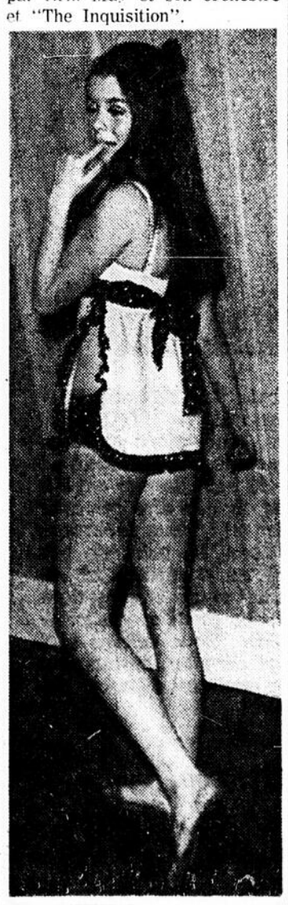
Pour les vêtements de plage, les deux tendances se continuent: le maillot d'une pièce, à découpes variées et le bikini ou le deux-pièces ordinaire. On peut dire la même chose des vêtements de détente et de nuit, où le fin coton rivalise avec le nylon.

La mariée et son cortège reprennent le style traditionnel: col Claudine au ras du cou, manches longues fermées aux poignets, jupe droite en avant se prolongeant en longue traine à l'arrière; voile bouffant sur petite coiffure blanche. La robe longue, droite et distinguée, d'un beau ton de bleu, pour les demoiselles d'honneur.

Au cours de la deuxième partie de la présentation, Mme Mary Kosalle, qui a assuré la coordination et donnait les commentaires, a rendu hommage aux jeunes dessinateurs canadiens, dont la maison Freiman présente quelques créations. La présentation était accompagnée par Arni May et son orchestre et "The Inquisition".

(Photo Champlain Marcil)

DEUX VERSIONS — Madeleine Murphy porte la nouvelle version, longueur midi, d'un manteau en satin imprimé reptile, alors que Marjorie Scovil illustre la version régulière, juste au haut du genou.



(Photo Champlain Marcil)

LE STYLE "BARBOTEUSE" donne de l'originalité à cette tenue de plage recouvrant le bikini qui semble ici rendre le mannequin Anne-Marie Murphy un peu intimidé.

OFFRE DE LANCEMENT!

Harper's Ladies Wear

178, rue RIDEAU — Tél. 233-2556

Offres-vedettes:

ALLURE JEUNE, SUR DEMI-TAILLE!

On vous invite cordialement à venir voir notre collection printanière de vêtements demi-taille!

MANTEAUX — TAILLEURS — ROBES
VETEMENTS SPORT

$3.00 de rabais sur tout achat de $20.00 et plus sur présentatiton de cette annonce avant le 30 mars 1970

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Stationnement gratuit

LE MAGASIN CAMPEAU

COUVRE-PLANCHER
EN CHENE AMERICAIN
FINI #1 CLAIR ORDINAIRE
(avec légères variations dans la couleur)

½" x 2" ..... 375.00 le mille
½" x 1½" ..... 340.00 le mille
pi. courant

COUVRE-PARQUET
(Bois sélectionné et de qualité supérieure)
21/64" x 19" x 19"

MERISIER ROUGE ..... 27¢ le pied carré
CHENE ROUGE ..... 36¢ le pied carré

PAPIER D'ALUMINIUM

Sur une face : 250 pi. carrés $3.75
Sur les deux faces : 250 pi. carrés $5.75

POLYETHYLENE

	Pi. car.	Largeur	Prix
2 mm.	500	6	1.69
	1500	10	4.95
4 mm.	500	6	3.50
	1000	10	6.75
	2000	20	13.50
6 mm.	1500	10	14.95
	2000	20	19.95

FEUILLES D'ETANCHEITE EN ALUMINIUM

(2 pièces: 7-0) (2 pièces: 3-0) $1.45 la feuille

COUSSINS ISOLANTS

Epaisseur	Prix
2½"	49.00
2¾"	61.50
3½"	76.00
4"	87.00
8"	144.00

COUVRE-PLANCHER DE PASSAGE
EN VINYLE A CRAMPONS
(transparent ou vert)

Protection des tapis dans les endroits à circulation intense et les escaliers. Nettoyage facile. Antidérapant.

Ord. $1.98 EN VENTE $1.15

AUBAINES AU CENTRE DES ECONOMIES!

PANNEAUX DE PLAFOND
(avec légères imperfections)
Panneaux de 4' x 4' x 3/16" divisés en carreaux de 12" x 12".
Motif Galaxie. Ord. $2.85 ..... EN VENTE $1.85
Motif "Traverpine". Ord. $2.85 ..... EN VENTE $1.85

PANNEAUX TECK AVOCAT 4' x 7' x ¼"
Panneaux rainurés en "V" avec finition
Première qualité, couleurs discontinuées ..... Ch. 2.75

PANNEAUX ISOLANTS EN MOUSSE "POLYBOARD"
4' x 8' ½". (Première qualité) ..... $39.00 le 1000 pieds carrés
4' x 8' x 1". (Première qualité) ..... $78.00 le 1000 pieds carrés

CHARGEX
TERMES FACILES DE FINANCEMENT.

CIMENT "FOAMASTICK"
Un gallon $5.65

PANNEAU D'AFFICHAGE EN LIEGE
¼" 39¢ le pied carré

TAPIS MUR A MUR
Si vous voulez poser des tapis dans une pièce ou dans toute la maison, un appel téléphonique suffit pour faire venir le représentant des tapis à votre foyer. ESTIMATIONS GRATUITES — SANS ENGAGEMENT.

CAMPEAU VOUS OFFRE UN SERVICE COMPLET POUR VOS RENOVATIONS DOMICILIAIRES. ESTIMATIONS GRATUITES DANS VOTRE FOYER!

SURVEILLEZ MR. HOME IMPROVEMENT A CJOH-TV

M. Frank Ellis, gérant du département d'améliorations domiciliaires chez Campeau vous offre, tous les dimanches, des renseignements pertinents au sujet de tous les aspects d'améliorations domiciliaires. D'une heure à une heure trente. Profitez de cette demi-heure afin de trouver les solutions à vos problèmes d'améliorations domiciliaires.

LES FERMES A TOITURE SUR MESURES SONT PLUS ECONOMIQUES ET SE MONTENT PLUS VITE

Quel que soit le genre de toiture requis, garage, maison, entrepôt ou grange nous pouvons préparer un système de fermes à toiture qui vous aidera à obtenir un toit plus solide, plus rapidement et moins coûteux.

campeau

2932, ch. BASELINE — 829-3100

LIVRAISON GRATUITE

Sur les commandes de $5.00 (minimum) au magasin et $10.00 (minimum) du Bargain Centre à Ottawa, Carp, Richmond, Manotick et Stittsville.

Téléphonez frais virés du lundi au vendredi 8 a.m. à 6 p.m. et 8 a.m. à 1 p.m., le samedi.

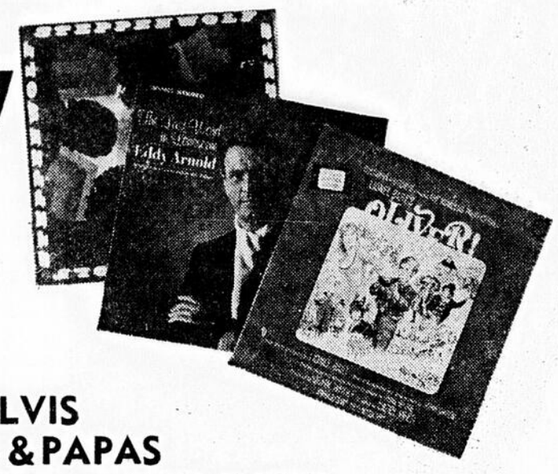
MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 HEURES — VENDREDI DE 9.30 A 9, SAMEDI DE 9.30 A 6!

LAROCQUE

VENTE de DISQUES!

★ Choisissez parmi ces Disques RCA VICTOR

2.97



En voici quelques-uns :

• HAIR • ELVIS
• MOMMAS & PAPAS
• JIM REEVES • HANK SNOW

... ET UNE FOULE D'AUTRES AU REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE.

Chansons de toujours

Maint. seul. 1.87

- La Rencontre
- La Source
- L'Amour te Ressemble
- Milord
- La Dernière Valse
- C'est Ma Chanson
- Puisque l'Amour Commande

... tous enregistrés par vos artistes préférés!

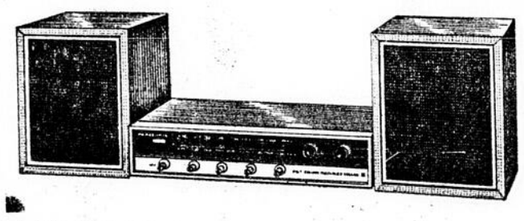
Sacs de disques!
10 succès pour seulement 39¢

MICROSILLONS A PRIX MODIQUES!
Des centaines de disques en français au choix! 99¢

AU REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE

Larocque a le choix le plus complet d'appareils PANASONIC®

Choisissez le vôtre à notre rayon du rez-de-chaussée!



PANASONIC BARRINGTON RE-7670

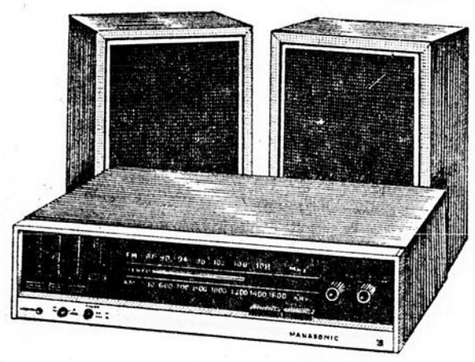
Radio AM/FM stéréo • Cadran illuminé ou tout noir. • Système sonore à haut-parleurs séparés de 6½" • Puissance musicale de 12 watts • Cadran linéaire de syntonisation • Lampe-témoin de stéréophonie • Réglages séparés pour tons graves et aigus • Etage accordé RF pour FM • Syntonisateur FET • Prises pour magnétophone et tourne-disques. • Système à circuit intégré.

169.95

PANASONIC ALLENDALE RQ-209S

Magnétophone portatif à cassette • Fonctionnement à vitesse constante grâce à l'entraînement par cabestan. • Alimentation par CA et piles. Dispositif d'éjection de cassette. Circuit à contrôle automatique de niveau d'enregistrement • Avance rapide et rebobinage • Haut-parleur dynamique fidélité totale • Système à circuit intégré.

59.95



PANASONIC SANTA MONICA RE-7700

Radio AM/FM et FM stéréo dans boîtier en noyer • Fond de cadran entièrement noir. • Bande de syntonisation illuminée • Syntonisateur Fet • Commutateur local DX. Deux coffrets-haut-parleurs jumelés de 6½" et 2½" • Puissance musicale de 18 watts. Barre de syntonisation automatique • Contrôles à leviers coulissants. • Prises d'entrée et de sortie • Circuit intégré.

249.95

PANASONIC WESTWOOD RQ-232S

Magnétophone portatif à cassette avec radio FM/AM • Fonctionnement par CA ou à piles • Cadran linéaire de syntonisation • Commandes par leviers • Avance rapide et rebobinage • Contrôle de haut-parleur • Leviers coulissants pour régler le volume et la tonalité • CAF sur bande FM • Circuit intégré.

139.95

Magnétophone stéréo à circuit intégré • Entraînement par cabestan à 3 vitesses • Fonctionnement en position verticale ou horizontale • 2 microphones genre crayon • Contrôles séparés de volume et de tonalité pour chaque canal • Compte-tours numérotés à 4 positions • 2 indicateurs de modulation • Pausomètre • Dispositif son sur son • Dispositif "Pan-A-Trak" • Arrêt automatique

PANASONIC BAND-WAVE RS-760S

259.95

AU REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE

Utilisez ou ouvrez un compte chez Larocque!

LAROCQUE

Le magasin à rayons par excellence à Ottawa — 233-6261 — Rideau et Dalhousie

Pour maigrir: manger moins et se dépenser plus

Le poids d'un individu étant fonction de ce qu'il mange et de ce qu'il dépense, il s'ensuit que, pour maigrir, il faut soit manger moins, soit dépenser davantage de forces ou, de préférence, les deux à la fois. Tel est l'essentiel des conseils ordinairement donnés pour vaincre l'obésité qui menace la longévité de millions de gens.

Mais comment peut-on savoir si l'on est trop gras? Quand, une fois atteint le terme de sa croissance et de son développement, un individu se met à grossir — ce qui arrive d'ordinaire à l'âge mûr — on peut être sûr que le supplément de poids est causé par un excès de graisse. Autrement dit, toute augmentation par rapport à ce qu'un individu pesait, bien portant, à l'âge de 25 ans chez l'homme, de 22 ans chez la femme, est due à la graisse.

Pourquoi grossit-on? A l'heure actuelle, la principale raison c'est le manque d'exercice. D'une façon générale, les gens mangent plutôt moins aujourd'hui qu'en 1900, mais leur activité physique s'est réduite encore plus. Cet état de choses est pour beaucoup imputable à tout ce qui, à notre époque, vise à nous épargner des efforts: machines, moyens de transport, etc.

En outre, au-dessous d'un certain niveau d'activité physique, l'appétit ne joue plus son rôle, qui est de régler l'apport alimentaire en fonction des dépenses énergétiques. Quand on fait dix milles par jour à pied au lieu de deux, on mange évidemment davantage. Mais la réciproque n'est pas vraie: si l'on ne marche pas du tout, on continue à manger au moins autant que si l'on parcourait deux milles à pied. En fait, tout comme les animaux en cage, les individus casaniers ont tendance à manger **plus** que ceux qui déploient une activité modérée.

Les meilleurs exercices

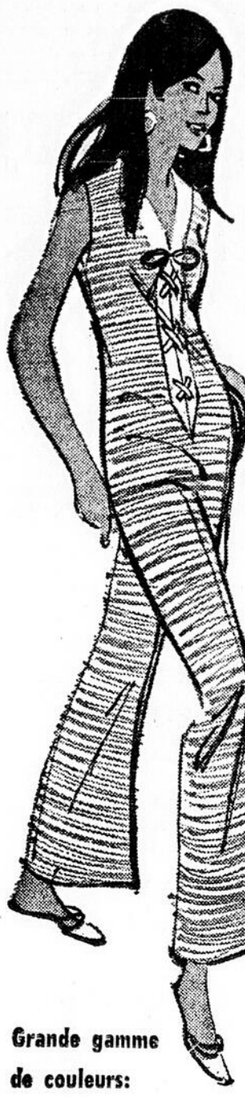
Quel genre d'exercice est le meilleur pour maigrir? Tout dépend du type physique auquel appartient l'individu. Les gens du type "longiligne", qui ont des extrémités longues et fines, ne risquent guère d'engraisser, même quand ils ne s'activent pas beaucoup. Au contraire, les sujets "brévilignes", chez qui la masse musculaire et les os sont plus forts, sont obligés de faire davantage d'exercice pour ne pas engraisser.

D'autre part, un obèse d'un certain âge ne risque-t-il pas de mourir d'une crise cardiaque, par exemple en pelletant de la neige? Il y a, en effet, des gens qui tombent raides **morts** en donnant le premier coup de pelle pour dégager la neige devant leur porte. Mais c'est parce qu'ils n'ont pris aucun exercice depuis des mois et qu'ils imposent brusquement un effort énorme à un corps pesant et privé d'entraînement.

En somme, pour maigrir, ou bien on se prive chaque **jour** d'une portion de gâteau, ou bien on marche une heure de plus. Mais le mieux, c'est encore de faire les deux.

VOUS AVEZ RENDEZ-VOUS AVEC LE PRINTEMPS ! chez LAROCQUE

Magasinez ce soir jusqu'à 9 heures — VENDREDI 9.30 à 9 — SAMEDI de 9.30 à 6



C'est le moment idéal d'enfiler

LE COSTUME A PANTALON

19.98 à 35.00

Grande gamme de tissus:

- Orlon
- Tricot de Celara
- Arnel ciré
- Tricots de coton
- Tissus éponge
- Tricots de Silkron

Grande gamme de couleurs:

- Rouge • Beige • Marine • Noir
- Jaune • Menthe • Blanc
- Royal • Poudre

Corsages sans manches, à manches courtes et longues avec devant laçant genre treillis, devant à glissière ou boutonnant, glissière au dos. Tailles de 5 à 15 et P, M, G.

...A NOTRE RAYON DES VETEMENTS SPORT, AU DEUXIEME ETAGE

ENSEMBLES CONTRASTANTS

"Teacher's Pet"

pour fillettes et adolescentes!

Nos tartans pastel vous feront tourner la tête!

- VESTE-TUNIQUE ET JUPE
  L'ensemble 2 pièces .... 20.95 Fuseau assorti 12.95
- TAILLEURS EN TISSU TARTAN PASTEL:
  La jupe et la veste, 8 à 14T 21.95
- JUMPERS TARTAN PASTEL.
  Encolure en "V", devant croisé, 7 à 14 ..... 11.95

TOUS SONT EN TISSUS LIES et LAVABLES A LA MACHINE !

AU TROISIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

MAXI-MANTEAUX

en tissus printaniers

pour fillettes et adolescentes !

28.00 à 50.00

Manteaux en tissus liés, tissus d'allure mouillée, tissus toute saison, dans les plus nouveaux coloris. Tailles 8 pour fillettes à 14 pour adolescentes.

AU TROISIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

MANTEAU et PANTALON!

MANTEAU ET PANTALON ASSORTI

en tissu tweed de printemps!

Tailles de 7 à 14 ans 24.88

Manteaux en tissu lié dans de riches coloris printaniers ! Manteau à devant croisé et doublé de rayonne avec ceinture en plastique; pantalon assorti de ville !

AU TROISIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

ROBES-PANTALONS

3 modèles en vente à 14.95 et 15.95

Confection en tissus liés d'Orlon: pantalons d'apparat et de ville en jaune, vert, bleu ou vieux rose avec garniture blanche. Tailles de 7 à 14. Pas exactement telles qu'illustrées.

AU TROISIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

Magasinez ce soir jusqu'à 9 heures — VENDREDI 9.30 à 9 — SAMEDI de 9.30 à 6

Maxi-manteaux

La sensation de la mode en tissu printanier! 39.95

Modèles en tissus tweed de printemps, en gris, vert, or avec larges rayures blanches. Maxi-manteaux à devant croisé avec ceinture en pareil. Tailles de 5 à 15.

- Maxi-manteaux beau temps mauvais temps 35.00
- Nouveaux manteaux classiques, avec pantalon 49.95
- Manteaux classiques en poil de chameau avec bas amovible par glissière et pantalon assorti 89.95

AU DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

Nouvelles ROBES

Larocque vous offre les styles, les tissus et les teintes du printemps!

16.98 à 38.00

Tissus unis et imprimés en une grande gamme de modèles: nouvelle coupe spécialement pour la saison printanière ! Tailles de 5 à 17, 8 à 20, 14½ à 24½.

AU DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

MANTEAUX BEAU TEMPS-MAUVAIS TEMPS

Tailles pour toutes !

25.00 à 39.95

Tous les modèles, les teintes et les tissus beau temps mauvais temps que vous puissiez imaginer, en une collection fascinante pour le printemps !
Tailles de 6 à 20 et 16½ à 24½.

AU DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

Sacs à main "d'allure mouillée"

... et tous les autres dans les plus nouvelles textures ..... 5.95 à 35.00

Sacs à main "Nap-Back", en cuir verni crépé, en cuir verni Galaxie ! Modèles à bandoulière, sacs safari type, avec garniture de courroie et boucle ! En vinyle similicuir ou cuir véritable dans des teintes ravissantes.

AU REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE

Larocque possède la collection complète de

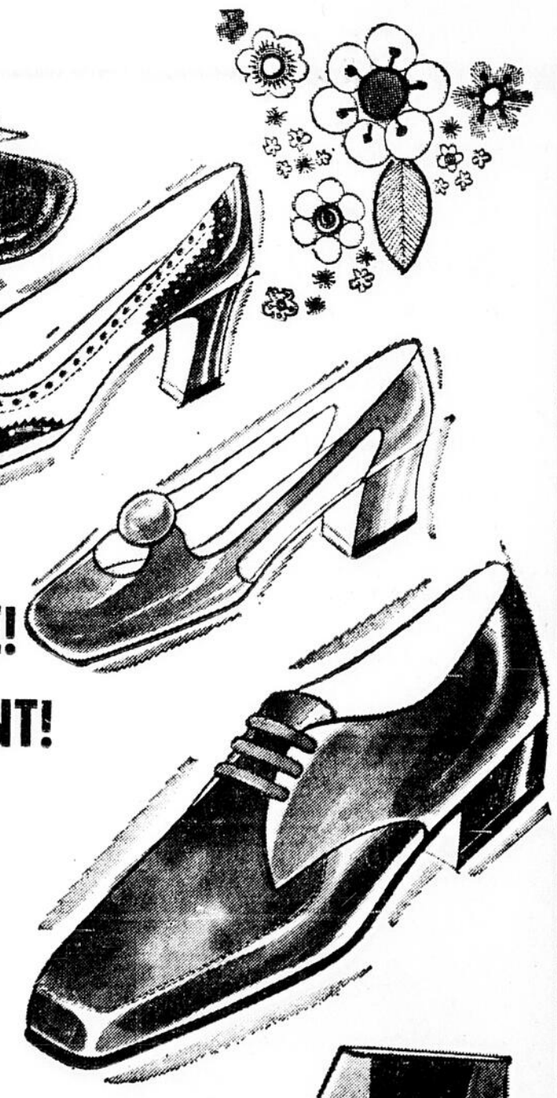
NOUVEAUX SOULIERS POUR TOUTE LA FAMILLE! CHOISISSEZ MAINTENANT!

Souliers pour dames!

3 modèles représentés de notre grand assortiment ..... 10.99 à 12.99

Souliers tout-aller et d'apparat comportant tous les styles de talons nouvelle vague, nouvelles semelles à plate-forme ... Couleurs chatoyantes !

AU DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

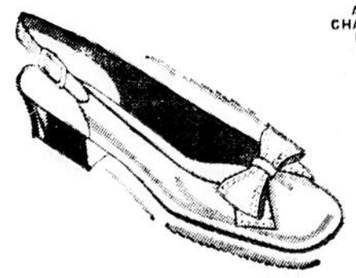


Souliers pour hommes

2 styles représentés... et une foule d'autres ..... 14.99 à 24.99

Souliers à empeigne mocassin, modèles Wellington fourreau, modèles d'apparat. Cuir "Wet Look", cuir "antique".

AU REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE



SOULIERS POUR ENFANTS

Un modèle représenté de notre vaste assortiment ..... 3.99 à 5.99

Souliers tout-aller et d'apparat: à bride, genre loafer, en plastique similicuir verni et cuirs vernis. Charmantes couleurs !

AU REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE

À solder ! Chandails !

Ord. 8.98 à 13.98 6.99

DE NOTRE STOCK: LES FAMEUX PULL-OVERS ET CARDIGANS TOUT LAINE "GLENHILL"!

Confection en pure laine vierge lavable. Modèles tous parfaits, de coupe entièrement diminuée, tous au fini cachemire ! Encolure dégagée, en "V", à col roulé, à encolure marine ou à garniture ajourée ! Les teintes les plus en vogue dans l'assortiment. 34 à 46 dans le groupe.

Spécial! Jeans!

TOUS PARFAITS ! Ord. $6.98. Style Western ! 4.98

Achat spécial: jeans en denim "Sanforized" de qualité épaisse. En beige, brun foncé, gris, vert olive, or avec coutures en fil blanc. Tailles de 8 à 18.

RAYON DES VETEMENTS SPORT, AU DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

Achat spécial! Articles en cuir

- Série 1 — Petit porte-monnaie français pour dames — Ord. $7 et $8

Fabrication en cuir authentique, à triple monture, compartiment pour cartes de crédit, doublure de rayonne. Noir, brun, selle, bleu de Perse, rouge, émeraude, or ! $5

- Série 2 — Petit porte-monnaie de style semi-européen — Ord. $6 chacun 3.95

Mêmes caractéristiques et coloris que ci-dessus.

- Série 3 — Porte-billets en cuir pour hommes — Ord. $7 et $8 ..

Porte-billets pliants avec fermeture à bouton-pression et modèles plats en cuir maroquain anglais et cuir de jeune bison: noir, brun. $5

AU REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE

RIDEAU ET DALHOUSIE LAROCQUE 233-6261

LE MAGASIN A RAYONS PAR EXCELLENCE A OTTAWA

Carnet du jour

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a assisté au dîner annuel, offert mardi soir, par la filiale Sir Arthur Currie de la Légion royale canadienne.

x x x

Madame Michener a assisté à un dîner-réunion, mardi, au "University Women's Club" de Montréal.

x x x

Auxiliaire Riverside

La réunion générale annuelle des Dames auxiliaires de l'hôpital Riverside aura lieu à 20 h, le lundi 2 mars, à l'hôpital. Il y aura élection des membres du conseil exécutif de l'auxiliaire et présentation des insignes de service. Des copies des rapports annuels seront à la disposition de l'assistance. Trois médecins parleront de l'utilité et de l'utilisation d'appareils fournis à l'institution par l'auxiliaire. Le Dr Dermot Hurley, directeur du département de radiologie, parlera d'une caméra et des accessoires, d'une valeur de $5,000 offerts à ce département. Le Dr J. Ian Jeffrey, directeur du sous-département d'orthopédie, projettera un film en couleur montrant l'usage d'un lit circ-o-lectrique. Un tel lit sera commandé prochainement et payé avec des preuves d'achat des magasins Dominion. Le Dr A. J. J. Nuyens, directeur du département d'obstétrique et de gynécologie, démontrera l'usage des appareils Birthease et Doptone, donnés par l'auxiliaire en 1968, au coût de $1,576.

x x x

Club de la bonne entente

M. Jacques Belzile, professeur à l'Ecole des langues du gouvernement fédéral, prononcera une causerie intitulée: "Réflexions sur la culture" devant les membres et les amis du Club de la bonne entente, à 19 h 30, le lundi 2 mars, à la salle de l'église luthérienne, à l'angle des rue Bay et Sparks. La conférence sera suivie d'une période de questions et réponses et d'étude en sous-groupes sur les questions pertinentes au sujet.

x x x

Directeurs des services d'entretien

Mmes Ann Black et Elyse McClinton seront les hôtesses d'un cocktail offert à 19 h, le vendredi 6 mars, au salon Victoria de l'hôtel Skyline, au cours de l'institut d'éducation tenu sous les auspices de l'Association nationale des directteurs des services d'entretien d'immeubles.

x x x

Femmes conservatrices

Les membres de l'Association des femmes progressistes-conservatrices du quartier Capital d'Ottawa offrent un bridge-dessert qui aura lieu à 19 h 30, le jeudi 12 mars, dans les salons de l'association, 84, Cinquième avenue.

x x x

Services de bienfaisance

Le sénateur Paul Martin sera le conférencier au dîner annuel du Conseil des associations de services de bienfaisance de Cornwall, à 18 h 30, le 9 mars, à l'hôtel New Parkway, de Cornwall. Il y aura également installation des membres du nouveau conseil exécutif.

x x x

Partie de cartes au Patro

Les membres du conseil d'administration du patro Notre-Dame-du-Sourire, d'Ottawa, organisent une partie de cartes afin d'assister financièrement l'organisation de l'activité printanière: bricolage, classes de ballet, d'art dramatique, etc. Elle aura lieu à 20 h, le mercredi 11 mars, à la salle du patro St-Vincent, 410, rue St-André. Les billets sont en vente au patro.

x x x

Société Mothercraft

Les cours prénataux offerts en français par la Société canadienne Mothercraft, d'Ottawa, commenceront le 17 mars. Destinés aux futures mères et à leurs époux, ces cours sont donnés une fois par semaine, pendant neuf semaines consécutives. Ils comprennent des exercices spéciaux de détente et de respiration contrôlée, des explications sur l'accouchement et les soins du nouveau-né. Pour de plus amples renseignements, on est prié de s'adresser à la Société canadienne Mothercraft, 142, avenue Carling.

Des verres de contact qui suivent le regard

De nouveaux verres de contact, qui permettent à l'utilisateur d'améliorer aussi bien sa vision à distance que sa vision rapprochée — verres bifocaux — viennent d'être mis en vente en Grande-Bretagne. Ils ont été inventés par un spécialiste américain, I.-P Filderman. Fabriqués en matière plastique, ils sont légèrement plus gros à la base qu'à la partie supérieure, ce qui les maintient en place sur la paupière inférieure. Mais lorsque l'utilisateur baisse la tête, par exemple pour lire, les verres se déplacent vers le haut; c'est la partie inférieure de la lentille qui se trouve alors devant la pupille, afin d'améliorer la vue rapprochée.

Est-ce vrai que généralement les aînés réussissent mieux?

Quelle influence — si toutefois il y en a une — peut exercer sur le comportement d'un individu le fait d'être l'aîné d'une famille, le cadet, le dernier-né ou encore l'enfant unique? Telle est la question que se pose un écrivain, lui-même benjamin de sa famille et qui a toujours été intrigué et un peu agacé de voir la place prépondérante que les aînés semblent occuper dans notre monde.

Sur le plan de la réussite, par exemple, des enquêteurs ont cherché à découvrir un lien quelconque entre le génie — ou le succès — et l'ordre de la naissance. Un spécialiste a résumé leurs conclusions en disant que les aînés prédominent avec une "surprenante uniformité". Ils sont largement majoritaires sur les listes de **Who's Who**, annuaire contenant les noms de toutes les personnes de quelque importance. Sur les 23 premiers astronautes américains envoyés dans le cosmos, 21 étaient soit des premiers-nés, soit des fils uniques, fait remarquable si l'on songe que l'ensemble de la population du pays compte environ deux fois plus de cadets que d'aînés.

La formation

Il n'existe pourtant, d'après une soixantaine de rapports de spécialistes du comportement humain, aucune preuve valable que les aînés soient doués d'une intelligence supérieure. C'est plutôt la façon dont ils sont élevés qui tendrait à les rendre plus studieux et plus ambitieux. Il est de fait, également, qu'ils bénéficient souvent de conditions financières plus favorables pour poursuivre des études supérieures.

Pourquoi et comment avons-nous tendance à élever nos enfants d'une manière différente selon l'ordre de leur naissance? C'est que le premier enfant est celui dont les parents accueillent la naissance avec le plus de joie. Il est la preuve même de leur aptitude à procréer, ce qui dans une certaine mesure leur assure l'immortalité. Ils se montreront, en général, plus exigeants envers lui qu'envers les suivants, mais ils l'entoureront aussi de plus de sollicitude.

A mesure que la famille s'agrandit, les parents inclinent non seulement à répartir leur tendresse sur toute leur nichée, mais à moins se préoccuper de leur rôle d'éducateurs. Les benjamins peuvent, de ce fait, avoir l'impression qu'ils sont davantage livrés à eux-mêmes.

On s'aperçoit en outre que, dans la grande majorité des cas, les aînés sont plus enclins à accepter l'échelle de valeurs de leurs parents et à faire preuve de conformisme. S'il y a des rebelles dans une famille, ce sera le plus souvent les derniers-nés. Selon un psychiatre, les benjamins sont peu portés à commander. Quand ils parviennent à tenir un rôle de chef, leurs fidèles sont plus disposés à les trouver sympathiques qu'à s'appuyer sur eux.

Les parents clairvoyants devront éviter de trop favoriser l'aîné, d'oublier de féliciter les cadets quand ils le méritent, ou de trop couver le petit dernier. Par-dessus tout, ils veilleront à ce que chaque enfant, indépendamment de l'ordre de sa naissance, se sente apprécié, aimé et accepté tel qu'il est.

il a de quoi se faire aller...

• • •

six modèles de lustres splendides au choix.

Valeurs jusqu'à $174.95

Offres à prix spéciaux aussi peu que 34.95

y compris avec gradateur de lumière et ampoules.

Lustre or, à 5 lumières, rosettes, boules de cristal, chaines. Ord. $53.95. En vente $39.95. Lustre or, 5 lumières, boules de cristal, bijoux. Ord, $48.95. En vente $34.95. Lustre or, à 6 lumières, volutes, boules de cristal, bijoux. Ord. $174.95. En vente $84.95. Lustre de style espagnol bronze antique, à 8 lumières. Ord. $158.95. En vente $72.95. Lustres or, à 5 lumières, boules de cristal, bijoux. Ord. $42.95. En vente $31.95. Lustre de style espagnol à 6 lumières, volutes. Ord. $74.95. En vente $49.95.

The Thelen Torontow Lighting Centre

282, rue Bank près Somerset
236-2381

"Une lumière pour les gens"

STATIONNEMENT GRATUIT PRES DU CINEMA SOMERSET
PARC DE STATIONNEMENT / CHARGEX

Nous soldons le stock de la fin de notre année commerciale 1969-70!

ÉPARGNEZ des CENTAINES de DOLLARS

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI!

VENTE DE MANTEAUX EN VISON À PEAUX ALLONGÉES

CHAQUE MANTEAU EST DE STYLE 1970 – CHAQUE MANTEAU est d'une BEAUTE DURABLE

Manteaux en vison canadien de ton pastel naturel

Comparez à $1595

$995

CHOISISSEZ DANS LE STOCK LES TAILLES DE 10 A 20 OU LES MODELES FAITS SUR MESURE

ENTREPOSAGE GRATUIT SUR MISE DE COTE

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H

TERMES FACILES DE FINANCEMENT

STATIONNEMENT GRATUIT A COTE DU MAGASIN

Garantie de remboursement:

Utilisez notre plan de mise de côté (Pas de frais d'entreposage). Plus tard, si vous trouvez ailleurs un manteau de qualité supérieure se vendant moins cher

Nous rembourserons votre dépôt

Cette offre s'applique jusqu'au moment prévu de la livraison de votre manteau !

MANTEAUX EN VISON NATUREL, DE COUPE HORIZONTALE

Au choix : vison pastel naturel, vison violet naturel, vison ranch naturel ou vison saphir naturel.

Comparez à $895 AU CHOIX ! $595

AUTRES GRANDES AUBAINES DE VISON!

MANTEAUX EN VISON PASTEL, DE STYLE "PETITE"

(Peaux allongées)

OU

MANTEAUX EN VISON SAPHIR, VISON VIOLET, OU VISON PASTEL

(peaux semi-allongées à larges bandes)

Comparez à $1295 AU CHOIX ! $849

...EN PLUS, CES SOMPTUEUX MANTEAUX ET JAQUETTES A DES PRIX DE SOLDE!

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE GRIS (garnis de vison) ..... Devraient se vendre $695 — $495

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT noir (garnis de vison) ..... Devraient se vendre $550 — $395

JAQUETTES DE VISON CHINOIS TEINT ..... Devraient se vendre $379 — $299

JAQUETTES EN MOUTON DE PERSE GRIS (garnis de vison) ..... Devraient se vendre $395 — $249

MANTEAUX EN MOUTON GARNIS DE VISON (mouton selon procédé) ..... Devraient se vendre $299 — $229

MANTEAUX EN RAT MUSQUE NATUREL (coupe horizontale) ..... Devraient se vendre $379 — $289

MANTEAUX EN CHAT SAUVAGE (teint de couleur blaireau) ..... Devraient se vendre $450 — $349

MANTEAUX EN CASTOR CANADIEN GARNIS DE VISON ..... Devraient se vendre $995 — $749

DWORKIN FURS Limitée 256 Rideau

Achat, entreposage et présentation des légumes en conserve

L'étiquette sur les boîtes de légumes en conserve est un guide d'achat. Elle doit porter le nom du produit, la marque de commerce, le nom et l'adresse du fabricant ainsi que les renseignements suivants:

CATEGORIE — La marque de catégorie est un indice de qualité.

Canada de Fantaisie: Légumes de bonne qualité, sains, propres, sans taches, exempts d'avaries dont la grosseur, la couleur et le degré de maturité peuvent légèrement varier.

Canada Régulière: Légumes de bonne qualité, dont la saveur et la couleur sont assez bonnes et la grosseur plus ou moins uniforme.

VOLUME —Le volume donné en onces liquides sur l'étiquette indique le volume total des légumes et du liquide. On trouve le plus fréquemment sur le marché des boîtes de 10, 14, 19, 28, 48 et 100 onces liquides.

FORME —Forme, genre et grosseur des légumes en conserve sont clairement décrits sur l'étiquette. Par exemple: betteraves entières ou haricots coupés à la française.

ADDITIFS —Assaisonnements, colorants, agent de conservation et autres additifs doivent aussi apparaître sur l'étiquette.

Entreposage

Placés dans un endroit frais, sec et à température assez constante, les légumes en conserve se gardent indéfiniment.

Le gonflement de la boîte et une fuite de liquide sont signes de détérioration. Par contre, le contenu des boîtes bosselées n'est généralement pas effecté à moins que les dommages soient assez sévères pour causer une fuite de liquide.

On peut aussi utiliser sans danger les légumes en conserve qui ont été congelés; toutefois, la congélation peut en altérer légèrement la texture.

Présentation variée

Afin d'en conserver la saveur naturelle, bouillir rapidement le liquide des légumes en conserve pour le réduire de moitié. Puis, ajouter les légumes et cuire. Avant de servir, assaisonner de sel et de poivre.

Le liquide non utilisé des légumes en conserve rehausse la saveur des soupes et des sauces. De plus, il contient des éléments nutritifs précieux.

HARICOTS —Ajouter haricots verts ou jaunes à une sauce blanche; garnir de fromage râpé et dorer au four.

—Dorer au four quelques mies de pain jusqu'à ce qu'elles soient croustillantes; y ajouter une boîte de haricots verts égouttés, 1 c. à table de vinaigre, de l'oignon émincé, du sel et du poivre. Cuire et garnir de fromage râpé.

BETTERAVES —Aromatiser les betteraves cuites de mayonnaise chaude ou de raifort.

—Mélanger crème sure, un peu de citron et du vinaigre; au moment de servir, en décorer les betteraves.

MAIS — La créole — Mélanger deux boîtes (12 onces) de maïs en grains et une boîte (19 onces) de tomates égouttées. Assaisonner le tout d'oignon sauté, de piment vert, d'un peu de sucre, de sel, de cayenne et de poivre.

— Ajouter au maïs en grains en conserve l'un des ingrédients suivants: poudre de chili, sel d'ail, moutarde préparée ou graines de céleri.

— Ajouter à du maïs en crème oignon sauté, céleri, sel et poivre. Décorer de bacon croustillant.

POIS —Mélanger le liquide d'une boîte de pois verts et du catsup. Verser sur un rôti braisé et continuer la cuisson à couvert pour obtenir une sauce succulente et riche. Au moment de servir, ajouter des pois en conserve.

—Napper avec une sauce blanche, pois, carottes et jambon en dés. Servir sur pain grillé ou vol au vent.

POMMES DE TERRE —Mélanger beurre fondu, paprika, fromage râpé et un peu d'oignon haché. Verser sur des pommes de terre chaudes.

—Dorer dans le gras de bacon des pommes de terre en conserve égouttées. Assaisonner de sel, de poivre et de paprika. Garnir de persil et de bacon émietté.

TOMATES —Mélanger 1-2 c. à thé de moutarde sèche, 1 c. à thé d'oignon émincé, 1 c. à thé de sucre et 3-4 c. à thé de sel. Ajouter le tout à une boîte (28 onces) de tomates. Mijoter 5 minutes.

—Au cours de la cuisson rehausser de tomates en conserve les rôtis et les biftecks braisés.

Pour de plus amples renseignements sur les légumes en conserve, demandez la publication gratuite intitulée "Légumes en conserve pour les plats économiques" en écrivant à la division de l'Information au ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

Michel de Paris

Institut de beauté

75, rue Sparks, Ottawa Tél. 235-9515

DEUXIEME ETAGE

Jeannine arrive de Paris avec les plus récents styles européens, pour le printemps et l'été.

Coiffure pour toute occasion et pour les grandes soirées. Couleur et mixte.

PRODUITS LANCASTER

MANICURE, PEDICURE, MASSAGE ET MAQUILLAGE

singer

Vente Surboum de printemps

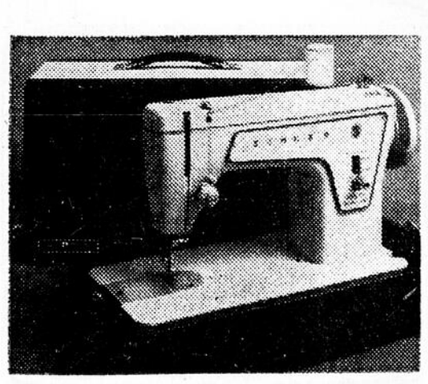
C'est la grande vente de printemps des Centres Singer. Cette année, plus grande que jamais.

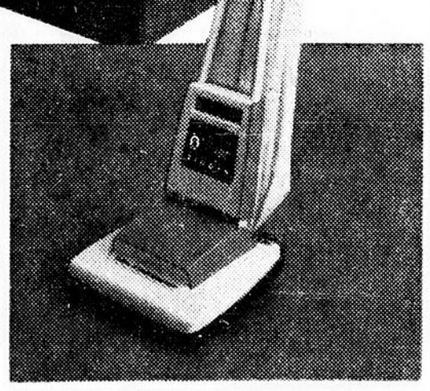
Stylist* Zigzag de Singer*-Modèle 457

Singer l'a conçue pour faire de la couture, un vrai plaisir. Sa canette s'installe facilement par le dessus. Son dispositif intégré fait les coutures invisibles des ourlets. Sa construction en aluminium la rend légère à transporter. Car elle pèse 15 lb de moins que la plupart des machines. Une robuste mallette, modèle 826. la complète.

Prix Surboum **148.88**

Spécial Surboum: meuble Sherbrooke en noyer brossé pour seulement de plus **30.00** (Pas de mallette en cas d'achat)





La Fashionmate* de Singer

Ce modèle 239 fait à peu près tout . . . et coûte très peu, malgré ses nombreux avantages. Entre autres: le coupe-fil intégré type-sécurité et la canette éjectable. Complète avec mallette 826.

Prix Surboum **79.95** avec échange.

Aspirateur U46 de Singer

Parfait pour le grand ménage de printemps. Son cordon électrique est rétractile. Son aspiration triple-action nettoie à fond. Elle se règle en deux positions: petite pour les carpettes, grande pour les tapis.

Prix Surboum **89.88**

Les machines à coudre Singer sont fabriquées ici, au Québec. Utilisez le plan de crédit Singer. C'est si facile avec Singer!

CENTRES SINGER

*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Limitée.

104, rue Rideau 236-9565
Plaza Billings Bridge 731-3512
Plaza Carlingwood 729-3163

SLOVERS DEPARTMENT STORES *For The Family*

DEMAIN AUX 2 MAGASINS

Centre-ville et Billings Bridge–ouverts jusqu'à 9 p.m. les jeudis et vendredis – le samedi de 9.30 à 6 p.m.

VENTE A PLEIN CAMION

MOBILIER DE CHAMBRE

Pièces désassorties provenant d'un des plus réputés manufacturiers du Canada

Commodes à tiroirs
12 seulement ! Commodes à 4 tiroirs, aux finis noyer variés.
Val. jusqu'à $59.00
$29

BUREAUX TRIPLES
10 seulement! Fini noyer. 52" à 63" de largeur.
Val. jusqu'à $149.00
69.95 79.95

BUREAUX DOUBLES
Fini noyer foncé.
Val. jusqu'à $99.95
6 seulement !
59.95

TABLES DE CHEVET
60 seulement !
Val. jusqu'à $49.95
$19

50 seulement !
Ensemble de lit continental
Matelas à dessus lisse, sommier-coffre, tête de lit, 6 pieds, largeur 39".
49.95

Lits tête bibliothèque
54" de large
Fini noyer.
Une valeur de $59.95
$25

Pupitres d'étudiants
10 seulement ! 48" de large.
Val. jusqu'à $79.00
$39

Achetez maintenant et économisez
Profitez du MODE DE CREDIT AMICAL SLOVER
ou utilisez votre carte CHARGEX
Pas de mise de côté
à ces très bas prix

LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE AUX DEUX MAGASINS SLOVER CENTRE-VILLE et BILLINGS BRIDGE

Coffres de cèdre
Valeur de $89.95
4 seulement !
$45

Economisez jusqu'à 50% au Centre commercial St-Laurent durant la

Grande VENTE-TROTTOIR

ST. LAURENT

Futurs événements au centre St-Laurent mars 1970

5-7 mars: Etalage et concours des cigarettes Sportsman
11 mars — 8.00 p.m. — Défilé de modes par les épouses des membres du "Cameron Highlanders"

BOULANGERIE FENTON

SPECIAUX DE FENTON AU TROTTOIR

TARTELETTES au beurre		6/45c
MUFFINS AU SON		6/35c
BEIGNES TORDUS		12/45c
ORDINAIRES ou A LA NOIX DE COCO		
BEIGNES à la LEVURE	GLACES	6/41c
PETITS PAINS	A GRAINES DE SESAME	12/49c
ROULES croustillants		6/25c
BOUCHEES au BEURRE		49c
TARTES FRAICHES	AU CITRON	69c
TARTES FRAICHES	A LA RHUBARBE	69c
PETITS PAINS	DANOIS AU BEURRE	4/39c

SPECIAUX AU COMPTOIR DE CREME GLACEE

Mello Rolls — Crème glacée molle — Honey Dew à l'orange et au raisin — Chocolat chaud — Malted Milk au chocolat — Fantaisies.

SPÉCIAUX
VENTE-TROTTOIR
- CADEAUX RELIGIEUX
- ARTICLES DE NOEL

RÉDUCTIONS
- CHANDELLES ET ACCESSOIRES

LITURGICA
"Chandelles — Cadeaux religieux"
KIOSQUE SUR LE MAIL
MAGASIN DANS L'ARCADE DES BOUTIQUES

13-14 mars
Exposition numismatique printanière
16 mars
Carnaval des tout-petits sur le promenoir. Numéros spéciaux par le magicien "Dave Saunders", The WIZARD OF OTT"
18-21 mars
Vente d'avant-pâques au St-Laurent
18-28 mars
Exposition artistique de Pâques — En vedette: Gabriel Gely — Petintre nordique de grande réputation

Jours d'aubaines de la vente-trottoir!

AUBAINES FORMIDABLES Souliers!

Souliers d'apparat et tout-aller pour dames et adolescentes — $3.95 — 3 PAIRES 10.00

Assortiment incomplet de pointures, styles discontinués. Toutes les pointures et toutes les couleurs, talons de toute hauteur. Certains souliers pour enfants dans l'assortiment. **Ord. jusqu'à $22.95.**

SOULIERS POUR HOMMES — $5.00

La plupart sont de pointures petites et grandes, mais constituent d'excellentes aubaines. Modèles discontinués, gamme incomplète de pointures.
Valent normalement jusqu'à $27

Pas d'échange — Pas de remboursement — Toute vente est définitive.
S.V.P., PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES.

Armstrong and Richardson Ltd.
CENTRE ST-LAURENT

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

DRAPERIES MONTREAL
32ième ANNIVERSAIRE
DERNIERS 3 JOURS

SERVICE GRATUIT D'ACHAT A DOMICILE

Magasinez à l'aise ! Laissez nos experts vous aider à décorer votre maison, dans les styles les plus en vogue. Vous n'avez qu'à téléphoner et ce service est ABSOLUMENT GRATUIT — Tout ceci, sans même quitter votre demeure. Pour un rendez-vous qui vous convient le jour ou le soir.

APPELEZ **236-0604**

Notre spécialité : Les installations résidentielles, institutionnelles et commerciales.

RIDEAUX DE DOUCHES

Idéals pour votre appartement ou le chalet, aubaine formidable, grand choix de rideaux de douche aux couleurs, motifs et styles variés.

Rideaux à fenêtres assortis à $1.48 ch.

VAL. JUSQU'A $5.98

$2.98 CH.

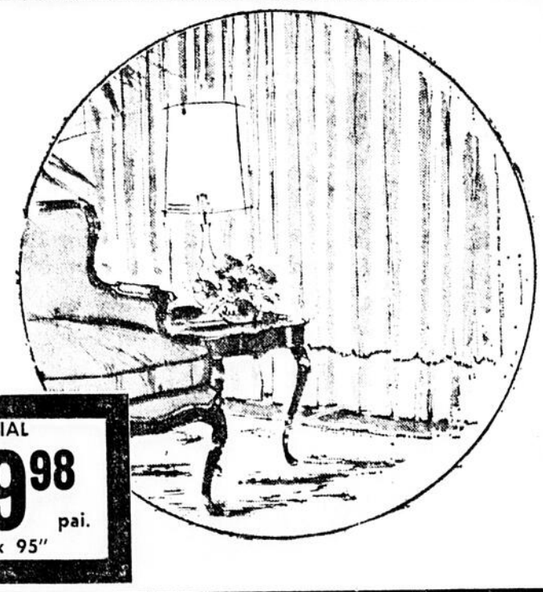
ENSEMBLE DE SALLE DE BAIN EN ORLON RELIEF

Un achat formidable ! — Ce moelleux ensemble 2-pièces en Orlon épais comprend un tapis ovale à motifs relief avec frange et un couvre-siège assorti; 12 teintes décor au choix.

VAL. JUSQU'A $7.98

$4.98 ens.

RIDEAUX EN TERGAL CORNELLI
LEGERS, SANS COUTURES ENTIEREMENT LAVABLES



Le Tergal blanc neige est très élegant, et d'entretien facile. Rideaux avec bord Cornelli festonné de 11".
- Se lavent facilement
- Sèchent rapidement
- Pas de repassage
- Ne s'étirent pas
- Gardent leur teinte
- CROCHETS GRATUITS

SPECIAL $29.98 pai. 144" x 95"

Val. rég. $49.98

DRAPERIES CONFECTIONNÉES SUR MESURE GRATUITEMENT

Disponibles pour tissus de $1.98 et plus, y compris le TERGAL. Légers frais pour longueur de moins de 54".

LIVRAISON RAPIDE

21 magasins pour mieux vous servir

MONTREAL Draperies MONTRÉAL
La plus grande chaine de magasin de draperies au Canada

- Pas de commandes téléphoniques ou postales s.v.p.
- Plusieurs autres spéciaux non annoncés
- Non disponibles avec le service d'achat à domicile !

Ouverts les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 h.

CHARGEX

152, RUE BANK près de LAURIER 236-0604

CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT - 745-9111

Montréal • Québec • Sherbrooke • Trois-Rivières • Chicoutimi • Ottawa • Toronto

ÉCONOMIES SENSATIONNELLES

SUR

"Vêtements de qualité pour enfants"

• ENFANTS • FILLES • GARÇONS

VÊTEMENTS SPORT POUR FILLES
- VESTES
- JUPES
- FUSEAUX
- CHANDAILS

½ PRIX et plus

ROBES

Tailles 2 à 6x et 7 à 14
Régulier jusqu'à $19.98 pour $3 et $5

MANTEAUX

Tailles assorties et styles
Valant jusqu'à $30. Pour $10

TABLES D'AUBAINES
"ARTICLES DESASSORTIS"
A des économies extraordinaires

N.B. – Vendredi et samedi SEULEMENT

CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT
OTTAWA

au COIN des PETITS

Des économies à profusion – à la porte de chaque magasin

ST. LAURENT

Centre commercial St-Laurent

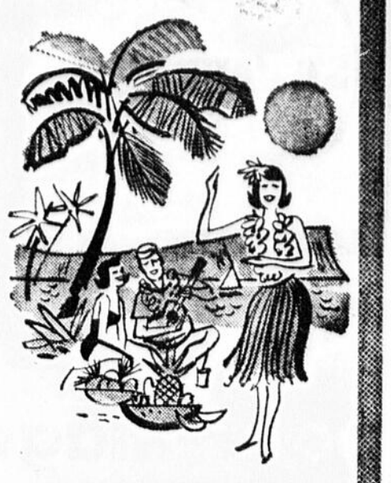
Stationnement pour 4,000 autos — OUVERT tous les jours de 9.30 a.m. à 6 p.m.
Les jeudis et vendredis de 9.30 a.m. à 9 p.m.
DOMINION STORE OUVERT de 8.30 a.m. à 10 p.m. du lun. au sam.

ST. LAURENT

Deux grands jours de magasinage agréable au St-Laurent

ST. LAURENT

VENTE-TROTTOIR



VENDREDI 27 février 9.30 a.m. à 9 p.m.

SAMEDI 28 février 9.30 a.m. à 6 pm

La seule vente-trottoir d'hiver à Ottawa!

OFFRES SPECIALES DE VENTE-TROTTOIR!

BOTTILLONS "SAFARI" pour hommes **$5.50** Point. 6 à 12

SOULIERS TOUT-ALLER EN CUIR pour hommes **$6.77** Ord. 14.99

RABAIS jusqu'à 75%

SOULIERS D'APPARAT pour dames **$4.77** Ord. jusqu'à 14.99

BOTTILLONS POUR DAMES **$4.77** Ord. 14.99

RABAIS jusqu'à 75%

SOULIERS PLATS EN SUEDE **$1.77** Ord. 3.49

SOULIERS PLATS DIVERS Ord. jusqu'à 7.99 **$2.77**

Bata

Magasin du centre commercial St-Laurent seulement.

... Avez-vous déjà rêvé voir 300 filles dans des costumes hawaiiens? ... Et à Ottawa? La chose a été rendue possible grâce à l'air climatisé du centre commercial St-Laurent!

Pendant les deux jours fascinants de la vente-trottoir toutes les vendeuses et commis du centre commercial auront une tenue de style hawaiien pour donner à cette vente un aspect pittoresque. On s'est procuré plus de 2,000 costumes hawaiiens de couleur pour les vendeuses et commis qui, nous l'espérons, créeront une ambiance plus accueillante et plus agréable à la première vente-trottoir d'hiver hawaiien d'Ottawa.

ST. LAURENT

PLUS DE $14,000 RECUEILLIS POUR DES ORGANISMES DE CHARITE AU CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT DU 9 AU 14 FEVRIER

FREIMAN

ST-LAURENT SEULEMENT

VENTE-TROTTOIR

VENDREDI ET SAMEDI
UNE SUPERVENTE DE 2 JOURS

- Chaussures pour enfants, dames et hommes
- Vêtements sport pour dames
- Vêtements pour adolescentes
- Vêtements pour hommes
- Vêtements pour enfants et fillettes
- Vêtements pour garçons
- Lingerie, vêtements de détente et de boudoir
- Manteaux et robes pour dames
- Gants et bas
- Serviettes et draperies
- Disques
- Articles de ménages et quincaillerie

AUBAINES EN MEUBLES DE LA VENTE SUR TROTTOIR
RAYONS DES APPAREILS MENAGERS ET TAPIS

MEUBLES

- matelas
- lits continentaux
- chaises chromées
- lits pliants
- divans et davenports
- meubles uniques dans leur genre

APPAREILS MENAGERS UNIQUES!

- Télécouleur
- TV portatifs, noir et blanc
- stéréos
- réfrigérateurs
- cuisinières électriques
- équipement automatique de lavage

CARPETTES ET COUPONS DIMENSIONS DIVERSES DE TAPIS BROADLOOM

QUANTITES RESTREINTES ... MAGASINEZ DE BONNE HEURE POUR PROFITER DES SPECIAUX DE CETTE VENTE-TROTTOIR ... A ST-LAURENT

Pennington's

VENTE-TROTTOIR

Aubaines fantastiques et incroyables — fins de séries et surplus — à des BAS PRIX que vous ne sauriez manquer.

ASSORTIMENTS SPECIAUX DE **ROBES** Rég. jusqu'à $19.98 Maintenant **$5**

Ne manquez pas de voir ce GROUPE SPECIAL de **MANTEAUX ET ROBES** Rég. jusqu'à $35.00. Maintenant **$10**

Ne manquez pas de voir nos **SPECIAUX** à **$1 $2 $3**

VESTES crochetées à la main — laine pure et dans les plus nouveaux modèles et teintes. Votre choix dans les grandeurs 40 à 46. Rég. $12 et $14, MAINTENANT **5.90 et 6.90**

CORSAGES en acrylique entièrement diminués — des corsages aux rayures de teintes diverses. Grandeurs 40 à 48. Rég. $5.98 MAINTENANT **2.99**

Bas-culottes Bas-culottes de super ajustement, exclusivement chez PENNINGTON. Pointure XG. Limite de 8 par client. Rég. $1.59. MAINTENANT, ch. **79¢**

LA VENTE SE TERMINE SAMEDI
Vu que les quantités sont restreintes dans les divers groupements, vous devrez venir tôt pour profiter du meilleur choix.
CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT

GOLFEURS AUTHENTIQUES AUBAINES!

- Souliers de golf
- Balles de golf
- Sacs de golf
- Bâtons
- Poussettes
- Accessoires

A notre
ECOLE DE GOLF ST-LAURENT
745-7218
Pros de l'A.G.P.C.
Ray Haines et L. McAuley

DOMINION STORES LIMITED
DOMINION

Achetez un pqt, obtenez-en un GRATIS

- **Sacs à ordures** en plastique vert, format géant de 26" x 36" **2 pqts pour 79c**

Offre jusqu'à épuisement du stock

- **Bacon découenné** "Empire" à déjeuner. Paquet de une livre **79c**
- **Breuvage** à l'orange "Coronation", (48 onces) **4 pour $1**

- Ces offres spéciales disponibles SEULEMENT au magasin du centre St-Laurent (1188, boul. St-Laurent).

Fines FLOWERS LIMITED

FLEURISTES • SERRES
CENTRES DE JARDINAGE
TERRASSEMENT • VAPORISATION

Aubaines de vente-trottoir!

VASES A FLEURS bien décoratifs! Avec deux roses fraiches de St-Valentin et verdure. Un cadeau idéal pour la personne que vous chérissez! **$1.99**

ROSES FRAICHEMENT COUPEES Au comptant et à emporter! **$3.50** douz.

UNE FOULE D'AUTRES AUBAINES DE VENTE-TROTTOIR NON ANNONCES DANS TOUT LE MAGASIN!
CENTRE ST-LAURENT

ST. LAURENT

Ouvert jeudi et vendredi de 9.30 a.m. à 9 p.m. — Sur semaine: 9.30 a.m. à 6 p.m.
MAGASIN DOMINION: 8.30 a.m. à 10 p.m., du LUNDI AU SAMEDI.

Centre commercial St-Laurent

Queensway et St-Laurent — Stationnement pour plus de 4,000 autos

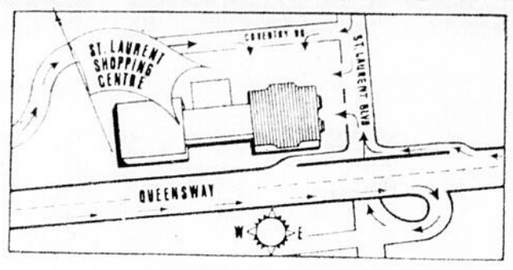
ST. LAURENT

ST. LAURENT

ÉCONOMISEZ jusqu'à 50%
au centre commercial St-Laurent durant la
GRANDE
VENTE-TROTTOIR

4,077 RAISONS
pour magasiner au St-Laurent

- 4,000 places de stationnement gratuit
- 5 casse-croûte au service rapide
- 3 restaurants chics pour repas complets
- 2 grands magasins à rayons
- 60 boutiques et magasins ravissants
- 5 autobus de la CTO desservent notre centre
- 2 magnifiques cinémas



Venez tôt pour profiter du meilleur choix!

FILMS DU SAMEDI MATIN AU CENTRE ST-LAURENT

Un programme cinématographique spécial pour les enfants est présenté chaque samedi matin au cinéma du centre St-Laurent afin de permettre aux parents de faire leurs emplettes au centre St-Laurent en toute quiétude. Il y a toujours un excellent programme présenté au cinéma Odeon. Des longs métrages spéciaux triés sur le volet, plus des dessins animés pour les tout-petits sont présentés chaque samedi matin à 11.00 du matin au Cinéma 1 du Odeon Theatre.

Surveillez les annonces des prochaines représentations sur la page des activités théâtrales de nos journaux locaux.

Riopelle FABRIC CENTRE Ltd.

. . . Confectionnez une robe de printemps ou une jupe pour moins de $2.00

LONGUEURS TAILLEES au PREALABLE POUR ROBES et JUPES!

$1.89 chacune

1 à 3 verges pour chaque longueur
Certains de ces tissus se vendent normalement jusqu'à 3.98 la verge et même davantage!

. . . ET UNE FOULE D'AUTRES AUBAINES NON ANNONCEES!

La vie agricole

Dans nos cercles

Verner

Une journée d'étude pour les membres de l'UCFO du Nord ontarien a connu un franc succès, récemment, alors qu'une soixantaine de dames participèrent aux délibérations. La première partie de la journée fut consacrée à un exposé de Mme Marie-Geneviève Chémery, économiste domestique. Mme Chémery, arrivée tout récemment de France, a parlé des qualités essentielles que doivent posséder les responsables, en insistant sur la disponibilité. Dans l'après-midi, les dames se sont groupées en ateliers de discussions portant sur les renseignements reçus au cours de la conférence de la matinée. Des dames de Sudbury, de Nipissing, de Témiscaming et des centres environnants participaient à la rencontre.
47 u vzsa maurice p. agricole

Saint-Albert

(DNC) — Lors d'une récente réunion, les dames de l'UCFO de Saint-Albert ont choisi cinq membres pour les représenter à l'assemblée du secteur, qui aura lieu le 5 mars à Moose Creek. Ces mêmes dames seront également déléguées au congrès du 30 juin, à Crysler.

Crysler

(DNC) — Lors de la récente réunion de l'UCFO de Crysler, Mme R. Laflèche, présidente régionale, donna un compte rendu de l'assemblée régionale du 21 janvier à Clarence Creek. A la même réunion, les dames préparèrent la liste des travaux d'artisanat, en plus d'étudier les responsabilités de la directrice de secteur et de revoir la constitution.

La présidente du cercle, Mme R. Lamoureux, fit ensuite le choix des déléguées à la réunion du secteur à Moose Creek, le 5 mars, et au congrès régional de Crysler, en juin. Il s'agit de Mmes F. Forget, H. Quesnel, J.-P. Landry et R. Lamoureux.

Plusieurs dames se sont rendues au Salon de la machine agricole, tenu récemment à Montréal. Mmes J.-P. Landry et F. Forget ont par ailleurs donné un compte rendu de leur séjour au Parc Geneva d'Orillia, en janvier dernier, où elles ont pris part au "Dialogue culturel".

Mme J. Lefebvre, cheftaine 4-H de la paroisse, a parlé du projet "Le troisième repas", invitant les dames à y envoyer leurs filles.

Le 18 mars prochain, plusieurs membres iront à Bearbrook, au centre du Centenaire, pour une exposition d'accessoires ménagers. Mme Jacqueline Pagé invita également les dames à participer à une réunion d'information sur le cancer, qui aura lieu à Berwick le 9 mars.

Enfin, l'UCFO de Crysler organise son souper annuel aux crêpes et sirop d'érable le 15 mars; au cours de la soirée, il y aura rencontre entre les membres du cercle et des dames de langue anglaise.

Saint-Pascal-Baylon

La dernière réunion du cercle de l'UCFO de Saint-Pascal-Baylon fut l'occasion d'une très intéressante partie de cartes avec les époux des membres. Le principal prix, une caméra, fut remporté par M. Léo Chartrand. M. le curé Martin rehaussait la soirée de sa présence.

Templeton

(DNC) — Les membres de l'AFEAS de la paroisse Sainte-Rose-de-Lima tenaient récemment leur réunion mensuelle sous la présidence de Mme Lucienne Bourgeois. Il a été décidé au cours de la réunion que des représentantes de l'Association seront présentes aux audiences de la Commission Dumont, à Hull; les membres ont d'autre part été invitées à suivre une série de douze films sur l'éducation sexuelle des enfants, films qui seront présentés au soubassement de l'église Sainte-Maria-Goretti de Gatineau les 2 et 3 mars 1970. Par ailleurs, Mme Georgine Desjardins a annoncé aux membres que le Comité des résolutions a été remplacé par un nouveau Comité d'action sociale; le 29 janvier dernier, une journée complète avait été consacrée à l'action sociale, mais on a déploré le petit nombre de participantes.

L'étude sociale du mois, sous la responsabilité de Mme Desjardins, portait sur "le cinéma, culture ou pâture?" L'étude a révélé que peu de dames fréquentent régulièrement les salles de cinéma; elles préfèrent les films à la télévision, avec une prédilection pour les scènes d'amour, les documentaires, les films policiers et les comédies. Selon les membres, un ciné-club serait un bon moyen de dialoguer avec les enfants et les époux. Malheureusement, ce genre d'organisme est peu répandu dans la région.

Dans le domaine artisanal, Mmes Estelle Meloche et Etiennette Rochon ont donné un petit cours sur l'art de tresser et de coudre un tapis. Enfin, les membres se sont prononcées en faveur d'un voyage en groupe au cours du mois de mai.

Lefaivre

Mme C. Colle présidait à l'assemblée mensuelle du cercle de l'UCFO de Lefaivre, en présence de 22 membres. Il a été décidé que l'exposition régionale qui devait avoir lieu dans cette localité serait annulée, à cause du problème des locaux. D'autre part, les membres ont pris contact avec les responsables de quelques émissions du canal 10, à Montréal, pour savoir s'il était possible, lors du voyage annuel, d'assister à ces émissions. Les dames présentes ont également pris connaissance d'un court rapport sur la réunion des présidentes et secrétaires de l'UCFO, tenue récemment à Alfred. Le prix des travaux a été remporté par Mme R. Yelle.

Marionville

(DNC) — Mmes Cécile Saint-Pierre et Aurore Bouchard ont été choisies déléguées du cercle de l'UCFO d'Alfred pour assister à l'assemblée du secteur, qui aura lieu à Moose Creek prochainement. Le choix des déléguées s'est fait à la récente assemblée mensuelle du cercle; à cette même assemblée, un cours de décoration intérieure fut donné par Mme Fernande Dagenais. De nombreux travaux, surtout des tricots, furent exposés; le prix des travaux a été remporté par Mme Anita Saint-Pierre. Mme Cécile Clément, d'autre part, a distribué aux dames présentes des recettes et communiqués du ministère de l'Agriculture, tandis que Mme Adrienne Dagenais était responsable de la distribution de la revue "Terre et Foyer".

M. DONALD A. WEST vient de se joindre à la nouvelle division de la recherche de la Direction de l'économie à Ottawa. Il aura pour mission de déterminer et de coordonner les programmes visant la vente des bovins de boucherie, des porcs et des moutons.

Le mois des bonnes semences

Mars a été désigné comme mois des bonnes semences par M. H. A. Olson, ministre de l'Agriculture.

Il en a profité pour souligner combien il est important d'employer des semences de bonne souche. A titre d'exemple, il a cité le cas de son propre ranch dans le sud-est de l'Alberta où il a ensemencé des pâtures.

Il conviendrait, a dit le ministre, que les fermiers étudient les mérites et les problèmes économiques que pose l'emploi de semences améliorées.

Celles-ci sont produites suivant les normes de l'Association canadienne des producteurs de semences.

"Ces graines sont produites uniquement en vue des ensemencements", a ajouté M. Olson; "l'agriculteur qui achète des semences améliorées sait qu'il aura la variété et la qualité annoncées sur l'étiquette."

Les semences améliorées sont inspectées dans les champs et aussi après préparation par des fonctionnaires du ministère de l'Agriculture afin de s'assurer que la variété est bien celle qui est annoncée et que la semence est conforme aux normes de pureté et de germination établies par l'Association.

On peut acheter des semences certifiées en sacs scellés ou en vrac; les semences de fondation et enregistrées se vendent seulement en sacs scellés.

Irene Hill
VENTE-TROTTOIR!

Chandails
A TRICOT PECHEUR
Valeur jusqu'à 16.98 $5
Pull-overs et cardigans: encolure en "V", col roulé, en blanc, blanc teinté, gris or, rose, vert. P, M, G.

Chandails
Valeurs jusqu'à 12.98 $3
Pull-overs: à manches longues, pull-overs sans manches, modèles à similicol roulé. Gilets. Couleurs et tailles diverses.

Blouses, chemisiers de coton
Ord. jusqu'à 8.98 $2
Tailles: 10, 12, 14.

Robes en tricot
"CELERA"
Ord. jusqu'à 24.98 $5
Rayures horizontales. Tailles de 7 à 15.

Fuseaux en coutil de coton
Ord. 6.98 $2

Bas "Pretty Polly"
2 paires pour $1
Une pointure pour toutes.

Grand choix de
Vêtements sport
4.88 et 6.88
Ord. 10.98 à 29.88

Bas-culottes
2 pour $3

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 heures!
79, rue Bank, Plaza Billings Bridge
Centre St-Laurent, Centre Carlingwood

Vous économisez toujours au centre St-Laurent

AUBAINES!...
AUBAINES!...
AUBAINES!...
Grande vente-trottoir

- SOULIERS POUR HOMMES
Pointures et styles divers. Ord. jusqu'à $19.99. Ven. et sam.: SEULEMENT... $7.00
- SOULIERS DE QUALITE POUR DAMES
Ord. jusq. $15.99. Pointures et modèles divers. Ven. et sam.: SEULEMENT... $3.97 et $5.97
- PANTOUFLES POUR DAMES
Ord. jusqu'à $3.99. Vendredi et samedi: SEULEMENT... $1.97
- BOTTES EN CAOUTCHOUC POUR BEBES et ENFANTS
Offre spéciale de la fabrique. Vendredi et samedi: SEULEMENT... $1.88
- SOULIERS POUR ENFANTS
Choix varié de pointures et modèles. Ord. jusqu'à $9.99. Vendredi et samedi: SEULEMENT
$1.97 $2.97 $3.97

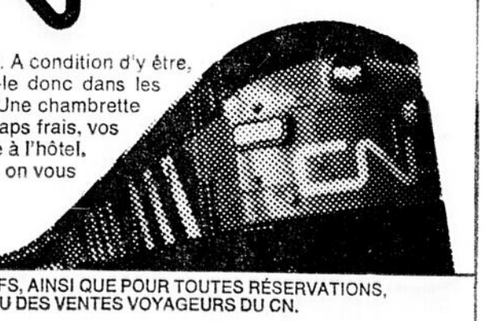
RABAIS DRACONIENS SUR TOUTES LES CHAUSSURES D'HIVER!

Kinney SHOES
CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT, OTTAWA

Si vous êtes du genre pantouflard

voyagez par le CN c'est un rêve!

On ne dort vraiment bien que chez soi. A condition d'y être, bien sûr! Et quant à voyager, faites-le donc dans les bras de Morphée . . . à bord du CN. Une chambrette privée, un lit moelleux, de bons draps frais, vos souliers cirés pendant la nuit. C'est comme à l'hôtel. Et même mieux, car sur certains trains, on vous réveille avec un bon café!



POUR TOUS RENSEIGNEMENTS SUR LES HORAIRES ET LES TARIFS, AINSI QUE POUR TOUTES RÉSERVATIONS, CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU UN BUREAU DES VENTES VOYAGEURS DU CN.

Ottawa-Maritimes
Départs quotidiens de Montréal. Même les adultes dormiront comme des bébés dans l'Océan et le Scotian.

Ottawa-Vancouver
Une véritable "cure de repos" par le Super Continental.

Ottawa-Toronto
Rendez-vous dans votre lit, à bord du train de 23h 30, où vous pouvez monter dès 22h 30 si vous le désirez.

Des économies à profusion à la porte de chaque magasin au
CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT
OUVERT . . . les jeudis et vendredis de 9.30 a.m. à 9 p.m.; autres jours de 9.30 a.m. à 6 p.m.
LE MAGASIN DOMINION ouvert de 8.30 à 10 p.m. du lundi au samedi
ST. LAURENT

Avantage du surcroît de poids

A titre de producteur de bovins de boucherie, comment aimeriez-vous un cadeau de 64 livres additionnelles au poids de chaque veau mâle sevré, de même qu'un autre de 38 livres quand il s'agit de génisses?

Puis, lorsqu'ils atteignent l'âge d'un an, n'aimeriez-vous pas que vos bouvillons pèsent 90 livres de plus et vos génisses, 92 livres de plus?

Ce sont là les augmentations de poids qu'ont réussi à obtenir, par leur programme de croisements, les chercheurs de Ross Ranches Ltd., à Manyberries.

C'est un programme réalisé en collaboration par le ranch et la station de recherches du ministère de l'Agriculture du Canada, à Lethbridge.

Les sujets croisés sont obtenus par des accouplements entre les races Suisse brune, Hereford, Holstein, Red Angus et Shorthorn.

Pour déterminer les améliorations obtenues, les aptitudes des bovins croisés sont comparées à celles d'un troupeau de bovins Hereford, la race la plus répandue dans l'Ouest canadien. Les deux troupeaux reçoivent un traitement identique, et les deux ne sont sélectionnés que pour le poids à l'âge d'un an.

Poids

Au sevrage, en 1968, les bouvillons Hereford pesaient 406 livres comparativement à 470 dans le cas des sujets croisés. De leur côté, les génisses croisées pesaient en moyenne 450 livres tandis que celles de race Hereford n'en pesaient que 367.

Lorsqu'on a pesé les veaux de 1968 à l'âge d'un an, M. Lavon J. Sumption a trouvé que les bouvillons Hereford pesaient en moyenne 737 livres contre 847 pour les croisés. Les génisses Hereford d'un an pesaient 463 livres alors que le poids correspondant des sujets croisés était de 555 livres.

Au sevrage en 1969, tous les veaux du troupeau Hereford pesaient en moyenne 373 livres, comparativement à 478 livres, poids moyen des veaux croisés, soit une différence de 105 livres.

M. Sumption est d'avis que ces résultats soulignent l'amélioration de la production de lait et des aptitudes de croissance que peuvent présenter les vaches croisées.

Les ventes de la coopérative d'Embrun atteignent $1,456,400

EMBRUN (DNC) — Plus de 300 personnes étaient présentes à l'assemblée annuelle de la coopérative d'Embrun, tenue récemment à la salle du centre récréatif.

Sous la présidence de M. Roland Dazé, président du bureau de direction, plusieurs conférenciers ont pris la parole: M. Félix Millette, agronome des comtés-unis; M. Eddy Legault, gérant des coopératives de la région; et M. Jean-Guy Lapointe, un des treize directeurs. Ils ont félicité les 400 membres pour leurs efforts qui ont permis au chiffre total des ventes de passer à $1,456,400, soit 12 pour cent de plus que l'année précédente. Le thème pour cette année sera "Progrès par le peuple", et M. Legault, gérant du district, a suggéré aux participants de faire tout en leur pouvoir pour recruter des nouveaux membres, afin que la coopérative d'Embrun atteigne dans un proche avenir les 2,000 membres.

M. René Caron, gérant, s'est dit enchanté du succès de l'organisation établie depuis 25 ans. Il a félicité le personnel de l'établissement pour sa coopération au travail. Il a expliqué que les ventes totales se divisaient comme suit: magasins, 44 pour cent; meunerie, 31 pour cent, et pétrole, 25 pour cent. Il prédit que l'année 1970 sera excellente, si le rythme actuel se poursuit.

MM. Delphis Ménard et Rénald Bruyère ont été élus sans opposition au bureau de direction.

Un goûter et une danse terminaient la soirée.

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN

Concours "Trouvez votre nom"

LE DROIT

SI VOTRE NOM APPARAIT DANS LES ANNONCES CLASSEES

précédé du nom Ice Capades, vous recevrez deux billets pour les spectaculaires "Ice Capades".

TROIS GAGNANTS CHAQUE JOUR

ICE CAPADES

America's #1 Family Show

au Centre municipal d'Ottawa du 3 au 8 mars 5 soirées — 3 matinées

Si vous y trouvez votre nom, veuillez vous présenter au service des annonces classées du journal LE DROIT où l'on vous remettra deux billets. Important: vous avez 48 heures pour réclamer vos billets.

Consultez les ANNONCES CLASSEES

LE DROIT

tous les jours, vous pourrez y TROUVER VOTRE NOM

STOKES

CULTIVATEURS DE SEMENCE DE QUALITE ET SPECIALISTES DE SEMENCE DEPUIS 1881

NOUVELLES FLEURS pour Les Cultivateurs de Plantes de Plates-Bandes. Sélections extra spéciales pour plaire les meilleurs cultivateurs.

- Oeillet d'Inde – Moon Shot
- Alysse – Snow Cloth Select
- Coleus Hybride – Bellevue Blend

Tomate New Yorker, tolérante au verticillium et à la brouissure tardive. Variété hâtive, plus grosse que Boule de Feu et très productive. Campbell 1327, tolérante au verticillium et au fusarium, récolte principale.

Concombre Marketmore, tolérant au mouvage et à la gale. les fruits sont lisses sont semblables à Marketer. Produit d'abondantes récoltes de concombres hâtifs.

30 NOUVELLES VARIETES POUR 1970

ECRIVEZ S.V.P. pour notre nouveau catalogue 1970 en français DÈS AUJOURD'HUI

SEMENCES STOKES LTÉE. ST. CATHARINES, ONT. CAN.

TRUDEL HARDWARE COMPANY

QUINCAILLERIE

"Le magasin au service personnel"

122 Rideau Tél. 233-5601

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h

membre de

Home Hardware Stores

VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

F. LAROSE, Masson, Qué.

N. A. RIVINGTON, Navan, Ont.

Encanteurs

VENTE A L'ENCAN

Lots détaillés (sans réserve) sur les lieux au

CENTRE ECONOMIQUE REGIONAL ENRG.

370 Principale, Gatineau, Qué.

Le samedi 28 février 1970, à 10 h a.m.

Visite des lieux 9 h a.m.

OUTILS D'USINAGE: perceuses d'établi, scies à métaux, scies d'établi, scies à ruban, scies à chantourner, meules, raboteuses, machines à souder, chalumeaux à découper (225-250-550), chalumeaux à souder, baguettes de soudure, compresseurs 5 HP, compresseurs à peinture avec accessoires, palans électriques à chaine, chaufférettes de construction, ferronnerie, étaux industriels, machine à stores vénitiens, escaliers mécaniques, moteurs ½ — 1 —1½ — 2 — 7½ HP, etc . . .

OUTILS MANUELS: Scie électrique Skil, perceuses électriques, toupies à rainures électriques, raboteuses électriques, perceuses à air comprimé, marteaux-perceuses à air comprimé, meules à air comprimé, meules électriques portatives, pistolet à clous, etc.

ALUMINIUM: cadres de fenêtres, serrures, charnières, feuilles d'aluminium, panneaux en acier inoxydable, verre isolant (simple-double), ferrures diverses, limes, étaux, clous, pinces à clous et cartouches un bon stock de bourrelets d'étanchéité, plastique à calfeutrer, pistolet à calfeutrer, etc.

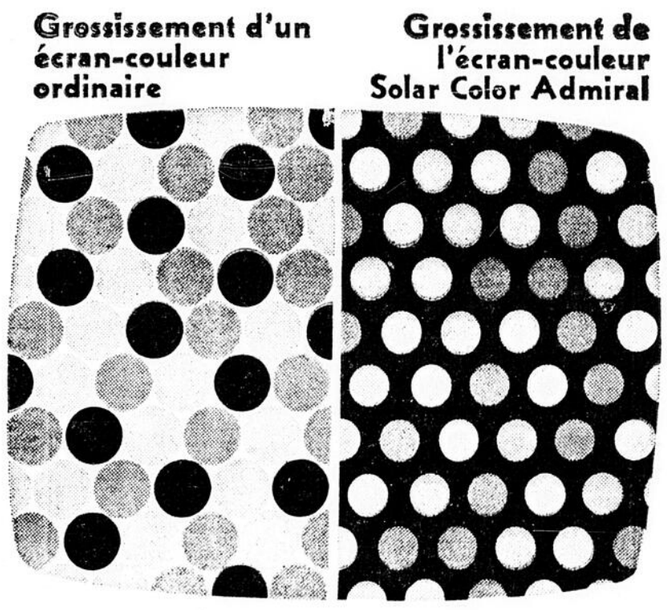
MATERIEL DE BUREAU: machines à écrire (Royal — Smith Corona — Underwood), dictaphones, machines à calculer électriques, machines à imprimer les bleus, copieuse Kodak à tirage instantané, machine à imprimer stencil, etc.

MEUBLES USAGES — LINGE D'ENFANTS — SOULIERS — CAMIONS — EQUIPEMENT DE RESTAURANT, etc.

Termes: argent comptant ou chèque visé.

TOUT DOIT ETRE VENDU.

100% plus de brillance qu'avec les écrans-couleur ordinaires.



Les couleurs de la plupart des téléviseurs-couleur se mélangent et s'enchevêtrent.

Admiral a changé tout ça.

Dans un effort révolutionnaire, nous avons ajouté une matrice noire spéciale — comme celle que vous voyez ici — qui sépare les couleurs. Vous obtenez donc les couleurs véritables. Les bleus restent bleus. Les rouges restent rouges. Admiral vous offre une image bien plus brillante et bien plus fidèle grâce à ce séparateur de couleurs.

Brillance augmentée de plus de 100%!

Le Solar Color Admiral a, bien sûr, d'autres avantages: une image instantanée, un contrôle automatique de la fréquence (AFC) qui l'ajuste toujours parfaitement, un meuble de style tiré de notre collection Masterpiece.

Ce qui prouve qu'Admiral a plus à vous offrir que vous ne pouvez définir.

C'est le seul téléviseur-couleur qui offre une garantie de 3 ans sur la lampe-écran et les blocs d'accord.

Admiral

SOLAR COLOR

Voyez vous-même la différence chez le détaillant Admiral.

Canadian Admiral Corporation Ltd., Port Credit, Ontario

BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi
Le mercredi 25 février 1970

TORONTO (PC) — Les prix étaient mixtes, mardi, dans les premières transactions inscrites à la Bourse de Toronto.

Etaient en baisse: Metropolitan Stores de 1, à 25 1-2; Versafood, de 1, à 14; Shaw Pipe, de 1-2 à 13; Simpsons de 3-8 à 18 1-4 et Laidlaw de 1-4, à 7 7-8.

En hausse: Union Oil, de 1 à 46; Consolidated Bathurst, de 1-2 à 20; Falconbridge de 1-2 à 177 1-2; Shell, de 3-8 à 27 7-8 et Neonex, de 1-4 à 6 1-4.

Industrielle

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abel Black	200	445	445	445	— 5
Abitibi	1060	$123⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Acklands	500	$8⅜	8½	8½	— ¼
Acres Ltd	z50	$16⅝	16⅝	16⅝	
Agra Vegt	300	$5⅝	5½	5½	
Alta Gas T	100	$37½	37½	37½	
Algo Cent	100	$6	6	6	+ ⅛
Algoma St	z10	$12⅜	12⅜	12⅜	
Alcan	360	$28⅜	28⅜	28⅜	
Aquitaine	z25	$22⅞	22⅞	22⅞	
Atl Sugar	180	$8½	8½	8½	
Atl Sug A	100	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
Atl Sug pr	50	$61½	61½	61½	+ ½
Atl Sug w	300	290	290	290	
BACM Ind	450	$23¼	23	23	— ¼
Bank Mtl	2018	$16½	16⅜	16½	
Bank N S	2402	$22⅜	22⅛	22¼	
Beavr Eng	100	$8½	8½	8½	
Beldng w	1100	290	285	285	
Bell Canad	1371	$41⅛	41	41⅛	+ ⅜
Block Bros	500	$5½	5½	5½	
Bombrdier	825	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
Bramalea	1025	435	430	435	+ 5
Brascan	1550	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛
BC Sugar	180	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
BC Sugar p	z25	$15¼	15¼	15¼	
Brinco	233	475	475	475	
Budd Autó	115	$6⅛	6⅛	6⅛	
Burns Eds	225	$27	27	27	
CAE Ind	200	$6¼	6¼	6¼	
Calvrt Dis	8300	150	145	150	+10
Cambridg	z25	$6¼	6¼	6¼	
CD Sugar	100	$35	35	35	— ⅛
Can Cem	50	$30	30	30	+ ⅜
C Packrs	100	$21	21	21	
Cdn Brew	660	$8⅜	8¼	8¼	— ⅛
CB Alum A	450	$20½	20¼	20½	+ ¼
Cdn Equty	200	$6⅛	6⅜	6⅜	— ⅛
CG Invest	230	$6¼	6¼	6¼	— ¾
CG Sec A	z25	$10½	10½	10½	
C Goldie	275	$6¼	6¼	6¼	+ ¼
C Hydro	1275	$16¼	16	16	
C Imp Bank	4155	$22½	22⅜	22½	
C Ind Gas	2450	$11¾	11⅜	11⅜	— ⅛
CIL	z82	$10¾	10¾	10¾	
C Interurb	1900	365	365	365	+ 5
C Marconi	z25	465	465	465	
CP Inve pr	z25	$28¾	28¾	28⅛	
CP Inve w	185	705	705	705	
CPR	320	$64½	64¼	64¼	— ½
Cdn Tire	25	$72	72	72	
Cdn Tire A	175	$68½	68	68½	— ¼
C Westing	z50	$11¾	11¾	11¾	
CHUM B	550	$6⅞	6¾	6¾	
Columbia	200	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Columbi p	z50	$18½	18½	18½	
Cominco	345	$30⅛	30⅛	30⅛	
C Holiday I	z50	$12	12	12	
Comtech	300	200	200	200	
Con Bath	1215	$20	20	20	+ ½
Con Bldg	1900	135	125	135	+20
Cons Ga	1011	$14⅛	14¼	14⅜	+ ⅛
Control F	200	325	325	325	+ 5
Corby B	50	$25½	25½	25½	+ ¼
Corontn p	600	140	140	140	
Costain R	100	490	490	490	
Cygnus B	550	$5	5	5	— ⅛

D à I

Dawson D	z25	$7¼	7¼	7¼	
Distl Seag	905	$50½	50½	50½	— ¼
D Bridge	850	$13⅜	13	13⅜	+ ¼
D Citrus	100	$6⅛	6⅛	6⅛	
Dofasco	2600	$20½	20½	20½	— ⅛
Dom Store	z5	$13⅜	13⅜	13⅜	
Domtar	3565	$15⅞	15¾	15⅞	
D Textile	500	$13½	13½	13½	
E-L Fin	350	$8⅛	8	8⅛	
Electro Ltd	z5	$30	30	30	
Falcon	561	$177½	177½	177½	+ ½
Fam Play	510	$12⅝	12½	12⅝	— ⅛
F Play w e	z2	200	200	200	
Fed Grain	245	$5¼	5	5	
Ford USA	z58	$42	40	40	
Freiman	300	$5	5	5	
Gaz S.40 p	50	$58	58	58	
Gaz S½ pr	25	$60	60	60	— 1
GMC	z16	$72	71½	71½	
Godyear p	z10	$28¼	28¼	28¼	
GL Paper	100	$23⅛	23⅛	23⅛	— ⅜
Gt W Life	30	$111	111	111	
Gt WSadd	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
Gulf Can	420	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
Halifax D	200	180	180	180	+ 5
Hnd C A pr	150	$12½	12½	12½	+ ¼
Hardee	600	85	85	85	— 1
Hard Corp	100	$18	18	18	+⅜
Hard Crp A	200	$16¾	16¾	16¾	
Hrvey F	22760	270	225	240	—30
Hawker $	437	250	250	250	— 5
Home A	690	$20½	20	20½	+ ½
Home B	z50	$19¾	19¾	19¾	
Horne Pit	100	290	290	290	
H Bay Co	z10	$20	20	20	
HB Oil Gas	z10	$46	45¼	45¼	
Husky Oil	100	$12¾	12¾	12¾	
Husky B pr	z20	$38¾	38¾	38¾	
Husky D w	100	600	600	600	—25
Imp Life	80	$165	164¾	165	+ 3
Imp Oil	3507	$20¾	20⅝	20¾	+ ⅛
Imp Tob	215	$13½	13½	13½	— ⅛
Ind Accept	2340	$14¾	14⅝	14⅝	— ⅛
In Acc	300	455	450	455	— 5
Ingersol	300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Inglis	100	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Inland G p	z50	$12¾	12⅝	12⅝	
IBM	26	$367	367	367	—3½
Int Nickel	5713	$47	46¾	47	+ ¼
Int Util	475	$23⅝	23½	23½	— ¼
Intpr Pipe	655	$21¾	21⅜	21⅜	— ¼
IOS Ltd	254	$13½	13½	13½	— ⅛
Irwin Toy	200	$13¼	13¼	13¼	
Ivaco Ind	200	$5¼	5¼	5¼	

J à N

James Ind	600	275	270	275	+ 5
Jefferson	200	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Jockey C	230	460	455	455	— 5
Kaps Tran	125	$13	13	13	+ ¼
Kelsey H	100	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Kelvinatr	z20	$6½	6½	6½	
Labatt	2978	$30	29⅝	29⅞	— ⅛
Labatt pr	200	$29¾	29¾	29¾	+ ¼
Laidlaw M	1100	$8	7⅞	7⅞	— ¼
Lau F 1.25	z25	$12⅝	12⅝	12⅝	
Levy	z12	$14¾	14¾	14¾	
Levy A pr	z25	$6⅜	6⅜	6⅜	
Lob Co A	100	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Lob Co B	100	$6⅞	6⅞	6⅞	
Macleon H	z10	$15½	15½	15½	
MB Ltd	200	$32	32	32	
Manoir In	100	155	155	155	
Markbro w	100	150	150	150	+ 5
Mass-Fer	765	$15¼	15⅛	15¼	
MEPC	400	370	370	370	+10
Melchers	125	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
Met Stores	55	$25⅓3	25½	25½	— 1
MLW Wor	z25	$11⅛	11⅛	11⅛	
Molson A	800	$16⅜	16¼	16⅜	+ ⅛
Moore	930	$36¾	36⅜	36¾	+ ¼
Morse pr	25	$30	30	30	—2½
Nabrs Dig	z75	$11	11	11	
Nat Hees	100	280	280	280	
Nenex I	16725	$6⅜	6⅛	6⅛	+ ⅛
NB Tel	z13	$11¼	11¼	11¼	
N Provid D	400	110	110	110	
Noranda	1758	$35¼	34¾	34¾	— ½
Nor Ctl G	100	$13	13	13	— ⅛
Nor Ctl B p	50	$26¼	26¼	26¼	
Nor Ctl w	100	655	655	655	+ 5

O à Z

Oak Wood	100	$10	10	10	
Orlando R	z50	$6⅛	6⅛	6⅛	
OSF Ind	720	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Oshawa A	135	$19½	19½	19½	— ¼
Pac Pete	425	$31⅛	30¾	31⅛	+ ⅜
Peace Riv	100	260	260	260	
Petrofina	454	$15¾	15½	15⅝	
Phillips Cb	500	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Pow Corp	400	$10¾	10¾	10¾	
Pow C 5 pr	100	$11	11	11	— ¼
Price Com	100	$14½	14½	14½	
Rank Org	325	$14½	14½	14½	
Reitman A	z10	$17	17	17	
Rothman	1020	$19½	19½	19½	
Rothmn w	z25	350	350	350	
Royal Bnk	5055	$23⅜	23¼	23¼	
Royal Trst	z21	$26¾	26¾	26¾	
Sayvette	300	430	425	430	
Schneid b p	100	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Scintrex	100	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Scot York	500	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Scotts	z10	$10	10	10	
Scythes	z30	$19	19	19	
Seaway M	254	$6¾	6¾	6¾	
Seaway pr	600	350	340	340	— 5
Shaw Pipe	200	$13	13	13	— ½
Shell Inv w	200	$13	13	13	
Shell Can	275	$27⅞	27⅞	27⅞	+ ⅜
Silknit	100	$15½	15½	15½	— ½
Simpsons	5000	$18¼	18¼	18¼	— ⅜
Slate Walk	500	$7⅜	7⅜	7⅜	
St Brodcst	250	$12	12	12	
Steel Can	387	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
Steinbg A	300	$12⅞	12¾	12¾	— ⅛
Thom Nes	z50	$23⅜	23	23⅜	
Tor Dm Bk	1400	$22½	22¼	22¼	
Traders A	2509	$10⅛	10	10	
Traders B	500	$10¾	10⅝	10⅝	— ⅛
Trader B p	265	$23¼	23¼	23¼	
Trader 65 w	z25	110	110	110	
Trader 69 w	500	255	255	255	
Tr Can PL	385	$26¼	26¼	26¼	+¼
Trans Mt	z50	$16¼	16¼	16¼	
Tru-Wall	800	245	240	240	—10
UnAcc 2p	z25	$7	7	7	
Un Gas	z30	$14	14¼	14¼	
Union Oil	200	$46	45¼	45¼	+ ¼
U Corp B	130	$17	17	17	+ ½
Un Fn Mgt	100	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Un Wburn	402	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Von Der H	100	340	340	340	+ 5
Van Ness	200	200	190	190	—10
Versafd	350	$14	14	14	— 1
Versatile	100	350	350	350	
Versatil A	1800	280	275	275	
Wajax	175	$8¼	8¼	8¼	
Walk GW	850	$47½	47¼	47¼	— ⅜
Wstburne	200	$9½	9½	9½	— ⅜
Westc'st	100	$21	21	21	
W Bcas A p	75	$27⅝	27⅝	27⅝	— ¼
W Cdn Seed	500	225	225	225	
Wstn 6pr	25	$81	81	81	+ 1
White Pas	250	$21	21	21	— ⅜
Woodwd A	400	$18¾	18¾	18¾	+ ⅜
YR Prop	200	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛
Zellers	400	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛

Mines

A à C

Agnico	2004	77	77	77	
A Lard	10100	82	80	80	
Ang Ruyn	z100	84	84	84	
Ang U Dev	600	71	71	71	— 1
Armore	z2	11	11	11	
Atl C Cop	500	55	55	55	
Bankeno	z76	590	575	590	
Bethlm	615	$19⅞	19⅞	19⅞	— ⅛
Black Bay	1000	12	12	12	
Bral Can F	400	360	360	360	
Camflo	1325	290	285	285	— 5
Camp RL	z50	$17⅜	17⅜	17⅜	
C Tung	300	203	203	203	
Cassiar	z30	$17¾	17¾	17¾	
Cent Pat	400	287	285	285	
Chemaloy	2200	243	240	243	— 1
Chimo	4625	167	165	166	— 5
Coch Will	z200	55	55	55	
Comb Met	z100	14½	14½	14½	
Con Fardy	150	210	210	210	+ 5
C Marben	1600	525	500	500	—10
Con Negus	1600	15	15	15	— ½
Conwest	250	$14⅞	14⅞	14⅞	
Cop Fields	1600	159	156	157	— 1
Cop Man	1000	18½	18½	18½	+ 1
Coulee	500	30	30	30	

D à I

D'Aragon	2000	24	24	24	— 1
Deer Horn	500	11	11	11	
D'Eldona	z100	78	78	78	
Discovry	927	130	125	125	— 5
Dome	500	$52	52	52	— ½
D Explor	200	240	240	240	— 5
Dynasty	150	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
Endako	100	$14⅞	14⅞	14⅞	
F Nat Uran	z1	56	56	56	
Frobex	1000	145	145	145	— 1
Gnt Masct	1000	282	282	282	— 8
Goldrim	z100	31	31	31	
Gortdrm	200	465	465	465	+ 5
Granduc	z20	$10	10	10	
Gulch	500	14	14	14	
Gulf L	500	8½	8½	8½	+ ½
Huds Bay	170	$83	83	83	+ ½
Hydra Ex	1000	26½	26½	26½	
Int Bibis T	500	20½	20½	20½	+ ½
Int Mogul	100	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Iso	3500	238	233	238	

J à N

Jonsmith	1500	13½	13½	13½	
Jorex Ltd	400	138	138	138	
Joutel	700	141	140	141	— 7
Kerr Add	z60	$12¼	12	12	
Kirk Twns	500	64	64	64	
L Dufault	700	$17⅝	17⅜	17⅝	+ ⅛
La Luz	134	$11⅛	11⅛	11⅛	— ¼
Langis	1000	12	12	12	
Leitch	600	245	241	244	— 2
Liberian	100	990	990	990	+15
LL Lac	z5	200	200	200	
Macassa	600	140	140	140	
Madeline	z30	485	485	485	
Man Bar	z20	95	95	95	
Match	2000	17	17	17	
Mattgmi	5700	$28⅞	28⅝	28¾	+ ¼
Maybrun	4266	21½	21½	21½	+ ½
Mc Adam	2000	80	80	80	+ 2
Mc Intyre	z3	$154½	154½	154½	
McWat	1100	52	52	52	
Midrim	2000	38	37	37	+ 1
Min-Ore	2000	12	12	12	
Mt Wright	4000	26½	26	26	— 1
New Bld	500	5½	5½	5½	
Newconx	120	690	690	690	+ 5
N Imperal	1300	270	270	270	
Newlund	z100	17	17	17	
N Que Ragl	250	$21¼	21¼	21¼	
N Senator	1000	22	22	22	
Noble M	1000	310	300	300	—10
Norlex	14200	45	42½	43	— 4
Northcal	6000	11½	11½	11½	— ½
N Coldstm	500	150	150	150	
Northgat	1048	$16⅞	16⅝	16⅝	+ ⅛
N Ronk	z100	38	38	38	

O à Z

Obaska	15000	17	16½	16½	— ½
Opemska	910	$13⅞	13¾	13⅞	
Patino	101	$47	47	47	— ½
Pce Expl	1500	110	109	109	+ 6
Pine Point	z5	$36½	36½	36½	
Placer	675	$45¼	45¼	45¼	— ¼
Preston	200	990	990	990	
Pure Silv	1200	300	290	290	—10
Que Man	1000	22½	22½	22⅜	+ ½
Rio Algom	630	$18⅛	18⅜	18⅜	+ ⅜
Roman	500	$10¼	10¼	10¼	
Ryanor	5250	16	16	16	
Satellite	500	17	17	17	+½
Sherritt	1814	$22⅝	22½	22⅝	
Sil Mill	10000	10	10	10	
Silvmq	2500	33	33	33	— 1
Sisco	z50	260	260	260	
Steep R	200	415	415	415	+ 5
Sullivan	250	670	670	670	
Teck Cor A	500	730	720	720	—20
Texmont	1000	73	73	73	— 1
Tombill	2600	130	125	125	
West Mine	1069	425	420	420	
Wilco	1000	32	32	32	— ½
Willroy	210	105	104	104	+ 1
Yk Bear	100	690	690	690	

Huile et pétrole

Am Leduc	1000	14½	14½	14½	+ ½
Asamera	300	$17⅜	17⅜	17⅜	
Banff	400	$11	10⅞	10⅞	+ ⅛
Bralsa	100	305	305	305	
Calvert	1000	22½	22½	22½	— ½
CS Pete	150	585	585	585	— 5
C Homestd	250	$14⅝	14⅝	14⅝	— ⅜
Cdn Tricnt	500	$11⅛	11⅛	11⅛	— ½
Cent Del	100	$12¾	12¾	12¾	
Charter Ol	500	830	830	830	+15
Chieftan D	100	980	980	980	+ 5
Dynamic	600	196	196	196	— 3
French Pt	650	885	880	880	—20
Int Helium	z200	42	42	42	
Mill City	1200	227	225	227	— 3
N Cont	500	176	176	176	— 4
N Davies	1000	13	13	13	
Northld	1000	55	55	55	
Numac	700	840	830	840	+10
Okalta	5000	28	27	27	
Permo	250	105	105	105	+ 3
Petrol	500	145	145	145	— 5
Place G	900	175	172	172	
Ponder	500	120	120	120	+ 2
Ranger	100	$10	10	10	— ⅜
Spooner	200	277	273	277	+ 9
Syracuse	100	260	260	260	
Triad Oil	1300	490	480	480	—10
Ulster Pet	1900	310	305	305	
Wespac	1000	24½	24½	24½	+ ½
W Decalta	350	680	680	680	— 5
W Decit w	900	330	325	330	

Bourse de New York

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
ACF 2.40	14	46¼	46¼	46¼	
Addres 1.40	207	43⅞	43½	43⅞	+ ½
Admirl	15	11	10¾	11	+ ¼
Alcan 1.20	45	26⅞	26⅝	26¾	
AllegC .20a	5	10½	10¼	10½	+ ¼
AllisChalm	57	25⅜	25⅛	25⅛	— ⅛
AHess .07e	133	25⅜	24⅞	24⅞	— ⅜
AAirlin .80	103	29¼	29	29⅛	+ ⅛
ABrand 2.10	26	31¾	31¼	31⅜	+ ½
AmCan 2.20	18	39	38⅝	39	+ ⅛
ACyan 1.25	35	25⅞	25½	25½	— ¼
AHome 1.50	50	66⅜	66	66⅜	— ⅛
AmMot	85	9½	9¼	9⅜	— ⅛
ASmelt 1.90	125	33¾	32¾	23⅞	— ⅝
AmStd 1	40	28	27¾	27⅞	— ⅛
AT T 2.60	300	50¼	50⅛	50¼	
Ampex	25	38⅝	38¼	38⅜	— ⅛
Anacond 1.90	60	28⅝	28¼	28⅜	— ⅛
Armco 1.60	42	25	24¾	24⅞	— ⅛
ArmC .80	82	33¾	33⅜	33⅝	— ⅛
AtlRich 2	172	67⅞	66¾	67	— ¾
Avco 1.20	21	21⅝	21⅜	21½	
Avnet .40	29	10⅞	10⅝	10⅝	— ⅛
Avon 2	49	170	169¼	169⅜	+ ⅜
Babck 1.36	46	27½	27	27	— ⅛
Bathl	5	18¾	18¾	18¾	
BeechA .75b	3	15⅛	15⅛	15⅛	+ ⅜
Bell H .60	4	33⅜	33¼	33⅜	— ⅛
BenF 1.60	13	45	44¾	44¾	+ ¼
BethSt 1.80	59	27⅛	26¾	27	+ ⅛
Bordn 1.20	63	23⅛	22¼	23	+ ⅞
BorgWa 1.25	21	22	21⅞	22	— ⅛
BosEd 2.08	22	34¾	34½	34¾	+ ⅛
BristMy 1.20	109	67⅝	66¾	66⅝	— ¾
Brnswk .02e	40	16⅛	15¾	16⅛	+ ¼
BucyEr 1.20	2	21¼	21¼	21¼	+ ¼
Burtln 1.40	12	35¼	35	35¼	+
Burrghs .60	169	148	146½	148⅛	— ½
CmpRL .45a	5	15¾	15⅝	15¾	
CampSp 1.10	20	35⅜	35⅛	35⅛	— ⅛
CdnBr .40a	7	7⅝	7½	7½	
CPR 3.20	1	64⅛	64⅛	64⅛	— ½
Case JI	1	10⅝	10⅝	10⅝	—⅛
CatTr 1.20	97	40½	39⅞	40½	+ ½
Celanese 2	93	53¾	53	53⅜	+ ½
Cencoln .30	11	34¼	34	34¼	+ ⅛
ChesOh 4	3	52⅜	52½	52⅜	+ ⅛
ChrisCft .30t	15	10⅜	10⅛	10⅜	
Chrystr .60	141	26⅝	26¼	26⅜	+ ⅛
CitiesSv 2.20	55	38⅞	38⅛	38⅜	— ⅜
ClarkE 1.40	14	33¼	32⅝	33¼	+ ⅛
ClarkO .40	3	28⅜	28⅛	28⅜	+ ⅛
CocaCol 1.32	58	82¾	82½	82¾	+1⅜
CBS 1.40b	33	44½	43⅞	44⅛	+ ⅛
Com Sat	12	43½	43¼	43¼	— ¼
ConEds 1.80	41	26⅞	26¾	26⅞	+ ⅛
ContCan 2.20	75	67¾	67½	67¾	
ContData	88	63¼	61⅝	63¼	+2⅛
CopRng .50b	3	74¼	74	74	+ ¼
CPCIntl 1.70	68	34¾	34⅛	34⅛	— ⅜
Crane 1.60b	1	38	38	38	
Cr Zell 1.60	240	30⅛	30	30	+ ⅛
Curtiss Wr 1	11	16⅜	16¼	16¼	+ ⅛
Dartl .30b	39	50⅛	50⅛	50⅛	— ¼
Deere 2	35	41	40⅝	40⅝	— ¼
DennMf .60	28	20⅜	19¾	20⅜	+ ⅞
DetStl	6	11	11	11	+ ⅛
Dexter .24	7	27	26⅜	26⅜	— ⅝
Dome M .80	3	48½	48½	48½	+ ¾
DowC 2.60	132	68	67¼	67¼	— ½
duPon 1.25e	20	94⅜	94⅛	94¼	+ ¼
EastK 1a	193	78¾	77⅜	77⅜	— ⅜
EatnYa 1.40	10	37⅛	36⅞	36⅞	+ ⅛
EG G .10	9	18⅜	18⅛	18⅜	+ ⅛
ElPasNG 1	46	19⅝	19½	19½	
Eltra 1.20	10	24⅞	24½	24⅞	+ ⅜
ESB 1.20	4	23½	23½	23½	
Essexl 1.20	3	29⅞	29⅜	29⅞	+ ⅜
EthylCp .84	39	17½	17¼	17¼	— ¼
Evershp	8	28½	28¼	28½	+ ¼
ExCel 1.25	20	22⅞	22¾	22⅞	+ ¼
Fairch .50	188	89¾	87⅞	89⅜	+2¼
Firest 1.60	144	48	47¼	47½	
FMC Cp .85	68	23¾	23⅛	23½	
Ford 2.40	71	40½	40	40⅛	+ ⅛
Frueh 1.70	19	36⅜	36	36¼	+ ⅛
GenDyn 1	22	26⅝	25⅞	26⅜	+1
GenEle 2.60	129	69⅛	68½	68¾	— ⅛
GFds 2.60	12	79⅜	79⅛	79⅜	+ ⅛
Genl .54f	38	18⅝	18¼	18⅜	+ ⅛
GMC .85e	250	67⅝	67⅛	67⅜	— ¼
GPCem .80	19	21	21	21	
GTelEl 1.52	118	31⅞	31½	31⅝	
GTire 1b	16	19	18⅞	18⅞	
GaPac .80b	32	50¾	50½	50¾	+ ¼
Goodrh 1.72	7	30½	30½	30½	
Gdyr .85	99	26⅝	26¼	26¼	— ½
Gould 1.40	5	31⅜	31½	31½	
Granby 1.60	4	37⅝	37½	37½	— ⅛
Gt AEP 1.30	15	25½	25½	25½	+ ⅛
Gt No Ry 3	6	42½	42¼	42½	
GreenGf .96	1	28¼	28¼	28¼	+ ¼
GulfO 1.50	267	26⅜	26	26¼	
Heinz .92	41	35	34⅞	35	
Hewlett .20	23	98⅞	98¼	98⅞	+ ⅞
HighVolt	42	14¼	13½	14	+ ⅝
Hmstk .40	29	17¼	16⅝	17¼	+ ⅛
Honywl 1.30

Avertissement sévère de la part de sénateurs influents

Nixon mis en garde contre le danger de l'extension du conflit vietnamien au Laos

WASHINGTON (AFP) — Plusieurs sénateurs parmi les plus influents ont adressé hier à l'administration Nixon une sévère mise en garde contre le danger de l'extension du conflit vietnamien au Laos. A la même heure, le déprtement d'Etat qualifiait la situation laotienne de grave.

Le sénateur Charles Mathias, républicain du Maryland, a déclaré, dans un discours au Sénat: "Le décor est dressé, au Laos, pour une répétition de notre enlisement vietnamien".

"Les espoirs de paix de M. Nixon seraient cruellement déçus si le succès de son plan de vietnamisation au Sud-Vietnam devait être obtenu au prix d'une escalade de l'engagement américain au Laos", a-t-il ajouté.

Le leader de la majorité démocrate au Sénat, Mike Mansfield, du Montana, et le sénateur républicain Charles Percy, de l'Illinois, se sont joints à M. Mathias pour demander au gouvernement de "dire au peuple américain ce qui se passe au Laos".

Le sénateur Mansfield a noté que le conflit vietnamien était en train de se déplacer en direction du Laos et du Cambodge et il a invité l'Union soviétique et la Grande-Bretagne à intervenir, en tant que co-présidents des accords de Genève de 1954, pour tenter de stabiliser la situation.

De son côté, le département d'Etat a qualifié de sérieuse la situation militaire créée au lendemain de la chute de la Plaine des Jarres entre les mains du Pathet Lao et des unités nord-vietnamiennes. Les effectifs de ces dernières, a rappelé le porte-parole américain, se chiffrent à 50,000 hommes.

Le département d'Etat a démenti, d'autre part, que l'ambassadeur des Etats-Unis à Vientiane, M. McMurtrie Godley, ait déclaré son intention de se désintéresser du sort des journalistes qui essaient de couvrir les événements laotiens, après que trois correspondants de presse, un Français et deux Américains, eussent été arrêtés puis relâchés par l'armée royale laotienne.

Sans tenir compte de ce démenti, le sénateur Mike Mansfield a exigé de cet ambassadeur, dans une déclaration publique, de prêter assistance aux journalistes américains, sous peine de s'exposer à une enquête parlementaire.

Deux autres sénateurs-vedettes, le républicain Sherman Cooper, du Kentucky, et le démocrate Albert Gore, du Tennessee, se sont joints aux adversaires de l'actuelle politique américaine au Laos, qui fait actuellement l'objet d'un débat au Sénat.

La France entend défendre le français

PARIS (AFP) — Devant le Haut Comité pour la défense et l'expansion de la langue française qu'il a présidé mercredi à l'hôtel Matignon, M. Jacques Chaban-Delmas, premier ministre, a déclaré qu'il entendait marquer avec force que la défense du français est une préoccupation du gouvernement.

Cependant la langue française est le bien commun de tous ceux qui la parlent et on aurait tort d'enfermer sa défense et son illustration dans les limites de l'hexagone, a fait observer le premier ministre.

Pour répondre aux exigences du monde moderne, a encore dit en substance M. Chagan-Delmas, la langue française doit s'enrichir: "Il faut encore développer ses facultés créatrices, trouver les mots qui expriment, selon notre génie, les progrès de la science et de la technique".

Le premier ministre a rappelé que les moyens audio-visuels dans leur ensemble et l'ORTF en particulier doivent avoir comme préoccupation constante de veiller à la qualité et à la justesse du langage. Il s'est ému également de la dégradation du style administratif.

M. Chaban-Delmas a annoncé qu'il avait demandé aux ministères techniques de créer des commissions de terminologie composées en partie de linguistes, dont la tâche consistera à faire l'inventaire de notre vocabulaire spécialisé, à l'épurer, si le besoin s'en fait sentir, et à la compléter. Il a rappelé également que le français devait garder sa place parmi les langues de travail des congrès internationaux.

Projet de réforme

Le premier ministre a souligné la place que les Six du Marché commun font à la langue française à Bruxelles, situation que le gouvernement français s'efforcera de maintenir.

Evoquant la vague de protestation soulevée en France comme à l'étranger par le projet de réforme de l'étude des langues vivantes en France, M. Chaban-Delmas a déclaré: "Je suis conscient du lien qui existe entre l'audience que l'étranger accorde à notre langue et à notre culture et d'autre part à la place que nous accordons nous-mêmes à la langue et à la civilisation des autres pays. Il incombera donc au ministre de l'Education nationale, compte tenu des impératifs pédagogiques, de proposer aux élèves un choix aussi large que possible entre les grandes langues de culture. Il faut en effet éviter de concéder un monopole de fait à une seule langue étrangère, ce qui ne servirait ni les besoins de notre économie, ni l'intérêt de nos enfants".

Une résine remplace rivets et boulons

Une résine, qui reste liquide même après une longue exposition à l'air, mais se solidifie dès qu'elle est placée entre deux surfaces à assembler, pourra servir à résoudre de nombreux problèmes de collage dans l'industrie. Cette résine, d'une solidité exceptionnelle, est capable de coller du verre sur du fer, ou n'importe quel matériau non métallique sur une plaque de métal. Son emploi, suivant la société britannique qui l'a mise au point ("Radybe", avec l'aide de la firme hollandaire "Loctite Europa"), supprimerait pratiquement le recours aux rivets, couramment utilisés pour assembler différents matériaux.

MANUFACTURES LTÉE.
La Salle
FACTORIES LTD.

Une chaîne de Centres d'économie familiale ouvre de nouveaux magasins dans la région d'Ottawa, Hull et Gatineau.

D'intéressants postes sont offerts comme

– GERANT DE MAGASIN
– GERANT ADJOINT
– CHEFS DE BUREAU

Une bonne expérience dans les vêtements pour hommes, dames, fillettes, garçons et enfants est désirable. Le bilinguisme sera considéré.

La compagnie offre une échelle de salaire intéressant et tous les avantages marginaux.

Les candidats sont priés de demander une entrevue en appelant:

M. J. HOBERMAN,
Surintendant,
306, boul. St-Joseph,
HULL, Qué. — 777-1216

ou écrire au:

Directeur du personnel,
210, rue St-Jean,
Longueuil, Qué.

AVOCAT

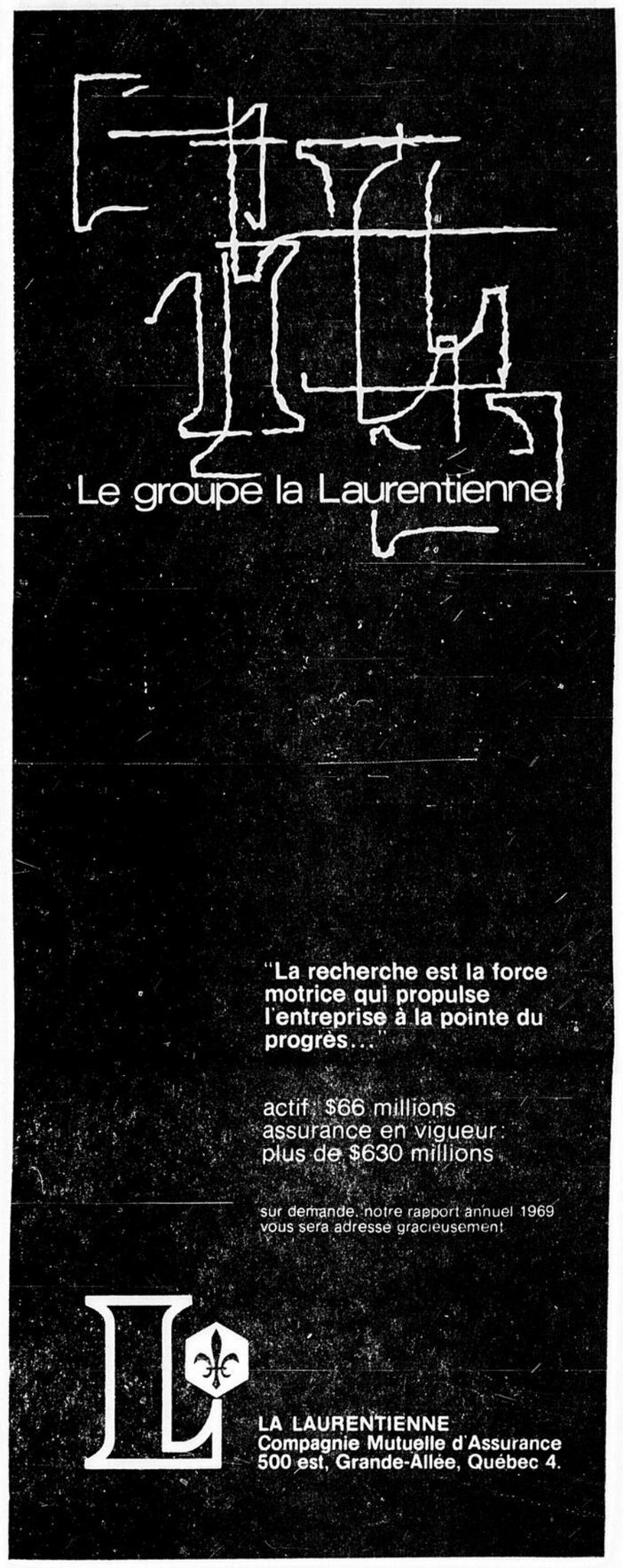
Une société d'importance moyenne dont le siège social se trouve à St. Catharines, Ont., a besoin d'un avocat possédant environ quatre (4) ans d'expérience générale.

Il s'agit d'un poste intéressant, dont le titulaire est placé sous les ordres du Directeur de la construction. Les fonctions comprennent la responsabilité de toutes les questions d'ordre juridique relatives à la préparation des contrats, au règlement des réclamations, etc. Le candidat doit être membre du Barreau de l'Ontario.

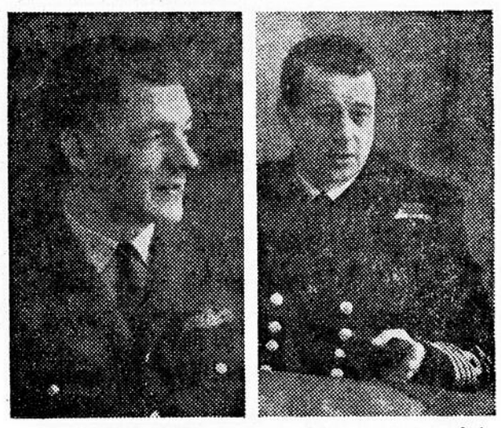
Le poste intéressera les candidats dont le salaire actuel se situe aux environs de $13,000. Conditions de travail excellentes et avantages complémentaires intéressants.

Veuillez adresser votre curriculum vitae, votre salaire actuel et votre numéro de téléphone à:

Case 157, Le Droit.



Un francophone peut-il faire carrière dans les Forces armées canadiennes?



CAP. YVON DUROCHER — CAP. (MARINE) JACQUES CÔTÉ

Oui. Les collèges militaires sont là pour ça.

En fin de course: un homme, un vrai!

RENSEIGNEZ-VOUS
Centre de Recrutement
Forces Armées Canadiennes
360, avenue Laurier
233-4039

L'Alliance de la Fonction publique du Canada doit pourvoir deux postes

d'AGENT DE PROGRAMMES ET DE FORMATION

FONCTIONS

En sous-ordre, préparer la documentation destinée aux cours, colloques et séances d'études et organiser ceux-ci; mettre au point le programme destiné à la formation d'instructeurs et administrer les divers programmes d'éducation; rédiger des brochures en matière d'éducation; prêter main-forte aux Eléments constituants pour l'organisation de cours de formation.

QUALITES REQUISES

Les candidats doivent posséder une connaissance étendue des principes de l'éducation, de l'éducation des adultes, des textes législatifs, règlements, principes et méthodes applicables aux relations entre l'Employeur et les employés de la Fonction publique. Le degré de compétence nécessaire à l'exécution des fonctions du poste s'acquiert ordinairement par l'obtention d'un diplôme conféré par une Ecole normale ou par un autre organisme spécialisé dans l'enseignement ainsi que par plusieurs années d'expérience de l'organisation et de la présentation de cours destinés aux adultes. On exige en plus une connaissance pratique de l'administration et une certaine maturité pour résoudre les difficultés imprévues.

TRAITEMENT: $10,750 - $12,250 (l'équivalent du PE 3 de la Fonction publique).

Des renseignements complémentaires sur ces postes seront fournis sur demande.

Faire tenir votre demande par écrit, au plus tard le 16 mars 1970, au

Secrétaire exécutif
Alliance de la Fonction publique du Canada
233, rue Gilmour
Ottawa 4e

et l'accompagner de votre curriculum vitae

SPECIALISTE DE LA PRODUCTIVITE

DIRECTION DE LA PRODUCTIVITE

POSTES CANADIENNES
OTTAWA

Traitement: $13,400 à $15,229

LE POSTE

On a besoin de spécialistes de stimulation de la productivité afin de former un noyau d'experts techniques à l'Administration centrale des Postes, à Ottawa. Comme membre d'une équipe, chaque spécialiste fournira direction et aide dans toutes sortes d'études destinées à améliorer la productivité dans les opérations postales partout au Canada. Les sujets étudiés seront le traitement du courrier, les transports, l'acheminement et l'aide technique. Ces postes offrent une chance exceptionnelle de perfectionnement professionnel dans une organisation qui s'est donné pour tâche de relever le défi que pose l'avenir de façon positive et créatrice.

LE CANDIDAT

Nous avons besoin de spécialistes de l'organisation scientifique du travail dans le sens large de l'expression et qui possèdent des aptitudes manifestes dans trois domaines au moins de leur profession: méthodes et analyse de temps, simplification du travail, échantillonnage du travail, analyse statistique, analyse des systèmes de travail et des procédés de marche, régression multiple, théorie des files d'attente, simulation, etc. Ils doivent posséder une vaste formation et beaucoup d'expérience du traitement du matériel et des systèmes de transport, de préférence dans une industrie de main-d'oeuvre.

Veuillez adresser vos demandes d'emploi comme suit:

DIRECTEUR DES SERVICES DE PERSONNEL
MINISTERE DES POSTES
PIECE 242
EDIFICE SIR ALEXANDER CAMPBELL
OTTAWA 8 (ONTARIO).

Fonction publique du Canada

SPECIALISTE EN CHEF DE LA PRODUCTIVITE

Traitement: $19,084 à $21,687

DIRECTION DE LA PRODUCTIVITE
POSTES CANADIENNES
OTTAWA

LE POSTE

On a besoin d'un directeur technique en chef qui sera chargé de fournir direction et aide professionnelles afin de stimuler la productivité au ministère des Postes du Canada.
Avec l'aide de son personnel de professionnels et de spécialistes, le directeur technique en chef travaillera avec les hauts fonctionnaires des Postes dans les services extérieurs et à l'Administration centrale afin de discerner la nécessité de programmes destinés à améliorer la productivité et à réduire les frais des opérations postales partout au Canada, et il se chargera de la mise en œuvre de ces programmes.

Le poste offre une chance exceptionnelle d'avancement professionnel car il fournit au candidat l'occasion de jouer un rôle important en vue de moderniser une entreprise d'envergure nationale qui emploie plus de 40,000 employés dans 11,000 localités différentes.

LE CANDIDAT

Nous avons besoin d'un spécialiste de l'organisation scientifique du travail dans le sens large de l'expression et qui possède une vaste formation et beaucoup d'expérience du traitement du matériel et des systèmes de transport. Il doit connaître à fond les techniques de sa profession: méthodes et analyse de temps, simplification du travail, échantillonnage du travail, régression multiple, analyse statistique, analyse des systèmes de travail et des procédés de marche, théorie des files d'attente, etc. Il doit pouvoir définir et appliquer avec succès des méthodes propres à améliorer les systèmes de traitement du matériel dans l'industrie. Il doit connaître les techniques modernes de sa profession de même que les applications de la technologie des ordinateurs pour l'analyse et la simulation de systèmes. Il doit comprendre et bien saisir les facteurs de motivation de l'employé, et être conscient des éléments plus subtils du milieu de travail qui influent sur la productivité du personnel.

Veuillez adresser vos demandes d'emploi comme suit:
DIRECTEUR DES SERVICES DE PERSONNEL
MINISTERE DES POSTES
PIECE 242
EDIFICE SIR ALEXANDER CAMPBELL
OTTAWA 8 (ONTARIO).

Fonction publique du Canada

Etudiants demandés
pour devenir
TECHNICIENS EN RADIOTHERAPIE

Cours de deux années à partir du 8 septembre 1970. Formation minimum d'admission: diplôme de 13e année avec options en mathématiques et physique.

Salaire-entretien payé durant la période de formation.

Veuillez faire votre demande par écrit à:

Mme R. B. Johnston,
I.A., T.B.(T)
La fondation ontarienne du cancer,
Clinique d'Ottawa,
Division de l'hôpital municipal,
Ottawa 3, Ontario.

Centre d'information de la police canadienne

SYSTEME DE TRANSMISSION DES DONNEES

Les personnes qualifiées sont invitées à participer à l'élaboration et à la mise sur pied d'un ordinateur duplex de grande puissance pour la réception et la transmission de renseignements. Ce système permettra à tous les services de police canadiens d'avoir accès immédiatement aux renseignements d'importance vitale sur la criminalité au moyen d'un réseau de communications à travers le Canada.

Les aspirants devront faire preuve de compétence dans un ou plusieurs des domaines suivants:

L'étude du système de transmission des données;

Les techniques de communications;

Les taux et les tarifs des entreprises publiques de télécommunications;

La gestion de réseaux;

La facturation et la comptabilité relatives aux communications.

Les traitements initiaux vont jusqu'à $14,207.

Prière de faire parvenir un résumé de vos études et de votre expérience, en indiquant votre salaire actuel, au:

Commissaire,
Gendarmerie royale du Canada,
1200, promenade Alta Vista,
Ottawa 7 (Ontario).
Aux soins du directeur adjoint du CIPC.

Toutes les réponses seront considérées comme strictement confidentielles.

Ogilvy's

Re-Ouverture

Celebration

MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H! CENTRE-VILLE, 236-4511 – BILLINGS BRIDGE, 236-3681 – WEST END, 236-4662

VENTE!

Manteaux domestiques et manteaux de détente en Viyella

Manteaux domestiques et manteaux de détente luxueux en Viyella à rabais exceptionnels ce soir. Voyez ces merveilles en Viyella !

LE MANTEAU DOMESTIQUE

En deux modèles en vogue: le long modèle classique avec col à revers et enveloppant et le magnifique modèle de coupe Empire avec cordon coulissant à la taille. Encolure ronde avec col minuscule. Tailles: P, M, G. Le manteau de coupe Empire en tissu à motifs floraux rouge ou vert pâle . . . Le manteau de style classique à motifs Paisley rouge, bleu ou vert.

Ord. 29.95 Prix de vente de réouverture **19.95**

LE MANTEAU DE DETENTE

Aussi pratique et populaire que ce manteau laver-porter d'un Viyella durable et résistant. Ce modèle élégant comporte un petit col, des manches raglan et une ceinture trois façons si en vogue de nos jours. Tailles: P, M, G. Tissu à motifs floraux de ton or et vert.

Ord. 24.95 Prix de vente de réouverture **15.95**

LINGERIE, AU DEUXIEME ETAGE, CENTRE-VILLE ET BILLINGS BRIDGE

DE NOTRE SALON DE LA CHAUSSURE "Young Colony"

CENTRE-VILLE SEULEMENT

Souliers-échantillons

pour dames

Pointure 5B seulement

Prix de vente de réouverture

12.95 la paire

Une occasion exceptionnelle pour les jeunes élégantes de faire provision de ces chics petits souliers pour le printemps. Choisissez parmi des modèles importés de style espagnol et italien ainsi que des modèles de fabrication domestique dans les styles dernier cri pour le printemps. Nous disposons d'un vaste choix de couleurs y compris des teintes gaies en grande vogue. Profitez de ce bas prix dès ce soir !

Aussi un petit assortiment de SOULIERS, point. 6B seul. La paire **12.95**

SALON DE LA CHAUSSURE "YOUNG COLONY", AU REZ-DE-CHAUSSEE, CENTRE-VILLE SEULEMENT

LE SALON DE LA FOURRURE

DEUXIEME ETAGE, CENTRE-VILLE SEULEMENT.

présente une collection spéciale de

MANTEAUX DE FOURRURE

nouveaux et de qualité à des bas prix de vente de réouverture

Choisissez parmi les fourrures suivantes

Chat sauvage naturel à bouts teints
Tailles de 10 à 16

Seal d'Hudson
(rat musqué rasé noir, tailles de 10 à 16)

Mouton de Perse teint noir
Tailles de 12 à 16

Mouton de Perse gris naturel
Tailles de 12 à 16

Ord. 599.00 à 699.00
Prix de vente de réouverture

$499 chacun

Messieurs!

Nous ne vous avons pas oubliés non plus !

Chat sauvage

NATUREL A BOUTS TEINTS

TAILLES de 40 à 44

Ord. $649 **$499**

Profitez maintenant de ces aubaines sensationnelles sur chauds manteaux de fourrure durable et d'entretien facile.

MOUTON teint selon procédé de l'Afrique du Sud. Ord. 299.00
Prix de vente de réouverture $199

SALON DE LA FOURRURE, AU DEUXIEME ETAGE MAGASIN DU CENTRE-VILLE SEULEMENT

Rabais substantiels ce soir à nos trois magasins:

centre-ville, West End et Billings Bridge

Vente! BLOUSES POUR FILLETTES

Magnifiques blouses à manches longues à prix extrêmement bas pour fillettes. Créées pour s'harmoniser avec tout ensemble, ces blouses sont de fabrication canadienne et toutes de première qualité.

- Coton et voile imprimé
- Tissus quadrillés, tartan et unis
- Manches longues
- Teintes diverses
- Tailles: 8, 10, 12, 14.

Prix de vente de réouverture **3.98**

JUPES

en laine pour fillettes

Offre à ½ prix!

Prix de vente de réouverture

2.98

Jupes en laine pour fillettes. Qualité de premier choix et offre ce soir pour la moitié du prix original. Fabrication canadienne par l'un de nos plus importants fournisseurs. Bénéficiez maintenant de ces économies !

- Confection tout laine.
- Divers tissus quadrillés.
- Tailles: 7, 8, 10, 12.

VETEMENTS POUR ENFANTS, AU TROISIEME ETAGE, CENTRE-VILLE, WEST END et BILLINGS BRIDGE

COMPTOIR "WIG BOX"

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Centre-ville, 237-4511

Billings Bridge, 236-3681

Chics perruques ondulées ou droites

de coiffure rapide et aisée, en cheveux synthétiques laver-porter ! Y compris forme en Styrofoam et brosse.

Comptoir "Wig Box"

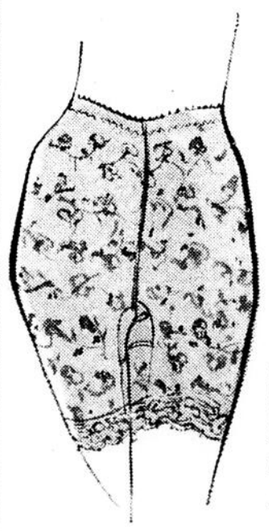
Ord. 34.00 l'ens. Prix de vente de réouverture **29.95**

Venez voir nos fameuses perruques laver-porter . . . Elles s'adaptent à différentes mises en plis, sont faciles d'entretien, que votre chevelure soit lisse, ondulée ou fantaisiste. Une superbe aubaine en plusieurs coloris. CONSULTATION GRATUITE AVEC NOTRE PERRUQUIER.

AU REZ-DE-CHAUSSEE, CENTRE-VILLE ET BILLINGS BRIDGE.
COMPOSEZ 236-4511 au centre-ville ou 236-3681 à Billings Bridge

Pour la jeune élégante, voici les

Gaines-culottes



Ord. 7.00
Prix de vente de réouverture **4.48**

Gaine-culottes offrant un meilleur support. . . galbant à la perfection les contours de votre silhouette grâce au Lycra doux et confortable. Garniture en dentelle extensible, avec panneau de renfort en pareil à l'abdomen pour présenter une taille plus amincie. Tailles: P, M, G, TG, en blanc, aigue-marine, jaune et noir. En vente dès ce soir !

DESSOUS FEMININS, AU DEUXIEME ETAGE, CENTRE-VILLE, WEST END ET BILLINGS BRIDGE

CHARLES OGILVY LIMITED

MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR
Avant d'investir consultez le BBB
233-1191

Enquête sur la SMH

Le comité exécutif de Hull n'aurait pas été au courant de trois griefs portés contre Morin

par Philippe GAGNON
du DROIT

Trois griefs (manquements à la discipline) auraient pesé contre le sergent Rolland Morin, en 1968, lorsqu'il a été nommé directeur adjoint à la Sûreté municipale de Hull.

Le comité exécutif n'aurait pas connu l'existence de ces griefs lorsqu'il a nommé M. Morin au poste qu'il occupe présentement. Les accusations, formulées par l'état-major du temps, alors dirigé par M. J.-Maxime Lavigne, auraient été retenues par l'Office du personnel, pour étude. Et les griefs n'ont jamais dépassé cette étape, ne sont jamais parvenus au comité exécutif puisque le sergent Morin a été promu directeur adjoint, le 1er mai, ne relevant donc plus, à partir de cette date, de l'Office du personnel. Il n'avait, à partir de ce moment, à rendre des comptes qu'au comité exécutif.

Ces révélations de M. Aimé Desjardins, gérant municipal de Hull, ont intrigué et même exaspéré le juge Ludovic Laperrière et le commissaire Gérard Tobin, lors de la reprise des audiences, mercredi après-midi, de l'enquête sur l'administration de la sûreté de Hull.

Mitraillé de questions par MM. Laperrière, Tobin et Yves Mayrand, procureur de la Commission, M. Desjardins n'a jamais voulu admettre, malgré l'insistance des commissaires, qu'il avait révélé au comité exécutif l'existence des trois griefs portés contre le sergent Morin.

"Vous avez jugé que les trois griefs étaient sérieux et vous n'en avez pas averti le comité exécutif. Pourquoi?" ont demandé les commissaires. "Parce qu'il n'avait pas été prouvé que M. Morin était coupable des actes que l'état-major lui reprochait", de dire M. Desjardins. "Vous êtes bon, vous. Et vous saviez, à ce moment-là, que M. Morin avait posé sa candidature au poste de directeur de la Sûreté . . ?", de rétorquer M. Tobin. Me Roy Fournier, procureur de la ville dans cette affaire, a tenté d'intervenir, mais le juge a déclaré: "Le témoin est assez intelligent pour répondre tout seul et pour ne pas répondre quand il le veut. La Commission s'en rend compte et elle en prend note".

Un peu d'histoire

Rappelons les faits exposés par M. Desjardins.

Le 28 décembre 1967, M. J.-Maxime Lavigne, directeur de la SMH, demande, verbalement, que de nouvelles mesures disciplinaires soient prises contre le sergent Morin. Il énumère alors sept accusations. L'Office du personnel décide d'étudier le cas, le 21 mars 1968, et ne retient que trois des sept accusations formulées par l'état-major. M. Desjardins demande alors à M. Lavigne de lui fournir des informations supplémentaires quant aux accusations. Le 25 mars, l'Office du personnel étudie les dossiers disciplinaires de certains policiers, mais ne touche pas à celui de M. Morin. Quelques semaines plus tard, le 1er mai, M. Morin est nommé au poste de directeur adjoint, avant même que l'Office du personnel n'aie le temps d'étudier les griefs que l'état-major avait déposés contre lui. Le lendemain, 2 mai, le Conseil ratifie la nomination.

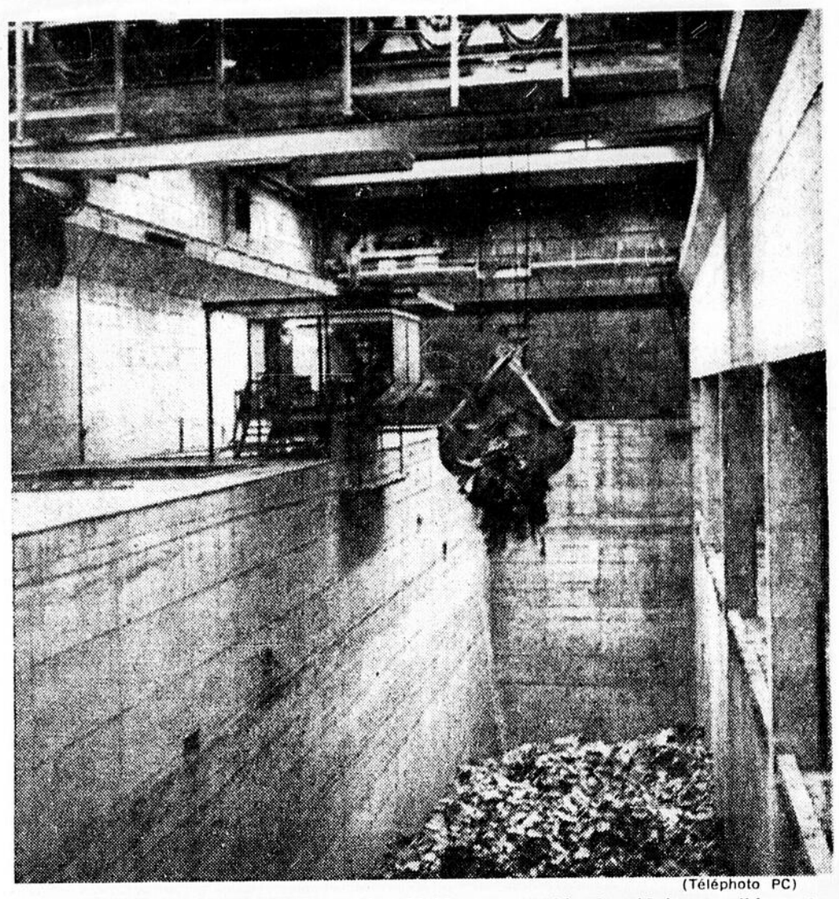
Les commissaires s'expliquent mal le délai apporté à l'étude du dossier Morin par l'Office du personnel. "Pourquoi avez-vous attendu aussi longtemps pour statuer sur le cas Morin?" ont-il demandé. "Je ne pensais pas que les nominations allaient être annoncées aussi rapidement, a dit M. Desjardins. J'ai d'ailleurs été surpris de voir M. Morin remplir le poste d'adjoint . . . Je pensais avoir le temps d'étudier les accusations portées contre lui, avant que l'annonce des nominations ne soit faite. Les informations que j'ai par ailleurs reçues dans cette affaire, ne coincidaient pas toutes et je voulais vérifier tous les renseignements avant que le cas ne soit étudié à l'Office du personnel. Le directeur Lavigne ne semblait pas d'autre part "pressé" pour amener le cas. Nous avons étudié d'autres dossiers entre-temps et il n'a pas cru bon de soulever le cas Morin. Et c'était à lui de le faire. Il faut aussi remarquer que les manquements reprochés à M. Morin dataient du 13 août 1967, du 31 août 1967 et du 24 octobre 1967. On avait attendu quelques mois avant de porter des accusations devant l'Office du personnel, ce n'était donc pas un cas urgent."

Ces affirmations ont une fois de plus exaspéré les commissaires. "Mais vous vous deviez d'informer le comité exécutif de ces accusations puisque M. Morin était candidat au poste de directeur de la Sûreté. Pourquoi ne pas l'avoir fait?", ont demandé les enquêteurs. "M. Morin n'avait pas été trouvé coupable. L'Office du personnel attend toujours d'avoir pris une décision avant de porter le cas devant le comité exécutif", de répondre le témoin. "Pourquoi alors ne pas avoir mis le Conseil au courant, le 2 mai, lors de la ratification des nominations, des accusations qui pesaient contre M. Morin? Pourquoi ne pas avoir fait retardé la nomination?", de demander le juge Laperrière. "Je n'avais pas à le faire, M. Morin n'avait pas été trouvé coupagle", de dire M. Desjardins, une fois de plus.

Le huis clos

Les commissaires n'étant pas satisfaits des réponses de M. Desjardins en ce qui a trait au retard apporté à l'étude des griefs, et voulant se faire expliquer quelles informations étaient contradictoires, dans cette affaire, ont décrété le huis clos, pour aller plus librement au fond des choses.

Me Michel Pharand, procureur de M. Morin, a insisté auprès du juge Laperrière pour que les trois accusations soient rendues publiques, mais le juge a refusé. "Nous ne sommes pas intéressés à ce que les griefs soient dénoncés publiquement. Nous voulons tout simplement savoir pourquoi on n'a pas donné suite aux accusations de l'état-major et jusqu'à quel point le rouage administratif est intervenu", a expliqué le juge.



(Téléphoto PC)

UN NOUVEL INCINERATEUR vraisemblablement capable de réduire sensiblement la pollution à Montréal, à mesure qu'il fonctionnera progressivement, pour atteindre sa pleine capacité l'an prochain, est le plus moderne du continent, a déclaré mercredi soir, l'ingénieur de la ville de Montréal, M. Albert Leduc. M. Leduc a précisé que cet incinérateur sera capable de brûler presque la moitié des ordures de la population entière de la ville quand il atteindra sa pleine production. Il parlait devant les membres de l'Electrical Club de Montréal, et a ajouté qu'une ou deux autres installations du même genre pourraient consumer toutes les ordures de l'île de Montréal au rythme de 1,200 tonnes par jour, et les agents de pollution seront presque entièrement éliminés de la fumée. "Le nouvel incinérateur est situé rue Des Carrières et est le plus moderne en Amérique du Nord", a ajouté M. Leduc.

Enseignement en français

Les anglophones de Hull s'inquiètent

Les commissaires de la CECH recevaient hier soir la visite du président de l'Association anglophone parents-maîtres de la paroisse Notre-Dame de l'Annonciation, à Hull, M. H. E. Hawkins, qu'accompagnaient 3 personnes.

Le président Hawkins, était venu s'enquérir de quelle façon la commission scolaire entendait mettre en application les directives de la loi 63.

MM. les commissaires Jean-Paul Tremblay, président de la CECH, Conrad Chartrand et Lucien Lalonde, ainsi que le secrétaire Yvon Barette et le directeur général des écoles, M. Elzéar Sarrazin, lui ont expliqué qu'il avait peut-être raison de s'inquiéter, car eux aussi trouvaient que cette loi n'était pas tout à fait claire.

La CECH, à la suggestion du président de l'Association anglophone parents-maîtres, de la paroisse Notre-Dame de l'Annonciation, à Hull, M. H. E. Hawkins, demandera des éclaircissements au législateur.

Les points obscurs ont trait, entre autres, à l'inscription et à la connaissance de la langue française que les enseignants devront désormais inculquer aux étudiants anglophones.

Selon la première directive, il semble que les enfants de parents anglophones qui ne l'exigeront pas, recevront une éducation exclusivement française. Ce serait automatique. Il n'y aurait que ceux qui en feraient la demande, avant la date d'expiration, le premier juillet, qui pourraient bénéficier des deux langues.

En ce qui touche l'autre directive, on voudrait que le ministère québecois de l'Education dise ce que signifie "une connaissance de la langue française".

A l'issue de la réunion, interrogé sur la raison pour laquelle cette entrevue d'une heure s'était déroulée exclusivement en anglais, M. Tremblay a déclaré qu'il l'avait fait en tant que président de la CECH et non pas à titre personnel.

Il a souligné, d'autre part, que la Commission scolaire ayant des contribuables de langue française et de langue anglaise ses commissaires se devaient de parler l'une ou l'autre langue, selon les besoins.

Une quatrième école dépose un projet pédagogique

Le projet des membres de l'atelier pédagogique de l'école St-Paul a été déposé sur la table des commissaires de la CECH, mercredi soir.

Cette école est la quatrième à en déposer un. Avant elle, il y a eu les écoles Mont-Bleu, Parc de la Montagne et Lac-des-Fées.

Interrogé par le DROIT à ce sujet, M. Elzéar Sarrazin, directeur général des écoles, a déclaré que la commission scolaire ne pouvait pas obliger les écoles à produire de tels projets.

"Cela dépend, a-t-il dit, du dynamisme du milieu. Si ça ne bouge pas, on ne peut rien faire". Selon lui, il ne peut être question de partir en croisade. En compagnie d'autres animateurs, M. Sarrazin l'a déjà fait. Il a avoué s'être dépensé pendant deux mois. "Il y a 25 écoles, ne l'oubliez pas", a-t-il précisé.

Ce dynamisme auquel M. Sarrazin a fait allusion se manifeste, selon lui, au niveau des enseignants et des parents. Les derniers sont plus difficiles à intéresser a la tâche que les premiers.

Dans l'espoir que d'autres projets du genre soient soumis bientôt à la CECH, M. Sarrazin rappelle les dates limites pour tout projet que l'on désire mettre en application durant l'année scolaire 1970-1971 ils doivent être remis à la CECH avant le 31 mars, car l'atelier de coordination doit les faire parvenir au ministère québecois de l'Education avant le 30 avril.

D'autre part, on désire modifier profondément les structures des ateliers de travail du personnel enseignant. On voudrait susciter la participation des parents.

L'expérience a été tentée au niveau des classes anglaises et s'est soldée par un succès inespéré.

A l'intérieur de ces nouvelles structures qui seront dévoilées d'ici peu, on tentera de sensibiliser les enseignants et les parents au règlement numéro un: progrès continu, rythme individuel et l'élémentaire en cinq, six ou sept ans, selon les capacités de l'enfant.

Enseignants

Recyclage en août

Le cours de recyclage des enseignants de la Commission des écoles catholiques de Hull se tiendra la dernière semaine du mois d'août.

"C'est la majorité qui l'emporte", a déclaré le directeur général des écoles, M. Elzéar Sarrazin, après qu'il eut informé les commissaires du sondage qu'il avait fait auprès des enseignants.

En effet, selon lui, 191 enseignants auraient choisi août, alors que seulement 120 auraient opté pour la fin de juin.

M. Sarrazin a précisé que durant la semaine suivant la fermeture des écoles, le 23 juin, les enseignants étaient à la disposition de la CECH. C'est donc cette semaine-là qu'ils reprendront au mois d'août. Précédant de peu la réouverture des classes, cette période, selon lui, tombe bien, car elle leur permettra d'être en excellente forme, dès le début de la nouvelle année scolaire.

Deuxième candidat

Une deuxième personne a annoncé sa candidature à la convention du Parti québecois du comté de Gatineau, le dimanche premier mars à Maniwaki.

M. Roger Nolan, journaliste et homme d'affaires, a annoncé, mercredi après-midi, au cours d'une conférence de presse au siège social du PQ à Hull qu'il chercherait à obtenir la faveur des délégués, dimanche prochain.

La semaine dernière M. Roch Charron, conseiller juridique à la CSN, avait annoncé lui aussi qu'il serait également candidat.

M. Nolan a été pendant huit ans journaliste au journal Le DROIT comme correspondant à Maniwaki. En 1960 et 1961, il était président de la jeunesse libérale du comté Gatineau et il a participé activement à la campagne de M. René Levesque en 1960.

Maniwaki

Prêt de $385,700

La Société d'habitation du Québec vient de consentir un prêt de $385,700 à l'Office municipal d'habitation de Maniwaki.

Cette nouvelle a été annoncée, en fin d'après-midi, mercredi, par le ministre québecois des Affaires municipales et responsables de l'application de la Loi de la Société d'habitation du Québec, M. Robert Lussier.

Selon l'Office d'information et de publicité du Québec, le coût des 32 logements à prix modiques qui seront construits à Maniwaki, s'élève approximativement à $406,000.

Statistiques américaines

Selon M. Aimé Desjardins, gérant municipal de la ville de Hull, il ne faudrait que cinq policiers de plus pour que la sûreté municipale de Hull rencontre les normes établies, aux Etats-Unis pour une ville d'une population de 60,000 habitants.

Les statistiques américaines formulées à la suite d'enquêtes dans 198 villes, aux Etats-Unis, dont la population se situe entre 50,000 et 100,000 habitants, révèlent qu'une municipalité doit avoir 1.39 policier par 1,000 habitants (en moyenne). Dans le cas de la ville de Hull, la Sûreté devrait compter un effectif de 83 policiers. Le nombre des agents est présentement de 78, à Hull.

Le juge Ludovic Laperrière et le commissaire Gérard Tobin ont alors fait remarquer que la ville de Hull était placée dans une situation particulière (ville frontière) et que les statistiques américaines ne tenaient peut-être pas compte du taux de criminalité.

Les commissaires ont par ailleurs admis qu'un effort avait été fait dans l'embauche des policiers, au cours de 1969. Rappelons qu'en 1967, il y avait 14 postes vacants à la SMH et 16 en 1968. Ils ont été comblés au cours de 1969. "L'effectif policier n'a pas été augmenté au cours de 1967 et 1968 à cause d'une querelle de chapelle", a souligné le juge Laperrière. Il faisait alors allusion aux problèmes créés par la disparition de la Commission municipale de police.

Aucun statut

La batterie d'avocats qui représente les différents intéressés dans l'enquête sur l'administration de la sûreté municipale de Hull, ne jouit d'aucun statut.

Les avocats peuvent contre-interroger un témoin, mais ils n'ont pas le pouvoir d'intervenir ou de discuter une question de procédure lorsqu'un témoin est interrogé par les commissaires et par le procureur de la Commission.

Cette situation déplait fortement aux différents avocats et ils ne se cachent pas pour le démontrer . . .

La Commission a d'autre part des pouvoirs d'enquête très larges. Rappelons que l'article 17 de la Loi de la Police (loi no 14) paragraphe g, stipule: "la Commission établit les règles de procédure et de pratique pour la conduite des affaires qui sont de sa compétence".

Permis obligatoire pour les organisateurs de bingo

Les organisateurs de parties de bingo devront obtenir un permis provincial et devront se conformer à la nouvelle loi fixant une limite maximum de $100 à la somme d'argent pouvant être gagnée en une seule partie.

C'est ce qui ressort des explications apportées par le lieutenant Girard, de la sûreté du Québec, lors de la réunion mensuelle de l'Association des chefs de police et de pompiers, tenue à l'hôtel de ville de Touraine, mercredi.

Fini le temps des gros lots pouvant atteindre plusieurs milliers de dollars. La nouvelle limite de cent dollars comme prix maximum sera appliquée sous peu dans la région de l'Outaouais, aussitôt que les organisateurs auront été avisés officiellement de l'existence d'une telle loi fédérale.

"Les gros lots seront gagnés prochainement, c'est donc le temps où jamais de participer aux parties de bingo", a déclaré en souriant un des chefs de police de la région. En effet, la SQ et les corps municipaux sont d'accord pour accorder un délai aux organisateurs afin que ces derniers disposent du temps necessaire pour se procurer le permis obligatoire et aussi d'ajuster le montant des prix accordés aux gagnants. Entretemps, les gros lots dépassant la limite de cent dollars devront vraisemblablement être gagnés.

Bien que la loi soit en vigueur depuis le début de l'année, très peu d'organisateurs peuvent se vanter de détenir le fameux permis sans lequel il sera bientôt interdit de tenir des bingos. Le coût de ce permis s'élève à $10 par soirée. Ainsi, un organisme de charité ou religieux qui prévoit la tenue de dix soirées de bingo en un an, devra payer la somme de $100 pour son permis d'exploitation.

La loi stipule également un maximum de 50 cents par carte. Il en ira de même pour les billets de tirage qui ne devront pas se vendre plus de 50 cents le billet avec un prix maximum de $100.

La tenue de parties de bingo devient ainsi légale mais la nouvelle réglementation plus stricte à l'égard de ce "bon passe-temps" ne devrait pas nuire aux organismes de charité dont l'organisation est bonne, de l'avis des chefs de police, car les organisateurs sauront bien trouver le moyen de rendre le jeu aussi intéressant. "L'important, c'est qu'il y ait encore des bingos", a conclu le chef Raymond Myre, président de l'Association.

Hull

Les élections municipales reportées au 1er novembre

QUEBEC (DNC) — Les prochaines élections municipales de la ville de Hull, qui devaient avoir lieu le 12 avril, ont été reportées au 1er novembre prochain, grâce à l'adoption, hier, du projet de loi No 99.

Le projet de loi, qui a été proposé par le député de Hull, M. Oswald Parent, a franchi les stades de la première, deuxième et troisième lectures en l'espace de seulement quelques secondes.

Le bill 99, qui ne comprend que deux articles, un article de concordance et un autre au sujet de l'entrée en vigueur de la loi, amende deux autres articles, cette fois de la Loi générale des Cités et Villes.

Selon la Loi des Cités et Villes, tel qu'amendée en 1969, un certain nombre d'agglomérations urbaines importantes du Québec n'avaient pas leurs élections à des dates fixes et le terme des édiles était différent de la plupart des villes québecoises.

Ainsi, dans le cas de la ville de Hull, qui dispose d'une charte spéciale, les élections devaient avoir lieu le 12 avril prochain et le mandat des édiles était de trois ans.

Grâce aux amendements apportés hier, la ville de Hull sera assujettie à la Loi générale et les élections se tiendront dorénavant le premier dimanche de novembre. Le mandat sera également porté de trois a quatre ans à partir du prochain mandat.

Le député de Hull a souligné, au cours d'une entrevue, qu'il avait proposé l'adoption de cette loi dans le but de permettre à la ville d'économiser au moins $3,000.

Selon M. Parent, diverses démarches avaient été tentées par les administrateurs municipaux afin de modifier la loi. On a tenté, en premier lieu, de procéder par requêtes auprès du lieutenant-gouverneur. Après une étude minutieuse faite par le contentieux du ministère des Affaires municipales, on s'aperçut qu'il était impossible d'amender la Loi par cette procédure.

On publia cependant un avis à cet effet dans l'édition du 8 novembre dernier, de la Gazette officielle du Québec.

Il ne restait alors qu'une seule alternative: soit de procéder par bill privé, ce qui indique des déboursés importants, en plus d'une fort longue procédure — ou par bill d'un député.

On choisit alors cette dernière procédure afin de faire face à l'urgence de la situation.

La loi, qui entrera en vigueur dès le moment de sa sanction, prévue pour la semaine prochaine, retardera également, il va sans dire, l'énumération des électeurs qui est commencée depuis vendredi dernier.

Inscriptions des élèves à la CS de Gatineau

L'inscription des élèves de la maternelle et de la première année de la Commission scolaire de Gatineau aura lieu cette année dans les locaux de la Commission, 225, rue Notre-Dame, à Gatineau. Autrefois, l'inscription se faisait dans les écoles.

La date de l'inscription n'a pu être désignée. Les commissaires ont décidé que les cartes officielles du ministère de l'Education pour l'inscription des élèves de sorte que les parents anglophones désireux d'inscrire leurs enfants au cours de leur choix puissent en profiter.

Cette décision a été prise au cours d'une assemblée régulière des commissaires, mercredi soir.

On sait que depuis l'adoption du projet de loi 63 sur la promotion de la langue française au Québec, les parents anglophones doivent demander officiellement, lors de l'inscription, que leurs enfants soient éduqués dans la langue de leur choix, sinon ils sont automatiquement inscrits dans les écoles françaises.

Au cours de la même réunion, les commissaires ont demandé à la régionale un rapport sur leurs élèves de septième année de l'année dernière, maintenant rendus en huitième année. Les commissaires désirent ainsi savoir comment leurs élèves réussissent et quels sont les améliorations à apporter au cours élémentaire actuellement donné dans les écoles de Gatineau.

Loisirs et audio-visuel

Les loisirs et l'audio-visuel ont été à l'ordre du jour lors de la dernière réunion de la Commission scolaire Aylmer-Rapides Des Chênes tenue, hier soir, dans les locaux de la Commission situés chemin Vanier, à Lucerne.

Les commissaires ont décidé de prêter des locaux de l'école Lanthier à la Commission des loisirs de Lucerne pendant les mois d'été. De cette façon, le gymnase de l'école ainsi que quelques classes, restant inutilisés durant les vacances, seront mis à bon usage par les Loisirs de Lucerne.

Egalement dans le domaine des loisirs et des sports, les commissaires ont récemment reçu l'autorisation du ministère de l'Education de procéder à une étude en vue de la construction d'un gymnase. Ce dernier serait érigé près des écoles St-Georges, Notre-Dame ou St-Médard. L'endroit final reste à être choisi.

En ce qui concerne l'acquisition de matériel audio-visuel dans les écoles, les commissaires ont procédé, hier soir, à l'ouverture des douze soumissions concernant 17 objets spécifiques devant être achetés sous peu.

Un tableau comparatif des soumissions devra être établi et soumis au ministère pour approbation avant que la soumission puisse être accordée. missaires ont préféré attendre

Prime à l'investissement

La Boulangerie Lucerne Ltée de Hull vient de recevoir du ministère québecois de l'Industrie et du Commerce, une prime à l'investissement d'un montant de $13,590.

Il s'agit, pour cette entreprise du secteur de l'alimentation qui vient d'investir $90,600, d'un premier versement.

Les travaux d'agrandissement de l'immeuble ont coûté $69,950 et le reste a été consacré à l'achat de machines. Cette expansion lui a permis de porter le nombre de ses employés de 71 à 88.

La nouvelle en a été annoncée dans une dépêche de l'Office d'Information et de Publicité du Québec, en fin d'après-midi mercredi.

Le rôle d'un BRDF dans l'Ouest du Québec

par Elie LALANCETTE
du DROIT

Le Bureau régional de diffusion du français, dont le siège social est situé 653 boulevard St-Joseph à Hull, n'est pas un organisme de pression auprès de la population anglophone de la région. "Notre objectif n'est pas de combattre l'anglais mais de donner au français la place qui lui revient."

Notre but, de préciser M. Louis-Armand Côté, au cours d'une entrevue, est d'organiser un comité de diffusion du français afin d'intéresser à son action les centres les plus importants de la région.

Le Bureau régional de diffusion du français (BRDF), comme on le sait, succède au Service de langue française de l'Outaouais fondé l'an dernier. A la suite des changements de structures au niveau du ministère des Affaires culturelles, en juin, le Service de langue française de l'Outaouais devenait le BRDF, sous la direction temporaire de M. Côté.

La Commission de diffusion se compose de membres bénévoles dont les dépenses de déplacement sont payées.

Le Bureau tend pour le moment à former des comités rattachés à des quartiers. Selon M. Côté, ces personnes seront conscientes des besoins de leur langue parce qu'ils vivent dans un milieu social donné. Ces comités devront à leur tour faire de l'animation linguistique. Ces divers comités seront groupés sous une Commission de diffusion dont le rôle est d'animer les quatre comtés de l'Ouest du Québec.

Projet immédiat

Le projet immédiat du Bureau est la préparation d'un colloque sur la situation du français dans la région de l'Ouest du Québec. "Nous en sommes à dresser un plan de travail", actuellement, de souligner M. Côté. Pour assurer le succès de ce congrès, il faudrait, selon lui, intéresser quelque 200 personnes de tous les milieux et de toutes les associations pour discuter pendant un ou deux jours les améliorations et la situation de la langue française dans l'ouest du Québec.

Il reste certes à la seule adjointe permanente actuelle, Mlle Michèle Naubert, à organiser physiquement le bureau et à mettre à jour la correspondance.

Il existe présentemnet à travers le Québec cinq bureaux régionaux de diffusion du français. Les autres endroits sont Chicoutimi, Amos, Québec et Montréal. Il existe un autre bureau en formation.

Les BRDF sont des organismes semi-autonomes et paragouvernementaux. Ils sont établis par l'Office de la langue française ou par des groupements régionaux intéressés. C'est ce qui est arrivé avec la région de Hull.

Pour le moment le bureau de l'Outaouais n'a qu'un directeur à temps partiel, car M. Côté travaille à plein temps comme traducteur pour le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Les BRDF sont l'équivalence de l'Office de langue française dans une région. Ils doivent offrir à la population, aux entreprises, aux institutions et personnes intéressées des services et du matériel didactique linguistique adaptés aux problèmes réels concrets d'une population donnée, ou des différents milieux de travail.

Recherches intensifiées

Ainsi M. Côté a donné l'exemple de l'Ouest du Québec où il croit qu'il sera normal qu'on intensifie les recherches dans le domaine du vocabulaire des pâtes et papiers et du service civil, les deux sources d'économie régionale.

On compte organiser un service téléphonique et un service de publication pour compléter les services.

Sous cet aspect, M. Côté a rappelé que certaines personnes lui avait téléphoné pour qu'il intervienne personnellement pour faire changer la "raison sociale" de certains magasins parce qu'elle était en langue anglaise. L'organisme offrira des services de dépannage pour aider un propriétaire de magasin dans une traduction, mais ne peut assurer lui-même la traduction. Il faut donc que les propriétaires soient convaincus pour venir consulter le BRDF.

Pour aider à convaincre certaines personnes, M. Côté espère pouvoir les rencontrer et leur expliquer la place que devrait prendre le français dans une ville comme Hull, mais "nous ne ferons jamais de pression auprès de ces personnes".

(Photo Champlain Marcil)

PREMIERE RONDE ST-REDEMPTEUR -- De nouvelles acquisitions à la première ronde de jeannettes St-Rédempteur, de Hull. Dimanche dernier, 10 nouvelles jeannettes faisaient leur promesse solennelle en présence d'invités spéciaux et de leur chef, Micheline Simard. Les nouvelles recrues sont, de gauche à droite, photo du haut, Monique St-Amour, Suzanne Beauchamp, Denise Poirier, Nicole Meloche. Même ordre, photo du bas: Sylvie Malette, Lynda Fournier, Martine Grenier, Sylvie Gauthier, Lyne Bélair.

Enseignants demandés

L'Association des enseignants de l'Outaouais a besoin d'une vingtaine de professeurs à temps partiel pour compléter la liste de suppléance.

La permanente de l'Association, Mme Rolande Villeneuve, a révélé au cours d'une conversation téléphonique que même si on accordait la préférence aux personnes qui détenaient des permis d'enseignement, les étudiants universitaires étaient les bienvenus. Selon elle, c'est pour eux, une chance unique d'acquérir une certaine expérience tout en subvenant à une partie de leurs dépenses.

L'Association doit pouvoir compléter sa liste de suppléance pour la présenter aux diverses commissions scolaires concernées. Autrefois, un professeur régulier pouvait remplacer et il était rémunéré en conséquence, à la période. Avec la nouvelle convention collective, les enseignants réguliers peuvent remplacer, mais ne sont pas payés en argent. En remplaçant, ils accumulent une "chambre de compensation", dans laquelle on peut puiser uniquement en cas de congé de maladie.

Saint-Pierre-de-Wakefield

Miron devra s'abstenir d'assister aux prochaines réunions du Conseil

Un citoyen de St-Pierre-de-Wakefield devra s'abstenir d'assister aux prochaines réunions du Conseil de cette municipalité.

En effet, M. Gabriel Miron, 33 ans, accusé d'avoir troublé la paix pour avoir "siégé comme conseiller sans en avoir l'autorisation", s'est vu recommander par le juge Arthur Labbé, en cour de Hull, se matin, de ne plus assister aux réunions du Conseil jusqu'à ce que sa cause soit entendue devant les tribunaux.

On se souvient que M. Miron a été arrêté par des agents de la Sûreté du Québec, le 2 février, au cours d'une réunion du Conseil, à la demande du maire, M. Rhéo Lachaîne. Ce dernier refuse de reconnaître la validité de la nomination de M. Miron comme conseiller.

M. Miron subira son enquête préliminaire le 11 mars. Entretemps, il devra se tenir loin de la table du Conseil lors de la prochaine réunion, lundi le 2 mars.

Avez-vous besoin de....

chaise roulante, béquilles, canne, bas élastiques, collet cervical, etc....

Voyez

LE

SERVICE D'APPAREILS ORTHOPEDIQUES DE HULL

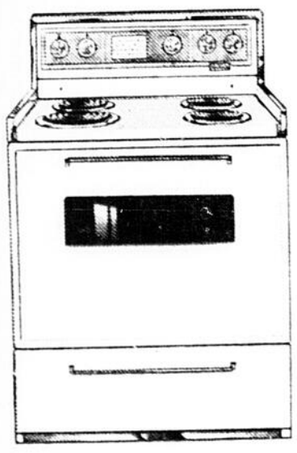
1 Taschereau, Hull 777-1637
(filiale de la Phar. Gay)

VENTE "FIN DU MOIS"

JEUDI – VENDREDI – SAMEDI

REDUCTIONS FORMIDABLES SUR MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS

CUISINIÈRES



BEACH, porte du four vitrée, modèle d'appartement. VENTE **139.95**

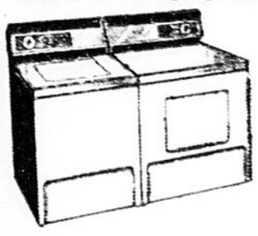
BEACH, 30" lar. VENTE **158.00**

BELANGER, 30" lar. Four vitré, minuterie, etc. VENTE **178.00**

BELANGER, modèle de luxe "Bon Appétit". Four vitré, éléments amovibles, lumière fluorescente, — etc.... VENTE **229.00**

BELANGER, modèle à 2 fours superposés, rôtisserie, horlogerie, etc. VENTE **348.00**

LAVEUSES et SÉCHEUSES



Laveuse Kelvinator, "Spin Dryer". VENTE **138.88**

LAVEUSE G.E., automatique, 3 cycles de lavage, "Filter Flow", 2 vitesses. VENTE **268.00**

LAVEUSE RCA, automatique, choix de températures et niveaux d'eau VENTE **268.00**

SECHEUSE, automatique, cycle "Permanent Press". VENTE **174.00**

LAVE-VAISSELLE G.E., sur roulettes. Capacité 14 couverts. Fini bronze VENTE **239.95**

Réfrigérateurs et congélateurs

REFRIGERATEUR, 5 pi. cu. Idéal pour bar, bureau, etc. VENTE **119.95**

REFRIGERATEUR, 10 pi. cu. Indesit. Dégivrage à bouton. VENTE **158.95**

REFRIGERATEUR BELANGER, 11 pi. cu. Intérieur en porcelaine. Dégivrage manuel VENTE **198.00**

REFRIGERATEUR BELANGER, 13 pi. cu., 2 portes, automatique VENTE **258.00** avec échange
Service de 2 ans gratuit

REFRIGERATEUR BELANGER, 15 pi. cu. Sans givre. Grand congélateur. Service de 2 ans gratuit VENTE **298.00** avec échange

CONGELATEUR WOOD, 11½ pi. cu. VENTE **169.95**

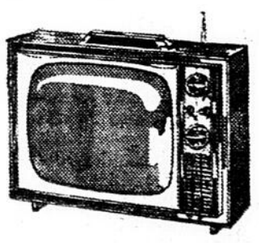
STÉRÉOS

FLEETWOOD, AM/FM. Transistors, 6 haut-parleurs. 1 seulement VENTE **218.00**

RCA, tout transistors. AM/FM. VENTE **228.00**

TÉLÉVISEURS

TELEVISEUR RCA, portatif, 12". VENTE **124.95**



TELEVISEUR RCA, 19", de luxe, avec transformateur. VENTE **178.88**

TÉLÉCOULEURS

TELECOULEURS RCA, 19", Hi-Lite. U.H.F. Service gratuit 12 mois garantie de 5 ans sur lampe-image. VENTE **519.95**

TELECOULEURS RCA, 19". Service et pièces gratuits pour 12 mois. Garantie de 5 ans sur lampe-image VENTE **499.95**

LOT DE LAMPES-TIGE

MAGNIFIQUE LOT DE LAMPES-TIGE à 2 abat-jour, en plastique ou en verre. **Une valeur régulière de 39.95 à 44.95** VENTE **19.95**

Bélanger

TERMES DE CREDIT FACILES – PLAN DE MISE DE COTE
LIVRAISON GRATUITE (rayon de 100 milles)

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. - SAMEDI JUSQU'A 5 HEURES

217, rue MONTCALM, HULL 771-6611

J.-M. NORMAND, gérant

L'affaire d'Aubervilliers force le gouvernement français à se pencher sur le sort des immigrants africains.

Par BENOIT HOULE

PARIS (PC) — Il a fallu la mort de cinq Africains pour que l'on ouvre le dossier des Noirs en France.

Ils sont 50,000, venus pour la plupart de la brousse ou de la campagne africaine. Ils n'ont jamais connu la grande ville. Très peu parlent français à leur arrivée.

Le drame, qui s'est produit dans la nuit du 1er au 2 janvier, aurait pu faire beaucoup plus de victimes.

Au foyer d'Aubervilliers pour travailleurs africains, on avait coupé le chauffage depuis quelques semaines parce que le gérant, un Sénégalais, n'avait pas payé la note d'électricité.

La nuit du drame, le thermomètre était baissé sous le point de congélation. Dans une chambre du foyer, des Sénégalais et des Mauritaniens avaient allumé un feu de bois et de détritus dans un vieux couvercle de lessiveuse.

Le lendemain, quatre Sénégalais et un Mauritanien étaient morts, asphyxiés.

On compte aujourd'hui 3,000,000 de travailleurs étrangers en France, dont 50,000 Noirs. La permanence de cette immigration a une raison bien simple, dit l'Actualité. La France est le seul pays au monde qui consente à l'immigrant, pratiquement dès le passage de la frontière, les avantages sociaux dont jouissent les Français à part entière.

La vie de l'immigrant tourne autour d'un problème: venu pour travailler, il est prêt à accepter toutes les besognes plutôt que de subir le chômage.

Après le drame, Jean-Paul Sartre déclarait: "La mort des travailleurs africains illustre le scandale de la société française qui utilise à son profit une main-d'oeuvre sous-payée".

Des dirigeants ouvriers et politiques ont réclamé depuis l'ouverture du dossier des bidonvilles et des foyers de toute espece.

A Ivry, en banlieue de Paris, 700 travailleurs noirs sont entassés dans un "foyer".

Ils sont Sénégalais, Ivoiriens, Mauritaniens, Maliens. Ils paient 80 cents pour leur bol de riz et doivent verser un loyer mensuel de huit dollars. Ils sont entassés 135 dans une pièce sans fenêtre, sombre, humide. Ils disposent chacun d'un espace vital de six pieds carrés. Les draps, en principe, sont changés aux 40 jours. Les couvertures des lits ne l'ont pas été depuis quatre ans.

Le logeur touche donc deux millions et demi d'anciens francs par mois, soit environ cinq mille dollars.

"Je défie un propriétaire d'immeubles sur les Champs-Elysées de présenter des taux de profit aussi élevés", déclarait récemment un avocat.

Dans un foyer officiel groupant 600 travailleurs, répartis en chambres de quatre, huit et seize lits, le loyer est de 70 francs par mois, un peu moins de $12. Le plat de nourriture est vendu 80 cents. Les communications téléphoniques coûtent 20 cents et l'entrée dans la salle de télévision un dollar.

Les immigrants noirs arrivent en France au rythme d'un millier par an, environ, profitant des accords conclus alors que les pays africains faisaient partie de la Communauté, accords qui leur reconnaissent une totale liberté d'établissement en France.

"Ils arrivent avec une valise de carton, un bout de papier sur lequel est inscrit le nom d'un cousin, d'un ami, d'un chef de village, l'espoir de gagner beaucoup d'argent pour acheter une femme au retour ou pour enrichir le troupeau, pour ouvrir un petit commerce. Arrivés en France, le beau rêve s'effondre."

"Ballotté de ministère en ambassade, d'un bureau d'embauche à l'autre, les poches pleines de papiers qu'il ne peut pas lire, muni d'imprimés qu'il ne peut pas remplir, le jeune Africain ne se sent en sécurité que parmi les siens".

Il est venu en France pour gagner de l'argent, pour en envoyer le plus possible dans son pays. Son salaire est très bas, il doit payer de trente à quarante dollars par mois dans un foyer officiel. C'est ce qui explique la prolifération des foyers-taudis.

On l'appelle ici "boudin" ou "charbon". . .Transplanté de la savane à l'usine, on connaît sa difficulté à s'adapter.

Le gouvernement a décidé l'élimination des bidonvilles.

"Il faut que l'Etat et les entreprises veillent à ce qu'il n'en naissent pas d'autres", écrit Philippe Ganier - Raymond, dans L'Actualité.

Il ajoute: "Une sélection suivant le dégré de qualification constitue le meilleur moyen de prévenir le racisme en milieu ouvrier. L'immigration n'est plus assimilable. C'est un fait. Mais, peut-être arrivera-t-on, en France, à faire cohabiter décemment les travailleurs français et étrangers? Faute de quoi nous nous exposons sans doute à des drames dix fois plus graves que celui d'Aubervilliers". . .

ASSURANCE du LECTEUR

UNE EXCLUSIVITE du JOURNAL **LE DROIT**

Protégez-vous

CONTRE LES

FRAIS ONÉREUX des ACCIDENTS

TOUS LES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE SONT PROTEGES 24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS.

PROPOSITION D'ASSURANCE

JOURNAL LE DROIT,
ASSURANCE DU LECTEUR,
375, rue Rideau,
OTTAWA 2, Ont.

Date 196

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents émises par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leur famille, lecteurs du "Droit", comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Nom .....
PRENOMS NOM DE FAMILLE

Date de naissance .....
MOIS JOUR ANNEE

Adresse ..... app. no ..... Tel. .....

Municipalité ..... Zone ..... Province .....

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort:

SIGNATURE DU DEPOSANT .....

Bénéficiaire .....
PRENOMS NOM DE FAMILLE PARENTE

(SIGNEZ VOUS MEME A LA MAIN)

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE

(Limite d'âge: 80 ans)

10¢ par semaine. Première prime de 20¢ pour 2 semaines, puis subséquemment, à 10¢ par semaine.

Ci-inclus la prime des deux premières semaines, 20c. Si cette proposition et la prime initiale ne sont pas mise à la poste, je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remettre ladite prime et mes primes de renouvellement à l'adresse ci-dessus. Il est entendu que si la proposition est acceptée, les garanties d'assurance demandées entrent en vigueur à la date de la police.

Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la compagnie

IMPLIQUEZ CI-DESSOUS VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE

☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour
☐ On me livre déjà LE DROIT du lundi au samedi.
☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur.
Nom du souscripteur ..... 196 .....

N'écrivez pas sur cette ligne

DATE DE RECEPTION

N.B.: Les membres des forces armées sont exclus, mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

La prime n'est que de 10 cents par semaine pour protéger une personne. La police augmente de $2.50 à $120.00 en valeur pendant 50 mois — passant de $12,000 à $18,000 sans frais supplémentaires.

Pour de plus amples renseignements, composez

237-3050

Service de l'assurance du lecteur

poste 255

VENTE "FIN DU MOIS"

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

REDUCTIONS FORMIDABLES SUR MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS

MOBILIERS DE CUISINE

MOBILIER, 5 mcx. Table 30" de largeur, 4 chaises. VENTE **62.95**

MOBILIER, 5 mcx. Table 36" lar. Dessus arborite. 4 chaises pivotantes) VENTE **139.00**

MOBILIER 7 mcx. Table extensible, 6 chaises robustes. Fini brun 2 tons ... VENTE **158.00**

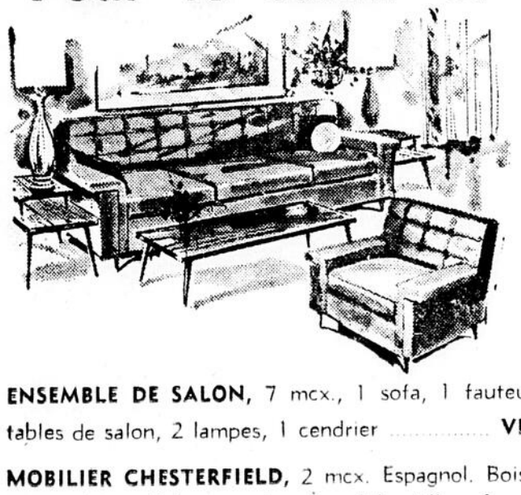
MOBILIER 7 mcx. Table 36" lar. Fini noyer arborite. 4 chaises noyer et fleuries. VENTE **118.95**

2 CHAISES ADDITIONNELLES POUR SEULEMENT 1.00

MOBILIER 5 mcx. Espagnol. Table (métal noir) extensible, dessus chêne. 4 chaises rouges ..... VENTE **198.00**

MOBILIER 5 mcx. Table ovale, 36" lar. 4 chaises pivotantes. Fini brun, beige ..... VENTE **99.95**

Pour le salon et le vivoir



DIVAN-LIT, "Space Saver". Sofa le jour, lit la nuit. VENTE **49.95**

MOBILIER DAVENPORT, 2 mcx. Comprend 1 sofa-lit et fauteuil berçant. Fini vinyle. VENTE **178.00**

ENSEMBLE DE SALON, 7 mcx., 1 sofa, 1 fauteuil, 2 tables de salon, 2 lampes, 1 cendrier ..... VENTE **199.95**

MOBILIER CHESTERFIELD, 2 mcx. Espagnol. Boiserie en chêne. Velours rasé rouge. Echantillon. 1 seulement. ½ prix ..... VENTE **327.00**

MOBILIER, "Singer", 2 mcx. Boiserie noyer, style espagnol. Matériel bleu vert foncé. Echantillon. ½ prix. VENTE **199.90**

MOBILIERS DE CHAMBRE

MOBILIER 3 mcx. Fini noyer mat. VENTE **118.00**

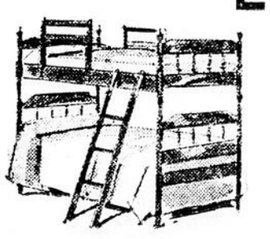
MOBILIER 3 mcx. Bureau simili-triple, avec miroir, 1 commode, 1 lit. Fini "Golden Bisk". VENTE **198.00**

MOBILIER, 3 mcx. Bureau triple avec miroir. Commode lit double. Fini noyer ..... VENTE **269.00**

MOBILIER, 3 mcx. "Princeville". Bureau triple fini noyer, 72" de long. 2 tiroirs. Grosse commode, lit double ..... VENTE **328.00**

MOBILIER, 3 mcx. Espagnol, bureau triple 9 tiroirs. Grand miroir. Commode, lit 60" lar. Fini chêne. VENTE **369.00**

LITERIE



LIT CONTINENTAL 39" lar. Matelas ressorts. Sommier-boite. avec pattes. VENTE **39.95**

LIT CONTINENTAL 39" lar. Complet. Matelas ressorts, sommier-boite, 4 pattes, tête lavable. VENTE **88.00**

SOMMIER-BOITE, 39" larg. Depareillé. ½ prix ..... VENTE **18.47**

SOMMIER-BOITE, 39" lar. 2 seul. VENTE **34.75**

SOMMIER-BOITE, 48" lar. Echantillon. VENTE **34.75**

SOMMIER-BOITE, 4'6" lar. Beauty-rest. 1 seulement. VENTE **54.95**

LIT PLIANT, matelas à ressorts. VENTE **22.95**

LITS SUPERPOSES, complets. Matelas à ressorts. VENTE **88.00**

LITS SUPERPOSES, complets, matelas à ressorts. VENTE **148.95**

ARTICLES DIVERS

CHAISE-PANIER, rotin, coussins caoutchouc-mousse. Matériel fleuri ..... VENTE **11.95**

CHAISE VANITY, rembourrée, rouge vif, métal or ..... VENTE **19.95**

FAUTEUIL BERÇANT, recouvert de vinyle. VENTE **39.95**

CABINET A DISQUES, fini noyer. VENTE **11.95**

COFFRE EN CEDRE, fini noyer satin. VENTE **129.95**

PUPITRE D'ETUDIANT, avec chaise, fini noyer ..... VENTE **39.95**

PUPITRE D'ETUDIANT, avec chaise, fini noyer ..... VENTE **54.95**

PEINTURES A L'HUILE, sujets divers. Avec cadre ..... VENTE **59.00**

EPEE ESPAGNOLE, étui rouge en velours. VENTE **9.95**

BICYCLETTE, garçon, 26". VENTE **39.95**

ATTENTION FUTURS MARIES

VENEZ VOIR LE FAMEUX ENSEMBLE "BARCELONA" 888.00

MEUBLEZ 3 PIECES (cuisine-salon-chambre à coucher) pour seulement .....

217, rue MONTCALM, HULL 771-6611

Bélanger

Malgré l'abondance de tout

La vie ne semble pas donner ce que les Américains en attendent

Saul Pett, l'un des mieux connus parmi les collaborateurs américains de la Presse Associée, a fait l'inventaire minutieux de tous les malaises qui affligent présentement son pays. Le lecteur canadien peut s'estimer heureux, par comparaison, mais il existe quand même certaines similitudes inquiétantes.

Par SAUL PETT
De la PRESSE ASSOCIEE

Pour une définition de la qualité de vie, aux Etats-Unis, on peut partir de n'importe quoi, ou à peu près.

Par exemple, la voiture neuve qui ne veut pas démarrer, ou la guerre déjà ancienne qui ne veut pas finir, ou encore le dollar qui ne représente plus grand-chose ou l'optimisme général qui ne veut pas renaître.

On peut parler aussi du lac trop pollué pour qu'on puisse s'y baigner ou de l'avion en retard ou de la caisse du supermarché qui enregistre des lignes de chiffres invraisemblables. Ou encore de la facture du téléphone à laquelle on ne comprend rien, de l'ordinateur contre lequel on ne peut lutter, ou de la circulation qui fait monter votre pression artérielle, ou encore des Noirs dont l'évolution est trop rapide ou trop lente, mais jamais exactement ce qu'on voudrait qu'elle soit.

D'une manière générale, il flotte dans l'air un malaise indéfinissable qui laisse à chacun l'impression que la vie ne nous donne pas ce que nous en attendons.

La foi se meurt

La qualité de vie? On peut citer encore bien d'autre choses. Par exemple cette boutade du comédien Woody Allen: "Non seulement il n'y a pas de Dieu, mais essayez seulement de rejoindre un plombier en fin de semaine!" Ou cette phrase du poète Archibald MacLeish, qui dit que "quelqu'un a écrit quelque part une nouvelle équation et nos vies ont été changées sans que nous les ayons changées nous-mêmes".

Les Américains, aujourd'hui, peuvent marcher en toute sécurité parmi les cratères lunaires, mais non pas dans les parcs de New York ou de Chicago ou de Los Angeles. La technologie et les changements vont au galop et les valeurs morales s'effritent. Le niveau de vie ne cesse de monter, pendant que la satisfaction de vivre va en déclinant. La faim côtoie la prospérité et les minorités cernent la conscience de la majorité de leurs revendications bruyantes. Les jeunes se moquent du passé, dérobant à leurs aînés le réconfort qu'ils trouvaient dans leurs victoires militaires et dans leur résistance à la dépression. L'inflation continue à monter.

Protestations

Les protestations se font entendre de plus en plus fort et la politesse est réduite au murmure. Les avions vont toujours plus vite, de même que les automobiles, mais il reste de moins en moins d'espaces vierges où aller, et les gens qui veulent s'y rendre sont de plus en plus nombreux.

Et les Etats - Unis, comme semblent le découvrir tout à coup les Américains, ne sont plus désormais infaillibles, ou, comme l'a noté Arthur Schlesinger, "à l'abri de l'histoire". Les Américains ne sont plus ces bons gars qui gagnent toutes les guerres, au pays et à l'étranger. L'Amérique, comme le découvre tout à coup son peuple, n'est plus infinie dans l'espace, dans ses ressources ou dans ses espoirs. La beauté disparaît graduellement, et la fadeur la remplace, avec les néons et la prolifération urbaine.

Terreur quotidienne

Les Américains vivent entre le traumatisme du présent et les visions apocalyptiques de l'avenir. Chaque jour, ou presque, des experts sérieux annoncent que la société américaine pourrait devenir une série de camps armés entre Blancs et Noirs, citadins et ruraux. Chaque jour, ou presque, des experts sérieux font des prédictions terrifiantes concernant l'écologie, et parlent de bébés exterminés par les polluants présents dans le sol, dans les lacs et les océans. Ils parlent également d'une population trop vaste pour être nourrie convenablement, ou de l'atmosphère qui se réchauffe progressivement, jusqu'à atteindre un point où elle fera fondre les glaciers et engloutira les villes.

Les Américains vivent présentement dans l'absurde et l'irréel. Entre deux bières, ils voient sur leur écran de télévision de vrais hommes qui meurent et, au même poste, quelques minutes plus tard, entendent un message poétique sur les dangers de la cigarette, suivi d'un message également poétique sur les joies de la cigarette.

Surpopulation

Une grande partie de la "qualité de vie", en Amérique, aujourd'hui, est dépendante de chiffres. Les deux tiers de la population habitent le cinquième de la superficie du sol. Les experts prétendent que d'ici l'an 2,000 il y aura 300,000,000 d'Américains et, pour loger ces 100,000,000 additionnels, les Etats-Unis devront ou bien les entasser les uns sur les autres ou bien construire l'équivalent d'une nouvelle ville de 25,000 habitants tous les 40 jours pendant 30 ans. Ces spéculations ont de quoi rendre fou.

Là où les Américains vivent, ils sont déjà en trop grand nombre, et ont de moins en moins d'espace pour vivre, pour travailler ou pour mourir. Le château-fort de l'homme est désormais un numéro sur la porte d'un appartement ou une boîte carrée dans une rangée de boîtes similaires, en banlieue.

Il devient chaque jour plus difficile de ressentir cette satisfaction intime ressentie jadis devant les photos de ces communistes athées faisant la queue pour se procurer des produits de consommation trop rares, à Moscou. Ce sont désormais les capitalistes bien - pensants qui font la queue à travers toute l'Amérique.

Ils attendent

Ils doivent faire la queue pour le plaisir et pour la peine: pour les monte-pente, les trains, les avions, les plaques d'immatriculation, les restaurants, les inscriptions dans les universités, les terrains de golf, les cinémas, les supermarchés et les magasins. Ils font la queue pour acheter et font la queue pour payer, pour voter, pour entrer dans l'armée et pour en sortir, pour faire des dettes ou pour les payer.

Pour arriver à organiser ces évasions dans la nature qui, autrefois, lui, rafraîchissaient l'âme, l'Américain doit faire la queur dans son automobile, pare - choc contre pare-choc, avant d'arriver à un parc national ou à une plage au bord de la mer. Il met de l'argent de côté pour s'acheter des embarcations ou des remorques, afin de satisfaire son envie de voir le paysage, mais celui-ci est gâtée par les innombrables autres voitures et bateaux.

La ferme où a vécu autrefois le poète Robert Frost, en Nouvelle-Angleterre, est maintenant un cimetière d'autos. Des immeubles élevés bloquent la vue du mont Hood, à Seattle, de même que la baie de San Francisco et la plage de Waikiki. Des parcs de stationnement ont pris la place de maisons qui dataient d'avant la révolution américaine.

Les vallées ont été payées de centres commerciaux énormes et les prairies ont été couvertes d'affreux complexes domiciliaires.

Changements

Des changements, des changements et encore des changements. N'y aura-t-il jamais un moment de stabilité?

Les jeunes couchent ensemble avant de se marier, et ils se marient avant de pouvoir gagner leur vie, et le pauvre père de famille est considéré comme définitivement réactionnaire lorsqu'il demande: "Mais quand donc te trouveras-tu?"

Une guerre visant à enrayer l'avance du communisme, qui semblait vraisemblable en Corée, devient nue absurdité au Vietnam. Les libéraux changent de place avec les conservateurs et l'interventionniste d'hier parle aujourd'hui d'isolation. Les instituteurs font la grève et ferment les écoles, les policiers et les pompiers menacent de la faire, les soldats font circuler des journaux clandestins dénonçant l'armée, les prêtres défroquent et se marient et le pape a des ennuis avec ses évêques.

La fille de Staline se réfugie aux Etats-Unis pour échapper à l'oppression et des milliers d'Américains se réfugient au Canada pour échapper à la conscription. La semaine de travail raccourcit, les loisirs se prolongent et la vente de somnifères augmente.

Les nouvelles églises ne ressemblent pas à des églises, les compteurs à "hot dogs" ressemblent à des engins spatiaux, les garçons ressemblent à des filles et les motels ressemblent à des grottes rococo, mais pour une pièce de 25 cents, vous pouvez imprimer à votre lit des vibrations dites reposantes.

La pauvreté

L'individu qui gagne $20,000 par année a de la difficulté à joindre les deux bouts, l'Armée du Salut refuse des appareils de télévision et des cuisinières électriques parce qu'elle en a déjà trop, et les pauvres n'ont pas de quoi manger.

"C'est la rapidité des changements qui est tellement angoissante, déclare M. C.A. McKnight, directeur du Charlotte Observer. La nouveauté d'aujourd'hui devient la chose normale de demain. Les gens doivent prendre des décisions en se basant sur une situation toujours en mouvement, alors qu'autrefois elle était stable. Le père de famille, aujourd'hui, ne peut pas aider beaucoup son fils de ses connaissances et son expérience."

Une quantité innombrable de parents, riches et pauvres, progressistes et conservateurs, inquiets, bouleversés, outragés et déçus se demandent: Pourquoi ne peut-il pas être comme son père? Pourquoi ne sort-elle pas avec des garçons de son milieu? La marijuana n'est-elle vraiment pas plus nocive que l'alcool que nous buvons? Quand j'étais finissant au collège, je savais ce que je voulais faire dans la vie, parce qu'il fallait que je le sache, et qu'y a-t-il de si extraordinaire à travailler pour gagner sa vie?

Démission

L'inquiétude, l'exaspération sont générales. Les jours exempts de problèmes se font plus rares, les jours remplis de problèmes plus nombreux, et leur complexité grandit en même temps qu'un sentiment général d'impuissance.

On a l'impression que si un seul homme pouvait parler au nom des 200,000,000 d'Américains, cet homme, d'un moment à l'autre, est sur le point de laisser tomber son journal, de tourner le bouton de la télévision, de lancer en l'air son carnet de chèques, ses factures et ses cartes de crédit et, après s'être frayé un chemin en écartant sa famille et tout le monde, de monter sur la plus haute montagne et là, gonglant sa voix pour dominer tous les bruits, de hurler: "J'en ai marre de faire face!"

Insécurité générale

Une commission présidentielle dit aux Américains qu'ils sont une nation de racistes. Une autre leur déclare qu'ils sont la nation la plus violente au monde. Un historien écrit que les rues, aux Etats-Unis, sont devenues moins sûres qu'elles ne l'étaient pendant la dépression, alors que des millions de personnes étaient sans travail. Et la standardiste annonce que tous les circuits sont occupés.

Le bureau du Trésor annonce que les systèmes principaux d'armement coûtent au moins $20,000,000,000 de plus que ce que l'on avait d'abord estimé. Les ministres et les prêtres déclarent que les enfants n'auront pas la foi si les parents ne vont pas à l'église régulièrement. Les médecins vous annoncent que vous pouvez être atteint du cancer si vous fumez, et de maladies cardiaques si vous mangez trop.

Le président déclare que les Américains doivent baisser la voix, et le vice-président traite les manifestants pacifistes d'eunuques intellectuels. Et la standardiste annonce que les circuits sont toujours occupés.

L'omnipraticien dit à ses patients de voir un interniste, l'interniste les renvoie à un allergiste et l'allergiste leur conseille de voir un psychiatre. Pendant ce temps, les jeunes gens disent à leurs aînés qu'ils sont gras et bourgeois.

Les moralistes disent qu'il faut faire quelque chose au sujet de la pornographie et les défenseurs des libertés civiles disent de leur côté qu'il ne faut pas de censure.

Manque d'espace

La science nous informe qu'elle permet aux bébés de survivre plus longtemps, et les écologistes nous disent que l'on manquera bientôt d'espace pour nous-mêmes et pour nos détritus.

Un catalogue entier de malheurs est à notre disposition, et pas pour des fins masochistes. "Si nous pouvions d'abord savoir où nous en sommes et ce à quoi nous tendons, a dit un jour Abraham Lincoln, nous pourrions mieux décider ce qu'il faut faire, et comment le faire."

La plupart des philosophes sont d'accord pour déclarer que les Américains sont actuellement dans une sorte de jardin inculte, rempli de végétations inutiles et encombrantes, d'où l'humain a été banni. Ils ont beaucoup trop de choses qu'ils ne veulent pas et ont presque oublié ce qu'ils veulent vraiment. Les poètes, les philosophes et les psychiatres sont d'accord sur ce point: les hommes doivent, d'une façon ou d'une autre, retrouver la maîtrise de leurs vies.

On répète de temps en temps aux pessimistes que le début de la guérison coïncide avec les douleurs de la maladie, et que les gens qui prennent conscience de leurs misères ont déjà par le fait même fait le premier pas vers la solution.

Il y a progrès

Car il y a progrès. Le gouvernement s'est engagé à mettre fin à la guerre au Vietnam, ou à tout le moins aux combats. Il y a des pourparlers en vue du désarmement nucléaire. Des gens luttent pour l'égalité et la justice. Il y a des gens de plus en plus nombreux qui désirent conserver un arbre, un lac, un paysage, et qui agissent en conséquence. De plus en plus, les gens d'âge mûr commencent à saisir qu'il y a un sens au mépris des jeunes pour l'ère du plastique.

Cependant il faut sans cesse rappeler au public que les prises de conscience et les engagements ne sont que le commencement d'une solution.

"Nous ne trouverons la solution à nos difficultés actuelles, déclare John Gardner, ancien secrétaire à la Santé, à l'Education et au Bien-être, que si nous avons le courage de regarder le mal en toute honnêteté, là où il est, si nous abolissons l'hypocrisie, si nous appelons l'injustice et le déshonneur par leur véritable nom, et si un grand nombre d'Américains, dans tous les secteurs de pensée, sont prêts à reconnaître leur propre contribution à ces difficultés."

DU NOUVEAU SUR LE BOUL. ST-JOSEPH
Combattez l'inflation
Vendez votre maison sans payer de commisison. Saviez-vous que vous pouvez facilement vendre votre propriété sans avoir à payer une grosse commission ? Cette nouvelle méthode est extrêmement populaire à Montréal et a été éprouvée des milliers de fois. Pour une agréable surprise et un pamphlet explicatif gratuit, consultez sans obligation
LA BOURSE D'IMMEUBLE DE HULL
Conseillers en habitations
365 A, boul. St-Joseph, pièce 9,
HULL — 777-5225

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL
AVIS PUBLIC

Je soussigné, greffier de la cité de Hull, donne avis de la convocation d'une assemblée publique des électeurs municipaux, propriétaires d'immeubles imposables, afin de prendre en considération le règlement 1100 amendant le règlement No 578, concernant le zonage, en vue d'annuler le 2ième paragraphe de l'article 51 dudit règlement concernant la restriction de la hauteur des bâtiments dans la zone industrielle M-2 (Canada Cement).

Cette assemblée publique aura lieu dans la salle du conseil municipal à l'hôtel de ville, lundi 9 mars 1970 entre 7:00 et 8:00 heures de l'après-midi.

Le Conseil municipal a adopté le règlement 1100, lors de son assemblée régulière ajournée tenue le 17 février 1970.

DONNE A HULL, ce 20 février 1970.

R. STEVENS, o.m.a.,
greffier.

La fraude ne paie pas

HULL — Six prétendus chômeurs peuvent en témoigner puisque le 18 février 1970, ils se sont vu imposer, par son Honneur le juge Avila Labelle, des sentences variant de $50 à $210 d'amende et un mois de prison concurrent après s'être reconnus coupables d'infractions à la Loi sur l'Assurance-Chômage.

Un résidant de Hull, âgé de 22 ans, marié, a écopé de trois jours de prison et de $55 d'amende et les frais, pour avoir omis de déclarer à l'Assurance-Chômage son emploi et de ce fait, d'avoir pu bénéficier de $212 auxquels il n'avait pas droit.

Un père de quatre enfants de Pointe-Gatineau a plaidé coupable à trois infractions à la Loi sur l'Assurance-Chômage lesquelles lui avaient permis de soutirer $213 des Fonds de l'Assurance-Chômage. En conséquence, il devra passer huit jours en prison et payer $55 d'amende et les frais.

Un citoyen d'Ottawa, célibataire de 33 ans, s'est reconnu coupable de six infractions à la Loi sur l'Assurance-Chômage. Il a reçu $228 de prestations en trop de l'Assurance-Chômage, à la suite de ses fausses déclarations. On lui a imposé 15 jours de prison en plus de l'obligation de payer $90 d'amende et les frais de cour.

Une dame de Touraine a plaidé coupable à cinq accusations de fausses déclarations et s'est vu infliger une peine de sept jours de prison et une amende de $75 et les frais.

Un individu de Hull, âgé de 29 ans, avait réussi à obtenir $892 de prestations de l'Assurance-Chômage, auxquelles il n'avait pas droit. Pour y parvenir, il s'était rendu coupable de quatorze infractions ne déclarant pas ses gains sur ses rapports du réclamant. Pour ce faire, il s'est vu imposer une peine d'un mois de prison et de $210 d'amende et les frais, et à défaut du paiement de l'amende d'un mois de prison additionnel.

Pour avoir réclamé le taux de soutien de famille, alors qu'il n'y avait pas droit, un quidam de Pointe-Gatineau devra payer $50 d'amende et les frais de cour.

Enfin un père de famille de 42 ans, résidant de Hull a plaidé coupable de sept accusations de fausses déclarations, qui lui ont rapporté $311 de prestations qu'il doit maintenant rembourser à la Commission. En plus, il s'est vu infliger une peine de quinze jours de prison et d'une amende de $105 et les frais de cour.

Ces faux chômeurs ont privé la Caisse d'Assurance-Chômage à eux seuls d'un montant de $2608, résultat de leurs fausses déclarations. Le juge A. Labelle a expliqué qu'il se devait d'imposer des sentences plus sévères face au peu de scrupules que se font certaines gens pour s'approprier frauduleusement des argents de la Caisse d'Assurance-Chômage, au détriment des contribuables.

Au total ces sept individus ont écopé de 70 jours de prison et de $640 d'amende et fait à noter, en plus de leurs sentences, ces "chômeurs" ont l'obligation de rembourser à la Commission le montant de $2608 qu'ils ont reçu en trop.

Vraiment, la fraude ne paie pas! ***

AMICALE CAUVIN Inc.
BINGO
Ce soir 8h
Ecole
St-Rédempteur
39, rue St-Florent, Hull
20 parties régulières $15
3 parties spéciales $50
Gros lot $200
A ETRE GAGNE CHAQUE SEMAINE
N.B. — Si 300 personnes, le gros lot sera de $300

BINGO
SALLE R.A.
GATINEAU
TOUS LES JEUDIS SOIR 8 HEURES
GROS LOT $1400
52 numéros
PETIT LOT $275
15 numéros
20 parties régulières à $15

PILON Ltée
5, BOUL. MONTCLAIR, HULL
771-5841
OUVERT
8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.
SUR SEMAINE
8h 30 a.m. à 9h p.m.
LE VENDREDI
8h 30 à midi
LE SAMEDI
NOUS ACCEPTONS LA CARTE
CHARGEX

AMICALE ST-JEAN VIANNEY, GATINEAU
BINGO
SALLE LEGION
GATINEAU
VENDREDI 8 H P.M.
GROS LOT $1600
54 numéros
Ligne du haut $200
8 numéros
20 parties régulières $15

KELLY-LEDUC HARDWARE LTD. FERRONNERIE
vous offre
- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACCESSOIRES ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

LIVRAISON DANS HULL et OTTAWA
67, rue Wellington
HULL — 777-1641

Assurances Dussault
771-8361

Pierre Dussault

ECONOMIES FORMIDABLES

TABLIERS POUR DAMES
Motifs divers
Ord. 99¢
SPECIAL ! 57¢

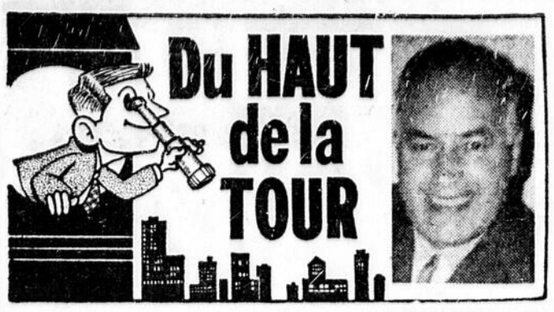
DISQUES
45 TPM
Tous les enregistrements des grandes vedettes pour votre plaisir d'écoute.
Normalement $1.00
SPECIAL ! 92¢

ANTIGEL
DE LAVE-PARE-BRISE
Garantie à 35° sous zéro
Normalement 99¢ Spécial! 77¢

PANIERS
NOIRS AVEC GARNITURE DE TON OR
Un magnifique assortiment de paniers décoratifs pour la couturière.
Normalement 1.49
Notre prix 99¢
SPECIAL ! 77¢

Rince-bouche
LISTERINE
Pour obtenir les meilleurs résultats, gargarisez non dilué. Tue les microbes au premier contact.
Bouteille 20 onces
Normalement 1.79
SPECIAL ! 1.27

Cartier
Magasin variétés à rabais
CENTRE COMMERCIAL PLACE CARTIER
425, boul. St-Joseph — HULL, Qué.



par Henri LAPERRIERE

NOUVEAU CLUB A VANIER

Le plus récent club de chasse et pêche est celui de Vanier. Il porte le nom de "Coureurs des bois"... (Trail Blazers). Selon son président-fondateur, M. **Gérard Pommainville**, c'est le seul club réellement bilingue de la région.

Le club a été fondé au début de janvier et, présentement, les membres tiennent leurs réunions d'affaires à la résidence de leur président, au 151, rue Vachon.

En plus du président le conseil d'administration est formé de MM. Larry Chaines, vice-président; Ronald Pommainville et Oscar Guertin, directeurs. Les membres honoraires sont MM. Tom Sarsfield et H. Laperrière, journalistes; Bill McDonald, du Laurentian Trading Post; Lucien Desjardins, de Desjardins Body Shop et Marcel Leblanc, président des Amis du coin Viger.

SUCCES A LA PECHE

Depuis la fondation du club, il y a moins de sept semaines, les membres ont pris part à cinq concours. Ils se sont classés deuxième à trois reprises, quoique plus de dix clubs aient participé. Mme Alice Pommainville, épouse du directeur Ronald, s'est classée première lors du récent concours organisé à Beechgrove par le club Viger. Elle a mérité un beau trophée... Sa prise gagnante a été un doré.

Le nouveau club de Vanier s'est donné un bel écusson bilingue que l'on peut voir ci-dessous.

On porte le chapeau australien

Les "Coureurs des bois" ont aussi adopté un chapeau particulier pour leurs excursions à travers lacs et forêts. Il s'agit du chapeau de feutre à rebord plié comme en portent les soldats australiens. Il ne se passe pas de fin de semaine sans que les membres du club n'aillent à la pêche ou à la chasse. Cet hiver on a pêché sous la glace. "Il n'y a pas de saison morte pour notre club", de signaler le président Pommainville. Pendant la belle saison c'est la pêche sur lacs et rivières. A l'automne, c'est la chasse en forêt pour le gibier et sur étangs pour le canard. Des instructeurs compétents enseignent le maniement de la canne à pêche et des armes à feu... et c'est la prudence en tout temps.

Les amis qui forment le club "Coureurs des bois" se livrent à leur passe-temps depuis plusieurs années. Ils ont décidé de se constituer en club et de s'adjoindre de nouveaux membres, sans toutefois devenir trop nombreux. Ils entreprennent une campagne de recrutement pour ajouter un certain nombre de nouveaux adhérents à leur effectif actuel. On est présentement à dresser un calendrier d'événements et de rencontres pour les prochains mois.

BLOC-NOTES DU JEUDI

L'Amicale Brébeuf reprend ses soupers aux fèves mensuels dès vendredi, à la salle Ste-Anne. Les anciens élèves et leurs amis prennent le souper canadien de 17 h 30 à 20 h. Les anciens de cette école du carré Anglesea sont les grands frères des élèves actuels de Brébeuf et aident à organiser leurs loisirs et aussi à leur fournir des récompenses à la fin de l'année scolaire.

x x x

Les Chevaliers du conseil 5571 de Vanier retournent à la pêche sous la glace. Cette fois ils se rendent à Clarence Point, dimanche prochain, à l'endroit de la traverse.

x x x

Le barbier Giroux, de Vanier, s'adresse-t-il aux hippies quand, dans une réclame commerciale, il écrit: "Hé... Toi Clin, t'as la couette longue... vois ton barbier"... Il y aurait une fortune à faire si tous les hippies décidaient, en même temps, d'aller se faire tondre...

x x x

Roger Bertholet, le Beau-Brummel de la rue Rideau; Armand Potvin, ancien athlète de la Basse-Ville et Léo Farmer, tous trois compagnons de travail chez Caplan, se proposent d'assister à la première joute des Expos de Montréal, en avril prochain. Potvin en particulier, un ancien lanceur au baseball et arrêt-court à la balle molle, dit que l'équipe de Montréal ne terminera pas la saison "dans l'acaveau" cette année...

x x x

On ne parle pas seulement d'assurance à la Société des Artisans. On sait aussi se récréer à l'occasion. Mme Nicole Delage, secrétaire de la locale 687 de Vanier, nous apprend que les sociétaires et leurs amis prendront part à une soirée-dansante le vendredi 27 février, au Centre récréatif de Vanier, chemin Marier. Le bureau régional des Artisans est situé au 175, chemin de Montréal.

x x x

La Société St-Vincent-de-Paul fait appel aux âmes charitables pour obtenir meubles, articles de ménage et autres objets usités de maison en faveur des pauvres. La demande est plus grande cet hiver de la part des pauvres. On peut faire parvenir ces dons au local de la SVP, 997, rue Wellington, ou signaler 722-1371 et on ira chercher... Il y a beaucoup de malheureux à secourir...

x x x

Peter Arial, jeune sportsman de la Basse-Ville, porte fièrement le chapeau que lui a offert Bob Lacroix à la suite de son exploit au ballon sur glace. Peter a réussi le "truc du chapeau" en comptant trois buts pour l'équipe du conseil Champlain contre le club Cyrville lors d'une récente partie à l'aréna de Vanier... Si on rencontre Peter avec son nouveau couvre-chef, on saura pourquoi.

x x x

Le Dr J. H. Hodgson, chef à la direction des observatoires fédéraux, sera présent à l'Escale, théâtre flottant ancré au quai de Hull, ce soir à 20 h à titre de conférencier devant les membres de l'Alliance canadienne-Canadian Alliance. M. Hodgson parlera des "Tremblements de terre au Canada", particulièrement ceux qui se sont produits ou peuvent se produire dans l'est du pays. Ce savant canadien illustrera sa causerie à l'aide de diapositives. Une discussion libre suivra l'exposé du Dr Hodgson qui s'exprime aussi bien en français qu'en anglais.

Zeller's

KERMESSE D'AUBAINES

MAGASINEZ OÙ ÇA BOUGE! VOUS OBTIENDREZ PLUS POUR VOTRE ARGENT CHEZ ZELLER!

BAS-CULOTTES

BAS PRIX ZELLER'S

Talon invisible!
BAS-CULOTTES
78¢ CH.
Une beauté uniforme... les bas-culottes bien moulants, à talon invisible. Tons pâles et foncés. Dames: P, M, G.

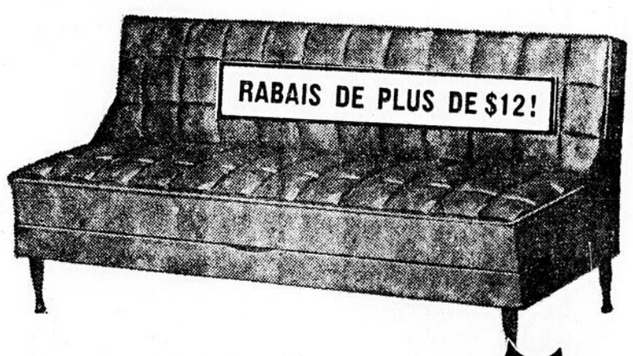
Fins de bas en haut!
BAS-CULOTTES
99¢ CH.
Des bas-culottes fins de la pointe à la taille, le talon compris; tons mode; dames P.M.G.

TÉLÉ PORTATIF 19" de Bradford
ÉPARGNEZ $26!
"PORTEZ À VOTRE COMPTE"
Un appareil portatif portant une marque de qualité exclusive à Zeller: syntoniseur pour toutes les chaînes, haut-parleurs montés en façade reproduisant avec une superbe sonorité. Mise en marche instantanée. Garantie absolue!
$154

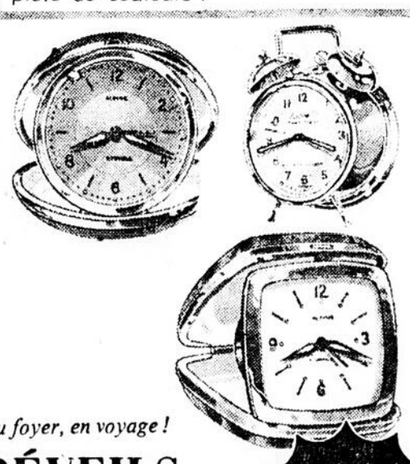
$444
ÉPARGNEZ $156!
AUCUN ACOMPTE REQUIS "PORTEZ À VOTRE COMPTE"

TÉLÉVISEUR COULEUR SANYO 19"
Une reproduction toute naturelle de la couleur dans un appareil de 19" facile à transporter. Le mécanisme Sanyo de haute qualité projette à la grandeur une image nette; ses circuits imprimés donnent pleine confiance et sont d'accès facile, au moment de l'entretien. Un dispositif AGC élimine les bruits parasites. En plus de ses couleurs somptueuses, il offre une sonorité claire et constante de son haut-parleur de 4" monté en façade. Logé dans un élégant coffret simili-noyer.

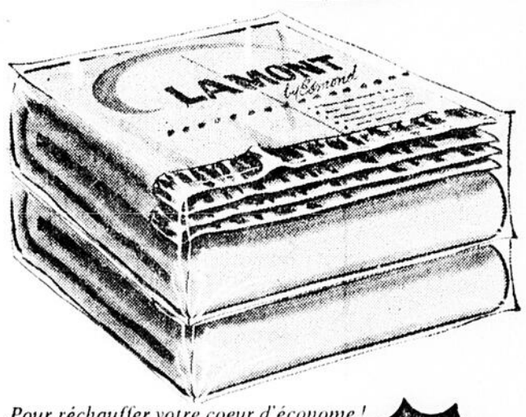
Notre marque exclusive Zelco
VENTE DE PEINTURES
ÉPARGNEZ PLUS DE $2! LATEX 4.76 LE GALLON
23% D'ÉCONOMIE! LUSTRÉE OU SEMI-LUSTRÉE 5.76 LE GALLON
Les peintures idéales pour tous les travaux à la maison! A un prix d'économie! Nos peintures d'intérieur "Zelco" de qualité garantie, s'étendent uniformément et sèchent vite. Gamme complète de couleurs!



Canapé pour 4, lit pour 2!
CANAPÉ-LIT
Un meuble solide formé d'une carcasse de contreplaqué robuste, d'un réseau de ressorts biconiques rembourré de feutre et de grosse toile; pieds fuselés simili-noyer. Un canapé le jour, un lit la nuit. Habillement de cuirette aux jolies couleurs.
Une offre spéciale ENCOMBREMENT MINIMUM! 62.88 "PORTEZ À VOTRE COMPTE"



Au foyer, en voyage!
RÉVEILS
Une commande spéciale! Des réveils de toute confiance portant une garantie de 1 an! Les réveils de voyage ont un boîtier de métal de couleurs diverses. Les réveille-matin ont une sonnerie jumelée et un cadran lumineux!
SONNERIE JUMELÉE OFFRE SPÉCIALE 2.94
RÉVEIL DE VOYAGE OFFRE SPÉCIALE 3.33



Pour réchauffer votre coeur d'économe!
COUVERTURES "ESMOND"
Des couvertures "Lamont" faites de viscose chaud et durable, rebelle aux mites et non allergène. Leur fini duveteux infeutrable en prolongera la durée. Bordure de satin. 72" x 84", 3.66 ch; 80" x 100", 5.99 ch.
PR LIT JUMEAU OU DOUBLE 72" x 84" 3.66
POUR LIT EXTRA-GRAND 80" x 100" 5.99

FAITES RENAÎTRE TOUTE LA BEAUTÉ DES VIEUX BOIS "FLECTO" GRAIN DE BOIS

Le Flecto grain de bois s'applique sur les vieux enduits. Il élimine les corvées du décapage, du blanchiment et de la teinture.
Sans peine, en deux temps, vous pouvez faire revivre toute la beauté de vos armoires, portes, boiseries, meubles. Transformez le chêne en noyer, le teck en acajou. Le Flecto grain de bois vous permet d'harmoniser tous les décors, facilement et à peu de frais. Par exemple, pour rénover la commode ci-dessus, il en coûte environ $2.95. Exigez bien le Flecto grain de bois... ce qu'il y a de plus nouveau, de plus chic pour rajeunir le bois.
Exigez Flecto, sa qualité est assurée

DEMONSTRATION EN MAGASIN:
JEUDI 26 fév., 6 h à 9 h p.m.
VENDREDI 27 fév.: 6 h à 9 h p.m.
SAMEDI 28 fév.: 10 h a.m. à 5 h p.m.

VESTES DE SKI POUR DAMES
Marque 'Pedigree'. Réduites de 33⅓%. Teintes pastel. P.M.G.
Ord. $20 à $40
SPECIAL
13.33 à 26.66

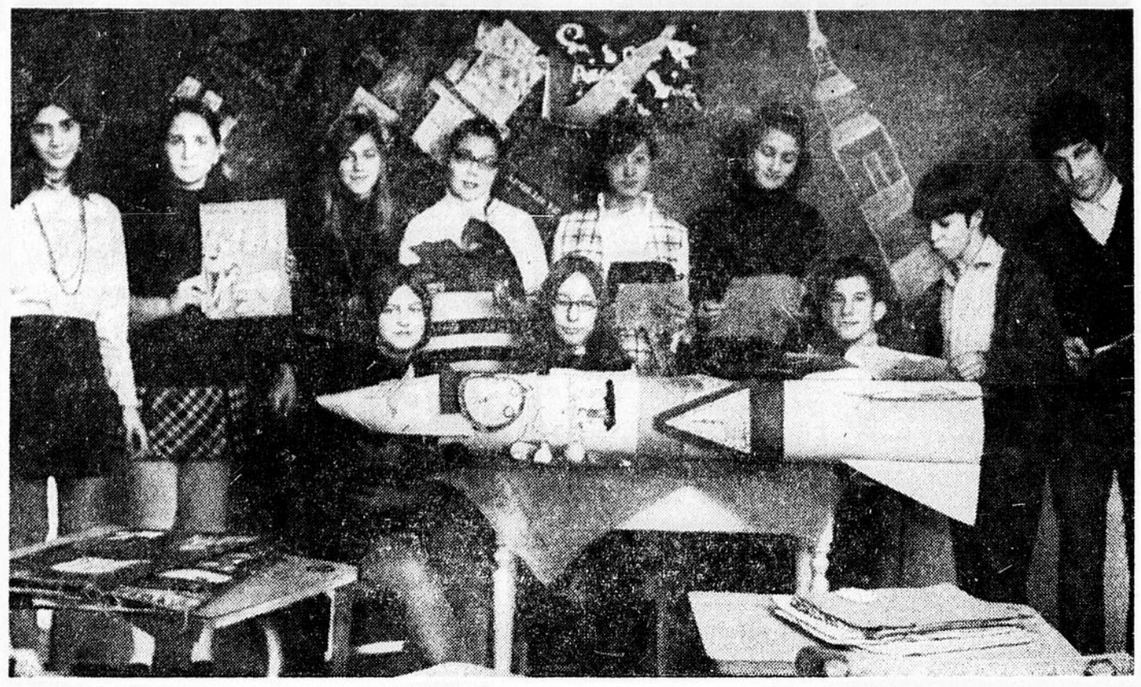
PEIGNOIRS POUR DAMES
Peignoirs (duster) en popeline de coton "Truprest". Choix d'imprimés et de couleurs. Boutons ou fermoir à l'avant. P.M.G.
Ord. $2.99
SPECIAL
2.17

ACHETEZ MAINTENANT - "PORTEZ À VOTRE COMPTE"

ZELLER'S PLACE CARTIER, 425, boul. ST-JOSEPH, HULL
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h. Samedi jusqu'à 5h.

JEUNESSE à la page — LE DROIT

Des cours de français pas comme les autres



J'aurais bien aimé étudier plus longuement, afin d'être encore à l'école en ce moment. Je m'explique. De plus en plus, les écoles unissent l'utile à l'agréable. Au temps de mes études par exemple, les cours étaient réguliers, sérieux et dépourvus de fantaisie. Aujourd'hui, c'est différent, et le projet élaboré à l'école Notre-Dame-de-la-Présentation en apporte la preuve.

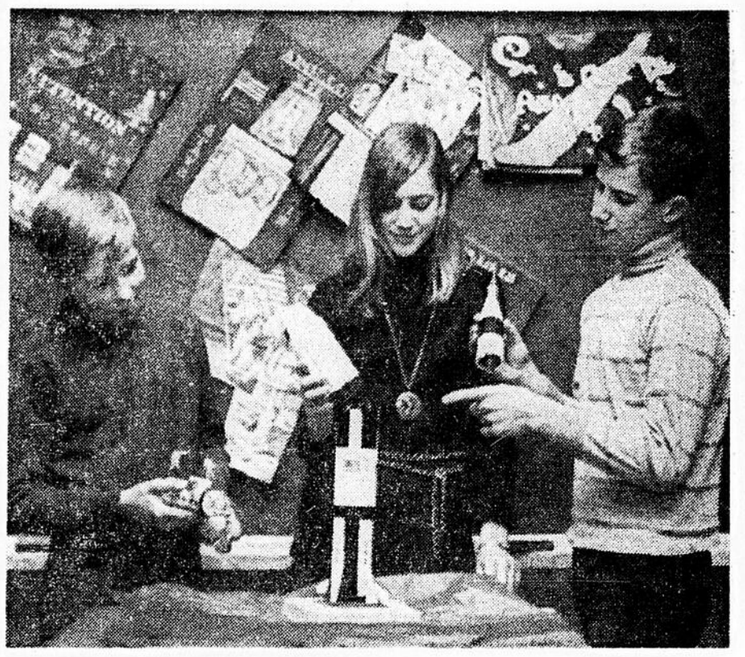
En effet, les élèves de 8e année exposaient récemment leurs travaux et recherches sur l'expédition lunaire d'Apollo-XII. Ces travaux s'intégraient dans le cadre des cours de français offerts par Mme Lise Brisson, directrice adjointe de l'école et responsable de l'enseignement du français en 6e, 7e, 8e.

Les recherches et les travaux d'équipe portaient sur les aspects techniques, scientifiques et humains de l'odyssée, mais avec emphase sur le français parlé et écrit — rédaction, vocabulaire, grammaire, littérature, expression orale.

A tour de rôle, les équipes paraissaient devant leurs camarades et les invités, leur dévoilant le fruit de leurs efforts et de leurs recherches, utilisant à l'occasion, images, disques et projecteurs. A quelques reprises, durant le brillant exposé des élèves, les invités, interrompirent la marche des choses en montrant leur appréciation par un ban d'applaudissements.

A en croire les élèves, l'expérience fut profitable à plusieurs points de vue. Une élève affirme: "Cette expérience a permis à plusieurs parmi nous de surmonter notre gêne et d'affronter le public."

Je crois que les élèves peuvent se compter heureux aujourd'hui de travailler dans des conditions aussi agréables.



Texte : Danièle-José ARNOLDI
du DROIT

Photos : Champlain MARCIL

Le blaireau, la moufette et le lièvre

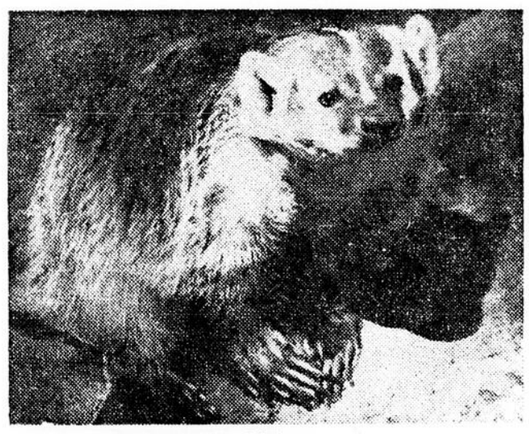
Membre de la famille de la belette, le blaireau se rencontre ordinairement dans les régions sèches semi-désertiques ou les prairies, partout où le sol est sec et assez léger pour qu'il soit facile de creuser des terriers.

Le blaireau est bas sur pattes et trapu, ses oreilles sont petites et sa queue est courte. Il possède de longues griffes puissantes qui en font un fouisseur rapide. Son pelage, gris argenté, est souvent teinté de jaune. Sa tête est blanche avec des marques noires de chaque côté de la face et une bande blanche à partir du bout du nez et jusqu'aux épaules.

Le blaireau se nourrit principalement de souris et de spermophiles qu'il déterre de leurs terriers. Il hiberne.

Ses longues griffes et puissantes mâchoires en font un lutteur formidable lorsqu'il est mis à l'accul. C'est la raison pour laquelle la chasse au blaireau était anciennement un sport populaire. En Allemagne, le blaireau qui s'appelle dachs en allemand, était chassé à l'aide du dachshund ou chien à blaireau.

Après une longue absence du marché, le blaireau est de nouveau utilisé par l'industrie de la fourrure, surtout pour les garnitures. On s'est déjà servi de ses jarres argentés pour "agrémenter" les peaux de renard et les faire ressembler au renard argenté.



Le blaireau

LA MOUFETTE

Un des animaux les mieux connus du Canada, la moufette est aussi l'un des moins populaires — surtout à cause de son moyen de défense notoire.

La moufette secrète un liquide nauséabond qu'elle porte dans deux glandes anales. Surprise, cette créature, d'allure lente et qui ne sait pas grimper, ne se sauve pas; elle lève tranquillement la queue et projette son liquide à une distance atteignant parfois 15 pieds. Ordinairement la moufette lance un avertissement en tappant du pied et en levant la queue. Les personnes et les animaux avisés n'attendent pas la suite.

Membre de la famille de la belette, la moufette est un animal solide qui a presque la taille d'un gros chat domestique. Sa tête et ses oreilles sont petites, ses pattes courtes, sa queue est grosse et portée en panache. Sa longue fourrure soyeuse est noire et lustrée, avec deux bandes blanches le long du dos. La queue est noire et blanche. Dans certains cas, les bandes ne sont pas complètes.

La moufette se rencontre dans la plupart des régions sud du Canada, souvent près des habitations; elle se nourrit d'insectes, de grenouilles, d'oiseaux et de leurs oeufs et de presque tout ce qui est comestible. Elle hiberne.

Le lièvre

La moufette a déjà été une des principales fourrures de l'industrie et la récolte d'une année s'est chiffrée par 162,000 peaux au Canada. Une raison pour laquelle cette fourrure se porte peu en Amérique du Nord aujourd'hui est parce que, bien qu'elle soit attrayante et durable, on ne la trouve plus en quantités suffisantes. Seulement quelques centaines de peaux sont prises chaque année.

LE LIEVRE D'AMERIQUE

Commun à toutes les régions forestières du Canada, ce lièvre change de couleur avec les saisons. L'été son pelage est brun avec les parties sous-jacentes blanches. En hiver il devient blanc, ce qui le rend presque invisible dans la neige lorsqu'il est accroupi et ne bouge pas. Les adultes pèsent entre une livre et une livre et demie.

Ordinairement, la verdure dont se nourrit le lièvre est abondante. Même pendant les mois d'hiver, il peut facilement trouver l'écorce et les rameaux de jeunes arbres et d'arbustes qui calmeront sa faim. Les jeunes, ordinairement quatre ou cinq par portée, naissent à compter du mois de mai et il peut y avoir jusqu'à quatre portées par année.

Tous les dix ans, ce lièvre devient très abondant, mais après avoir atteint un sommet dans un cycle assez régulier, le nombre baisse subitement au milieu du cycle pour devenir très rare et augmenter de nouveau, et atteindre ensuite un autre sommet. Plusieurs gros animaux, comme le lynx, dépendent du lièvre pour se nourrir et, pendant les années de disette, ils doivent parcourir de grandes distances pour trouver d'autres ressources alimentaires.

Les indigènes du Nord utilisent un peu la fourrure du lièvre, mais l'industrie s'en sert rarement à cause de sa qualité médiocre et sa tendance à perdre ses poils.

LE GROS LIEVRE DES PRAIRIES

Commun dans les grandes plaines et les terres cultivées des provinces des Prairies, le gros lièvre des prairies, comme le lièvre d'Amérique, porte en été un pelage brun qui devient blanc chaque automne. Il est cependant beaucoup plus gros que son cousin des bois. L'adulte peut peser jusqu'à quatre livres.

Le gros lièvre des prairies est très estimé par l'industrie de la fourrure et des milliers de peaux de l'Ouest du Canada se vendent chaque année. Sa fourrure blanche et épaisse sert à la confection d'accessoires, de pantoufles, de collets et de manchettes pour les vêtements des enfants et des adultes.

Chronique médicale

L'infection chez le nourrisson

par le Dr E. DUCHENE

De tous les états pathologiques de la première enfance, l'infection est, sans conteste, en tête de liste. C'est là une constatation ancienne et banale, et l'on sait qu'il faut y voir la raison essentielle des taux si élevés de mortalité du nourrisson qui étaient observés autrefois.

Antibiotiques et virus

Si, aujourd'hui, l'amélioration des conditions générales de vie, les progrès dans la connaissance des notions d'hygiène et l'élévation du niveau culturel moyen de la population tendent à rendre meilleures les modalités d'élevage des nourrissons, à accroitre les précautions dont ils sont entourés, à mieux les protéger contre les agressions extérieures de toute nature et si, de ce fait, les infections post-natales sont vraisemblablement moins fréquentes en valeur absolue, leur importance relative ne paraît guère avoir varié.

Par contre, deux transformations importantes ont eu lieu dans ces vingt dernières années: c'est l'abaissement extraordinaire de la mortalité, conséquence de la découverte des antibiotiques et preuve évidente de leur efficacité sur les infections chez le nourrisson; c'est aussi la part croissante que prennent les virus dans cette pathologie au détriment des microbes (les antibiotiques sont, en effet, sans action sur les virus).

L'appareil respiratoire: le plus vulnérable

Chez le nourrisson plus encore que chez l'adulte, il semble naturel que ce soient les zones de contact de l'organisme avec le milieu extérieur massivement pollué qui constituent les domaines électifs de l'infection. La peau, le tube digestif ainsi que l'appareil respiratoire et ses annexes, les cavités de la face, doivent donc être les organes les plus atteints, ce qui confirment la plupart des statistiques, l'atteinte des voies respiratoires restant prédominante.

En effet, la barrière cutanée est assez résistante pour que, habituellement, une infection ne s'y localise que s'il existe des facteurs locaux comme une irritation du siège par les selles.

Le tube digestif est plus réceptif à l'invasion bactérienne. Il apparait, d'ailleurs, que les modalités de l'alimentation y jouent un rôle de premier plan puisque l'allaitement maternel protège contre les infections intestinales. Mais combien de jeunes mamans allaitent encore leur bébé de nos jours?

L'appareil respiratoire apparaît bien comme le plus vulnérable à l'atteinte infectieuse, ce qui s'explique en partie par la fragilité de la muqueuse broncho-alvéolaire sur laquelle les germes et les virus peuvent aisément se développer.

Ainsi, le vaste chapitre de la pathologie infectieuse du nourrisson n'a pas disparu, mais il a considérablement changé de visage. Plus particulièrement dans le domaine respiratoire, l'usage systématique des antibiotiques au cours des infections a permis d'obtenir la disparition presque complète de complications telles que otites ou mastoïdites, en limitant le processus infectieux à sa composante virale, souvent la plus bénigne.

(Copyright B.I.P.)

Le Vatican et la fécondation artificielle

CITE DU VATICAN (AFP)— Le Vatican réprouve le principe des "bébés-éprouvettes", mais refuse encore de se prononcer sur le cas de la fécondation artificielle actuellement pratiquée par un gynécologue britannique, le Dr Patrick Steptoe, sur une Anglaise, Mme Sylvia Allen.

Interrogé à ce sujet, Mgr Fausto Vallainc, directeur de la salle de presse du Vatican, a repondu:

1—"La fécondation invitro est inacceptable pour la morale catholique;

2—"Ce procédé substitue un facteur mécanique aux rapports naturels, affectifs et psychologiques, sur lesquels se fonde l'amour humain."

Toutefois, en ce qui concerne Mme Allen, il s'agit d'une épouse stérile souhaitant être fécondée indirectement par son propre époux, afin de donner le jour à un enfant. Des éléments particuliers interviennent, a remarqué Mgr Vallainc. "Le cas de la femme me semble, à priori, plus 'naturel' que celui de l'homme. Pour le moment, nous ne nous prononçons pas avant de mieux connaitre l'affaire".

On sait que Pie XII a condamné nettement le principe de la fécondation artificielle. Il y a neuf ans, un gynécologue de Bologne, le professeur Daniele Petrucci, avait déja été blâmé par les autorités religieuses pour avoir "cultivé" un oeuf humain en éprouvette. Il avait interrompu l'expérience devant un tollé général.

Les réserves du Vatican viennent, du reste, de trouver un écho en Angleterre même, où un chef d'équipe de recherche à l'Université de Londres, le Dr Kit Pedlar, a mis en garde l'opinion contre la "mécanisation de la biologie". "Un jour, dit-il, on verra, par exemple, un général commander la production de 100,000 soldats...".

SHOPPERS CITY
OUVERTS TOUS LES JOURS DE 10 A.M. A 10 P.M.
SAMEDI, DE 9.30 A.M. A 10 P.M.

FREIMART
QUEENSWAY-EST et CHEMIN BLAIR • CHEMIN BASELINE et AVENUE WOODROFFE

FAMEUX PRIX DE RABAIS FREIMART

ROBES
POUR DAMES, JEUNES DAMES ET JUNIORS!
Rég. 14.48
MAINTENANT! 12.74 ch.
- Robes genre fourreau ou à corsage plissé
- Manches courtes ou trois quarts
- Encolure dégagée, rase ou en "V"
- Crimp, tricot "Coloray" lié, tricot d'Orlon lié, et jersey d'Arnel
- Marine, vert, bleu, lilas, rose et quelques imprimés
- Tailles de 5 à 15, 10 à 20 et 14½ à 24½

MANTEAUX
DE PRINTEMPS POUR JUNIORS ET JEUNES DAMES!
PRIX DE VENTE 26.87 ch.
- Manteaux de coupe ample ou cintrée
- Certains avec ceinture ou martingale
- Modèles à devant droit ou croisé
- Laine Shetland et mélanges de laine et poils de chameau
- Chameau, marine ou gris
- Tailles de 5 à 15, 10 à 20, 14½ à 24½

PANTALONS
A REPASSAGE PERMANENT AU "KORATRON"
pour hommes
Rég. 5.82
4.73 ch.
pour garçons
Rég. 4.37
2.98 ch.
- Tissu lavable, à repassage permanent... jamais besoin de repassage
- Un mélange durable de Fortrel ou térylène et coton
- Deux modèles: devant uni ou avec passants
- Tours de taille pour hommes à ceinture de 30 à 44"; entre-jambes de 29 à 33"
- Pantalons pour jeunes gens: devant uni, taille réglable de style européen. Tours de taille de 28 à 38; entre-jambes de 29 à 33.
- Couleurs: blé, tabac, vert feuille, olive foncé, brandy ou étain
- Garçons: 8 à 16

Solde gigantesque!
MICROSILLONS
SOUS ETIQUETTES RENOMMES
5 POUR 1.67
- Milliers de microsillons au choix
- Nombreuses étiquettes
- Artistes de grande réputation
- Profitez de ce bas prix de solde!

SOULIERS de PRINTEMPS
POUR LA FAMILLE ENTIERE!

ESCARPINS "SOCIALITE" POUR DAMES
5.00 la paire
- Escarpins rutilants aux formes bien arrondies.
- Empeignes en tissu lustré, talon massif.
- Couleurs diverses, pour pointures jusqu'à 10.

SOULIERS TOUT-ALLER "SPORTSMATE"
POUR DAMES et ADOLESCENTES
2.44 la paire
- Empeignes synthétique patinée avec garniture en métal.
- Doublure souple en mousse, usage durable.
- Pointures jusqu'à 10 en brun.

CHICS SOULIERS POUR ETUDIANTES
4.00 la paire
- Empeignes en matière synthétique lisse et d'entretien facile.
- Motifs perforés, semelle à bord en saillie.
- Pointures de 8½ à 12; 12½ à 3, en brun.

HAUTS BOTTILLONS POUR GARÇONS
4.88 la paire
- Empeignes en cuir côté fleur.
- Courroie chic et boucle décorative.
- Fabrication canadienne, pointures de 12½ à 3, en brun ou noir.

AUBAINES SUR SOULIERS D'APPARAT POUR HOMMES
10.00 la paire
- Choix de modèles élégants.
- Empeignes en cuir de qualité.
- Pointures de 6½ à 12, en brun.

Prix en vigueur jusqu'à samedi... Tant qu'il y en aura!

COMPAREZ — NOS BAS PRIX VOUS FONT ÉCONOMISER

CKCH
Tél. 777-2771. 970 KC. 5000 WATTS

cinéma • théâtre • concerts

LE DROIT

Cinémas ODEON Theatres

LA GRANDE COMEDIE DE L'ANNEE !

Broadway's biggest hit blossoms on the screen!

Goldie Hawn en lice pour meilleure actrice de soutien

A FRANKOVICH PRODUCTION
Walter Matthau — Ingrid Bergman
10e SEMAINE FORMIDABLE !
Cactus Flower
SPECTACLE POUR ADULTES
Introducing GOLDIE HAWN as TONI
Co-starring JACK WESTON · Screenplay by I.A.L. DIAMOND · Stage Play by ABE BURROWS · Based on a French Play by BARILLET and GREDY
Aujourd'hui et vendredi à 7.25 et 9.35
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA I
Stationnement gratuit

EN LICE POUR 2 "OSCARS"... MEILLEUR FILM ET MEILLEUR REALISATEUR !
17e
You never met a pair like Butch and The Kid!
RECOMMANDÉ POUR ADULTES

20th Century-Fox Presents
PAUL NEWMAN
ROBERT REDFORD KATHARINE ROSS
"BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID"
Représentations complètes à 7.00 et 9.15 seulement
Elmdale theatre

RETENU ! 2e SEMAINE !

RECOMMANDÉ POUR ADULTES
"One of the year's 10 best pictures!"
—Roger Greenspun, New York Times
—Rex Reed, Holiday Magazine
—Joyce Haber, Los Angeles Times Syndicate
ROBERT REDFORD · KATHARINE ROSS
ROBERT BLAKE · SUSAN CLARK
"TELL THEM WILLIE BOY IS HERE"
REPRESENTATIONS
1:35 - 3:40 - 5:30 - 7:35 - 9:40
ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK 236-9528

DERNIERE FOIS CE SOIR !

CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

6e SEMAINE !

AUSSI Princesse d'un jour EN COULEUR
CINÉMA VENDÔME
STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE CARTIER, HULL — 776-1440

50 FAMOUS PLAYERS THEATRES CELEBRATING 50 IN 'SEVENTY

RETENU

CAPITOL BANK AT QUEEN 232-1579
Tous les jours y compris le dimanche 1.30 - 3.30 - 5.35 7.35 - 9.35. Dernière représentation complète, 9.15.

50 N 70 50 N 70

WALT DISNEY productions
The COMPUTER Wore TENNIS SHOES
AND MORE HI-FLYING HI-LARITY
IT'S TOUGH TO BE A BIRD!
COLOR

REGENT BANK AT SPARKS 235-5111
Tous les jours dim. compris 1:30 - 3:35 - 5:40 - 7:45 - 9:45

JEUNE FILLE A LA RECHERCHE DES PLAISIRS SENSUELS !
...vivre, être libre
12.05 - 3.15 6.25 - 9.35
Valérie
with DANIELLE OUIMET · GUY GODIN · MICHEL PAJE
2nd FILM COLOR
They went to learn about sex the easy way
SCHOOL FOR SEX
1.45 4.55 8.05

Tous les jours et sam., de midi
Dim., cont. à compter de 1.30
Dernière repr. complète à 8 h
GRATUITE - CHAUFFERETTE DANS L'AUTO - OUVRE A 7 H P.M. - SPECTACLE A 7 H 30

THE MALL AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

EN LICE POUR 7 TROPHEES DE L'ACADEMIE !
HELLO DOLLY!
"Barbra Streisand brille comme une grande étoile." — N.Y. Daily News
BEST PICTURE!
Sièges réservés !
Guichet ouvert tous les jours: 12-9 p.m., dim.: 1-8.30 p.m.
Mat.: Merc., sam., dim. et congés: 2 p.m. — Soirée: Lun., sam.: 8 p.m., dim.: 7.30 p.m.
325 RIDEAU at NELSON · 237-4880
NELSON

3e SEMAINE !
a married couple
Technicolor®
Un film par Allan King

"... UN FILM PROFOND et INOUBLIABLE, UNE EXPERIENCE INOUBLIABLE ..." —Saturday Night
"... KING A FAIT UNE AUTRE DECOUVERTE DANS LE TOURNAGE CINEMATOGRAPHIQUE SPONTANE ..." —Knelman, Globe & Mail
"... SI COMIQUE et AGREABLE, TRISTE et TENDRE ... ... SANS AUCUN DOUTE, LE PLUS IMPORTANT LONG METRAGE JAMAIS REALISE AU CANADA ..." —Mikos, Star
...the jones they're not
LE LANGAGE DANS CE FILM PEUT EN CHOQUER PLUSIEURS !
ODEON-ST. LAURENT CINEMA II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
748-0342
CE SOIR et VENDREDI, 7.30 et 9.20
SAMEDI et DIMANCHE, 2.45 - 5.15 7.30 et 9.20

Films à l'affiche

Dracula Has Risen from the Grave

Britannique. 1968. 92 min. Technicolor. Film d'horreur réalisé par Freddie Francis. Principaux interprètes: Christopher Lee, Rupert Davies, Veronica Carlson, Barry Andrews.

Un prélat arrive dans un village qui vit dans la terreur du compte Dracula, pourtant disparu. Il croit régler le problème en scellant d'une croix la porte du château du vampire. Mais celui-ci revit et se rend dans la ville où habite le prêtre pour se venger sur la nièce de ce dernier. La jeune fille est défendue par son oncle et par son amoureux, un étudiant qui finit par venir à bout de Dracula.

Une corde, un colt

Franco-italien. 1968. 91 min. Eastmancolor. Western réalisé par Robert Hossein. Principaux interprètes: Robert Hossein, Michèle Mercier, Lee Burton, Anne-Marie Balint.

Pour venger la mort de son mari tué par les membres de la famille Rogers, Maria Caine fait appel à un habile pistolero, Manuel. Celui-ci obtient l'amitié des Rogers, se fait engager à leur ranch et enlève la fille de la maison, Johanna. Pour rendre Johanna, Maria exige des Rogers qu'ils assistent à l'enterrement de son mari. L'affaire se termine dans un règlement de compte où presque tous les personnages trouvent la mort.

Brigade anti-gangs AR

Franco-italien. 1966. 90 min. Techniscope. Eastmancolor. Drame policier réalisé par Bernard Borderie, avec Robert Hossein, Raymond Pellegrin et Pierre Clémenti, d'après le roman d'Auguste Le Breton.

Le commissaire Le Goff réussit à mettre la main sur un certain Sartet, chef d'une bande de voleurs de banque. Le suspect est détenu aux quartiers généraux de la Sûreté en attendant un supplément de preuve. L'amoureux de la fille de Sartet, Trois Pommes, tente de le faire évader, mais il échoue. Il a alors l'idée d'enlever le frère de Le Goff et de l'échanger contre Startet. L'échange est accepté, mais l'opération donne lieu à des coups de feu et Trois Pommes y laisse la vie.

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Le treizième caprice". "Brigade anti-gangs" 5.15 - 7.30 - 9.20.
CAPITOL — "The Magic Christian" 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.35 - 9.35. Dern. 9.15
CARTIER — "Initiation" 6.30 - 10.00. "Intrigue à Suez" 8.15.
CINEMA DE PARIS — "48 heures d'amour" 6.30 - 10.05. "Une corde, un colt" 8.25.
CINEMA VENDOME — "Le miracle de l'amour". No 2. "Les partenaires sexuels" 6.20 - 10.00. "Princesse d'un jour", 8.15.
ELGIN — "They Shoot Horses Don't They?" 1.10 - 3.15 - 5.15 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.30.
ELMDALE — "Butch Cassidy and the Sundance Kid" 7.15 - 9.30.
LAURENTIEN — "Vivre la nuit", "Mission à Hong Kong".
LITTLE ELGIN — "Bob and Alice and Carol and Ted" — 1.45 - 5.40 - 7.35 - 9.30. Dern. 9.05.
THE MALL — "Valérie" 12.05 - 3.15 - 6.25 - 9.35. "School of Sex" 1.45 - 4.55 - 8.05. Dim. cont. 1.30. 5.00 - 8.20.
MAYFAIR — "Poppy" 1.00 - 4.15 - 7.50. "The Turning Tree" 2.40 - 6.15 - 9.50. Dern. 7.50.
NELSON — "Hello Dolly". Soirée lun. à sam. 8h. Dim. 7.30. Mat. sam. dim. et congé 2h p.m.
REGENT — "The Computer Wore Tennis Shoes" 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.45 - 9.45. Dern. 9.15.
RIDEAU — "Dunwich Horror" 1.00 - 4.00 - 7.05 - 10.15 "Angry Breed" 2.25 - 5.30 - 8.40. Dern. 8.40.
SOMERSET — "Tell Them Willie Boy is Here" 1.35 - 3.40 - 5.30 - 7.35 - 9.40.
CINEMA I — "Cactus Flower" 7.25 - 9.35. Sam. et dim. 2.40 - 5.10 - 7.25 - 8.25.
CINEMA II — "A Married Couple" 7.30 - 9.20. Sam., dim.: 2.50 - 5.15 - 7.30 - 9.20.
TOWNE — "Camille 2000" 7.20 - 9.20. Dern. comp. 9.10. Dim.: 1.40 - 3.40 - 5.40 - 7.40 - 9.40. Dern. comp. 9.25.

CINEPARCS
BRITANNIA — "Dunwich Horror". "Angry Breed". Ouvert 7 h, projection 7 h 30.
QUEENSWAY — "Valérie" "School of Sex". Ouvert 7.00, projection 7.30.

20th CENTURY THEATRES
Cinema Showcase PRESENTATIONS

EN LICE POUR 4 TROPHEES !
y compris ceux DES MEILLEURS ACTEUR ET ACTRICE DE SOUTIEN
NATALIE WOOD ROBERT CULP
BOB & CAROL & TED & ALICE
ELLIOTT GOULD DYAN CANNON
Dixième semaine !
REPRESENTATIONS TOUS LES JOURS A: 1.30 - 3.40 - 5.40 - 7.40 - 9.40
LITTLE Elgin

de beauté, sexe et drogues

Commence demain
ENTRÉE RESERVÉE aux plus de 18 ans
more
A Cinema V Release
Dernière fois ce soir
"CAMILLE 2000"
(réservé)
en couleur
Towne CINEMA
5 BEECHWOOD AVE. 749-5035

Ray et Marthe sont en amour. C'est la lune de miel

THE HONEYMOON KILLERS

Ils étaient des amoureux qui raffolaient des lunes de miel... celles des autres, dont ces derniers ne revenaient jamais.
Jamais vous ne les oublierez !
ENTRÉE RESERVÉE aux plus de 18 ans
Dern. jour: "Dunwich Horror" et "Angry Breed"
DEMAIN
PLUS
Don't let

Ne soyez pas trompé par la blouse de fantaisie. Cet homme peut tuer sans même la froisser.
"TO COMMIT A MURDER"
RIDEAU at DALHOUSIE 234-2117
RIDEAU CARLING AVE. · 828-2672
BRITANNIA DRIVE-IN

Commençant ce soir à 6.30 et 10.00 !
CINEPIX PRESENTE:
CHANTAL RENAUD l'apprentissage de la sexualité DANIELLE OUIMET
18 ANS Adultes

LA JOIE DE L'AMOUR
l'initiation
UN FILM EN COULEURS DE DENIS HEROUX
avec la participation de JACQUES RIBEROLLES
GILLES CHARTRAND - SERGE LAPRADE - CELINE LOMEZ - LOUISE TURCOT
2e GRAND FILM
INTRIGUE A SUEZ
EN COULEUR
119 rue PRINCIPALE HULL Tel: 777-2322
CARTIER

EN LICE POUR 9 TROPHEES DE L'ACADEMIE!

La meilleure actrice de l'année! JANE FONDA
—New York Film Critics
THEY SHOOT HORSES, DON'T THEY? ADULT
STARRING
JANE FONDA MICHAEL SARRAZIN
SUSANNAH YORK

Lundi à samedi à 1.10, 3.15, 5.15, 7.30, 9.30. Dim. à partir de 1.30.

ELGIN

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL

A l'affiche!

18 ans

LE SOPRANO TERESA STRATAS, artiste de réputation internationale, donnera un récital le vendredi 27 février, à l'Opéra du Centre national des Arts, à compter de 20h 30. Au programme, les mélomanes pourront entendre des oeuvres de Mozart, Schumann, Brahms, Joakim Turona, Xavier Montsalvatge, Fernando Obrados et enfin, de Puccini. C'est Mack McGray qui accompagnera Teresa Stratas au piano.

Les Compagnons de la Chanson

le 2 mars à 8 h 30

OFFREZ-VOUS 2 HEURES de RIRES et de CHANSONS

THEATRE CAPITOL

BILLETS EN VENTE: Coin du Livre, 263 Dalhousie, Ottawa; à la Librairie Classique, 135 Hôtel-de-Ville, Hull et au Music Hall à Gatineau. Une production KONCERT KULTUR en collaboration avec CJRC Radio-capitale.

LA CRITIQUE EST UNANIME!
OÙ ÊTES-VOUS DONC?

"...une oeuvre belle et forte" — J.-P. Tadros, LE DEVOIR

"Vive le cinéma québecois libre" — L. Perreault, LA PRESSE

"Groulx est un maître cinéaste" — MONTREAL STAR

"Admirablement bien monté et photographié — LA PATRIE

"Georges Dor est la grande découverte du film" — C. Berthiaume, DIMANCHE-MATIN

Un soir seulement!
VENDREDI 27 FEVRIER

CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 682-4515

Condamné pour vente de faux tableaux

BRUXELLES (AFP) — Raoul Lessard, alias André Martin, né à Monsenville, au Québec, accusé d'une part d'avoir mis en vente, en Belgique, de faux tableaux et, d'autre part, de port de faux nom, a été condamné à un an de prison, avec sursis partiel et à 13,000 francs belges d'amende, par le tribunal correctionnel de Bruxelles.

Un Français, Lucien Barone, chez qui la police avait découvert les faux tableaux, a été acquitté.

Lessard avait mis en vente cinq tableaux soi deux aquarelles de Pufy, une peinture de Toulouse Lautrec, une toile de Derain et une oeuvre de Vlaminck.

Lessard a reconnu qu'il s'agissait de faux.

Le Coq et le Lion

Un charmant endroit pour le lunch

Earl Haywood
et
Fredy Nelson

vous offrent la musique de calypso à son meilleur!

Lundi au jeudi de 8 h p.m. à 12 h p.m.
Vendredi au samedi de 8 h 30 p.m. à 12 h 30 p.m.

Château Laurier
CN Hotels

CENTRE NATIONAL DES ARTS

Studio — CE SOIR JUSQU'A SAMEDI — 20h00

LE THEATRE DU CAPRICORNE
présente
EN ATTENDANT GODOT
de Samuel Beckett

Toutes les places: $2.50

Billets de dernière heure pour étudiants (si disponibles) en vente 15 minutes avant le lever du rideau: $2.00 chacun.

A L'OPERA
SAMEDI SOIR
20h30

Théodore Bikel

LE FOLKLORISTE DE GRANDE RENOMMEE

$5.00 — $4.00 — $3.00 — $2.00

A l'Opéra — MARDI 3 MARS — 20h30

L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Chef d'orchestre: MARIO BERNARDI
Chef d'orchestre invité: PIERRE DERVAUX
Soliste: MARIE-THERESE DEBLIQUI, soprano

Poulenc: LA VOIX HUMAINE
Schubert: OCTUOR POUR CORDES ET VENT
$5.00 - $4.00 - $3.00 - $2.00

Billets de dernière heure pour les étudiants (si disponibles) 15 minutes avant le lever du rideau: $2.00 chacun.

A l'Opéra — LE 9 MARS — 20h30

PHAKAVALI DANCERS
La troupe classique de la Thaïlande
$4.00 - $3.00 - $2.00

Théâtre — du 10 au 21 mars — 20h00

LE THEATRE POPULAIRE DU QUEBEC
ENCORE CINQ MINUTES
de Françoise Loranger
avec JEAN DUCEPPE, MARJOLAINE HEBERT
une présentation du Théâtre du Capricorne
$4.50 - $3.00 - $2.00

Guichet ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 21 h.
Renseignements: 237-4400

CENTRE DE RECHERCHE EN HISTOIRE RELIGIEUSE DU CANADA

Table ronde: "Les laïcs et l'enseignement au Canada français de 1830 à nos jours."

Participants:
—M. Claude Galarneau, université Laval
—M. Henri Lallier, université Laval
—M. Louis-Philippe Audet, Université de Montréal
—M. Serge Gagnon, Université d'Ottawa.

Le jeudi 26 février 1970 à 20 h 30
Auditorium de l'université Saint-Paul, 223, rue Main
ENTREE LIBRE

Achetez vos billets maintenant pour le meilleur choix de sièges!
A partir du MARDI 3 MARS au DIMANCHE 8 MARS
CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA

ICE CAPADES
THE SHOW FOR ALL SEASONS

SOIR: mar. mer. jeu. 8 h p.m. Ven. et sam. 8 h 30 p.m.
MATINEES: Sam. 2 h p.m. Dim. 2 et 6 p.m.
Pour renseignements re: groupes et billets, composez 237-7231
PRIX: $2.50 - $3.00 $3.50 - $4.00 Tous les sièges réservés
SPECIAL POUR ENFANTS: 15 ans et moins MOITIE PRIX Mar., mer., jeu. 8 p.m. Sam. 2 p.m. Dim. 6 p.m.
BILLETS EN VENTE au: Centre municipal d'Ottawa et aux Agences du Treble Clef 117 Sparks et 68 Rideau aux magasins Simpsons-Sears (Portez à votre compte)

Le CTC et le CNA s'entendent pour favoriser la diffusion de la culture

Monsieur Donald MacDonald, président du Congrès du travail du Canada, et Me François Mercier, président du Conseil d'administration du Centre national des Arts, font part d'une entente intervenue entre les deux organismes qu'ils dirigent en vue de favoriser l'accès du plus grand nombre aux richesses artistiques et culturelles. Cette entente qui couronne plusieurs mois de négociations prévoit que les deux organismes conjugueront leurs efforts dans le but de mettre à la portée des travailleurs et de leur famille tout le domaine du spectacle qu'offre le Centre national des Arts.

A cet effet, on vient de mettre sur pied un comité consultatif qui verra à promouvoir auprès des membres du Congrès le programme culturel du Centre national des Arts dans la région de la capitale nationale et dans les municipalités environnantes. Représentant le CTC sur ce comité: Messieurs J. F. Simonds et H. Kelman du siège social du Congrès du travail du Canada, et deux représentants du comité exécutif, Claude Edwards, président de l'Alliance de la Fonction publique du Canada, et L. Sefton, directeur du district de Toronto du syndicat des travailleurs unis de l'acier d'Amérique. Pour le Centre, les représentants sont: Messieurs G. H. Southam, directeur général, J.-M. Beaudet et David Haber, respectivement directeur musical et de la programmation, et Jean Gascon, conseiller théatral. D'autres membres viendront se joindre au groupe éventuellement.

Parmi les projets déjà élaborés par le comité, on compte des visites de groupes de syndiqués au Centre national des Arts et des rencontres avec les artistes à l'occasion de répétitions; des présentations de courte durée par les comédiens et les musiciens du Centre, dans les usines, à l'heure des repas; l'achat en bloc de billets qui pourrait se faire par les employeurs et les syndicats, et qui permettrait aux familles des syndiqués d'assister aux spectacles à des prix qui conviennent à leur bourse; enfin, la subvention par les syndicats eux-mêmes de productions et de représentations musicales et théâtrales.

A l'occasion de la première séance du comité tenue la semaine dernière, M. Simonds a déclaré qu'il était temps que les travailleurs réalisent que les musiciens et les comédiens n'étaient pas des créations de l'imagination mais bel et bien des hommes de métier comme eux, des confrères du monde syndical en somme. M. Southam a émis le voeu que ce programme remporte le même succès que celui qui a été mis sur pied par le Centre au bénéfice de la jeunesse.

Permettre au monde des travailleurs de profiter des richesses et des plaisirs que procurent la musique et le théâtre, voilà l'objectif de ce Comité qui espère ainsi servir de modèle à d'autres régions du pays où s'établit le même contexte.

A Edmonton

Deux réseaux de télévision se serviront du même canal

EDMONTON (PC) — Conception unique et originale dans le domaine de la radio-télévision au Canada: deux réseaux de télévision vont, à partir de la semaine prochaine, se servir d'un seul et même canal et des mêmes installations de diffusion.

Il s'agit du poste CBXFT, du réseau français de Radio - Canada, qui inaugurera ses émissions le 1er mars prochain et du réseau du Metropolitan Edmonton Education Television Association (MEETA) qui inaugurera ses émissions le lendemain.

Aux termes d'un contrat de trois ans, MEETA utilisera, en commun avec Radio-Canada, le canal 11. Il s'est réservé 40 heures de programmation par semaine, du lundi au vendredi, tandis que CBXFT fonctionnera sept jours par semaine avec 60 heures de programmation.

M. Tom Ditzel, directeur exécutif de MEETA, a déclaré lundi que le canal 11 constituera, pour Edmonton, le troisième réseau de télévision à très haute fréquence.

Premier réseau éducatif

MEETA sera le premier réseau de télévision exclusivement éducative au Canada à utiliser un canal régulier à très haute fréquence. On projette d'autres réseaux à très haute fréquence qui exigeront la pose d'adaptateurs à la plupart des postes récepteurs. L'adaptateur coûtera une cinquantaine de dollars.

MEETA est un organisme créé en commun par l'Université de l'Alberta, le ministère provincial de l'Education et les commissions des écoles séparées et publiques d'Edmonton. Il dispose d'un personnel de 37 employés répartis presque à égalité entre la production, les services techniques et l'administration.

Les émissions seront élaborées en étroite coopération avec les commissions scolaires qui défraient les dépenses du réseau. Les commissions scolaires des environs de la ville d'Edmonton sont également invitées à y participer en payant $1.50 par élève.

Les cours prévus à ces émissions seront des plus variés. Ils iront de l'art de jouer de la guitare, à la physique en passant par les études sociales, selon l'âge et le niveau des élèves.

M. Jacques Boucher, directeur des services de l'information du réseau CBXFT, a déclaré que les émissions en langue française du canal 11 seront des retransmissions, avec deux semaines de retard, des émissions diffusées en langue française par Radio-Canada dans la région de Montréal. Exception, cependant, sera faite pour un seul bulletin de nouvelles par jour qui sera relayé en direct de Montréal.

BINGO
OTTAWA ARTHRITIC ASSOCIATION
Auparavant, à l'église St-Gérard, maintenant à l'église St-Bonaventure sur l'Avenue Kirkwood
Jeudi 7 h 45 p.m.
20 parties régulières
5 parties spéciales
2 parties pour le Gros Lot
2 parties 50-50

au SALON D'OR
MUSIQUE et DANSE
— EN VEDETTE —
"CLAUDETTE and HER DATES"
CHEZ HENRI HOTEL
179 PRINCIPALE — HULL

Restaurant
Chef Pierre
753, ch. Montréal
OTTAWA
★ Spécialité "Mets français"
• Diners d'hommes d'affaires
• Réceptions • Banquets
Réservation... 745-6855

Décès du chansonnier Harry Leon

LONDRES (Reuter) — Le chansonnier Harry Leon dont le grand succès "Sally" avait apporté une note de gaieté durant les années de dépression entre les deux guerres, est mort à Londres, dans le dénuement. Il était âgé de 68 ans.

MUSIQUE MEDIA
en collaboration avec CJRC
présente

EVA

La belle Eva, diseuse très populaire pour ses chansons envoûtantes et ses interprétations piquantes de grands succès.

DEMAIN SOIR, 8 H 30
ECOLE TECHNIQUE D'OTTAWA
Billets: $2.75 — $2.25 — $1.75

En vente à la Librairie Dussault Ltée, 366, Dalhousie, Ottawa; à la Librairie Classique, 135 Hôtel-de-Ville, Hull; et à Musique Média, 227, Wurtemberg, Ottawa. Pour informations, 237-7116.

le coin du livre
VENTE
LIVRES de POCHE
du 28 février au 7 mars

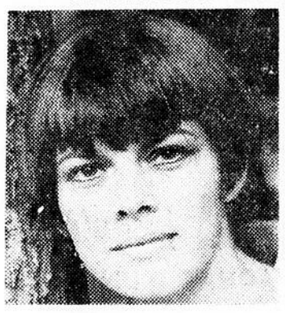
VOLUME SIMPLE Rég. 90c 69¢
VOLUME DOUBLE Rég. 1.35 99¢
VOLUME TRIPLE Rég. 1.65 1.19

263, rue Dalhousie, Ottawa 235-7886

GALERIE NATIONALE DU CANADA
conférence illustrée de diapositives
PELLAN et BORDUAS, DEUX AVANT-GARDISTES CANADIENS
par Jean-René Ostigny, conservateur chargé de la recherche
jeudi 26 février à 20 h 30
à l'auditorium
Entrée libre
GALERIE NATIONALE DU CANADA
rue Elgin, Ottawa 4

IRWIN PRESCOTT présente
dans le SALON-BAR "GOLDEN RAIL"
JUSQU'A SAMEDI
Le grand ALEC PRONTO
de retour sur demande populaire
— aussi —
IRWIN PRESCOTT
et ses "COUNTRY DIGGERS"
JEUDI EST LE SOIR DES AMATEURS
SPECTACLE COUNTRY FAMILIAL
Samedi à compter de 3h jusqu'à 6h p.m.
THE Lafontaine HOTEL
for reservations call 749-5937
Frais de couvert, le vendredi et le sam. seul.

MUSIQUE-MEDIA
en collaboration avec CJRC présente



EN PREMIERE A OTTAWA

MIREILLE MATHIEU
MERCREDI 11 MARS — THEATRE CAPITOL
— 2 spectacles —
7.00 p.m.: — $6.00 — $5.00 — $4.00 — $3.00
9.30 p.m.: — $6.50 — $5.50 — $4.50 — $3.50

Billets en vente: Librairie Classique, 135 Hôtel-de-Ville, Hull; Librairie Dussault, 366 Dalhousie, Ottawa; Musique-Média, 227 Wurtemburg, Ottawa. Pour informations: 237-7116.

MUSIQUE-MEDIA
présente
Un spectacle des plus divertissants!

Les Jérolas

et Ti-Gus et Ti-Mousse

3 HEURES DE RIRES!
LUNDI, 2 MARS à 8h 30
à l'Opéra du C.N.A.
Billets: $5.00 — $4.00 — $3.00 — $2.00

En vente à la Librairie Dussault Ltée, 366, rue Dalhousie, Ottawa; à la Librairie Classique, 135, rue Hôtel-de-Ville, Hull; et à Musique Média, 227, rue Wurtemburg, Ottawa Pour renseignement: 237-7116.

VOTRE DERNIERE CHANCE

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HÚLL. 777-4321

NOTRE GRANDE VENTE 25e ANNIVERSAIRE

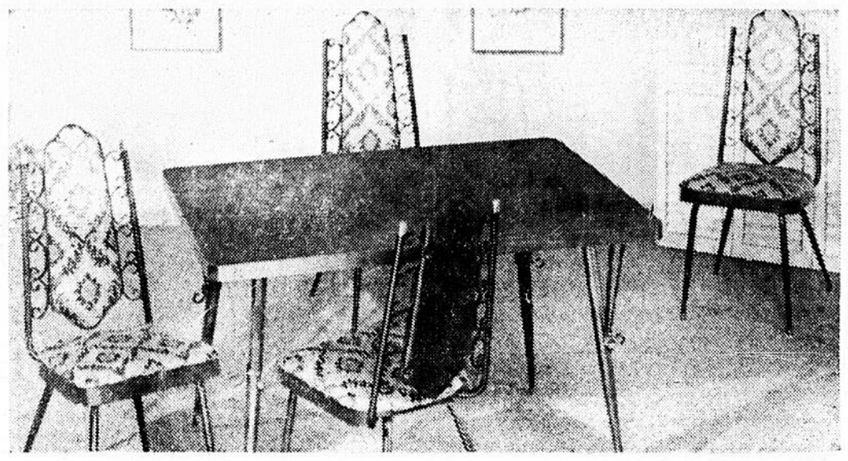
SE TERMINE SAMEDI A 6 HEURES P.M.

PRIX ANNIVERSAIRE

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER AVEC ARMOIRE

Au fini bois de rose comprenant un bureau triple à 8 tiroirs spacieux, un miroir vertical, armoire-commode, lit double de 54". **Valeur ordinaire de 298.00.**
Aussi disponible avec lit à tête bibliothèque, $20 de plus. Tables de nuit à 38.88 ch.

198.88



PRIX ANNIVERSAIRE

MOBILIER DE CUISINE DE STYLE ESPAGNOL

Table 36" x 48" s'ouvrant à 60 pouces. Dessus fini arborite mat. Chaises à dossier haut, rembourrées de vinyle renforcé de nylon. Couleurs rouge et noir ou turquoise et noir ! Monture fini noir. **Comp. à 159.95.**

118.88

Mobilier de chambre à coucher 4 mcx

Grand bureau double avec miroir, 6 tiroirs spacieux, 2 tables de chevet, lit double, fini noyer.

188.88

Mobilier de chambre à coucher

Comprenant grand bureau triple de 72" de longueur avec 9 tiroirs spacieux, grand miroir 60" de largeur, ajustable, gros chiffonnier 5 tiroirs pour agencer, lit à panneaux grandeur double 54". **Valeur ord. 369.95.**

Table de nuit — ~~38~~.88

268.88

Mobilier de chambre à coucher 3 pièces

Mobilier au magnifique fini noyer, bureau triple de 80" avec miroir horizontal et à 9 tiroirs coulissants sur guides centraux, garde-robe spacieuse, lit à panneaux massifs de 54" x 60". **Valeur ord. 499.95. Tables de chevet 38.88 chacune.**

298.88

Mobilier de chambre à coucher espagnol de 3 pièces

Au fini chêne travaillé, y compris l'armoire à parois intérieures en cèdre, spacieux bureau triple de 73" de long, 2 grands miroirs horizontaux, lit double de 54" x 60". **Valeur ordinaire de $599.95.**

Table de nuit **58.88.**

398.88

Mobilier dinette 7 mcx

Grande table, dessus arborite, fini noyer, 6 chaises confortables, recouvertes à motif fleuri vert.

Comparez à 139.95.

118.88

Mobilier de cuisine chromé 5 mcx

Grande table 60" de longueur, dessus arborite fini noyer, 4 grosses chaises, siège et dossier rembourrés, couleurs brun et beige. **Comparez à 159.95.**

138.88

Mobilier chromé 5 mcx

Grande table 36" de largeur, dessus arborite, panneau extensible au centre, fini noyer, 4 chaises capitonnées, vert et fleuri. **Comparez à 179.95.**

158.88

Mobilier de dinette 5 mcx

Style espagnol. Table ovale avec panneau extensible au centre, 4 chaises à dossier moulé. **Comparez à 189.95.**

158.88

3 seulement!

Matelas de mousse pour lit de bébés

Grandeurs 28" x 52", recouvert de damassé. **Comparez à 22.95.**

15.00

6 seulement!

Grosses chaises bercantes

Complètement recouvertes de vinyle, siège rempli de caoutchouc-mousse, monture très solide, choix de couleurs. **Comparez à 49.95.**

34.88

6 seulement!

Tables de chevet

Choix de styles et fini avec tiroirs véritable veneer. **Valeur comp. jusqu'à 69.95.**

18.88

2 seulement!

Sofas "Love Seat"

Avec coussins remplis de dacron au siège et dossier recouvert de tissus à motifs, teintes beige ou vert. **Valeur 199.95.**

128.88

4 seulement!

Gros chiffonniers

4 tiroirs modernes, fini noyer. **Presque à ½ prix.**

58.88

Matelas ou sommier boîte dépareillé

Construction à centaines de ressorts d'acier trempé qui assurent la fermeté sans boutons, pas de bosses ou de creux qui dérangent le sommeil. **Prix de vente**

34.88

DES CENTAINES D'AUTRES AUBAINES FORMIDABLES NON ANNONCEES

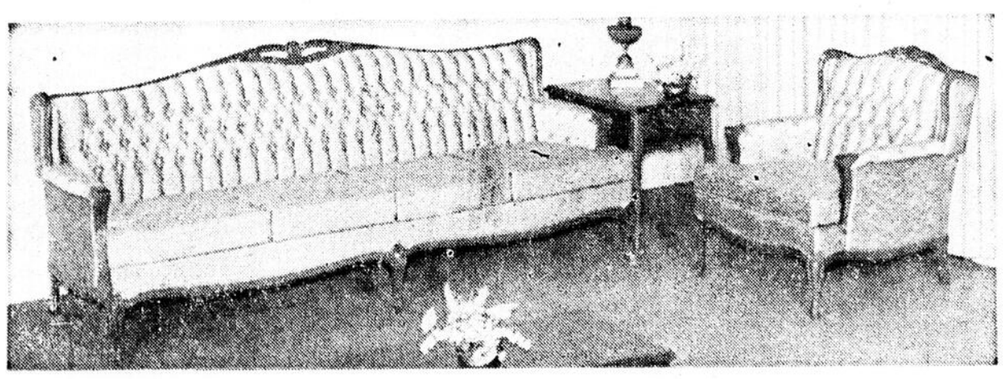
5 ETAGES POUR MIEUX VOUS SERVIR !

EPARGNEZ jusqu'à $100.00 et plus

SUR L'ACHAT D'UN MOBILIER DE SALON

EPARGNEZ jusqu'à $100.00 et plus

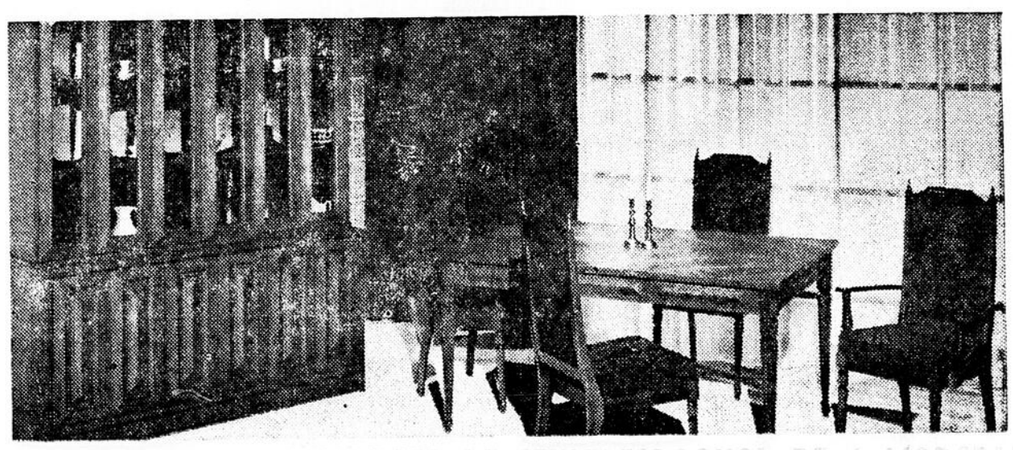
SUR L'ACHAT D'UN MOBILIER DE SALLE A MANGER



MOBILIER PROVINCIAL 2 MORCEAUX

Sofa 4 places à dossier capitonné à la main — monture de bois aux bras et à la base — coussins de caoutchouc-mousse réversibles — recouvert de damas de haute qualité — choix de couleurs beige et turquoise ..... **PRIX ACHBAR**

278.88



MOBILIER DE SALLE A MANGER DE STYLE ESPAGNOL DE 6 MORCEAUX

Comprenant 4 grosses chaises au siège et dossier rembourrés fini orme. Un vaste buffet de 62" avec portes massives en avant. Table spacieuse de 40" de large sur 60" de long, s'allongeant jusqu'à 84"; 4 ravissantes chaises droites avec sièges et dossiers rembourrés. Capitonnage rouge. **Huche disponible $98.88. ECONOMISEX 30%. Valeur $795 ..... Jrix de vente**

378.88

Un seul!

Mobilier de style espagnol 3 mcx

Sièges et dossiers à coussins détachables. Rembourrage de Dacron style espagnol, recouvrement en tissu damassé de haute qualité. Couleur tangerine. **Valeur ord. 599.95.**

499.95

Un seul!

Mobilier moderne 2 morceaux

Mobilier recouvert de velours comprimé de haute qualité, coussins amovibles près des accoudoirs, volant à la base. Couleur vert mousse. **Valeur ord. 479.95.**

379.95

Un seul!

Mobilier de style colonial

2 pièces à dossier aile et comprenant long sofa à 4 places, avec coussins rembourrés de mousse. Volant à la base avec motif de cloches rouges. Couleurs: bleu et rouge. **Valeur ord. 429.95.**

329.95

2 seulement!

Sofa et fauteuil genre luxedo

Recouvrement de haute qualité en tissu de velours taillé, coussins réversibles et rembourrés de Dacron, volant à la base. Choix de couleurs: or ou bleu/vert. **Valeur ord. 469.95.**

369.95

Mobilier salle à manger moderne

Comprenant buffet de 60". Dessus du bahut avec panneaux vitrés coulissant; grande table de 48" x 36"; 6 chaises à siège capitonné en vinyle, plus 1 chaise à bras. **Val. rég. 469.95.**

328.00

Mob. salle à manger style contemporain

Grand buffet de 60"; bahut à devant en vitre et tablette; grande table de 48" x 36" extensible par le milieu; 6 chaises bien capitonnées et à dossier confortable. **Val. rég. 499.95.**

348.00

Mobilier salle à manger 9 mcx

Table de 48" x 36" s'ouvrant à 72"; 6 chaises à siège et dossier capitonnés de vinyle; buffet de 66" avec bahut à dessus à portes vitrées coulissantes. En véritable plaqué noyer. **Val. rég. 569.95.**

398.00

Mobilier salle à manger 9 mcx

style italien provincial

Fini fruitier foncé. **Buffet de 67"** avec bahut vitré pleine largeur, base du buffet à 4 portes, grande table de 60" s'ouvrant à 72", 5 attrayantes chaises à dossier en rotin, dont une à bras. **Val. rég. 995.00.**

798.00

MISE DE COTE

TERMES TRES FACILES

LIVRAISON DANS UN RAYON DE 100 MILLES

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

OUVERT TOUS LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9h P.M.

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 5h P.M.

★ sports ★ sports ★ LE DROIT

Troisième victoire d'affilée

Savard permet au Canadien de vaincre Pittsburgh, 3 à 2

MONTREAL (PC)—Serge Savard a compté pendant un jeu de puissance à 12:37 de la deuxième période hier soir en permettant aux Canadiens de Montréal de vaincre les Pingouins de Pittsburgh 3-2 dans un match de la LNH.

Le gain a permis également aux Canadiens de s'approcher à une seule point du Boston, détenteur du deuxième rang dans la division Est, mais ils sont demeurés à quatre points des Rangers de New York, qui ont vaincu St-Louis 2-1 hier soir.

Jacques Lemaire avait également ouvert le pointage pendant un jeu de puissance tandis que Mickey Redmond complétait le total des vainqueurs à forces égales.

Glen Sather a réussi les deux buts des Pingouins au cours de la première période. Les vaincus sont ainsi demeurés au deuxième rang de la division Ouest, sur un pied d'égalité avec Philadelphie.

En plus d'allouer des buts pendant les punitions, les Pingouins ont affronté un mur en Rogatien Vachon qui a repoussé 31 rondelles, dont 15 dans la deuxième reprise, alors que ses coéquipiers ne lançaient qu'à 18 occasions sur Joe Daley, des Pingouins.

Le but de Lemaire était son 30e de la saison à 9:01 de la première période, mais Sather a répliqué à deux reprises avant la fin de l'engagement, puis Vachon a brillé avant que Redmond n'égalise les chances dans la première minute de la 2e reprise avec son 21e but de la saison.

Jim Morrison venait à peine de s'asseoir pour sa deuxième punition du match lorsque Savard a décidé l'issue du match dans la 2e reprise.

L'ancien porte-couleurs de l'équipe nationale, Fran Huck, a fait deux courtes apparitions sur la patinoire dans la deuxième période. Il a présentement un essai de huit matches avec les Canadiens.

SOMMAIRE

Première période

1. Montréal, Lemaire 30 (Cournoyer, Mickey) 9:01
2. Pittsburgh, Sather 9 (Brière) 13:25
3. Pittsburgh, Sather 10 (Pronovost, Schock) 19:05

Punitions — McCreary Pgh 1:17, Morrison Pgh 7:52, Pronovost Pgh 16:53

Deuxième période

4. Montréal, Redmond 21 (Richard) 0:38
5. Montréal, Savard 12 (Lemaire, Béliveau) 12:37

Punitions: Laperrière M 8:03, Hextall Pgh 8:48, Morrison Pgh 12:27, Provost M 16:25, Harper M 19:11.

Troisième période

Aucun but.

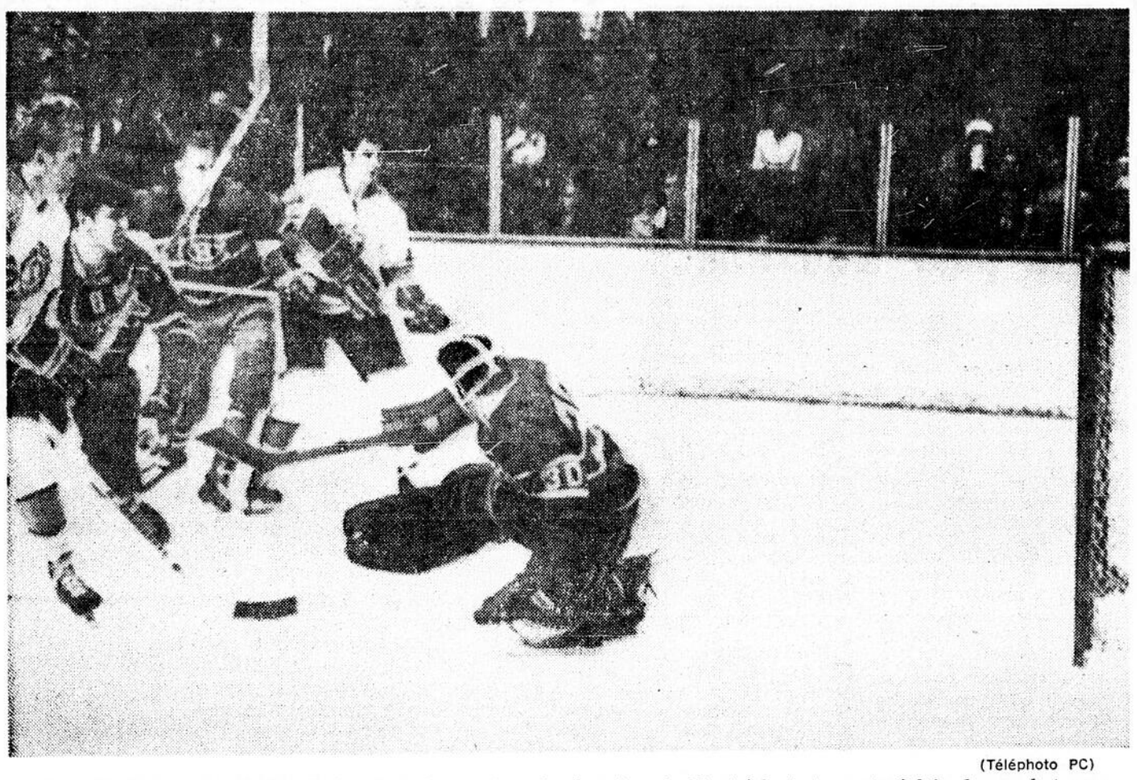
Punitions — McCreary Pgh punition de banc 1:46, Watson Pgh 4:33, Blackburn Pgh 11:20, Lemaire M 14:24, Schock Pgh, Redmond M 18:09.

Lancers par:

Pittsburgh	6	15	10	—31
Montréal	7	5	6	—18

Gardiens — Daley, Pittsburgh. Vachon, Montréal.

Assistance — 16,529.



(Téléphoto PC)

LOIN DU BUT — Le gardien de but Rogatien Vachon, du Canadien de Montréal, s'est aventuré loin de son but pour tenter d'effectuer un important arrêt, mais il n'a pas été trop fructueux, puisque Glen Sather (16), du Pittsburgh, a réussi à pousser le disque dans un filet désert. Le Canadien a tout de même réussi à remporter une victoire serrée de 3-2. Serge Savard tente d'empêcher le lancer de Sather pendant que Ted Harris surveille Michel Brière.

Même en triomphant, le Canadien connaît encore des difficultés

MONTREAL (PC) — Les Canadiens ont continué à connaître des difficultés en triomphant hier soir des Pingouins de Pittsburgh 3-2 dans un match de la LNH.

"La situation ne change pas dans notre camp, a dit le pilote Claude Ruel. Nous tentons de protéger notre mince avance vers la fin de la partie.

"Autrefois, les Canadiens assommaient littéralement leurs rivaux dans la 3e période.

"La défensive a été faible au cours de la première période alors qu'elle n'a pas eu l'aide des ailiers. Après avoir remporté des championnats aussi nombreux, j'imagine qu'un club croit que tout sera facile, mais rien n'est facile."

Pour sa part, le gardien Rogatien Vachon était heureux de la victoire, tout en admettant qu'il semblait que les Canadiens aimaient jouer souvent avec le feu cette saison, à preuve ces minces avances dans les dernières minutes de jeu.

Jacques Lemaire, qui a enfin réussi son 30e but de la saison, espère en obtenir 10 autres au cours de ses 16 derniers matches. Il a toutefois admis que son trio, complété par Henri Richard et Mickey Redmond semblait manquer de synchronisation.

Dans le vestiaire des Pingouins, le pilote Red Kelly a déclaré que les siens avaient assez bien joué pour triompher, mais il a ajouté qu'il n'avait jamais vu Vachon afficher une aussi brillante tenue.

19e match sans victoire

MINNEAPOLIS (PA) — Les North Stars du Minnesota ont connu, hier soir, leur 19e partie sans victoire, tandis que les Kings de Los Angeles connaissaient une 12e partie de famine, alors que les deux équipes ont fait match nul 3-3 dans une partie de la Ligue nationale de hockey.

J.-P. Parisé, Bill Goldsworthy et Claude Larose ont réussi les buts des North Stars, tandis que Jim Peters, avec deux buts, et Dick Duff, avec un, répliquaient pour les Kings.

Duff a créé l'égalité à 2:47 de la troisième période, devant une foule de 12,421 personnes.

SOMMAIRE

Première période

1. Minnesota, Parise (17) (Collins, Gibbs) 11:33
2. Los Angeles, Peters (11) (Marotte, Monahan) 17:52

Punitions: Monahan (LA) 6:17, Larose (Minn) 9:58.

Deuxième période

3. Minnesota, Goldsworthy 26 (Parisé, Williams) 0:27
4. Los Angeles, Peters 12 (Irvine, Monahan) 13:15
5. Minnesota, Lawson 5 (Barlow) 18:09

Punitions — Ravlich LA :215, Gibbs Minn 7:22, Flett LA 15:32.

Troisième période

6. Los Angeles, Duff 2 (Flett, Joyal) 2:47

Punitions — Monahan La, Parisé Minn mineures d oubles 2:47.

Lancers par

Los Angeles	8	13	12	—33
Minnesota	12	15	13	—40

Gardiens: Los Angeles, DeJordy; Minnesota, Maniago.

Assistance: 12,421.

Un sceau en garantit l'excellence...

TRADITION de Schenley

Distillé, vieilli et embouteillé à Valleyfield, Québec

DIRECTEMENT DE LA FABRIQUE CHEZ PLYMOUTH CLOTHING

Nouvelle consignation

1,000 COMPLETS

Vous obtiendrez encore davantage chez Plymouth Clothing et pour 3 jours seulement: avec l'achat de TOUT COMPLET DE 49.99 ET PLUS vous recevrez

CHARGEX

GRATIS

- 1 CHEMISE A REPASSAGE PERMANENT Valeur jusqu'à 4.99
- 1 PAIRE DE CHAUSSETTES. Valeur jusqu'à 1.50
- 1 CRAVATE. Valeur jusqu'à 3.00 OU UN CHANDAIL EN GROS TRICOT. Valeur de 14.99

Venez voir ces chics nouveaux complets, provenant directement de la fabrique. Ravissantes nouvelles couleurs, nouveaux motifs et modèles. Worsted tout laine et tissus vénitiens. Toutes les grandeurs.

Comp. à 89.99
A nos trois magasins
49.99

Pas de retouches à ce bas prix !

100 COMPLETS
dans chaque magasin

Complets en worsted tout laine avec pantalon à repassage permanent. Grandeurs de 36 à 46 pour silhouettes courte et élancée.

Comparez à 89.99
39.99

IL NOUS FAUT LES SOLDER !
PALETOTS D'HIVER

Confection tout laine. Toutes les couleurs. Modèles à devant droit ou croisé. Comparez à 79.99.

MANTEAUX DE FOURRURE
NOUVEAUTE

Quantités restreintes.
Comparez à 59.99
AU CHOIX !
19.99

DERNIERE CHANCE!
rue Rideau seulement

COMPLETS POUR GARÇONS
Valeurs jusqu'à 29.99
9.99

VESTONS SPORT POUR GARÇONS
Valeurs jusqu'à 16.99
4.99

Grand solde!
VESTES DE SKI
en 100% nylon DuPont

Comparez à 24.99
7.99

IL FAUT LES SOLDER !
CHANDAILS EN GROS TRICOT
ENCOLURE EN "V", SIMILICOL ROULE ou COL ROULE. Comparez à 14.99
3.99

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

PLYMOUTH CLOTHING Mfg.

426, rue RIDEAU
près Friel — 237-2776
Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 h

1598, ch. CYRVILLE
749-4977
(Seulement ½ mille du Star Top)
Ouvert tous les jours de 10 h a.m. à 10 h p.m.

256, boul. ST-JOSEPH,
HULL — 777-8692
Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 h

(Téléphoto PC)

UN BUT DE WALTON — Mike Walton, des Maple Leafs de Toronto, réussit à pousser le disque derrière le cerbère Gary Smith, des Seals d'Oakland, pour marquer un but des Leafs dès la première période du match disputé à Toronto, mercredi soir. George Armstrong (10), qui a fourni une passe à son coéquipier voit le disque pénétrer dans les filets. Doug Roberts (2), des Seals, a été impuissant devant les joueurs des Leafs.

Le vétéran George Armstrong mène les Maple Leafs à un gain de 4-1

TORONTO (PC) — Le vétéran George Armstrong a fourni deux aides hier soir en conduisant les Maple Leafs de Toronto à un gain de 4-1 aux dépens des Seals d'Oakland dans un match de la LNH.

Armstrong a aidé Brit Selby et Mike Walton alors que les Leafs prenaient une avance de 3-0 dès la première période tandis que Bob Pulford et Dave Keon ont complété le total des vainqueurs alors que Carol Vadnais évitait le blanchissage aux Seals.

Le gain a laissé les Leafs à 10 points du Detroit, détenteur du 5e rang dans la division Est, tandis que Oakland demeurait au 4e rang dans la division Ouest.

Armstrong a préparé les buts de Selby et Walton de la même façon, en leur passant la rondelle devant les buts de Gary Smith, qui a terminé le match avec un total de 43 arrêts, en comparaison de 25 par Marv Edwards, qui effectuait un retour au jeu.

Le seul autre moment excitant du match est survenu dans la 2e période, lors d'une altercation entre Norm Ferguson, des Seals, qui a écopé d'une majeure et Rick Ley, qui a hérité d'une mineure et d'une majeure.

Pulford a ouvert le pointage au début du match avec l'aide de Keon et Murray Oliver, puis Armstrong a préparé le but de Selby pendant une punition à Mike Pelyk, des Leafs, avant de revenir à la charge au profit de Walton toujours pendant le premier engagement.

Vadnais a évité le blanchissage aux Seals au début de la 2e reprise avec un lancer de 10 pieds, puis Keon a complété le total du match au tout début du dernier engagement.

SOMMAIRE

Premirèe période

1. Toronto, Pulford 16 (Oliver, Keon) 2:41
2. Toronto, Selby 1 (Ley, Armstrong) 9:36
3. Toronto, Walton 2 (Armstrong, Glennie) 13:45

Punitions: Pelyk T 8:25, Dorey T 10:51, Vadnais Oak 17:35.

Deuxième période

4. Oakland, Vadnais 17 (Hicke, Hampson) 4:44

Punitions: Pelyk T 2:53, Dorey T 6:56, Marshall Oak 9:15, Ferguson Oak (majeure) 18:21, Ley T (mineure, majeure) 18:21, Roberts Oak 18:48.

Troisième période

5. Toronto, Keon 27 (Horton, Glennie) :24

Punitions — Glennie T 4:16, Marshall Oak 5:22, Horton T 16:38.

Lancers par:

Oakland	9	8	9	—26
Toronto	25	7	15	—47

Gardiens — Smith, Oakland; Edwards, Toronto.

Assistance — 16,485.

"Pour insubordination"

Joe Crozier congédié comme directeur gérant du club Vancouver

VANCOUVER (PC) — Les Canucks de Vancouver, qui feront partie de la LNH l'an prochain, ont limogé le directeur général Joe Crozier hier "pour insubordination" et l'ont remplacé par Bud Poile, un vétéran de 18 saisons dans la direction des clubs professionnels.

Le président des Canucks, Thomas K. Scallen, a révélé hier lors d'une conférence de presse, que le club actuel de la Ligue de l'Ouest avait l'intention de garder Crozier en qualité de pilote-gérant dans la LNH jusqu'à un incident survenu mardi soir.

Crozier a alors refusé de rencontrer les directeurs de l'équipe à la suite d'un revers de 6-4 aux mains des Roadrunners de Phoenix.

Scallen et les directeurs avaient alors l'intention d'informer Crozier que Poile, ex-directeur général des Flyers de Philadelphie, avait été nommé adjoint spécial au président en charge du personnel et de la planification.

Toutefois, Crozier, sans doute averti d'avance des événements, ne s'est pas présenté, d'où l'accusation d'insubordination aboutissant à son congédiement.

"Dans tous les sports, le club passe en premier, a dit Scallen. Pendant une réunion des directeurs mercredi matin, alors qu'on a passé en revue certains incidents, nous avons décidé que l'insubordination affichée par Crozier était une cause de congédiement."

Plan

Selon le plan de Scallen, Poile se serait occupé surtout du côté financier de l'organisation tandis que Crozier demeurait en charge du club sur la patinoire.

Maintenant, Poile devient directeur général et vice-président, en plus d'être instructeur jusqu'à ce qu'on lui trouve un remplaçant cette semaine ou au début de l'autre.

Poile a laissé entendre qu'il s'en tiendra probablement à son poste original si l'on nomme un nouveau directeur général et un nouveau pilote.

Scallen a surtout critiqué la façon dont Crozier a administré le club depuis son arrivée ici à la suite de l'achat des Américains de Rochester, de la LAH.

Selon Scallen, Crozier connaissait son hockey, mais n'était pas un bon homme d'affaires, ajoutant que les explications parfois données par Crozier au point de vue administration étaient loin d'être satisfaisantes.

D'autre part, Scallen a révélé que Medicor, nouveau propriétaire du club, avait pris les dispositions pour verser le paiement initial de $1,750,000 pour la licence de Vancouver dans la LNH.

Crozier a assisté très brièvement à la réunion des journalistes convoqués, mais il est parti dès l'arrivée de Scallen, Poile et des autres directeurs. Il s'est contenté de saluer les reporters.

Avant d'arriver à Vancouver au début de la saison dernière, Crozier avait conduit les Américains à trois championnats dans la LAH. A sa première saison avec les Canucks, ceux-ci ont terminé au 2e rang, mais ont ensuite remporté facilement le championnat dans les séries éliminatoires.

Cette année, les Canucks dominent le circuit depuis le début de la saison.

Le contrat de Crozier avec les Canucks n'expire pas avant un an.

Poile a conduit 16 clubs dans les séries éliminatoires en 18 saisons comme pilote et directeur général. Ses clubs ont remporté six championnats.

Il a abandonné San Francisco pour devenir directeur général du Philadelphie lors de l'expansion en 1967-68, conduisant les Flyers au premier rang dans la division Ouest, mais il a été congédié à la suite de mésententes avec le président Ed Snider, des Flyers.

Keith Allen lui a succédé à Philadelphie en décembre dernier.

Nouveau poste pour Bud Poile

VANCOUVER (PC)—Norman Bud Poile a été nommé directeur général des Canucks de Vancouver hier, à la suite du congédiement de Joe Crozier "pour insubordination".

Le congédiement de Crozier a donné lieu à des changements au programme original du président Tom Scallen, qui avait choisi Poile comme adjoint tandis que Crozier devait demeurer pilote-gérant des Canucks.

Lors de la conférence de presse du club hier, Poile se demandait s'il avait obtenu une promotion ou subi une dégradation à la suite du congédiement de Crozier.

"Je crois connaitre les réactions de Joe, ayant subi déjà le même sort, a dit Poile en faisant allusion à son congédiement récent par les Flyers de Philadelphie.

"Mais la terre n'a pas arrêté de tourner lorsque Punch Imlach a été congédié par Toronto et Poile par Philadelphie."

Une heure ou deux avant la conférence, Poile faisait encore partie de l'organisation des Flyers, en train de régler les 18 derniers mois de contrat qui les liait, ce qu'il a réussi à faire.

Carrière

Au cours de ses 18 saisons à la direction de clubs professionnels, Poile a compilé un record impressionnant, conduisant ses équipes à 16 séries éliminatoires et six championnats.

Il a évolué avec cinq des six clubs de la LNH en sept saisons avant de prendre sa retraite en 1948.

Poile est devenu joueur-pilote du Tulsa en 1950-51 et a commencé à apprendre les rudiments de l'administration d'un club avec le Glace Bay, de la Ligue des Maritimes, l'année suivante.

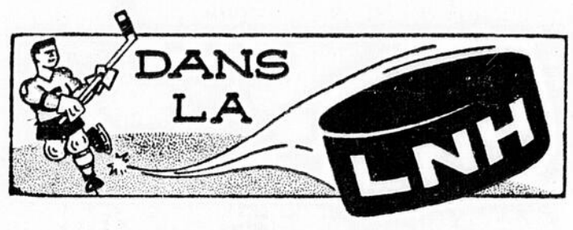
"J'étais alors entraineur, gérant de la vente des billets, pilote et directeur général tout en conduisant l'équipe en première place. En somme, ce fut toute une expérience."

En 1952, Poile a accepté le poste de pilote des Flyers d'Edmonton, commandités par les Red Wings de Detroit, et il a conservé ce poste pendant 10 saisons. Edmonton a alors remporté trois championnats et Poile est devenu pilote-gérant du club ainsi que chef des filiales du Detroit dans l'Ouest.

Il a rejoint les rangs des Seals de San Francisco, de la Ligue de l'Ouest, en 1962, les conduisant à deux championnats avant de faire partie de l'organisation du Philadelphie en 1966 en vue de l'expansion de la LNH en 1967-68.

Les Flyers ont terminé au premier rang de la division Ouest à leurs débuts, terminant en 3e place l'an dernier. A la suite de mésententes avec le président Ed Snider, Poile a été congédié en décembre dernier.

Son premier geste sera de trouver un pilote aux Canuks et il a déjà mentionné les noms de Bill Gadsby et Hal Laycoe, deux anciens pilotes de la LNH.



DIVISION EST

	J	G	P	N	PP	PC	Pts
New York	58	34	12	12	204	133	80
Boston	58	31	13	14	220	174	76
Montréal	59	31	15	13	194	151	75
Chicago	57	31	19	7	187	134	69
Detroit	57	29	18	10	173	151	68
Toronto	58	24	24	10	181	180	58

DIVISION OUEST

St-Louis	58	28	22	8	172	141	64
Pittsburgh	57	20	29	8	142	186	48
Philadelphie	58	14	24	20	157	177	48
Oakland	58	17	32	9	129	188	43
Minnesota	57	10	29	18	156	196	38
Los Angeles	56	9	41	6	123	227	24

RESULTATS
HIER

Oakland 1, Toronto 4
Pittsburgh 2, Montréal 3
St-Louis 1, New York 2
Los Angeles 3, Minnesota 3

PROCHAINES PARTIES
CE SOIR

New Yorfk à Boston
Oakland à Detroit
Chicago à Philadelphie
Los Angeles à Pittsburgh

COMPTEURS

	B	A	Pts	Pun.
Orr, Boston	24	69	93	113
Esposito, Boston	32	46	78	46
Mikita, Chicago	35	41	76	44
Tkaczuk, New York	25	45	70	26
Goyette, St-Louis	22	39	61	14
Balon, New York	27	33	60	61
Ratelle, New York	24	33	57	20
Lemaire, Montréal	30	26	56	12
Berenson, St-Louis	28	28	56	30
Bucyk, Boston	24	29	53	11
Fairbairn, New York	21	32	53	23

Guindon passe aux Alouettes

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal ont complété hier un échange de deux joueurs contre un avec les Blue Bombers de Winnipeg.

Les Alouettes ont obtenu le spécialiste des placements Pierre Guindon des Bombers en retour de Terry Black et Mark Mazza.

Les trois joueurs impliqués sont des Canadiens.

Guindon a été le meilleur compteur des Bombers au cours des deux dernières saisons, réussissant le plus long placement dans la LCF en 1968, soit une distance de 54 verges.

Il a récolté 30 placements, 25 convertis et sept simples en deux saisons avec les Bombers.

Les joueurs cédés aux Bombers avaient été obtenus du Ottawa et Hamilton.

Un but controversé de Marshall donne un gain de 2-1 à N.-Y.

NEW YORK (PA) — Un but controversé de Don Marshall a permis aux Rangers de New York de vaincre les Blues de St-Louis 2-1 hier soir dans un match de la LNH.

Arnie Brown a réussi l'autre but des vainqueurs tandis que Red Berenson comptait celui des Blues.

Les Rangers menaient 1-0 à la suite du 13e but de Brown lorsque Marshall a déjoué Jacques Plante avec un lancer dans le haut du filet vers la fin de la 2e reprise.

Le juge de but n'a pas allumé la lumière et les Blues ont prétendu que la rondelle avait frappé le poteau des filets, mais l'arbitre Art Skov a alloué le but aux locaux.

Berenson a réduit la marge à 2-1, 17 secondes après le but de Marshall, en prenant Ed Giacomin en défaut avec son 28e but de la saison, mais les deux gardiens sont demeurés invincibles pendant la balance du match.

La victoire a permis aux Rangers de prendre une avance de quatre points au sommet de la division Est, tout en mettant fin à une série de cinq matches sans revers pour les Blues.

SOMMAIRE

Première période

1. New York, A. Brown 13 (Ratelle) 10:59

Punitions: L. Brown NY 3:27, Sabourin SL 3:35, L. Brown NY 6:50, Kurtenbach NY 13:16, Sabourin SL 14:36.

Deuxième période

2. New York, Marshall 9 (Kurtenbach, Stewart) 15:21
3. St-Louis, Berenson 28 (Roberts, R. Plager) 15:38

Punitions: Tkaczuk NY 8:50, Arbour STL 12:24.

Troisième période

Aucun but

Punition: aucune

Lancers par

St-Louis	11	12	14	—37
New York	8	13	8	—29

Gardiens: Plante, St - Louis; Giacomin, New York.

Hockey mineur de Touraine

Les séries éliminatoires de la section de hockey mineur de Touraine se sont poursuivies mercredi soir. Dans la catégorie moustique, les Pigeons ont pris une avance d'un point en demi-finale de deux parties au total des points, disposant des Corneilles au compte de 3-2. André Courtemanche a été le meilleur des gagnants avec deux buts pendant que Luc Chartrand réussissait l'autre but. Les Sereins ont aussi pris les devants, l'emportant par 3-1 sur les Perroquets. Michel Limoges, avec deux buts et Pierre Demers, avec un, ont mené les attaques des gagnants pendant que Richard Gagnon marquait l'unique but des perdants.

Dans la catégorie pee wee, les Tigres ont remporté les honneurs de la demi-finale également de deux parties au total des points par 3-1. Mercredi soir, ils ont blanchi les Pengouins, 2-0 grâce à des buts de Guy Cyr et André Labrèche et la superbe tenue du gardien Russell Wong. Les Volants ont aussi gagné leur série demi-finale au pointage de 7-6 alors qu'ils ont disposé des Kings, 3-2, mercredi soir après un premier match nul de 4-4. Michel Bédard, Gilles Cardinal et Michel Demers ont marqué les buts des Volants pendant que Jean-Pierre Deschênes et Daniel Lefebvre ont répliqué pour les Kings.

Epreuves de ski alpin à Mont-Ste-Marie

Une importante compétition de ski alpin aura lieu en fin de semaine à Mont Ste-Marie. Il s'agira alors du championnat de la division de la capitale nationale.

Il s'agit d'une compétition pour skieurs de calibre "A" et "B" et l'on s'attend à ce que plusieurs skieurs de l'étranger soient présents pour l'occasion. Ces épreuves débuteront à 11 h, samedi et dimanche et à cause de cette compétition, la pente numéro 1 sera fermée au public, le samedi pendant que la pente numéro 2 sera interdite au public, le dimanche.

3 DERNIERS JOURS
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
SPÉCIAL
Souliers de qualité pour hommes
FINS DE SERIES SEULEMENT
$9.95
Valeurs jusqu'à $28.00
BOTTINES APRES SKI
Quelques-unes en VERITABLE LOUP MARIN
Réduites 1/2 prix
Fins de séries
Pas de téléphone — Toutes ventes finales
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h
Fermé tous les lundis toute la journée
CHARGEX
STATIONNEMENT GRATUIT AU PARC MUNICIPAL
Le Soulier
142, rue RIDEAU (près Nicholas) OTTAWA

SENSATIONNEL NOUVEAU PRODUIT EUROPEEN !
CHAUVE?

Nous pouvons vous offrir une CHEVELURE PERMANENTE (sans tissage) ! Faites comme le sensationnel boxeur canadien "JOEY DURELLE".
"PERMA"
pro-nat INTERNATIONAL
JOEY DURELLE AFFIRME...
"Sûrement, je le porterai le soir du combat et personne ne pourra me l'enlever."
Tel que démontré à la télévision... "PRO-NAT" est une PROTHESE CAPILLAIRE exclusive, scientifique et entièrement brevetée ...unique en Amérique du Nord ! Et le "PRO-NAT" n'est pas une greffe de cheveux humains (onéreuse et imparfaite), ni un produit miraculeux pour faire pousser les cheveux (inexistant), ni même un simple toupet confectionné de fibres de verre ou autres matières. En fait, c'est un procédé unique et entièrement différent. Pour obtenir une brochure gratuite et tous les détails sans engagement, téléphonez, rendez-vous ou postez le coupon ci-dessous.

AVANT APRES
464, rue RIDEAU, OTTAWA 235-9725
PRO-NAT INTERNATIONAL CO. INC.
Montréal, Ottawa, Québec, Paris, Londres, Hollywood, Milan
NOM .....
ADRESSE ..... VILLE .....
COMTE ..... TEL. .....

Ce grand A®
signifie vitesse... stabilité... solidité et sécurité

Vente de motoneiges Alouette
Solde de l'entrepôt du concessionnaire
Modèle XL-20, 20 c.v., moteur Sachs, chenille 15" $575
XL-26, 26 c.v., moteur jumelé Kohler, chenille 15" $675
XL-26E, 26 c.v., moteur jumelé Kohler, chenille 15", démarrage automatique $760
KL-BB, 26 c.v., moteur jumelé Kohler, chenille 18" $760
XL-BBE, 26 c.v., moteur jumelé Kohler, chenille 18", démarrage automatique $825
G.T., 27 c.v., moteur Sachs "SS", chenille 15", tachymètre, compte-tours, équipement standard $645
G.T.O., 29 c.v., moteur jumelé Kohler "SS", chenille 15", tachymètre, compte-tours, équipement standard $745
Certains modèles en quantités restreintes
Tous ces appareils sont vendus comportant garantie intégrale
1970 Alouette®
...ON PEUT S'Y FIER
en vente chez
Ontario Motor Sport
240, ave Queensdale, Ottawa, Ontario (613)822-6110

Rideau et Merivale triomphent

Les équipes Merivale et Rideau ont remporté une victoire chacune lors d'un programme double présenté, mercredi, dans la Ligue interscolaire de hockey d'Ottawa.

Le Merivale, grâce à la superbe performance de Bob Armstrong, qui a marqué trois buts, a remporté une victoire facile de 6-2 sur le St. Pius X. Dave Bassett, Brian Delfino et Keith McKinnon ont complété le pointage pour les gagnants pendant que Scott Stevens et Roger Millar ont réussi un but chacun pour les perdants.

Lors du deuxième match, le Rideau a aussi gagné facilement alors qu'il a disposé du Osgoode au compte de 5-1. Tom Newell a mené les attaques du Rideau avec deux buts pendant que Bill Patterson, Rob Roblin et Bill Wicker réussissaient les autres buts. Earl Davidson a évité un blanchissage au Osgoode.

Killebrew et Robinson sous contrat

Par la PRESSE ASSOCIEE

Harmon Killebrew et Frank Robinson ont signé leur contrat 1970 hier.

Killebrew aurait obtenu $90,000 des Twins de Minnesota à la suite d'une saison de 49 circuits et 140 points produits qui lui a mérité le titre de Joueur le plus utile en 1969.

Robinson aurait reçu $125,000 des Orioles de Baltimore. Il a cogné 39 circuits en 1969.

Bob Allison a également accepté les termes des Twins.

LA COUPE DU MONDE

VANCOUVER NORD (PC) — Les compétitions de la Coupe du Monde à Grouse Mountain débutent aujourd'hui avec le minimum de neige sur les pistes et au lendemain d'une dispute interne au sein de l'équipe nationale du Canada.

Lors de l'entrainement des skieurs hier, il n'y avait que quatre pieds de neige sur les pistes, résultat d'un travail de six semaines par des centaines d'ouvriers.

D'autre part, Al Raine, instructeur en chef du Canada, a déclaré qu'il y aurait quelques changements à la suite de la démission de Robert Fugère, instructeur de l'équipe B, mais que son programme "resterait sensiblement le même".

(Photo Champlain Marcil)

GAGNANT DE LA CLASSE "C" — L'équipe Lefebvre Lathing a remporté une autre victoire lors du récent tournoi régional de Vanier pour équipes de classe "C". Le Lefebvre a remporté un gain de 3-2 en surtemps sur le Glenwood Sport pour mériter une bourse de $100 et le trophée Carling-O'Keefe. Ci-dessus, l'on reconnait de gauche à droite, M. Jean-Maurice Pouliotte, qui a fait la présentation du trophée à l'équipe championne; M. Serge Séguin, l'organisateur du tournoi, et M. Albert Lefebvre, propriétaire de l'équipe.

Tournoi pee wee Optimiste

Notre-Dame-de-Lorette défait Buckingham, 2-0

Près de 600 spectateurs ont été témoins de trois intéressantes parties, mercredi soir, à l'aréna de Hull alors que le deuxième tournoi régional pee wee Optimiste de Hull s'est mis en branle. Ce tournoi, qui réunit vingt-quatre équipes de la région Ottawa-Hull, se poursuivra vendredi soir alors que cinq parties seront à l'affiche entre 18 h et 23 h. Il n'y a pas de parties régulières, ce soir, à cause du programme régulier de lutte à l'aréna de Hull.

Des matches seront à l'affiche durant toute la journée de samedi et de dimanche alors que l'on sera témoin de la grande partie finale à 20 h suivie de la remise des trophées du club Optimiste aux équipes qui se sont le plus signalées ainsi qu'aux joueurs les plus méritants.

Comme il n'y aura pas d'activités, jeudi soir, les organisateurs du tournoi profiteront de l'occasion pour offrir à tous les joueurs du tournoi une soirée récréative au soubassement de l'église Sacré-Coeur. Les instructeurs et gérants de toutes les équipes seront également présents et il y aura présentation de films sur les séries éliminatoires de la coupe Stanley. Lors de cette soirée, l'on procédera également au couronnement de la reine du tournoi.

Et comme attraction spéciale, cette année, l'on sera témoin d'un match hors concours à 18 h, dimanche soir. Ce match opposera deux équipes d'étoiles de calibre pee wee, soit le club Optimiste de Vanier et le Hull-Volant.

Lors des premières parties présentées, mercredi soir, le Notre-Dame-de-la-Guadeloupe no 2 a remporté une éclatante victoire de 2-1 sur le Sacré-Coeur no 2 alors que le but gagnant a été réussi en supplémentaire. Durant le deuxième match, le Notre - Dame-de-Lorette l'a emporté par blanchissage au compte de 2-0 sur le Buckingham et lors du dernier match de la soirée, l'équipe Bytown Plumbing de Vanier a défait le St-Benoit au compte de 2-1 après deux périodes supplémentaires. L'une des grandes vedettes de cette première soirée d'activités a été le gardien de but Michel Rochon, du Buckingham, qui a effectué pas moins de 22 arrêts même si son équipe a subi l'élimination.

Appel à l'ACHA

Les Castors doivent s'incliner

par Michel MERLEAU
du DROIT

La décision au niveau régional est maintenant irrévocable, les Castors de Hull, de la Ligue centrale junior "A", champions de la Ligue, l'an dernier, perdent sept points au classement, points qui seront distribués aux équipes que les Castors ont rencontrées alors que Prud'homme était sur l'alignement.

L'organisme régional de dernier appel, l'ODHA, qui ne réunissait que sept de ses 11 membres, en a ainsi décidé, hier soir, lors d'une assemblée qui avait lieu à l'hotel Talisman d'Ottawa et dura environ trois heures.

Le vote a été serré, mais le président Jean Cadieux qui est le seul représentant du Québec au sein de cet organisme, n'a pas eu besoin d'exercer son vote prépondérant. La proposition à l'effet que les Castors, qui ont disputé cinq parties avec un joueur inéligible, en l'occurence Serge Prud'homme et qui "semblaient" savoir, dès le début, que le joueur était inéligible, aient définitivement sept points à retirer de leur classement a été acceptée par quatre voix contre deux. La proposition avait d'abord été proposée par Tom Coughlin et secondée par le président de la Ligue centrale, Jim Hallinan, qui avait lui-même porté les accusations contre les Castors, samedi.

Les Castors en appelleront maintenant à la CAHA, l'organisme de dernier appel, au Canada, ce qui occasionnera un certain retard dans le déroulement des séries de fin de saison. En effet, les séries demi-finales ne pourront débuter avant que la CAHA ne rende sa décision. Pour le moment les chances des Castors de défendre leur titre sont nulles.

Les accusations

Le plaidoyer du président de la Ligue Centrale, Jim Hallinan a débuté, comme lors de certaines entrevues subséquentes, par une série de ouï-dire et d'hypothèses, à l'effet que dès le 5 janvier, il aurait entendu de la bouche du gérant général des Castors, Rolly Sarault, que Prud'homme était inéligible; il n'a pas été en mesure de "prouver" ce ouï-dire. Le 18 du même mois, il aurait de nouveau eu un entretien avec Sarault qui lui aurait dit que l'on tentait d'obtenir Prud'homme. A ce moment, Hallinan l'aurait mis en garde verbalement (non-officiellement) que les Castors devaient s'assurer que Prud'homme avait obtenu un élargissement du National de Rosemont avant le 31 décembre et qu'il n'avait pas joué après le 1 er janvier, avec la même équipe. Les fameuses paroles, toujours non officielles de par la loi, de Jim Hallinan: "Vous jouez actuellement un coup de dés que vous pourriez bel et bien perdre", à Rolly Sarault, ont été prononcées à la fin de janvier quand ce dernier lui annonça que les Castors appliqueraient pour un transfert, auprès de la QAHA et l'ODHA.

Le 1er et le 3 février, Prud'homme s'aligna avec les Castors pour leurs parties contre Brockville et Ottawa. Quoique Prud'homme ait signé son contrat avec les Castors le 29 janvier et que l'ODHA, par l'intermédiaire de son président, ait signé la carte de joueur junior de Prud'homme, aucune reponse officielle, par télégramme ou autrement, n'avait été reçue du régistraire de la QAHA, Clyde McCarthy, assurant que le joueur était éligible (K5-c).

Le 12 février, Jim Hallinan téléphona simplement, ne faisant pas suivre son appel d'une lettre officielle, à Rolly Sarault lui disant de ne pas utiliser Serge Contre Pembroke, le soir même. Le 15 février, il devait recevoir un "protêt de Pembroke, contre les Castors, concernant l'éligibilité de Prud'homme. Le 16, Smiths Falls en fit de même. Or, les règlements de la CAHA stipulent qu'une copie d'un protêt doit être envoyée simultanément à l'équipe protestée; ce qui n'a jamais été fait.

Le 17, Hallinan apprenait que McCarthy avait signé le transfert aux Castors, le 13, soit trois jours après la date limite prévue par la CAHA, pour les transferts de branches. Il mena une enquête auprès de la QAHA, mais devant la persistance des "informations contradictoires", il se tourna vers la CAHA dont dépend la QAHA pour que l'enquête soit complétée. Une réponse sous forme de télégramme lui est venue de la CAHA, le 20 février, stipulant que Prud'homme n'était pas éligible, pour évoluer dans la Ligue centrale, ayant été bel et bien sur la liste des joueurs protégés, en date du 31 décembre, et ayant joué le 2 janvier, contre les Alouettes de St-Jérome.

Pour la Xième fois, depuis samedi, Hallinan a cité l'article H-1 qui stipule que la direction de l'équipe qui applique pour un transfert doit s'assurer de l'éligibilité du joueur désiré.

Il a de plus soutenu qu'il "était persuadé" que les Castors savaient dès le début que Serge Prud'homme était inéligible.

Le secrétaire-régistraire de l'ODHA, Craig Fowler, a été appelé à faire le point concernant les activités de l'ODHA, dans cette affaire. De télégrammes et appels téléphoniques qui ne sont toujours pas légaux, sans être suivis de lettres officielles, n'ont appris d'autres faits valables que l'application du transfert a été reçue le 30 janvier; que le même jour un télégramme fut envoyé à McCarthy, à Montréal, demandant si Prud'homme était éligible; que le président de l'ODHA, Jean Cadieux a signé la carte de Prud'homme, suivant un simple appel téléphonique à McCarthy; que le 3 février le transfert a été envoyé, par le courrier, non proprement adressé, à McCarthy, même transfert qui revint à Fowler; que le 9 février, le transfert repartait pour Montréal où régnait la grève des livreurs du courrier et que le 13, le transfert avait été signé. A sa grande surprise, la défense a appris que le 5 février, un télégramme de McCarthy, stipulant que, Prud'homme n'était pas éligible avait été reçu par Fowler et que le 7, un télégramme de Johnny Rougeau, de Rosemont, à McCarthy et à Sarault, stipulant que Prud'homme avait obtenu son élargissement en date de 30 décembre, avait annulé le télégramme précedent.

La raison pour laquelle McCarthy a signé le transfert, après la date limite prévue est, selon Fowler, qu'il pensait qu'un joueur ne pouvait être privé de jouer au hockey, à cause d'une mauvaise adresse ou d'une grève des postes.

La défense

Me Robert Brisebois, pratiquant à Hull, assumait la défense des Castors, assisté à la table des négociations par Paul Désabrais, des Castors. Les preuves tangibles ont été pratiquement inexistantes, tout au long de la réunion. Le président Jean Cadieux n'est jamais intervenu quand de pures hypothèses ou suppositions etaient apportées.

Les principaux arguments de la défense ont été les suivants:

1—Prud'homme a débuté la saison avec les Castors et il voulait revenir à Hull, parce qu'il ne voulait pas perdre son année académique (affidavit à l'appui).

2—Les Castors ne peuvent être blâmés et punis, à cause de la lenteur des démarches de McCarthy, à Montréal, qui devait répondre par télégramme, puis par lettre officielle au premier télégramme de Fowler.

3—Les Castors ne peuvent être blâmés ou punis à cause d'une erreur d'adresse ou d'une grève des livreurs du courrier à Montréal, concernant l'envoi du transfert.

4—Que l'article H-1 ne pouvait servir à blâmer uniquement les Castors, ceux-ci ayant été mal informés, tout comme l'ODHA, à la base, par la QAHA.

5—Dans les transferts de branches, l'article K-7 (a), parag. 2, stipule que seul l'ODHA détient l'autorité de suspendre ou punir une équipe pour l'inéligibilité d'un joueur, ce qui éliminerait la sentence de Hallinan, de samedi.

6—Les Castors ont peut-être pêché de par l'article K-5 qui stipule qu'un joueur ne peut s'aligner avec une équipe d'une autre branche, avant d'avoir en main de nombreux documents dont son élargissement "officiel", mais, tout comme le président Jean Cadieux, ils allèrent de l'avant suivant la bonne foi des informations reçues de Montréal.

7—Les représentations du club de Rosemont et celles de la QAHA ont motivé les Castors à utiliser Prud'homme.

Le jugement

Le jugement a été rendu après environ trois heures de délibérations dont une heure et demi de huis clos. Le secrétaire de l'ODHA, Craig Fowler, qui a suivi les déroulements de A à Z, a voté en faveur des Castors. "Les membres de l'ODHA sont **convaincus** que les Castors savaient dès le début que Prud'homme appartenait au National de Rosemont", de conclure Jean Cadieux.

Les Castors en appelleront maintenant à la CAHA.

SLOVERS DEPARTMENT STORES
For The Family

Magasinez et épargnez ce soir et vendredi soir jusqu'à 9 heures, samedi toute la journée !

Magasin du centre-ville seulement

JOURS d'AUBAINES

Soldes spéciaux de fin du mois... jusqu'à épuisement du stock!
Ce soir, vendredi et samedi... soyez bien avisés! Hâtez-vous!

COMPLETS
EN 100% LAINE DE QUALITE POUR HOMMES et JEUNES GENS
Valeurs jusqu'à 79.95
$35
3 complets pour $100
144 complets dans l'assortiment. Satisfaction garantie ou remboursement. Venez tôt pour profiter du meilleur choix !

Paletots pour hommes et jeunes gens! $35
20 seulement! Grandeurs: 34, 36, 38. Valeurs jusqu'à $79.95. Centre-ville seulement. Spécial Slovers

28 seulement! Vestons sport pour hommes et jeunes hommes 9.95
Valeurs jusqu'à 39.95... Centre-ville seulemnet. Spécial Slovers

14 seulement! Maxi-manteaux pour jeunes hommes! $25
Valeurs jusqu'à 50.00. Spécial Slovers

PALETOTS BEAU TEMPS-MAUVAIS TEMPS POUR HOMMES ! 27 seulement! Valeurs jusqu'à $22.95. Spécial Slovers 9.95
PALETOTS BEAU TEMPS-MAUVAIS TEMPS POUR HOMMES 17 seulement. Valeurs jusqu'à $24.95. Spécial Slovers 14.95

Coupe-vent d'hiver pour hommes $10 et $15
Grandeurs petites et moyennes seulement. Valeurs jusqu'à $29.95. Spécial Slovers

CHAPEAUX HABILLES POUR HOMMES Normalement jusqu'à $10.00. Spécial Slovers 4.99
BROSSES "MIRACLE" 5 ans de garantite. Normalement $2.99. Spécial Slovers 1.99

Solde de chandails pour hommes $5 - $10 - $15
Bel assortiment. Aubaines sensatitonnelles. Normalement jusqu'à $22.95. Spécial Slovers

CHAUSSETTES HABILLEES POUR HOMMES Sous-types de série à $1.00 et $1.50. Spécial Slovers 50¢
Pantalons, pieds évasés, jeunes hommes Tours de taille de 28 à 36. Normalement jusqu'à $16.98. Spécial Slovers 9.98

Aubaines pour les clients de première heure
Chaussettes pour hommes 17¢
Caleçons et gilets pour hommes. Chacun 50¢
Mouchoirs blancs 6 pour $1
Ensembles 3 pièces à boutons de manchettes $1
Portefeuilles pour hommes 1.99
Foulards en laine pour hommes $2

SPECIAUX pour GARÇONS de 8 à 18 ANS!
COMPLETS A 2 PANTALONS POUR GARÇONS
Grandeurs pour garçons de 8 à 18 ans dans l'assortiment.
Grandeurs de 8 à 10. Spécial Slovers 19.95
Grandeurs de 11 à 18. Spécial Slovers 24.95
PANTALONS POUR GARÇONS ! Choix varié de tissus et modèles. Pour garçons de 6 à 14 ans. Valeurs jusqu'à $6.98. Spécial Slovers 2.98
VESTONS SPORT POUR GARÇONS Modèles dépareillés et discontinués pour garçons de 12 à 16 ans. Spécial Slovers 4.98 à 7.98
CHEMISES HABILLEES POUR GARÇONS ! Grandeurs de 8, 10, 12 et 14. Aussi, chemises sport. Spécial Slovers $2

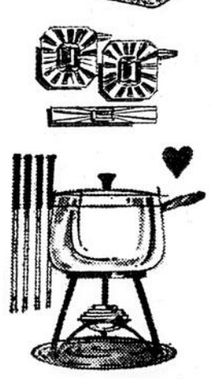
Aubaines sur souliers pour hommes et jeunes hommes!
SOULIERS TOUT-ALLER, OXFORD A LAÇAGE Valeurs jusqu'à $15.00. Spécial Slovers $7 ou 2 paires $13
SOULIERS TOUT-ALLER RITCHIE Valeurs jusqu'à $18.00. Spécial Slovers $9

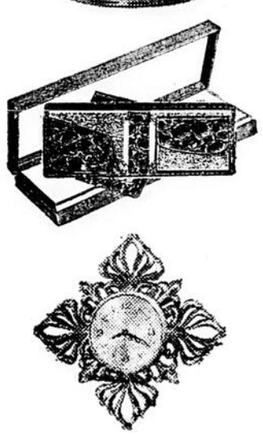
Et une foule d'autres articles trop nombreux à énumérer. Utilisez ou ouvrez un compte budgétaire Slovers ou servez-vous de votre carte Chargex. Bons de stationnement gratuit pour clients utilisant les parcs de la rue Clarence ou de la rue George.

Vente au magasin Slovers du centre-ville seulement

MEFIEZ-VOUS...
des prix de liste de catalogue exagérés qui représentent mal les rabais offerts sur les trophées et cadeaux.
J. EMILE LAUZON & FILS LTEE
VOUS DONNE DES ECONOMIES AUTHENTIQUES
Vous êtes assurés de la qualité et dimension de vos trophées que vous commandez.
LIVRAISON A LA DATE PROMISE

Il n'y a pas à s'y tromper
Voyez leur exclusive
EXPOSITION 70
DES NOUVEAUX TROPHEES DE LIGUES ET CADEAUX D'EQUIPE





Vous verrez l'étalage le plus important et le plus complet de cadeaux et trophées pour les ligues de quilles, de curling, de hockey, etc. . . . dans la région d'Ottawa . . . et chaque article en exposition nous l'avons en stock. Alors, pourquoi commander par catalogue . . . Venez et voyez exactement ce que vous obtenez.

Parlez de ce que vous cherchez à Marcel Lauzon . . . ses annees d'expérience peuvent vous éviter des soucis et frais inutiles. AUCUN ENGAGEMENT.

MARCEL LAUZON
Gérant général

PRIX SPECIAUX POUR LIGUES ET EQUIPES !
Les économies sont authentiques... Nous n'affichons pas des prix de liste exagérés ! Service rapide et impeccable sur gravures.
LIVRAISON GARANTIE

L'assortiment le plus complet et le plus varié de
CADEAUX APPROPRIES POUR EQUIPES
Plateaux, services à dépecer, cendriers, briquets, trousses de toilette, verrerie, boutons de manchettes, nécessaires pour le bar et une foule d'autres cadeaux pratiques. PRIX SPECIAUX POUR LIGUES et EQUIPES !

J. EMILE LAUZON & FILS
LIMITEE
286, RUE DALHOUSIE (entre Clarence et Murray)
TELEPHONE : 235-1817
Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 heures!
Stationnement gratuit pour les clients à côté du magasin et en face dans le parc de stationnement municipal No 5.

Suggestions de cadeaux par centaines!

LUTTE CE SOIR
COMBAT ROYAL
16 LUTTEURS DANS L'ARENE
et en plus
CHAMPIONNAT PAR EQUIPES
LES TERRIFIANTS MONGOLS
vs
JOHNNIE et JACQUES ROUGEAU
et
MACERA - COLLINS vs DUBOIS - CASTILLO
et
CARPENTIER - LEE vs LES FRERES KELLY
et
JOS LEDUC vs RON LAMONT
et
PAUL LEDUC vs JOHNNIE CARR
et le tour de force de Jos Leduc
Tous ces lutteurs dans un combat royal
$2 — $1.50 — $1.25. Enfants 75¢. Etudiants $1.00
ARENA DE HULL

Parfaitement rétabli

Adolfo Phillips confiant de pouvoir aider les Expos

Par W.R. WHEATLEY

WEST PALM BEACH, Floride (PC) — Adolfo Phillips, qui a patrouillé le champ centre pour les Expos de Montréal pendant une partie de la saison dernière, paraît encore plus élancé cette année à la suite d'une opération à l'estomac en septembre dernier à Montréal.

Mesurant 6 pieds, Phillips ne pèse que 156 livres, soit 20 livres sous son poids normal, et il tentera de reprendre du poids pendant l'entraînement.

Il a d'ailleurs précédé les réguliers au camp afin de reprendre des forces. Il suit des instructions spéciales de l'instructeur des frappeurs Larry Doby.

Phillips a éprouvé des difficultés à Chicago et Montréal l'an dernier en tentant de convaincre les gens qu'il souffrait réellement d'ulcères d'estomac.

Les médecins avaient prédit à Phillips qu'il lui faudrait beaucoup de temps pour reprendre son poids normal et il est retourné à sa maison à Panama après l'opération pour se reposer.

Phillips était passé aux Expos le 11 juin dernier à la suite d'un échange avec les Cubs de Chicago, décision qui avait surpris Phillips car il avait évolué régulièrement avec les Cubs au cours des trois dernières saisons.

Carrière

Il avait affiché sa meilleure moyenne au bâton, .268, en 1967. En 58 matches à Montréal l'an dernier, Phillips a affiché une moyenne de .261 en dépit de ses maux d'estomac, portant sa moyenne à vie à .224.

Il est ce genre de frappeurs qui connaissent des poussées sporadiques et le directeur général des Expos, Jim Fanning, a confiance de le voir devenir un des meilleurs voltigeurs en 1970.

Phillips espère demeurer dans le baseball au terme de sa carrière comme joueur.

Il réside à Panama avec son épouse et ses deux fillettes, qu'il ne fera pas venir à Montréal avant juin "parce qu'il fait trop froid".

Le point culminant de la carrière de Phillips est survenu en 1967 lorsqu'il a cogné quatre circuits au cours d'un programme double, dont trois dans le deuxième match.

"Lors de mon 4e circuit, j'ai été émerveillé de voir les amateurs sauter sur le terrain pour me féliciter, c'était incroyable!"

Lutte à Hull

Le plus mémorable programme à l'affiche, ce soir

Ce sera la soirée de lutte la plus mémorable de la saison. Voilà l'opinion de la majorité des enthousiastes de lutte qui se donnent rendez-vous à l'aréna de Hull ce soir pour assister à un combat royal impliquant 16 lutteurs, un match de championnat par équipes, deux combats par équipes, deux rencontres simples et la démonstration de force de Jos Leduc. Tous les lutteurs qui participent à l'extraordinaire programme de ce soir se retrouveront dans l'arène en fin de soirée et le grand vainqueur sera celui qui sera parvenu à demeurer à l'intérieur de l'arène. Tous ceux qui toucheront le plancher en bas de l'arène seront immédiatement éliminés. C'est donc dire qu'il faudra lancer les lutteurs hors de l'arène pour gagner ce soir, et ce ne sera pas facile. Qu'on y pense: les Mongols, les Leduc, les Rougeau, les Kelly, Carpentier, Macera, Lamont, Chin Lee, Joe Collins, tous tentant de régler leurs comptes personnels. Ce sera quelque chose à voir.

Mais il n'y aura pas que ce combat royal pour attirer l'attention du public. Le grand match de la soirée opposera Johnnie et Jacques Rougeau aux Mongols dans un combat pour le championnat des rencontres par équipes. Les Mongols seront encore favoris pour l'emporter mais les Rougeau recevront l'appui populaire. Et pour compléter le programme, deux combats par équipes mettront aux prises Luigi Macera et son nouveau partenaire Jos Collins contre Michel Dubois et Fidel Castillo, tandis que les frères Kelly, des jumeaux identiques, affronteront Chin Lee et André Carpentier. Jos Leduc sera de la partie lui aussi et après avoir maîtrisé huit spectateurs qui vont tenter de lui ouvrir les mains avec des câbles il affrontera un énorme lutteur de 300 livres, Ron Lamont. Son frère Jos luttera contre Johnnie Carr. La soirée débute à 8 h 30 et l'action commence avec le premier coup de cloche.

JOE LEDUC

Tous les Hullois goûtent à la sauce

(MM) — Les Raftsmen de Hull de la Ligue junior "B" de l'Outaouais ne s'en sont pas tirés et ont finalement goûté exceptionnellement deux fois dans la même soirée, à la même "sauce" que les Castors.

En effet, hier soir, à la réunion de l'ODHA qui se tenait à l'hôtel Talisman d'Ottawa, les Raftsmen ont d'abord entendu la décision du président de leur Ligue, Tom Lawson, qui, selon Jacques Lévesque, ne pouvait pas se montrer plus intransigeant, à l'effet que le joueur André Gauthier n'apparaissait pas sur la liste des joueurs protégés, en date du 31 décembre. Pour porter la confusion à son paroxisme, pour les profanes des règlements de la CAHA, les Raftsmen, sans avoir été en appel, ont entendu l'ODHA faire suite à la décision de Lawson. Si la décision concernant Gauthier dépendait de la Ligue, l'ODHA n'avait pas à se prononcer sans appel, comme le cas aurait pu se présenter, concernant les Castors de Hull qui se référaient à l'article K-7 (a).

Les Raftsmen perdent ainsi la série contre Buckingham qu'ils avaient d'abord gagnée 4-2

Les Lions de Thurso ont été moins fructueux que Buckingham avec leur protêt au sujet de l'éligibilité de Don Lasalle, de Hawkesbury. L'ODHA a rejeté le protêt des Lions qui perdent la série, comme prévu, trois parties à deux.

Les arbitres

Quoique les arbitres n'aiment pas se faire frapper par des joueurs tels Bill Murray, de Shawville, l'ODHA les a réprimendés, hier soir, pour ne pas s'être présentés pour la partie de dimanche dernier.

Horloge des neiges

Stations	Qualité	Date dernière chute	Epaisseur	Précipitation totale de la semaine	Epaisseur moyenne	Entretiens mécaniques	Température prévue	Remontées fonctionnent
GATINEAU								
Camp Fortune	Poudreuse	24	1	6½	20	Oui	2	Oui
Mt Ste-Marie	Poudreuse	24	5	5	16	Oui	0	Oui
Edelweiss Val	Poudreuse	24	4	4½	28	Oui	2	Oui
REGION DES LAURENTIDES								
Mt Gabriel	Poudreuse	25	3	3.5	36	Oui	-20	Oui
Mt Ste-Agathe	Granuleuse	25	2.5	5	29	Oui	-22	Oui
Gray Rocks	Poudreuse	25	1	3.5	55	Oui	-26	Oui
La Marquise	Granuleuse	25	2	4.5	26	Oui	-20	Oui
Mt Fugère	Fondur/granu	25	2.5	5	24	Oui	-22	Oui
Belle Neige	Granuleuse	25	2.5	5	38	Oui	-20	Oui
La Sapinière	Fondur/granu	25	2.5	5	26	Oui	-23	Oui
La Réserve	Granuleuse	25	1	4	25	Oui	-20	Oui
Mt Jasper	Granuleuse	25	1	4	24	Oui	-20	Oui
Mt Tremblant								
Base versant sud	Granu/poudreuse	25	1	3.5	69	Oui	-28	Oui
Versant nord	Granu/poudreuse	25	1	3.5	38	Oui	-28	Oui
Versant sud	Granu/poudreuse	25	1	3.5	36	Oui	-28	Oui
Ayers Ski Centre	Granuleuse	25	2	4.5	17	Oui	-36	Oui
Mt Plante	Fondur/poudreuse	25	2.5	5	34	Oui	-22	Oui
Mt Habitant	Granuleuse	25	2	4.5	28	Oui	-20	Oui
Sun Valley	Granuleuse	25	2.5	5	36	Oui	-20	Oui
Up Hill 69-72	Fondur/poudreuse	25	2	4.5	18	Oui	-22	Oui
Vallée Bleue	Fondur/poudreuse	25	2.5	5	24	Oui	-23	Oui
Mt Castor	Fin de semaine							
Petites Alpes	Fin de semaine							
Mt Avalanche	Fin de semaine							

Embrun en finale contre St-Albert

EMBRUN (DNC) — Les Castors d'Embrun ont remporté une éclatante victoire de 2-0 sur le Casselman lors de la cinquième partie de la demi-finale et ainsi remporter les honneurs de cette série de trois parties de cinq par 3-2. Les Castors passent ainsi à la série finale et affronteront maintenant les Alouettes de St-Albert dans une série de quatre parties de sept pour les honneurs de la Ligue Cambridge-Russell.

Raymond Grégoire a dirigé les attaques du Embrun avec un but et une assistance pendant que l'autre but a été réussi par Raymond Lafortune

Offre répétée d'une vente à succès!

1970 RENAULT 10

PRIX SPECIAL $1998

Prix ordinaire $2198

Demandez une randonnée d'essai en communiquant avec

ANDRE BEDARD

AUTOMOBILES LTEE

424, ch. Richmond, Ottawa 725-2061

406, boul. Taché, Hull 770-3131

3 DERNIERS JOURS – JEUDI, VEN., SAM.

Gérant ANDRE LALONDE

Vente du gérant

Hâtez-vous de profiter des aubaines sensationnelles que vous offrent André et Pierre de la Mercerie Cartier.

La vente se termine samedi à 5h.

Termes de crédit faciles

Utilisez votre carte "Chargex"

PIERRE CHARTRAND Gérant adjoint

COMPLETS

De toute 1ère qualité, styles et teintes 1970. Grandeurs populaires. Il en reste seulement 28.

Val. rég. de $89.95 VENTE $37

COMPLETS

Styles 1970. Coupe impeccable. Unis ou rayés. Dans les plus grandes marques de tissus canadiens ou importés. Il en reste seulement 87.

Valeur régulière de $95.50 VENTE $57

COMPLETS

Balance de stock 1969. Il ne nous en reste que quelques-uns. Hâtez-vous !

Ord. $69 VENTE $17

ATTENTION : COMPLETS FAITS SUR MESURES. Dernière chance de vous procurer un complet fait sur mesure pour Pâques. Après le 3 mars, nous ne pouvons garantir la livraison à temps.

VESTONS SPORT

Une garde-robe n'est jamais complète sans un veston. Nous vous en offrons une grande variété dans les teintes les plus en vogue.

Ord. 49.95 VENTE $24

PLUSIEURS AUTRES ARTICLES EN MAGASIN A PRIX REDUITS

N.B. A cause des prix extraordinairement bas des complets, les retouches sont en supplément

MERCERIE Cartier

PLACE CARTIER, boul. ST-JOSEPH, HULL

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

Magasins aussi à Montréal, St-Eustache, Trois-Rivières, Charlesbourg, Ste-Foy, Drummondville, Cornwall

midas?

- alignement des roues
- balancement des roues avant
- alignement du volant
- inspection du système d'échappement
- inspection du train avant (pour la plupart des marques)

les concessionnaires **midas** vous procurent aussi tous les services habituels pour votre silencieux toujours protégés par leur garantie à vie qui est reconnue dans plus de 400 ateliers **midas** au Canada et aux Etats-Unis

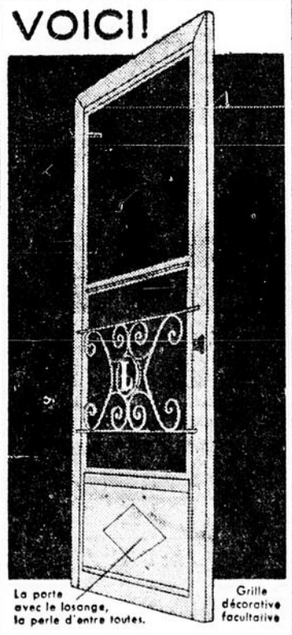
450 avenue Bronson et Gladstone 232-4275

1772 avenue Carling et Broadview 722-7621

ouvert tous les jours à partir de 8 heures
toutes les cartes de crédit sont acceptées

ben oui!

VOICI!



La porte avec le losange, la perle d'entre toutes. Grille décorative facultative

RUSCO

Les plus belles PORTES et FENÊTRES combinées au Canada

A votre choix, 20 COULEURS DÉCORATIVES

CONDITION FAITES-LES POSER MAINTENANT REMBOURSEZ CE PRINTEMPS!

SPECIALE EN FEVRIER

1773 Woodward, OTTAWA 725-2166

ANNONCES CLASSEES

Taux

Mots	4 jours	7 jours
10	1.60	2.45
11	1.76	2.70
12	1.92	2.94
13	2.08	3.19
14	2.24	3.43
15	2.40	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes-femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
136 Professionnels demandés
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
165 Appartements à partager
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
176 Propriétés à louer
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
224 Terrains de stationnement à louer
226 Terrains de stationnement à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VILLEGIATURE
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulottes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VEHICULES-MOTEUR
260 Automobiles demandées
262 Camions demandés
264 Machinerie demandée
266 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
270 Motocyclettes demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
280 Motoneiges à louer
282 Motocyclettes à louer
284 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
290 Motocyclettes à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
296 Assurance-véhicule
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
304 Accessoires de motoneiges
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
362 Amusements divers
364 Passe-temps
366 Musique
368 Philatélie
370 Numismatie
372 Photographie-caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues
406 Ecoles spécialisées

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes-services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

CASES : pour une case ..... **50¢**
avec envoi du courrier 1.00

petites annonces

composez **237-3050**

LE DROIT

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

Le VEND. 27 FEVRIER

Du 23 février au 12 mars. Exposition d'oeuvres d'Alex Miller. Pavillon Tabaret, Université d'Ottawa, 10, rue Osgoode, Ottawa.

30 janvier au 1er mars — **4e étage, Galerie Nationale.** Un choix d'oeuvres retenues par le jury de l'Académie royale canadienne dans le cadre d'une rétrospective des morceaux de réception déposés à la Galerie Nationale depuis la fondation de l'Académie en 1880.

2 au 28 février — **Exposition des dessins originaux de dix artistes esquimaux de Cape Dorset.** Le Département des Affaires étudiantes de l'Université d'Ottawa, et le Département des Beaux-Arts, Pavillon Tabaret, 10, rue Osgoode, Ottawa.

L'Ottawa Boy's Club requiert les services de cinq moniteurs pour se dévouer un soir par semaine à superviser de petits groupes de garçons dont les âges varient de huit à quinze ans. Les moniteurs doivent posséder de l'expérience connexe (par exemple, comme moniteurs de camps) et un désir sincère d'aider ces jeunes. Les activités comprennent des discussions, événements sportifs et visites. Pour plus de précisions, veuillez téléphoner à Mlle Sandra Bickerstaff, Bureau central du bénévolat, au numéro 236-3658.

Séance d'informations — Stage d'été '70 en Haïti — 1 heure 30 p.m. — Pavillon LeBlanc, 35 Collège, Otta-Ottawa, Patronnage - Association canadienne pour les Nations unies.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(113) NAISSANCES

MAINVILLE — M. et Mme Gérard Mainville, née Yvette Demers, de Wendover, annoncent la naissance de leur fille baptisée sous les prénoms de Marie, Claude, Béatrice, Rachelle. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Lamothe, de Vanier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Henri Demers, grand-mère de l'enfant. 113-281 DNC

LABRE — M. et Mme Alfred Labre (Margaret Linda Rayfield), faisaient baptiser leur enfant dans la paroisse de St-Eugène, Ont., Joseph, Barry, Steven. M. Wayne Hanson d'Arnprior, Ont., cousin de l'enfant et Mlle Joan Rayfield, de Montréal, P.Q., tante de l'enfant agissaient comme parrain et marraine. 113-281 DNC

HOULE — M. et Mme Jean-Marc Houle (Suzanne Aubé), faisaient baptiser leur enfant dans la paroisse de St-Eugène, Ont., Marie, Paulette, Caroline. M. et Mme Rudy Pagé de St-Eustache, P.Q., oncle et tante de l'enfant étaient parrain et marraine. 113-281 DNC

(116) PERDU

PERDU trousseau de clefs, rue Principale angle Guay - Jacques-Cartier. 663-0042. 116-281

PERDUE restaurant Thériault, bague de fiançailles, solitaire, anneau or jaune et décorations or blanc. Récompense. 771-0471. 116-285

PERDU coffre d'outils, samedi, rue St-Laurent, Gatineau. 663-7902. 116-281

PETITE chienne terrier, blanche et noire, perdue environs de rue Charlevoix. 771-8058. 116-281

LUNETTES d'enfant, avec monture brune, perdues à l'école St-Joseph au 171, boul. St-Joseph. 777-8728. 116-286

(117) TROUVE

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050. 117

GANT de "Kid" noir, pour femme, trouvé au Mont Ste-Marie. 771-6827. 117-281

BICYCLETTE de garçon, trouvée près des rues Ste-Cécile et Beechwood à Vanier. 746-1707. 117-282

TROUVEE bague pour homme à la Faculté d'Education, Université d'Ottawa. 663-2082. 117-282

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 117-j.n.o.

(121) HOMMES DEMANDES

BARBIER d'expérience demandé à 145 Principale, Hull. 121-282

TRAVAIL dans commerce rural pour vendeur ambitieux. Agé de 25 ans et plus, avec auto. Région entre Hull et Maniwaki disponible, pour temps plein ou partiel. Ecrire Département Rural 950, 22e Rue, Ville St-Antoine, Que. 121-282

GROLIER Ltée demande trois représentants, 20 ans ou plus, avec au moins une 9e année en éducation. Avec ou sans expérience, entraînement complet, fonds de pension, assurance médicale. Pour entrevue, M. Chevrier, 663-8853. 121-285

URGENT, Fairfax Distributeur demande 3 hommes à plein temps et à temps partiel, aucune expérience nécesaire, entraînement complet. 770-2907, de 10 a.m. à 6 p.m., demander Yvon. z 121-285

COMMIS bilingue, mercerie pour hommes, salaire, commission. Slover, 61 York. 121-287

HOMME d'entretien demandé pour lave-auto (car wash). Doit pouvoir se servir des torches pour souder et couper. Quelques connaissances dans l'entretien d'équipement serait un atout. Faire demande à 117 Carling. 121-281

12 VENDEURS, plein temps et 10 vendeurs temps partiel. Demandez André, 771-6848. 121-283

HOMMES demandés, dont l'un vendeur et l'autre préposé aux pièces, expérimentés. S'adresser Lalande Volkswagen, M. Marc Gagnon, gérant. 771-7779. 121-285

CAISSIER pour caisse populaire, poste permanent, bonnes conditions de travail. S'adresser à la Caisse Populaire Ste-Anne d'Ottawa Ltée, 550, rue St-Patrice, Ottawa 2, Ontario. 121-281

TEMPS PARTIEL
seulement.
Faites de $200 à $600 par mois sans quitter votre emploi.
770-2306
121

UN COMMERÇANT EN GROS D'ACCESSOIRES DE PLOMBERIE ET DE CHAUFFAGE dans Ottawa
demande:
Un représentant-vendeur expérimenté et entreprenant. Nos employés sont au courant de cette annonce.
Discrétion assurée. Adresser sa demande en mentionnant tous les détails pertinents à:
Case 141, Le Droit.

(123) HOMMES TEMPS PARTIEL

A BESOIN 16 PARTIELLES
POUR: Ottawa, Hull, Gatineau, Buckingham, Thurso, Masson, Aylmer, Arnprior, Renfrew, Smiths Falls, Morrisburg, Cornwall, Rockland, Russell, Embrun, Maniwaki. Auto nécessaire. Minimum 21 ans. Appelez entre 4 et 8 heures à 234-3341. 123-281

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

AVONS besoins de 200 hommes et filles pour "Holiday Magic". 663-0063. 125-285

ATTENTION: vendeurs ou vendeuses demandés avec auto. Très bon salaire garantie. 771-8338. 125-306

EMPLOI à temps partiel, étudiants universitaires ou personnes bilingues, intéressées à être assistant technique pour programme récréatif d'été. Municipalité de Lucerne, 684-6605. 125-282

HOMMES et femmes demandés pour vérification d'annuaires de ville, pour Aylmer, Des Chênes, Lucerne, Pte-Gatineau. S'adresser lundi au 63, rue Principale, Hull. Demandez M. Fortin. 125-283

CAISSIER (E)
demandé
- Bilingue
- Expérience préferable
- Excellentes conditions de travail

S'adresser en personne ou écrire à:
La Caisse Populaire du Sacré-Coeur d'Ottawa
215, avenue Laurier est,
Ottawa, Ontario
232-2441
125-284

(127) FEMMES DEMANDEES

FEMME de chambre, motel, partie est d'Ottawa. Entre 2h et 5h p.m. 745-6853. 127-281

SERVEUSE demandée, travail de jour, expérimentée. Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm, Hull. 127-292

VAL-TETREAU — Fille ou femme, pour soins enfant d'âge scolaire, travaux domestiques, couchera ici, $100 par mois. 777-5488, après 6 heures. 127-281

COMMIS-COMPTABLE
- Fonctions: comptes payables et comptabilité des ventes
- Bilingue
- Salaire $5,700 ou plus selon qualification

Le candidat que nous cherchons doit vouloir poursuivre ses études en comptabilité en vue de l'obtention d'un diplôme reconnu

S'ADRESSER:
Centre de Main-d'oeuvre du Canada
156, rue Principale,
Hull
M. Bernard Giroux,
777-3814 poste 44
SOCIETE GAZIFERE DE HULL INC.
121

(127) FEMMES DEMANDEES

DESIRONS secrétaire pouvant parler et écrire correctement anglais et français et assumer responsabilités générales de bureau. Pour rendez-vous 237-5190. 127-281

147 BOUL. ST-JOSEPH, Hull — Serveuse demandée. 770-3416. 127-285

COMMIS bilingue avec connaissance de l'informatique pour travail à long terme. Centre-ville, bon salaire. 237-3370. 127-281

STENOGRAPHE BILINGUE
STENOGRAPHIE française et anglaise, pour environ 1 an, à partir de maintenant, endroit du centre-ville, excellentes conditions de travail. Pour plus de précisions, communiquez avec M. Yatco, 236-0583. Manpower Services Ltd. 127-286

SECRETAIRE bilingue pour étude légale. Ecrire à Case 138, Le Droit. 127-286

COMMIS - caissière, bilingue. S'adresser J. Couture, Dalmy's, 88 Rideau. 127-286

SERVEUSE d'expérience, bilingue, travail de jour, congé le dimanche. S'adresser au Restaurant Ramona, 233-0838. 127-308

IMMEDIATEMENT !
SI VOUS ETES secrétaire bilingue, nous avons besoin de vos services immédiatement pour un emploi intéressant dans le centre-ville d'Ottawa. Un mois ou davantage. Téléphonez à Mme Travers, au 237-3590. 127-282

ON DEMANDE secrétaire d'expérience bilingue pour bureau d'ajusteur d'assurance. S'adresser à: 663-5345. 127-282

SOLLICITEUSES bilingues par téléphone, avec expérience, demandées pour studio de photographies d'enfants. Travail à la maison. Excellente commission. Ecrire Case 124, Le Droit. 127-287

LOGEMENT fourni pour couple, travail à temps partiel, centre-ville. 196 Lisgar. 127-281

A BESOIN 16 PARTIELLES
POUR: Ottawa, Hull, Gatineau, Buckingham, Thurso, Masson, Aylmer, Arnprior, Renfrew, Smiths Falls, Morrisburg, Cornwall, Rockland, Russell, Embrun, Maniwaki. Auto nécessaire. Minimum 21 ans. Appelez entre 4 et 8 heures à 234-3341. 127-281

SOLLICITEUSES bilingues, pour Gatineau, Masson, Buckingham et les environs. Travail à la maison. Temps partiel. Ecrire Case 151 Le Droit. 127-286

FILLE bilingue, connaissance dactylo pour travail général de bureau. Entre 9 et 4h 45. Bourque Frères Ltée, 339 St-André, Ottawa. 236-7318. 127-j.n.o.

SERVEUSE expérimentée pour travail à temps plein ou partiel. Se présenter au restaurant "Lucky Way", Pointe-Gatineau. 771-3280. 127-285

PRODUITS AVON
AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585. 127-l.mar.j.

On demande immediatement des
VENDEUSES
expérimentées et bilingues pour travail à temps plein ou partiel à notre rayon des robes et accessoires de mariée.
Bon salaire, avantages sociaux courants.
Pour entrevue, téléphonez à:
Mme WASH,
236-9797
Rae's Glynmore
127

(128) SERVICE DOMESTIQUE

BONNE avec expérience, pour soins des enfants et travaux domestiques, doit loger ici, $35. Se présenter entre 6 - 8 soir 85 Isabelle, Hull. 128-285

MENAGERE, logera ici, pour famille professionnelle, excellentes conditions. 224-7862. 128-283

FEMME ou fille sérieuse, travail domestique, 2 enfants d'âge scolaire, logée, 5 jours par semaine. 731-6213 soir. 128-281

GARDIENNE FIABLE, pour 2 enfants, lundi au vendredi, 8h à 5h, non logée, Wrightville. Mère travaille, 776-4545. 128-283

MENAGERE DEMANDEE immédiatement, logée, pour garder 3 enfants d'âge scolaire. 829-5079. 128-287

FILLE ou femme sérieuse, travaux ménagers ordinaires, soins enfants, logée. 234-3415, après 5h. 128-285

FEMME pour soins enfants, du lundi au vendredi. 663-6658. 128-281

DAME fiable pour garder 2 enfants, chez moi, pour 3 mois. Après 7 heures. 749-1901. 128-286

FILLE ou femme, logée ou non, ouvrage domestique. 745-1405. 128-286

(128) SERVICE DOMESTIQUE

GARDERAIS dame très fiable, logée et nourrie en retour de légers travaux, 2 adultes. 777-3621, après 5 heures. 128-282

BESOIN urgent ! Fille ou femme sérieuse, très fiable, entretien ménager, bonnes conditions. Après 7 heures, 771-3386. 128-283

DAME très propre pour garder 2 enfants, 3 ans et 2 ans, devra aimer les enfants. 36 Lavallée, Côte du Nord. Soir entre 6 - 8. 128-286

COUPLE d'âge moyen ou femme célibataire avec qualifications, références, salaire à discuter, logée de préférence. Immigrants bienvenus, veuillez composer 749-2553. 128-286

GARDIENNE pour 3 enfants, avec références, lundi au vendredi. Projet Riviera. 771-2450. 128-282

BONNE pour garder 2 enfants. 771-0437, après 5 heures. 128-286

EMBRUN: Fille ou femme demandée pour garder 3 enfants, légers travaux domestiques, possibilité de logement. Salaire à discuter. 443-5535. 128-287

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS enfants, près Matador, jour, 771-5555. 130-281

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, 663-0079, Templeton. 130-281

GARDERAIS enfants chez moi, très bonne experience, Val-Tétreau. 776-4291. 130-281

GARDERAIS enfants, jour, références si désiré, près projet Riviera. 771-7149. 130-281

WRIGHTVILLE, garderais jeunes enfants. Semaine ou mois. 776-2823. 2823. 130-283

GARDERAIS enfant chez moi, jour, lundi au vendredi, projet Mont-Bleu, bonnes références. 776-1963. 130-284

GARDERAIS un enfant à la semaine. Matin au soir. Pte-Gatineau. 776-5788. 130-287

GARDERAIS enfants chez moi le jour et chez vous, soirs et fins de semaine. Expérience, 746-8030. 130-287

GARDERAIS enfants chez moi le jour. 776-4025. jour seulement. 130-285

GARDERAIS bébé chez moi, jour, bébé à 2½ ans, expérience. 771-0602. 130-281

VAL-TETREAU — Garderais enfants, semaine ou mois, bon foyer, expérience. Raisonnable. 776-3047. 130-285

GARDERAIS enfants, près Matador. 777-9892. 130-285

PRENDRAIS enfants jusqu'à 4 ans chez moi, jour ou semaine, 824-2401, Navan. 130-281

PTE-GATINEAU — Garderais enfants, lundi au vendredi. 777-8741. 130-284

GATINEAU — Garderais enfants, semaine ou mois, bon foyer. 663-0247. 130-284

GARDERAIS enfants le soir à domicile, Hull. 777-2204. 130-286

PRENDRAIS enfants, de 3 - 6 ans, en pension, lundi au vendredi. 770-3128. 130-282

GARDERAIS enfants, jour. 777-7095. 130-287

LIMBOUR — Etudiante, 17 ans, expérience des enfants, garderait après 4 heures et fin de semaine. Francine, 827-0708. 130-281

COUPLE seul garderait un enfant ou bébé, le jour, à la maison. 776-1818. 130-289

WRIGHTVILLE — Garderais enfants, lundi au vendredi. 777-9324. 130-285

GARDERAIS enfants, 3 et 4 ans, de 8 à 5 heures, 5 jours par semaine. Mme Leblanc, 272 St-Rédempteur. 776-1723. 130-284

GARDERAIS enfants chez moi à la semaine, près boul Mont-Bleu. 5 ans d'expérience avec enfants dans une pédiatrie. 770-1810. 130-298

GARDERAIS bébé chez moi, le jour. Expérience. $15 par semaine. 770-1711. 130-282

GARDERAIS enfants chez moi, place Riel, lundi - vendredi. 776-5384. 130-283

GARDERAIS 1 enfant, jour, pendant que mère travaille. 770-1350. 130-285

PRENDRAIS enfants, $20 par semaine. 776-3813. 130-287

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

COORDONNATEUR demandé pour travail avec comité de citoyens, selon les principes de l'animation sociale. Bilingue, expérience dans ce domaine, degré universitaire, salaire proportionné aux qualifications. Envoyez demandes à: Nouveaux Impératifs Communautaires, 151, avenue Primrose, Ottawa 4. Répondre avant le 13 mars 1970. 135-281

(139) EMPLOIS DEMANDES

ESTHETICIENNE visagiste, diplômée. Edith Serei. Demande emploi. 684-6119. 139-282

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

VENTE PAR TELEPHONE

Nous avons plusieurs postes vacants à temps plein pour notre programme de vente par téléphone, à initiation facile. Nos produits sont renommés et les candidats admissibles doivent être parfaitement bilingues et être disposés à travailler de 9.00 a.m. à 5.00 p.m., 5 jours par semaine. Excellents revenus. Expérience non essentielle, entraînement fourni. Pour obtenir une entrevue, veuillez téléphoner à M. Major au 237-3050, poste 247.

125

(139) EMPLOIS DEMANDES

REMPLIERAIS toutes formules d'impôts, expérience. M. Henri Viau, 771-1987. 139-300

FERAIS dactylographie, travail de bureau à la maison, bilingue. 663-3104. 139-283

FEMME désirant faire ouvrage à la journée, $10. Hull et Val-Tétreau. 770-3709. 139-282

DAME 50 ans irait travailler chez couple d'âge moyen. Adultes. — 733-4922. 139-282

FERAIS travaux domestiques et garderais enfants. Hull. 777-3311. 139-282

FERAIS JOINT de "Gyproc". 771-8007. 139-283

GARDERAIS le soir à domoicile, St-Raymond. 771-5330. 139-282

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR DES LOISIRS

Ville de Pointe-Gatineau

Des demandes seront reçues pour un directeur de loisirs pour la ville de Pointe-Gatineau jusqu'à 5 heures p.m., le 19 mars 1970.

1. Les candidats doivent détenir un baccalauréat en éducation physique d'une université reconnue
2. Les candidats doivent également adresser un curriculum vitae
3. Le salaire à discuter
4. Les demandes devront être adressées à la ville de Pointe-Gatineau a/s Louis Lamarche, greffier, hôtel de ville, Pointe-Gatineau, P.Q.

Louis LAMARCHE, O.M.A.,
greffier.

135

Une agence fédérale requiert un analyste des systèmes généraux

Pour s'adonner à des recherches en vue d'identifier et analyser les problèmes touchant les méthodes et les systèmes, recommander des solutions et faciliter l'application de techniques efficaces d'administration et de fonctionnement.

Les candidats devront manifester de l'initiative, un bon jugement et des aptitudes pour l'analyse et la création. Ces fonctions requièrent une bonne connaissance des principes et pratiques d'ordre administratif et des diverses techniques de l'analyse des méthodes et des procédés de même que de l'évaluation du travail. Une connaissance et une expérience spécialisées dans une de ces techniques seraient à désirer.

Nous recherchons un analyste professionnel des systèmes qui détient un diplôme universitaire ou l'équivalent, qui possède plusieurs années d'expérience pratique dans le travail de recherche et les systèmes généraux ainsi que des possibilités d'acquérir un complément de formation et de perfectionnement dans les sciences administratives.

Nous offrons un traitement initial proportionné au degré d'éducation et d'expérience, y compris une gamme complète d'avantages sociaux.

Prière de s'adresser à Case 113, Le Droit.

135

eep ELECTRONIC SYSTEMS PERSONNEL

Postes vacants immédiatement pour emplois temporaires et permanents:

MECANOGRAPHES EXPERIMENTES

Minimum d'expérience exigé: 2 ans

$2.00 à $2.75 l'heure (temporaire)
$90.00 et plus par semaine (permanent).

Téléphonez à Cheryll Hannaford — 237-5260
ou rendez-vous chez
ELECTRONIC SYSTEMS PERSONNEL,
165, rue Sparks, pièce 101,
Ottawa 4.

135

(136) PROFESSIONNELS DEMANDES

CHEF – COMPTABLE

Pour un hôpital général, enseignant, d'une capacité de 610 lits.
Le candidat sera responsable au directeur des finances pour tout le système de comptabilité de l'hôpital.
Il devra initier et prendre part dans la planification et l'exécution des changements à la comptabilité et le système des finances.
Il dirigera un personnel de 15 employés.
Le candidat doit être bilingue, posséder un diplôme universitaire ou être membre d'une association de comptables professionnels reconnue. Une connaissance de base en mécanographie et en comptabilité de fonds serait un avantage.
A titre de membre d'un groupe d'organisateurs financiers dynamiques, le candidat élu possédera l'initiative, la capacité d'assumer des responsabilités et l'aptitude pour communiquer.

TRAITEMENTS: selon titre académique et expérience.
Envoyer curriculum vitae, en indiquant l'expérience antérieure au:

Directeur des relations industrielles
HOPITAL GENERAL D'OTTAWA
43, rue Bruyère.
Ottawa, Ontario

136

(150) LOGEMENTS DEMANDES

DESIRE appartement une chambre à coucher, près pont Cartier-Macdonald, Ottawa. 776-4608. 150-283

(152) CHAMBRES DEMANDEES

DESIRERAIS chambre meublée pour personne seule. 771-0622. 152-283

(154) Chambre et pension demandées

CHAMBRE privée avec pension, étudiant, 1er mars. 776-6204. 154-281

(156) MAISON A LOUER

QUARTIER résidentiel, rue Millar, Hull — Deux chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine, tapis mur à mur, chauffé, grande cour, $165. Jour 236-3665; soir 771-4488. 156-j.n.o.

BUNGALOW seul, 3 chambres à coucher, 29 Etienne-Brûlé, Pte-Gatineau. 663-5959. 156-285

VANIER — Semi - bungalow. 383 St-Denis. Libre. 776-5243. 156-285

MONT-BLEU — Maison mitoyenne, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains. 733-1796. 156-281

MONT-BLEU — Maison mitoyenne, 4 chambres à coucher, ½ salle de bains. 733-1796. 156-281

3 PIECES, $90, libre 1er mars — 684-4301. 156-283

QUEENSWOOD Heights — Split-level moderne, six pièces, plus salle de jeux meublée, frais décorée, près école. 824-2045. 156-284

MAISONNETTE, 3 ch. à coucher, salle à manger, salon, cuisine, sous-sol, cour clôturée. 1er avril. 771-1326. 156-303

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS neufs, Mont-Bleu, spacieux. 2 grandes chambres, salon avec tapis, cuisine, dinette, salle de bains avec vanité, stationnement, chauffage électrique, 777-3046. 161-281

APPARTEMENT neuf, chauffé, trois grandes chambres, cuisine, salle à manger, grand salon, prise (laveuse et sécheuse), salle de bains. Possession immédiate. Cause transfert à Montréal, $170. 776-2359. 161-281

APP., 427 St-Patrice, 3 chambres à coucher, salon-double, 2e étage, vivoir, chauffé, 1er mars, $150. Soir 232-2196; jour 777-2731. 161-281

APP. neuf, chauffé, 3 chambres à coucher, cuisine, grand salon, espace et prise pour laveuse et sécheuse, salle de bains avec vanité, stationnement, enfants acceptés, 1er avril. 777-1471. 7 Meunier, app. 2. Cartier-Macdonald. 161-285

APPARTEMENT, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, $140. 745-2948. 161-285

APPARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mai, $135. 65 Lanctôt, 776-6326. 161-285

1er AVRIL. 1er mai, grand app. neuf, chauffe, 3 chambres, salle à manger, cuisine, installation laveuse, sécheuse. 211 Mutchmore, Hull, $165. 776-2359. 161-287

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, $115, chauffé. Rockland, Ontario. 762-4435. 161-280

1er AVRIL — Appartement, trois chambres à coucher, tapis mur à mur dans salon, espace pour laveuse et sécheuse, stationnement. $160. Après 6 heures, 777-8509. 77 Boucherville, app. 2. 161-284

APP. neuf, sous-sol, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $125. 15 mars. 777-8684 soir. 161-286

APP. 4 pièces, chauffé, libre 1er avril. 109 Guigues. 161-308

APPARTEMENTS, 2 chambres à coucher, moderne, salle de lavage, concierge, chauffé, stationnement, $135, 1er avril ou 1er mai. Wrightville. 771-6012; 771-6562. 161-294

APP., sous-sol, une chambre à coucher, entrée privée, poêle et réfrigérateur, libre. 745-9589. 161-282

APPARTEMENT chauffé, 3 chambres à coucher, $135, 1er avril. Après 6 heures, 771-9653. 161-281

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, tapis, intercom, télécâble, libre immédiatement, $135. 776-3781. 161-281

APP., 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur fournis, chauffé, 1er mai. 79 Prévost, 771-2214, après 6 heures. 161-284

APP., 2 ch. à coucher, rue Augusta, équipé, $155. S'adresser 157, rue St-André. Après 6h. p.m. 161-286

APPARTEMENTS, petite chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, $110. 771-2845. 161-295

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffe, nouvellement décoré, stationnement, libre — 749-4131. 161-286

APP. moderne, 2 chambres à coucher, stationnement, $130. 1er mars. 777-9862; 776-3244. 161-286

APP., chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, adultes, $110, 1er avril. 663-2863. 161-283

Tant de gens sont chez eux chez nous au
ALTA VISTA TOWERS
Pourquoi pas vous ?
Appartements-modèles ouverts:
Sur semaine: 11 a.m. à 8 p.m.
Fin de semaine: Midi à 6 p.m.
733-9119 — 232-9709
promenade ALTA VISTA
Angle de l'avenue Rolland
161

DU LUNDI AU VENDREDI:
HEURES D'AFFAIRES:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

(161) APPARTEMENTS A LOUER

1er AVRIL — 3 ch. à cou., chauffé, eau chaude, balcon, lavoir, adultes, $140. 777-9565; 776-2143. 161-283

APPARTEMENTS NEUFS
VUE PANORAMIQUE, secteur résidentiel de choix, planchers de bois franc, toutes fenêtres thermos, chauffage à l'eau chaude, stationnement avec prise de courant, pelouse, salle de lavage, cuisine, dînette, salon 12 x 17, 2 grandes chambres, salle de bains avec comptoir vanité, balcon, $155, 10 minutes du centre d'Ottawa, libre 1er avril ou 1er mai. Pour visiter 771-8614 ou 771-8378. 161-285

APPARTEMENT neuf hors-toit de 2 chambres à coucher, $225, Carling et Fox Crescent, 722-6672, 729-6610. 161-283

BRITTANY, sous-louer, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, équipé, télécâble, $143, 1er avril. — Après 6h 30, 745-7854. 161-289

BASSE-VILLE — 3e étage, 4 pièces, non chauffé, adultes. 1er mars, $55. 236-2385. 161-281

BOUL. BELCOURT, Orléans — Logis, 2 chambres, libre 1er avril. 824-2206. 161-285

BOUL. FOURNIER, logis chauffé, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $120 Aussi logis de 2 chambres, $120. BOUL. Mont-Bleu, libre, 1 chambre, semi-sous-sol, $120. J.-P. Querry, courtier, 776-2990. 161-AN

2 CHAMBRES à coucher, tapis mur à mur, passage, salle de bain, salon. Balcon. $135 non chauffé. Stationnement avec prise de courant. 771-1154 après 5h. 161-287

CENTRE-VILLE — Appartement 1 chambre à coucher, prix raisonnable. Disponible immédiatement. 235-6666. 161-282

2 CHAMBRES à coucher, enfants acceptés, stationnement. 776-4823. 161-282

4 CHAMBRES à coucher, salle de séjour, cuisine. 1er avril. $165. 771-2491. 161-286

EDIFICE appartements en construction, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, dinette, salle de bains céramique avec tablevanité, chauffage électrique avec régulateur, salle de lavage, stationnement, 5 minutes du centre d'Ottawa, $130 et plus. 76 Richard, 771-1434; 777-0728. 161-j.n.o.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine et salle de bains. 771-8595, après 4h. 161-281

GATINEAU — Logis neuf, moderne, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, pour jeune couple ou personnes âgées, 1er mars. 663-4832, après 6 heures. S'adresser à 123 Montcalm, Gatineau. 161-287

GARÇONNIERE genre motel. 192 St-Rédempteur. Pour visiter, 771-8282. 161-287

GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, $95. Jour 231-3381; soir 663-7820, 1er mars. 161-283

GATINEAU — 1er mars, duplex de 2 chambres à coucher. 393 Gauthier. 663-5721. 161-284

GATINEAU — 1 chambre à coucher, libre 1er avril, chauffé, $90. 663-8690. 161-284

GATINEAU — 2 chambres à coucher, appartement chauffé, $135 par mois. 663-5272. 161-297

GARÇONNIERE, $100 par mois, près hôpital Sacré-Coeur. 771-5050. 161-287

GATINEAU — Logis, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur au salon, $125, chauffé, 1 enfant accepté. 663-5645. 161-286

GATINEAU — Logis neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chambre pour laveuse et sécheuse, $115. 663-4733. 161-283

GATINEAU — Logis à louer, libre. 663-0359. 161-286

GATINEAU — Ultra moderne, 2 chambres, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse, $120. 663-6610. 161-282

GATINEAU, trois chambres à coucher, chauffées, mai, $145. 663-4349. 161-284

HULL — Appartement chauffé, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, très central, 1er mai. 234-0467. 161-283

HULL, central — Appartement 3 pièces, salle de bains, tapis mur à mur, chauffé, éclaire, poêle, réfrigérateur, couple, $130. 777-4603. 161-286

APPARTEMENT
2 CHAMBRES
A COUCHER
$135

Tapis mur à mur, balcon, stationnement avec prise pour chauffe-moteur, près des centres commerciaux, des parcours d'autobus, des Ecoles catholiques et protestantes dans Mont-Bleu, Qué., 10 minutes du centre d'Ottawa, chez Daniel Johnson.
POUR PLUS DE DETAILS ET RENSEIGNEMENTS
Composez 777-6859 ou 235-1578
161

HAUT de duplex, neuf, 4 pièces, chauffé. 771-4376, $140. 161-281

HULL — Logis moderne, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, intercom, télécâble, stationnement, $140, équipé de poêle et réfrigérateur, $155. Lundi au vendredi, 8h a.m. à 5h p.m., 771-2141; après 6 heures, 776-4821. 161-j.n.o.

HULL, angle Labelle et Amherst, app. neuf, 2 chambres à coucher, non chauffé, télécâble, $135, app. 11, après 7 heures. 161-286

LOGIS, 1 chambre à coucher, 20 St-Alexandre, Hull. 237-2247, après 5h, 234-2374. 161-281

LOGIS, 2 chambres à coucher, 52 Tassé, app. 7, Hull. Se présenter app. 6 pour visiter, $130. Libre. 776-2327. 161-281

LIBRE, logis, 2 chambres à coucher, 6, rue Notre-Dame, Aylmer, $85, chauffé. 771-9160. 161-285

PREMIER MAI
RUE RICHARD, logis une chambre, salle à manger, salon, cuisine, chauffé, $130, après 6 heures. 771-4748. 161-283

LOGIS moderne, 3½ pièces, 1er avril, chauffé, éclairé, télécâble, $100. Pte-Gatineau, pour couple. 771-4661. 161-287

LOGIS, une chambre à coucher, salon, cuisine, solarium, 2 entrées privées, salle de bains complète, chauffé, 1er mars. 771-0569. 161-282

LOGIS rénové, 1 chambre, chauffé, eau chaude, $115. 777-6847. 161-281

LOGIS, 2 chambres à coucher, $145 par mois. Gatineau, 777-3412. 161-281

LOGIS 2 ch. à coucher, place pour laveuse et sécheuse. Chauffage électrique. Rue Bilodeau, Hull. $125 et $135. Suzanne Tesier, — 771-5863, Tesier et Tessier Inc., Courtiers. 161-AN

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine. 392, rue Chapel, app. 2, $155. 236-3546. 161-283

LOGIS, 2 PIECES, chambre et cuisine, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, $110 771-5113. 161-287

LOGIS Pte-Gatineau, libre, 1 chambre à coucher, chauffé, garage, $95. 771-8097. 161-283

LOGIS, 1 chambre à coucher, stationnement, $76, non chauffé — 771-4411. 161-287

LOGIS, une chambre à coucher, chauffé, éclairé. Gatineau. 663-2609. 161-283

LOGIS pour jeune couple, salle de bains, une chambre à coucher, grande cuisine, autobus à la porte. Libre 1er mars, $110. 733-3039, le soir. 161-281

LOGIS, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé. 771-4652. 161-285

LOGIS neufs, libres 1er mars, 2 chambres à coucher, cuisine, dinette, 1er plancher, $135. 771-6035. 161-285

GUARANTY TRUST DU CANADA
114 PRINCIPALE, HULL
771-6655
9 à 5h
RUE NOTRE-DAME, 2 ch. à coucher, stationnement, très propre, chauffé, $125.
RUE PREVOST, 2 ch. à coucher, occupation immédiate, $75, non chauffé.
RUE PHARAND, garçonnière très moderne, tous services compris $135.
RUE ST-ETIENNE, 1 ch. à coucher, très moderne, chauffé, $135, si meublé, $165.
RUE ST-REDEMPTEUR, 1 ch. à coucher, non chauffé, $55.
RUE LAROSE, Hull, 3 ch. à cou., spacieux, $165, 1er mars.
RUE NICOLET, 16 logis 1 ch. à cou., très moderne, $135 et plus.
BOUL. SACRE-COEUR — Garçonnière, 1 chambre à coucher, chauffée, $90, 1er mars. 161-j.n.o.

LOGIS, 2 pièces, chauffé, éclairé, poêle, libre, adultes. 663-8715. 161-285

LOGIS, 3 chambres à coucher. S'adresser 147 St-Antoine, Pte-Gatineau, après 6h p.m. ou 771-1344. 161-285

LOGIS, 2 chambres à coucher, libre, $125, chauffé. 164 Brodeur. 771-7607. 161-285

LOGIS, 3 pièces, rue St-Paul, Gatineau, $40 toutes les 4 semaines. 749-4802. 161-285

LOGIS, 3 pièces, rue Falardeau, Hull, $80, toutes les 4 semaines. 749-4802. 161-285

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, $135, libre. 663-5316. 151, boul. Labrosse. 161-307

VILLA
CARTIER MACDONALD
Hull, Québec

Maisonnettes 2 et 3 ch. à coucher. A partir de $155. Incluant foyer, balcon, patio, stationnement.

777-8835
161

POINTE-GATINEAU
11 BOUL. DU PROGRES

APPARTEMENTS de 1-2 CHAMBRES
A COUCHER DE $135 A $155

Commodités:
- Chauffage électrique
- Poêle et réfrigérateur
- Stationnement
- Ecoles et magasins
- Service d'autobus

OCCUPATION LE 1er AVRIL

Pour renseignement, composez entre 9 a.m. et 5 p.m.
776-1561 — M. LOYER
161

LOGIS, 199 Champlain, app. 4, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains, poêle, réfrigérateur fournis, $130. 777-2235 jour; 684-7537. 161-282

LOGIS, haut, 3 pièces, chauffé. Gatineau. 663-4937. 161-286

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, $135. 111 Bédard, Hull. 161-282

LE PIEDMONT, 215 Mutchmore, Hull — S'adresser au concierge app. 104, appartements 2 chambres à coucher, chauffé, télécâble, eau chaude, stationnement avec prise de courant, bain sauna et autres commodités comprises dans le loyer, 1er mars. 161-282

LOGIS, 4 pièces, haut, $95. Non chauffé. 776-5231. 161-286

1er MAI, logis moderne, 1 chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle, réfrigérateur, $135, chauffé, stationnement. 79 Prévost, 771-1434; 777-0728. 161-j.n.o.

MANOR PARK — App. chauffé, poêle, réfrigérateur. — 746-5164, après 6 heures. 161-283

MARS — AVRIL — MAI
MARS GRATUIT
MODERNE, 2 chambres à coucher. Après 6h et fin de semaine, 777-4010 ou 44 Georges-Bilodeau, app. 4, près boul. Mont-Bleu. 161-284

MODERNE, 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée, $120, 218 Champlain, Hull, jour 777-5525; soir 771-1939. 161-281

MONT-BLEU — Logement demi-sous-sol, moderne, 1 chambre à coucher, chauffage électrique, stationnement, entrée privée. 776-2100. 161-285

MONT-BLEU — Apps neufs, deux chambres, près école, occupation immédiate et 1er avril, $125 et $130. 771-9663. 161-293

1er MAI — Parc de la Montagne, app. neuf, une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffage électrique, idéal pour couple ou jeunes mariés, $135. 65 Lanctôt, 771-1434; 777-0728. 161-j.n.o.

MONT-BLEU, logement demi sous-sol, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains céramique, chauffage électrique, stationnement, $125. 776-2215. 161-282

1er MARS — Appartement moderne d'une chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur et cuisinière, $110. S'adresser au concierge appartement 4, 27 St-Louis, Hull ou 777-4414. 161-285

1er MAI, grand logis, 3 chambres à coucher, cuisine, dînette, salle de bains avec table-vanité, $160, chauffé. 85 Richard, 771-1434; 777-0728. 161-j.n.o.

MONT-BLEU — Apps neufs, chauffé, eau chaude fournie, 2 grandes chambres à coucher, salle de bains céramique, tapis dans salon. Enfants acceptés. A partir de $135. 776-2820, 30 Georges-Bilodeau. 161-285

NEUFS, 2 chambres à coucher, $125 et $130. Mars gratuit. 776-4294 soir. 161-282

PTE-GATINEAU — Couple sans enfant, libre, $140. 777-8704. 161-297

POINTE-GATINEAU — Logis moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $125, 1er avril. 777-7813 ou 777-2843. 161-287

PTE-GATINEAU — Apps neufs, disponibles 1er mars, poêle et réfrigérateur inclus, 1 et 2 ch. à coucher, $135 à $155. 776-1561, entre 9 a.m. et 5 p.m. M. Loyer. 161-j.n.o.

PETIT logis, moderne, chauffé, éclairé, $85. 319, rue St-André. 233-9907. 161-285

PRES BONAVENTURE, app. moderne, 2 ch. à coucher, $135. Au 3e. 776-1957. 161-282

78 PRINCIPALE, Hull — 2 grands appartements, près terminus OTC, deux chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, semi-sous-sol, adultes, $115 et $120. 777-7148 ou 749-0748. 161-286

SPACIEUX app. de 3 chambres à coucher, chauffé, balcon, rue Larose près église St-Raymond, $165. 1er mars. 771-3009. 161-285

RIVIERA — Appartement, sous-sol, chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher. 777-7538. 161-281

46, RUE TASSE, Hull — 2 chambres à coucher, neuf, moderne, stationnement, idéal pour nouveaux mariés, $140. 161-286

$90, SOUS-LOUER, 3 pièces, équipé, eau chaude fournie. Gloucester près Bank, soir 235-7640. 161-282

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. 824-3317. 161-286

SOUS-SOL, s'adresser 150 Montfort, Vanier, entre 2 et 7 heures. 161-282

UN TRIPLEX neuf de 3 spacieuses chambres à coucher, pleinement recouvertes de tapis, projet Mont-Bleu, $170. 771-9519. 161-281

TOURAINE — Logis neuf, 3 pièces, chauffé, stationnement, libre 1er mars. 776-2836. 161-285

TEMPLETON — Logis, 5 pièces, chauffé, éclairé. Grande cour, stationnement, $125. 663-3995. 161-282

TEMPLETON — 1 chambre à coucher, système électrique. 663-6913. 161-281

TEMPLETON — Logis neuf, très bien situé, chauffé, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, $125. 663-5414 ou 776-3505. 161-287

LE CENTENAIRE
260 Mutchmore,
Hull, Québec

Garçonnières, 1 et 2 chambres à coucher. A partir de $110.

777-8835
161

VOISINAGE de St-Laurent et McArthur, appartement 1 chambre à coucher non meublé, stationnement, $105. 729-8123. 161-283

VANIER — Appartement de 1 chambre à coucher, $95. 745-4329. 161-284

VANIER — Côté de maison, trois chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, cour privée, avec sous-sol, $130, libre. 745-4430. 161-284

VANIER — Haut duplex, 5 pièces, chauffé, adultes, stationnement, 1er avril. 746-0963. 161-283

WRIGHTVILLE — Logis, 2 chambres à coucher, 1er mars, $85. Après 6 heures p.m., 746-8703. 161-285

WRIGHTVILLE — Logis, 4 pièces, chauffé, sous-sol, très propre, $130, 1er mai. 771-1694. 161-283

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

APP., meublé, chauffé, éclairé, tapis, entrée privée, couple. 777-9566. 163-285

ICE CAPADES — M. Jean-Guy Bauthot, 1815 Baseline, Ottawa — Vous gagnez deux billets pour assister aux "Ice Capades" au Centre municipal d'Ottawa. Hâtez-vous! Vous avez 48 heures pour les réclamer en personne au bureau des annonces classées du journal le Droit. 163-281

HULL appartement meublé, 1 ch., nouvellement décoré, 663-6734. 163-283

GARÇONNIERE et chambre meublées. 271 St-René, Gatineau — 663-7386 après 6h — 663-3267 avant 6h. 163-282

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée. 746-1671. 163-283

LOGIS meublé, 5 pièces, chauffé, éclairé, centre de ville, 771-3653; après 6 heures, 71-4887. 163-283

SOUS-SOL neuf, 3 pièces, chauffage électrique, stationnement, 1er mars, $125. 87, rue Jolicoeur, Hull. 771-3022. 163-285

HULL — 2 grandes pièces, meublé. 98C St-Jacques, visites 4 - 8h. 163-293

POINTE-GATINEAU — Garçonnière, chauffée, éclairée, entièrement meublé. Libre. $95. 771-4074. 163-287

2 TROIS PIECES, privés, meublés, chauffés, éclairés, pour adultes, $25 par semaine. 663-6987. 163-283

GARÇONNIERE meublée, 1er avril, chauffée, éclairée, stationnement $115, 27 Wright, Overbrook, 746-0876. 163-283

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, téléviseur, homme tranquille. 771-9478. 163-285

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, $130. Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull. 163-286

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

GATINEAU — Soit app. à partager ou chambre à louer. Jour 663-7777; soir 663-0334. 165-281

DESIRERAIS fille pour partager notre appartement: 2 chambres à coucher, 15 rue Booth, 770-3908. 165-283

(167) CHAMBRES A LOUER

PRES HOPITAL Sacré-Coeur, chambre meublée, entrée privée, cuisinette laveuse, sécheuse, demoiselle, $50 par mois. 154 Bourque, entre 6 et 9 heures. 167-287

BELLE CHAMBRE meublée, cuisine séparée, équipée. Près autobus, stationnement, Britannia, 828-0915. 167-285

VANIER — Chambre pour jeune homme qui travaille. 749-4280. 167-285

CHAMBRE meublée avec privilèges. Dame ou fille sérieuse. 749-8525. 167-285

LAC-DES-FEES, chambres doubles avec salon, bar, dinette, cuisine complète, salle de buanderie, entrée privée, $60 par personne par mois. 777-6891. 167-284

CHAMBRE meublée, 43 St-Jean-Baptiste, Hull. 777-5586. 167-283

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, réfrigérateur, privilèges, stationnement. 771-8095. 167-286

CENTRE de Hull — Chambre, entrée privée, cuisson. 777-0747. 167-282

GRANDE chambre, maison moderne, près hôpital Sacré-Coeur. 771-6157. 167-286

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, permis de cuisson. 288 Guigues. 235-4405. 167-286

CHAMBRES pour personnes âgées. 235-8356. 167-281

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 167-282

COTE-DE-SABLE — Chambre simple. 234-7846. 167-304

CHAMBRE à louer pour homme — 777-3985, après 7h 30 p.m. 167-285

CHAMBRES meublées pour hommes. Permis de cuisson. Centre de Hull. 777-0258. 167-289

CHAMBRES à la semaine pour homme, entrée privée, permis de cuisson, stationnement, $12. 663-6987. 167-283

CHAMBRE pour 1 ou 2 hommes. Près rue Principale. Entrée privée. 771-4448. 167-283

PRES DE LA rue Rideau, chambre équipée et meublée. 237-6884. 167-291

CHAMBRE meublée pour homme, centrale, entrée privée. 777-6636. 167-284

CHAMBRE pour homme, entrée privée, stationnement. 776-1485. 167-284

CHAMBRE avec permis de cuisson, stationnement. 770-3810. 167-284

(167) CHAMBRES A LOUER

VANIER — Chambre très propre pour homme, TV, facultatif, stationnement. 749-4222. 167-284

CHAMBRE, dame ou demoiselle tranquille, chauffage électrique, $15. 771-0523. 167-284

CHAMBRE meublée, stationnement, privilèges de cuisson, maison privée, dame à sa pension. 771-8666. 167-284

CHAMBRE à partager, homme, $10. 777-4369. G. Séguin. 167-281

CHAMBRE meublée, homme seulement. 60 St-Laurent, app. 2, Hull. 771-4981. 167-283

CHAMBRES, hommes qui travaillent, 771-0368. 167-281

GATINEAU, chambre à louer, entrée privée, $10 par semaine, 663-4276. 167-281

CHAMBRE très propre. 233-9202, 1er mars. 167-281

GATINEAU — Idéal pour couple, avec cuisine et salle de bains. 663-2701. 167-285

GATINEAU — Chambre propre, permis de cuisson, stationnement. 663-3641. 167-281

CHAMBRE à louer, près Rideau — 233-7255. 167-287

PRES DE l'université, Côte-de-Sable. Courte marche vers le centre-ville. Homme. 235-1931. 167-287

2 CHAMBRES meublées avec facilités de cuisson. 777-4997. 167-283

CHAMBRES pour messieurs, Wrightville. 777-2549. 167-287

2 CHAMBRES meublées et équipées avec entrée privée, évier. $85. 236-1017. 167-294

GRANDE chambre, entrée et salle de bains privées, pour 2 personnes. 267, rue Cedar. 167-282

CHAMBRE à louer, 194, boul. St-Joseph, pour homme. 777-7395. 167-282

CHAMBRE, entrée privée, permis de cuisson, pour demoiselle ou dame. 232-1602. 167-282

CHAMBRE meublée. Entrée privée. Homme. 771-8691. 167-296

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur. 99 Fontaine, stationnement. 777-6471. 167-282

RIDEAU GARDEN — Monsieur, maison tranquille, garage, $65 par mois. 232-1065. 167-285

RUE DALY — Meublé, pour 2 personnes qui travaillent. 234-3162. 167-285

GRANDE chambre privée pour homme. 745-5001. 167-281

CHAMBRE pour 2 ou 3 hommes, privilèges, stationnement. Près autobus, Polyvalente. 777-0537. 167-288

GATINEAU — Meublé, lits jumeaux, entrée privée, cuisine, stationnement. 663-4932. 167-281

CHAMBRE fournie pour personne seule. Rue St-Patrice. 235-3724. 167-281

WRIGHTVILLE — 2 chambres meublées, réfrigérateur, permis de cuisson, stationnement. 771-8095. 167-286

CHAMBRE meublée, tapis mur à mur, entrée privée, pas cuisson, pour dame ou jeune fille, près hôpital Sacré-Coeur. 777-6637. 167-286

VANIER, chambres, meublées, nouvellement décorées. Maison tranquille. Filles seulement. Permis de cuisson. Près autobus. 749-6620. 167-287

385 WILBROD, entrée privée, permis de cuisson. Libre. 232-7735. 167-287

(169) CHAMBRE ET PENSION

Endroit des plus enchanteurs
CHAMBRES spacieuses pour personnes plus ou moins âgées, 5,500,000 pieds de terrain en verdure, jardinage et sport, 2,500 pieds à l'intérieur pour loisir seulement. Les retraités qui jouissent d'une bonne santé, trouveront une ambiance confortable, amicale et gaie. A compter de $90 par mois. Ecrire ou téléphoner pour dépliant, Lachute 562-8738 ou Montréal 389-7559.
MANOIR ST-PHILIPPE
Résidence de la bonne humeur, St-Philippe d'Argenteuil
169-286

CHAMBRE et pension, 2 hommes, $20. 158 Champlain. 777-9356. 169-285

CHAMBRE et pension pour personnes âgées. 232-9862. 169-291

CHAMBRE et pension, bons repas, homme seulement, Ottawa, 233-4734. 169-284

CHAMBRE et pension pour homme ou pension seulement, 114 Wellington. 169-281

FOYER ST-JACQUES
CHAMBRE et pension pour personnes retraitées (hommes et femmes), privée ou semi-privée, avec salle de bains attenante à chaque chambre, 777-2447, 777-2273. 169-281

CHAMBRE et pension, salle de télévision, bons repas, centre de Hull, 22 Vaudreuil, 771-3190. 169-284

PERSONNE sobre, chambre et pension, entrée semi-privée, téléphone, central, 771-0820. 169-281

CHAMBRE; pension si désirée, stationnement, entrée privée. 776-2132. 169-302

CHAMBRE et pension, homme seulement. 777-2083. 164 Notre-Dame, Hull. 169-283

CHAMBRE et pension pour 2 hommes, excellente nourriture. 771-6715. 169-284

FOYER pour personnes âgées, entourage plaisant. Oasis Rest Home, 236-1477 ou 234-9643. 169-283

CENTRALE: chambre et pension et soin de personnes âgées, chambre privée, foyer privé, inspecté quant à l'hygiène, bien recommandé. 232-2148. 169-283

(169) CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension, pour fille, 1er mars, près autobus. 749-9217. 169-286

CHAMBRE et pension pour homme d'affaires. 777-1467. 169-283

CHAMBRES et pension pour hommes. 663-8438. 169-287

CHAMBRE et pension pour homme, stationnement. 771-9306. 169-287

CHAMBRE et pension pour homme, entrée privée, stationnement. 777-3514. 169-287

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON commerciale, 25½ x 38, peut être convertie en logis, terrain 75 x 150. Avenue Gatineau, Touraine. 771-6449. 184-289

RIVIERA — Bungalow, brique, 3 chambres à coucher, garage, belle pelouse, haie, arbres fruitiers et conifères, $21,500, P.I.T., $112. 771-0700. 184-284

VENTE privée — Bungalow, deux chambres à coucher, $15,500. 155 Ste-Marie, Hull. Après 6 heures p.m., 776-2967; 776-3447. 184-285

DUPLEX, dont un 2 chambres à coucher, l'autre 3. 776-3214. 184-285

JULIEN GROULX
REALTOR COURTIER EN IMMEUBLES
102 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

RUE MONTCALM, édifice à bureau et magasin. Revenu possible $15,000 par année, aussi terrain de stationnement. Prix $90,000. Acompte $10,000. Possession immédiate. 184

JACQUES SEGUIN
B.A. LLL. — COURTIER
777-1384 — 684-6031

NOUVELLE inscription. Rue Laval. Edifice à bureaux, excellent financement. Détails au bureau.
THURSO. Duplex, repossession. Termes faciles.
PETIT LAC SIMON, chalet d'été, conditions faciles, repossession.
$2,000 achète duplex au 234 Champlain, Hull. $2,000 achètent duplex, 24 Michaud, Pointe-Gatineau.
SPECIAL, 9 Chapleau, Wrightville, 1½ étage, 4 ch. à coucher, terrain paysager. S'achète avec $5,000.
$10,000 COMPTANT, solde à 7¼%, 2 logis, possibilité de 3. 2,800 pi. ca. de plancher. Prix $32,000. 184

Rhéau Séguin
IMMEUBLES-REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
81 HOTEL DE VILLE, HULL
771-7325

LUCERNE, bungalow, chemin Pink, 2 ch. à c. Prix demandé $17,000. Terrain d'environ 2 acres. Faites une offre. (70-4). Floriant Leblanc, 771-2327.
WRIGHTVILLE, 4 logis, revenu $375 par mois. Prix demandé $28,000. (70-6). Floriant Leblanc, 771-2327.
TERRAIN commercial, Hull, 38' x 100'. Prix demandé $5,000. Conditions faciles. (70-7). Floriant Leblanc, 771-2327.
PTE-GATINEAU, 3 logis, aubaine à $16,000. (69-66). Floriant Leblanc, 771-2327.
HULL, 2 logis, aubaine à $14,500. (69-60). Floriant Leblanc, 771-2327.
HULL, 10 logis, revenu $12,000 par année. Prix demandé $85,000. (70-8). Floriant Leblanc, 771-2327.
GLENWOOD, bungalow, 4 ch. à c., 2 foyers, abri d'auto, terrain très bien paysager. Prix demandé $23,000. Floriant Leblanc, 771-2327. 184

IMMEUBLES
AGA
COURTIER
663-4824

GATINEAU — Avez-vous $1,200 à placer sur un duplex en très bon état et très bien situé. Les 2 logis ont 2 chambres à coucher. Il est possible de vous loger pour $87 par mois dans le logis du bas, c.i.t., soir: Y. Trudel, 663-0271.
GATINEAU — 4 logis, rue Notre-Dame, $3,000 d'acompte, idéal pour un placement, pour plus d'informations, Mme Grenier, 663-5645.
TEMPLETON — joli bungalow, très propre, bien situé — sur un terrain de 55' x 155', près école, prix sacrifice à $10,900, termes faciles. C. Gagnon, 663-7201.
RUE LAVIGNE — spacieux bungalow en brique et pierre, de 5 pièces, plus salon de beauté au sous-sol complètement équipé et loué $150 par mois, prix demandé $23,000, acompte $7,500. G. Perron. 184

SYLVIO
HUNEAULT
Realtor. Courtier en Immeubles
354, boul. Maloney, Gatineau
663-3903
PRETS HYPOTHECAIRES

QUARTIER résidentiel, bungalow en pierre et brique, 3 chambres à coucher, tapis: salon, salle à manger et couloir, chauffage à l'huile, genre eau chaude, 2 entrées pavées, garage, terrain 130' x 80', maison riche, située dans le centre de Gatineau, $25,500 demandés. Jacques Céré, 663-3903 ou 663-6062. (70-20).
TEMPLETON-OUEST, jolie petite maison de campagne, terrain 240' x 240', 2 chambres à coucher, 14' x 14', 14' x 8', salon, salle à manger avec tapis mur à mur, système de chauffage à air chaud, 2 garages, appelez Royal Raymond, 663-7707 ou 663-4422. (70-21).
GATINEAU, maison en stuc dans le centre de la ville, terrain 50' x 101, salon et salle à manger avec tapis; 3 chambres à coucher, chauffage au gaz, très grand garage, information: Robert Charette, 663-7708, 663-8136, (70-24).

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

PAUL BRUNET
IMMEUBLES LTEE
Courtier-Realtor, 7, rue Dumas, Hull — 771-7421

A VENDRE 6 logis neufs. Situé dans le secteur du Mont-Bleu. $10,000.00 de revenu par année. $66,000.00. Informez-vous.
Paul Brunet, 771-6847

RUE BOURQUE, DUPLEX JUMELE en excellent état. S'achète avec $5,000.00 comptant. Une seule hypothèque.
Paul Brunet, 771-6847
184

IMMEUBLE
Guénette
COURTIER LTEE
771-3216
739, BOUL. ST-JOSEPH

AIMERIEZ-VOUS faire un bon placement: Gatineau, triplex de construction récente, 3 logis de 3 ch. à c., revenu $420.00 par mois, hyp. à 7¼%. Rhéal Bélanger, 777-1803
GATINEAU: Duplex en bon état 3 et 2 ch. à c., près du centre. Maison très chaude et confortable. Georges Sylvestre, 777-6727
PRES EGLISE Maria Goretti, Gatineau: très bon duplex semi-détaché, 2 ch. à c. chacun, construction neuf ans. $16,000.00. Jean Hubert, 776-1796
AYLMER. Propriété à revenus, d'une construction très solide, comprenant 5 logements et un bureau de médecin de 5 pièces, revenus $750.00 par mois. Mme Parenteau, 684-3472
PTE-GATINEAU, grande propriété, 4 ch. à c., très confortable et d'une construction très solide, sous-sol 8', prix seulement $13,000.00. Mme Paradis, 684-6644
184

Conrad Sigouin Ltée
REALTOR — 26 St-Raymond, Hull, Qué. — M.L.S.
771-6266

POSSESSION IMMEDIATE — $2,500 comptant à Gatineau. Formidable bungalow en brique avec garage double, patio avec tapis et couvert de fibre de verre. 3 c. à c., tapis mur à mur partout au rez-de-chaussée. Sous-sol, salle de jeux, etc. A qui la chance? Jean Charbonneau, 771-2176
RUE FONTAINE — Bungalow 7 pièces, peut faire duplex, 2 lots, chauffage central, seulement $22,000.00. Val. Chénier, 771-7697
GATINEAU — 379 Iberville — Bungalow de qualité à un prix d'aubaine. Sous-sol fini avec bar, 2 salles de bains. Hyp. à 6¾%. $107 c.i.t. Opportunistes, hâtez-vous. Gérald-B. Laramée, 771-8638.
BEAU, PAS CHER! Bungalow de 3 c. à c., salon, cuisine, construit sur 1½ acre de terrain, plusieurs arbres fruitiers. Prix $18,000. Toute offre sérieuse considérée. Richard Barbeau 777-8302
ELLE EST LUXUEUSE, elle est grande, elle est bien située, elle occupe un grand terrain paysager, elle a un foyer, tapis mur à mur au salon et chambres à coucher, elle a même un logis de 2 c. à c. au sous-sol, et en plus, elle a le privilège de vous recevoir en tout temps car elle est vacante. Serge Ménard, 771-7230
184

La Galerie des maisons
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5863
236, boul. St-Joseph, Hull

RUE MICHELINE: bungalow 3 ch. à coucher, salon, cuisine, très propre, entrée pavée. Mensualité $131.00 C.I.T.. Inscr.: 1128, Richard Dalpé, 777-5167.
RIVIERA, Modèle Alsace, très propre. Mensualité $101 C.I.T. N'hésitez pas... Inscr.: 70-119. Hélène Modéry, 771-7026.
RUE MAISONNEUVE: 7 logis, extérieur stuc, bien situé, bon placement. Seulement $45,000.00. Inscr.: 70-78. Michel Glazer, 771-5439.
HOTEL à peine 10 milles de Hull, excellente construction, volume annuel $250,000. Inscr.: 1133. Jacques Laflamme, 771-5866.
VOUS VOUS SENTEZ harassé par de longues heures de travail, vous cherchez un endroit pour vous reposer, voyez ce bungalow, 3 ch. à coucher au lac McGregor. Inscr.: 961. Jacques Renaud, 771-3623.
GATINEAU, rue Dollard: terrain 80' x 72' pour construction résidentielle ou multiple. Seulement $1,900.00. Inscr.: 888. Raymond Déziel, 771-3380.
RUE NORMANDIE, Riviera: bungalow brique et aluminium, 40' x 80', 3 ch. à coucher, cuisine, dinette, salle de bains céramique, tapis mur à mur. Intérêt 6¾%. Inscr.: 1127. Jeannette Alie, 771-5183.
RUE DESJARDINS: grand terrain 79' x 100' entièrement paysager avec patio 20' x 15', 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de récréation. Inscr.: 70-121. Suzanne Tessier, 776-4159.
JOLIE ROULOTTE, 3 ch. à coucher, totalement meublé 52' x 10'. Considérerait échange sur bungalow, près des commodités, prix très bas. Inscr.: 70-54. Michel Dupuy, 663-8711.
HULL: Maison 6 pièces, seulement $6,300.00. A qui la chance... Inscr.: 70-67. Lionel Grenier, 663-6288.

GALERIE CENTRE-VILLE — 777-5246
102, rue Hôtel-de-Ville, HULL

PTE-GATINEAU, 4 logis neuf de 2 ch. à coucher, salon, cuisine, entièrement brique et pierre, entrée pavée. Incluant laveuse et secheuse. S'achète avec $3,000.00 comptant. A. Gadbois, 777-6039. Inscr.: 127.
TEMPLETON, grand bungalow de 25' x 44', abri d'auto, sous-sol entièrement fini avec bar, tapis mur à mur et plusieurs extras, terrain extraordinaire. Comptant à discuter. Inscr.: 153. F. Fortier, 776-2090.
HULL, duplex rue Brodeur. 1 logis complètement meublé. Près de l'église et école. R. Riffault, 663-7028. Inscr.: 100.
RIVIERA, rue Rochefort, (bungalow brique genre colonial), 3 ch. à coucher (15.4' x 11', 11' x 10.10', 9.10' x 8.6'), salon 13' x 14.3', cuisine 5.9' x 11', salle à manger 10' x 9.11' — $2,170 comptant. R. Riffault, 663-7028. Inscr.: 77.

GALERIE POINTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pointe-Gatineau

MAISON 2 étages en très bon état. Pièces spacieuses, 3 ch. à coucher, salon, cuisine. S'achète avec $1,500 comptant. Inscr.: 69-1135. F. Masson, 771-2879.
$10,500 SEULEMENT vous achètent cette jolie mason, rue Hétu, Gatineau. Comptant requis de $3,000 et des paiements mensuels de $109. Comprend 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Inscr.: 70-106. Jean Gagnon, 776-2709.
GATINEAU, bungalow unique en son genre. Beaucoup d'extras que vous ne trouvez pas dans les constructions ordinaires. Hyp. 8¾%. Venez le voir, accepterait échange. Inscr.: 70-9. Guy Tessier, 663-8520.
JOLI BUNGALOW, rue De

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

$4,000 COMPTANT, 2 hypothèques, bungalow Parc de la Montagne, rue Isabelle. Immeuble Guénette, téléphonez Rhéal Bélanger, 777-1809. 184-293

CHELSEA, $7,000, chauffage central, terrain 50 x 110, 10 minutes de Hull. S'adresser au Marché Beauchamp, Chelsea. 184-287

IMMEUBLE REGIONAL

Ltée - Courtier — 16, rue Langevin

771-7411

RUE JEANNE D'ARC — Semi-bungalow, brique, entièrement meublé, 3 chambres à coucher, garage, chauffage eau chaude, termes.

CENTRE DE HULL — duplex, stuc, 2 chambres par logis, chauffage eau chaude, petit acompte, solde payable au vendeur.

RUE DELORIMIER — duplex, 9 ans, stuc, 2 chambres par logis, grand terrain, termes faciles.

HULL — TRIPLEX, stuc et "aluminum siding", garage, pour vente rapide $8,500, conditions d'achat faciles.

RUE LAVAL — 4 logis de 1 et 2 chambres à coucher, acompte $3,000, aubaine. 184

GUARANTY TRUST COURTIER-REALTOR

114 Principale, Hull 771-6655

Prêts hypothécaires

MLS

Service d'inscriptions multiples

GATINEAU, UN BON PLACEMENT avec 6 revenus dans secteur achalandé près du grand moulin C.I.P., informez-vous et visitez sans faute. Termes faciles et hypothèque avec le vendeur. **Rod. Bellemare, 776-2319.**

RUE BERNIER, 3 c. à c. Intérêts à 6½%, paiements mensuels $117.00, taxes comprises, $21,000. **R. Courchesne, 771-1873.**

15 ACRES avec chalet, entre Lachute et St-Jérôme, prix demandé $11,300.00. **R. Courchesne, 771-1873.**

GATINEAU LOT POUR VOUS CONSTRUIRE — Près de la rivière, prix total: $1,000.00, informez-vous à **Rod. Bellemare, 776-2319.** 184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

JOLI BUNGALOW, 3 chambres à coucher, salle de jeux avec foyer, Mont-Bleu, très belle vue sur villes environnantes. Georges Sylvestre, 777-6727, Immeubles Guénette. 184-303

VENTE privée — Bungalow, trois chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète, sous-sol semi-fini. Touraine, 771-4465, après 6 heures. 184-281

HULL — 3 chambres à coucher, salle familiale finie, 1½ salle de bains, vue panoramique, section Riel - Mont-Bleu, 776-6522. 184-302

IMMEUBLES Jacques M.L.S. Ltée

Realtor 777-3860 - 771-0005

GATINEAU, 508 Notre-Dame, bonne maison pour famille, grandes pièces, salon, cuisine, salle à manger, 3 ch. à coucher, garage et salle de jeux au sous-sol. Prix total $16,000, $4,000 comptant, solde 7% d'intérêts, $80 par mois.

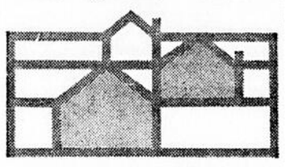
LES CEDRES, près d'Aylmer, près de la rivière Outaouais, bungalow 38' x 36', 3 ch. à coucher, garage, terrain 50' x 100'. Une aubaine à $11,000 comptant.

HULL, 191 Notre-Dame, 5 garçonières, plus logis du proprio, 2 ch. à coucher, salon, salle à manger, louable $150 par mois, très très propre et central.

HULL, 132 Notre-Dame, un autre grand duplex, un logis de 4 ch. à coucher, un autre de 5 ch. à coucher. Excellent pour maison de chambres. 184

IMMEUBLE — REALTY

ROQUEFORT



MAISONS SUR DEMANDE

$16,000 à $25,000

CONSTRUITES soit dans Pte-Gatineau ou Riviera, près école et église. Dépôt de $100, vous réserve maison pour le printemps. Pour plus d'informations, appelez-nous.

BON PLACEMENT, maison de 5 logis près du pont Cartier Macdonald. Montant demandé: $35,000, acompte à discuter.

RUE NEVERS, bungalow, 4 ch. à coucher avec salle de jeux, terrain 10,600 pi. car. Montant $20,000, acompte à discuter.

776-6428

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

VENTE privée — Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, lot 50 x 100, prix $16,500, paiement initial $3,000. Touraine, 235-5924, après 5 heures, Paul. 184-286 Qué.

$4,000 COMPTANT, 2 hypothèques. Parc de la Montagne — Joli bungalow, 3 chambres à coucher. Immeuble Guénette. Téléphonez Jean Hubert, 776-1796. 184-290

BONNE maison, 3 chambres, salle de bains, eau courante, électricité avec bonne grange, récemment rénovée, 96 x 36, avec nettoyeur. Idéal pour porcherie ou poulailler, près Embrun. Renseignements 764-5599. 184-284

VENTE PRIVEE

BUNGALOW de brique, à 3 chambres, 1½ salle de bains, autres avantages, propriété embellie, située près de tout dans Parc de la Montagne. Hypothèque 6%. Libre en avril ou juillet. Visite sur rendez-vous seulement, 777-0941. 184-284

MAISON à vendre, dans Hull — 749-5777. 184-283 Qué.

VENTE privée, parc Glenwood, Assaly, bungalow de 3 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, grande salle de séjour, garage attenant, un an d'usage. Demande $22,700. Acompte de $1,500 ou meilleure offre. 684-7162. 184-287

OFFRE exceptionnelle, Gatineau, bungalow brique, 3 chambres à coucher, une seule hypothèque 9%, $3,000 comptant, il faut la voir. Après 6 heures, 663-8796. 184-289

COTE DU NORD HULL

VUE PANORAMIQUE dans la vallée de l'Outaouais, maisonnette 2 étages, 1,300 pieds carrés habitable, 3 chambres à coucher avec sous-sol, balcon 18 pieds, prix modique, hypothèque 8½%. Appelez J.-G. Bisson, bureau de vente, 771-5854. 184-283

AUBAINE EXCEPTIONNELLE COTE DU NORD

VUE PANORAMIQUE sur la Gatineau, 10 minutes du centre d'Ottawa, 2 étages, 3 chambres à coucher, sous-sol, balcon, propriétaire actuel doit quitter pour promotion à l'extérieur. S'achète avec comptant très modique. Une seule hypothèque 8½%. 770-3210. 184-283

PETITE maison à la campagne, idéale pour chalet, gros fillage, $1,300. Perkins, 671-2804. 184-284

MASSON — Aubaine à $12,900, maison neuve, 3 chambres à coucher, quartier résidentiel, 1, rue Clément, 986-5436; 986-3144. 184-301

VENTE privée — 8 logis, neufs, Mont-Bleu, revenu $13,000. Prix $76,500. 777-3046. 184-284

J.-P. QUERRY

Courtier en immeubles

776-2990

LAC BATAILLE: Camp hivérisé, 4 ch. à coucher, salle de bains complète, meublé, 3 patios, bateau et moteur 40 forces, plage, chemin ouvert à l'année. Prix $11,000, comptant requis $4,000, balance au proprio.

PLUSIEURS TERRAINS commerciaux, 100 x 200. Boul. St-Joseph. 184-Qué.

MAURICE RENAUD

COURTIER EN IMMEUBLES

399 PRINCIPALE, HULL

663-6907

HULL, 4 Boult, bungalow brique, 3 ch. à coucher, 2 ch. de bains, avec division au sous-sol, $19,700, hypothèque $10,500 à 6½%, $129 p.i.t. inclus.

GATINEAU — 472, rue Dieppe, bungalow brique, 3 ch. à c., tapis mur à mur au salon, $17,900, acompte $3,500. Solde $168 p.i.t. inclus. Libre 15 mars.

GATINEAU — Bungalow à être construit, 3 ch. à coucher, tapis mur à mur au salon. Paiement initial $1,500, frais légaux inclus. Mme P. Savage 663-5292.

VAL-DES-BOIS — Maison 2 étages dans village. Partiellement meublée, eau courante. Très beau lot, $3,900. 184

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

SPLIT LEVEL neuf, 4 chambres à coucher, foyer, salle de jeux, 2 salles de bains complètes, garage chauffé, tapis mur à mur partout excepté la cuisine. 824-1973. 185-294

$2,500 COMPTANT. Sarsfield, Ontario. Confortable maison familiale de 2 étages, à ½ heure d'Ottawa. Nouveau système de chauffage à l'eau chaude. Jardin de 80 x 210. Prix $12,500. H. de Cruz Ltd., 749-4529. 185

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

313, chemin de Montréal

Cité Vanier — 745-1551

I.R.E.B.A.

CHEMIN PAGE, bungalow en brique, 4 ch., salon, salle à manger, foyer naturel, lot 100x160, $23,900. Gadouas, 745-0891.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — Maison 1 an, stuc et imitation de pierre, garage attaché, quatre chambres, salle à manger, salle de jeux, $3,000 comptant. Gadouas, 745-0891.

CH. CYRVILLE, possession immédiate, bungalow 3 ch., foyer, tapis mur à mur, $3,000 comptant. Labranche, 745-3753.

$5,000 COMPTANT, rue Morgan, triplex brique, 2 logis 2 ch., 1 ch. Terrain 66 x 92. Labranche, 745-3753.

5 UNITES stuc, 4 2 ch, un 4 ch., revenu $500 par mois, lot 85' x 100', $45,000. Cossette, 745-2709.

COMMERCE, Overbrook, épicerie stock, app. de 3 ch. pour propriétaire, garage double. Cossette, 745-2709.

RUE VACHON, duplex moderne, garage, salle de jeux avec bar, petit comptant. Simard, 749-1966.

ORLEANS — Chemin Pagé, bungalow brique, 4 ch., grande cuisine et salle à manger, foyer en pierre. Taxes $280 par année Lot 100 x 160. Falardeau 824-4527.

15 MILLES de la ville, bungalow, brique et pierre, 3 ch. garage, meublé en entier, $4,000 acompte, vendeur prendrait la 1ère hyp. Charbonneau, 733-5067.

ORLEANS, split-level neuf, brique et pierre, 4 chambres, salle de jeux, garage attenant, lot 75 x 162, 2 salles de bains, $6,000 acompte, Charbonneau, 733-5067.

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

SOMERSET OUEST — Maison de chambres sur lot spacieux, $60,000; termes, libre en 60 jours. George E. Howith, courtier, assurance. 749-9971. 185-AN-Ont.

FAIRCREST HEIGHTS

ALTA-VISTA, vente privée, considérerai offre de $40,000 et plus, pour vente rapide. Hypothèque à 6¾%. 5 chambres à coucher, salle de jeu finie. Vaste terrain de coin 100 x 110 pieds, magnifiquement paysager, solarium et autres avantages. Téléphonez pour un rendez-vous au 733-1549. 185-283

HEIGHT OF ORLEANS

REVENUE PLUS valeur du terrain, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, utilisé comme duplex ou simple maison. Plus, presque 3 acres de terrain à développer. Moins de $30,000. Bon financement. Jos. Kilburn, 237-5910. Rideau Trust Co. 185-282

KENT ET LISGAR, $58,000, maison de 3 logis, $15,000 comptant ou une maison. 232-9876. 185-287

VENTE privée, Vanier — Semi-bungalow, rue St-Denis près Cantin. Sous-sol fini. 776-5243. 185-285

ROMEO LTEE

PIGEON & LAVOIE

immeuble—evaluation—assurance

569 ch. McArthur, Ottawa

745-1521

MISS OTTAWA: double en stuc comprenant 2 logis de 2 ch. à coucher chacun au prix de $22,900.00 — Vendeur prendra première hypothèque — R. Lepage, 749-0528.

BUREAU A LOUER: Bureaux modernes situés près du chemin Ogilvie — 530 pieds carrés pour $140.00 par mois incluant le chauffage et l'électricité — R. Lepage, 749-0528.

VANIER: Triplex en stuc — Revenus annuels de $5,100.00. Prix $26,900.00 — Appelez Mme Pilloud, 746-0422.

SEGUIN HEIGHTS — rue Maxime — Bungalow en brique et en pierre, salle à manger ou cuisine genre californie — Roger Prégent, 745-5697.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS: Bungalow en stuc avec grande cuisine moderne, tapis mur à mur dans le salon — Garage — Prix $18,500.00 — Roger Prégent, 745-5697.

BASSE-VILLE — rue Clarence près de Wurtemburg: Maison 3 étages en excellent état — 5 grandes ch. à coucher — En dehors de la zone d'expropriation — Roger Prégent, 745-5697.

VANIER — Près de l'école secondaire André Laurendeau (Eastview): 6 résidences de deux étages en brique contenant chacune 3 ch. à coucher — Prix $85,000.00 — J.-L. Proulx, 731-0120.

CARLSBAD SPRINGS: Choix entre 2 bungalows en brique avec garage attenant sur de grands terrains, 3 ch. à coucher chacun — J.-L. Proulx, 731-0120.

COTE DE SABLE — près de Somerset: Un 5 logis en brique avec d'excellents revenus annuels de $6,720.00 — Prix $45,000.00 — J.-L. Proulx, 731-0120.

MLS

Service d'inscriptions multiples

LOUIS Titley LIMITED

237-3131

URBANDALE: bungalow de 3 ch. à coucher, salon avec foyer, salle de jeu partiellement achevée. Appelez Mme Major, 749-8401.

745-6801

CHEMIN HALL — Près 9e concession, bungalow sur 1 acre de terre, étable et poulailler. On demande $16,000.00. Roland Bigras 749-2374.

ORLEANS — Duplex contenant logis de 2 et 3 ch. à coucher. Lot 132 x 125. Prix demandé $20,000.00 avec termes. Laurent Roy 749-5635.

RUE BLACKBURN — 4 logis dont un appartement de 3 ch. à coucher pour propriétaire. Garage. $45,000.00, termes. Noël Potvin 746-1661.

VANIER — Duplex en stuc, logis de 1 ch. à coucher chacun. Garage double, $5,000.00 acompte. On échangerait pour une propriété de 4 ou 6 logis. Roland Bigras 749-2374.

INCROYABLE — Revenu $48,000 annuellement. Deux maisons de chambres et pension dans Côte-de-Sable, rue Stewart, complètement fournies et en pleine opération, $130,000. Termes. Armand Richard 233-5343.

ORLEANS — Choix de 3 nouveaux bungalows de 5 pièces, abri d'auto, possession 1er avril. Prix $22,900.00 pour visiter. Gaétan Sicotte 824-4870.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow, 4 ch. à coucher, salle à manger. Foyer naturel, garage 15 x 24, terrain 58 x 200, première hypothèque à 5½%, idéal pour famille, $7,000.00 acompte. Ivanhoe Perrier 746-0200.

ORLEANS — 4 terrains vacants dans Queenswood, le tout $10,000.00 avec termes. Gaétan Sicotte 824-4870.

BUREAU DE L'OUEST

725-1186

PAROISSE NOTRE-DAME-DES-ANGES — 3 logis de brique, rénovés, lot 50 x 100, revenu $400 par mois. Aubaine à $31,500. Termes.

OVERBROOK — Luxueux semi-bungalow, fini aluminium, 2 ch. à coucher, salle à manger, tapis mur à mur, pleine cave, garage hivérisé, terrain paysager de 50 x 93, fenêtres et portes "Rusco". Prix $23,900. Termes. Agent, M. Trottier, 745-8505 ou 749-9687.

MLS

Service d'inscriptions multiples 185

(187) TERRAINS A VENDRE

LOT ayant façade sur lac Barnes. Bon prix. Perkins-sur-le-Lac. M. Laprade, 236-7995. 187-281

TERRAIN projet Riviera, 60 x 100. 663-0250 jour; 663-8754 soir. 187-285

GRAND terrain 100 x 171, rue Vanier, Templeton. 749-0539. 187-283

GATINEAU — Terrain 60 x 100, rue St-Jacques, $1,500. 663-7347. 187-283

MINIMUM 6,000 pieds carrés à 13,000 pieds carrés, zonés pour trois logis et plus, avec service d'égouts et d'aqueduc, 5 minutes du centre de la ville, près du chemin Cameron, Hull. Ecole à proximité. 236-3663. 187-j.v.s.

(188) FERMES A VENDRE

POUR acheter ou vendre fermes de toutes sortes, est d'Ottawa. Signalez 1-613-762-5664, Albert Gale Agencies, Lomer Lefebvre, agent, Rockland, Ont. 188-j.n.o.

(188) FERMES A VENDRE

225 ACRES, 16,429 BF quota, machineries, bâtisse moderne. Silo. Téléphonez Vars, Ontario, 443-5672. 188-282

TERRAIN 100 acres, St-Pascal-Baylon, Ont., avec animaux, machinerie, bonne bâtisse, maison moderne, chauffage eau chaude. 488-2001. 188-281

FERME de 200 acres dans la région de Gatineau, maison modernisée de ferme, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, bons bâtiments, $29,500. 1-819-459-3013. 188-282

ST-EMILE-DE-SUFFOLK — Terre avec 40 pommiers. 428-3103. 188-286

(190) SERVICE IMMOBILIER

GARDERAIS petite fille. 223, boul. Riel. 771-6725. 130-285

(210) BUREAUX A LOUER

LOCAUX pour bureau ou commerces, rue Principale et boulevard St-Joseph, Hull, rez-de-chaussée ou 2e étage, pour information Hap. McKenzie, 771-5867. Tessier et Tessier Inc., courtier en immeuble. 210-j.n.o.

BUREAUX MODERNES, 2 pièces, 12 x 12 et 12 x 16; tapis mur à mur, chauffé, éclaire, entretenu, stationnement. 33 Laval, Hull. (Près Principale). S'adresser à 31 Laval, Hull. 771-8361. 210-283

(212) COMMERCES A LOUER

A LOUER — Maison de repos bien établie, située au coeur d'Ottawa, louée et tout équipée, bail à long-terme disponible. S'adresser par écrit en mentionnant les références à: Case 183, Le Droit. 212-288

RUE PRINCIPALE, Hull — Magasin avec sous-sol, 1,000 pi. ca., chauffé. 749-0748. 212-284

(216) ENTREPOTS A LOUER

2 ENTREPOTS à louer, chauffés, éclairés, téléphone. — 777-6228, après 7 heures. 216-282

(220) COMMERCES A VENDRE

COMMERCE à vendre, très bon revenu. 771-8335. 220-282

COMMERCE sur coin très achalandé, crème glacée molle, hot dogs, hamburgers, etc, tout équipé. Pte-Gatineau, 771-4276. 220-286

BOUTIQUE: lingerie d'enfants, prospère avec très bon potentiel dans centre commercial. Cause maladie. Ecrire Case 252 Le Droit. 220-282

HOTEL d'avenir près du Mont Ste-Marie, dans la Gatineau. Ecrire à Case 178, Le Droit. 220-282

RESTAURANT $100,000 d'affaires par année, équipement moderne pour mets chinois et canadiens. Long bail. Peut servir 85 personnes. Petit comptant initial. Falardeau, 824-4527. Pour René-D. Lapointe, courtier, 745-1551. 220-284

CENTRE D'Ottawa — Epicerie - boucherie, complètement équipée, plus de $12,000 de marchandise, loyer $225, chauffé, long termes. $32,500. Termes.

GARAGE pour réparation générale d'automobile, à Cumberland, complètement équipé, vente annuelle $58,000. Prix demandé $50,000, incluant équipement, bâtisse, marchandise, $10,000 comptant requis. Louis Titley Ltée, 725-1186; 745-8505; 749-9687. Agent: Trottier. 220-282

TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

771-5867

HULL, rue St-Rédempteur — 8 logis partiellement complété. S'achète facilement. Faites une offre. M. Joly, 663-3233. Inscr.: 1124. 220

(230) CHALETS DEMANDES

DESIRONS louer un chalet, juin à septembre, 3 chambres, bord de l'eau. Maximum 30 milles de Hull. 771-0741. 230-282

(246) ROULOTTES DEMANDEES

ACHETERAIS roulotte. 17 à 19 pieds, comptant. 777-6882. 246-281

(250) ROULOTTES A VENDRE

MAISON mobile, 10 x 40 de long, $2,500, tout équipée. Jour, 824-4314. 250-286

PARC BELLEVUE

MAISONS mobiles, Delta, Pyramid, Palace, roulottes Rambler, Travelairs, Duke, Campers, accessoires, Orléans, 824-1497. 250-AN

MAISONS - remorques Golden Falcon, camions-remorques, maisons mobiles. VOS Trailers Ltd., rue Main, Stittsville, Ont. 836-4841. Ouvert tous les jours jusqu'à 9 p.m. Le dimanche, de 12h à 6 p.m. 250-283

ICE CAPADES — Mme Alice Grosslouis, 205 St-Patrice, Ottawa — Vous gagnez deux billets pour assister aux "Ice Capades" au Centre municipal d'Ottawa. Hâtez-vous! Vous avez 48 heures pour les réclamer en personne au bureau des annonces classées du journal le Droit. 250-281

(270) MOTOCYCLETTES DEMANDEES

MOTOCYCLETTE demandée, "Harley Davidson", "Dresser", C.H. "Chopper". 776-6194. 270-286

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 RAMBLER 550: $698

VOICI la deuxième voiture idéale pour la maman pour faire son magasinage. Fini jaune jamaïquain avec intérieur contrastant. Elle est équipée d'un moteur économique à 6 cylindres, radio et autres accessoires. Aussi propre qu'un sou neuf. Il faut la voir pour juger de sa valeur. Plaques: 10372N. Demandez Dick Troy au 836-2971. 284-282

1965 FORD, 6 automatique, $695. 777-1728. 284-j.n.o.

1963 CHEVROLET Bel Air, automatique, très bon état. 663-5565. 284-286

CORTINA 1967, bon état, $1,100. 9, rue Gauthier, Hull. 771-3993. 284-286

FALCON 1962, bon mécanisme, $75. 770-3128. 284-282

CHEVROLET usagée 1969 Bel Air, servo-direction, radio. Demandez Gerry, 771-7436. 284-282

1967 CHEVROLET sedan, 6, parfait état, $1,050. Pour renseignements, Hull Pawn Brokers, 62 Eddy, 776-5828. 284-j.n.o.

1961 ANGLIA, bon état. Meilleure offre. 233-5310. 284-283

1962 FORD Galaxie 500, automatique, radio, certificat de sécurité, état immaculé. 234-7943. 284-282

PONTIAC 1964 Parisienne, 4 portes, automatique, radio, très propre, $1,000 ou meilleure offre. 777-1802. 284-286

1961 OLDSMOBILE 98. Oscar Desrochers, rue Principale, Angers. 284-286

1968 FALCON, 2 PORTES: $1,698

CET ELEGANT petit coupé a été entièrement revisé et prêt à prendre la route. Idéal pour l'automobiliste économe. Fini vert grec avec intérieur assorti, moteur à 6 cylindres, transmission automatique, radio et nombreux autres avantages. Plaques: 90009A. Demandez Dick Troy au 836-2971. 284-282

PONTIAC 1967 Strato Chief, 4 portes. Entre 4h30 et 6h30 soir, 776-4924. 284-286

1966 CHEVROLET, 327 po.cu., 4 vitesses, très propre. 777-1058. 284-283

1965 METEOR sedan, V-8, automatique, radio, bon état, aucune offre raisonnable refusée. Termes si désirés. 391 Notre-Dame. 663-3592. 284-286

1966 RAMBLER Ambassador, très bon état, $800 ou meilleure offre. 771-2710. 284-283

1968 VOLVO, 2 portes, standard, $2,195. 1, rue Labelle, app. 8. 284-285

$25 COMPTANT

1966 PONTIAC, 2 portes, toit rigide, beau rouge vin, avec intérieur rouge, pneus à flancs blancs, servo-freins, servo-direction, radio, automatique. Faut la voir pour l'apprécier. 776-4042. Maurice. 284-287

1967 CHEVROLET Camaro, décapotable, V8, servo-direction, servo-freins. 777-0466. 284-287

FORD 1968, Custom, 7,000 milles. Meilleure offre. 777-0657. 284-283

DODGE Coronet 500, 1968, 1 propriétaire, garantie non terminée. 14,000 milles, servo-freins, servo-direction, automatique, $2,500. 745-4165. 284-283

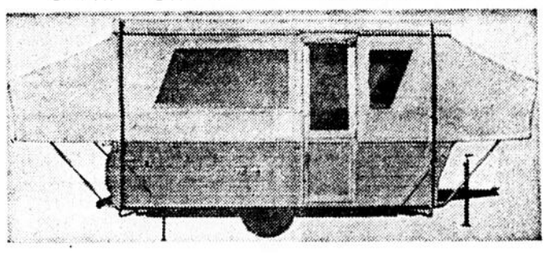
RENAULT R-10, 1968, 22,000 milles parfait état, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver. 236-4201. Soir seulement. 284-282

(250) ROULOTTES A VENDRE

(250) ROULOTTES A VENDRE

TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES CAMIONS CAMPEURS

CAPRI — STARCRAFT — REMBEC — VENUS



Les beaux jours ne sont pas loin et il est temps d'organiser vos vacances et randonnées estivales.

SPECIAUX D'AVANT-SAISON

TENTE-ROULOTTE VENUS — 6 places

$1095

TENTE-ROULOTTE VENUS — 8 places

$1395

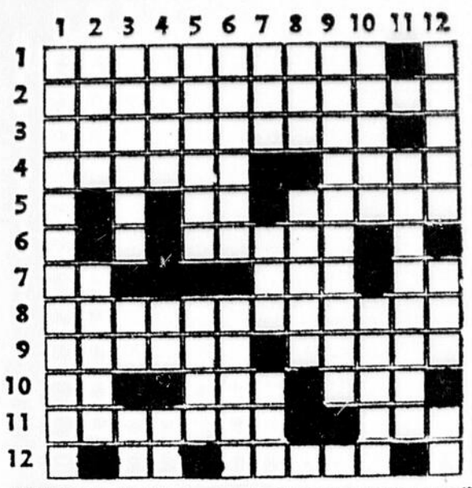
BELLEHUMEUR AUTOMOBILES Ltée

111, boul. Gréber, Pte-Gatineau 777-5208

250

Mots croisés du Droit

— 441 —



HORIZONTALEMENT

1—Intendant de Nouvelle France de 1675 à 1682
2—Gravés dans la mémoire
3—Caractère commun
4—Souvent caché dans les romans — Pénétré
5—Fin de participe — Enveloppe
6—Purgatif
7—Absorbé — Vase — Note inversée
8—Celle qui a la jouissance d'un immeuble
9—Désirait vivement — En aval de Montréal
10—Dans — Dépôt inversé — Refusa
11—Peintre de quartiers — Pour traverser quand il n'y a pas de pont
12—Indéfini — Allonge

VERTICALEMENT

1—Il est souvent automatique de nos jours
2—Associer totalement — Emploient
3—Baie dans le bas du St-Laurent — Seul — Grecque
4—N'est que clos de nos jours — Note — Préfixe
5—Fasciné — Homme politique canadien-français
6—Dangers lus à l'envers — Qui joue un rôle
7—Presque nuit — Doré en été — Pour le gagnant
8—Souvent polluée en ville — Participations
9—Abandon du trône
10—Docteur de la loi chez les musulmans — Construit
11—Animal au poil recherché
12—Fortement charpentée — Dans la mer — Conjonction

Solution d'hier 440

Horizontalement : —
1—LABRIEVILLE
2—IRREFLECHIS
3—TIENS — LIANTE
4—HATE — IL — OR
5—ONESIME — SEME
6—GEL — IMITA
7—LU — OTE — ICI
8—ABEL — BELLE
9—PESTAIS — INDE
10—HA — ILL — AIR
11—EN — MUETTE — ME
12—ST — ENSACHEES

Verticalement : —
1—LITHOGRAPHES
2—ARIANE — BEANT
3—BRETELLES
4—RENES — ULTIME
5—IFS — II — ALUN —
6—EL — IMMOBILES
7—VELLEITES — TA
8—ICI — TEL — ETC
9—LHASSA — LI — EH
10—LIN — IENA
11—ESTOMAC — DIME
12—ERE — IRERES

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1961 METEOR, parfait état, $150. Après 6h. 771-7186. 184-283

1964 MERCURY sedan, $475, aucun comptant, $22 par mois. 776-1466. 284-285

1962 CHEVROLET, V-8 automatique, 4 portes. 749-6689, après 3 heures. 284-287

1963 VOLKSWAGEN, série 1500, sport scoop. 771-1510, entre 5h et 6h 30. 284-287

1914 A 1964 FORD, toit rigide, $495, aucun comptant, $22 par mois. 776-1466. 284-285

1962 FORD Fairlane 500, V-8, très bon état. 776-2467. 284-283

$35 — 1957 PONTIAC, toit rigide, mécanisme parfait, carrosserie passable. 722-4526. 284-283

$10 D'ACOMPTE achètent 1963 Chevrolet, transmision ordinaire. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-283

FAUT LA VOIR pour l'apprécier. Pontiac 2 plus 2, avec moteur 250 c.v., 14,000 milles, $2,800. 749-9746. 284-282

CHRYSLER 1961, bon état, avec pneus à neige neufs, $135. 771-9157. 284-282

VENTE privée, ½ tonne Chevrolet 1967, excellent état, $1,450. 776-1637. 284-282

1965 DODGE

SEDAN, un bijou qui n'a roulé que 32,000 milles, blanc avec intérieur rouge, radio. $10 d'acompte suffit pour livraison. 776-4042, Jean-Guy. 284-287

IL FAUT LA VOIR

1965 VALIANT Custom 100, 4 portes, sedan. Blanc avec intérieur contrastant. Trans. Aut., radio. Pl.: 35945E **$1095**

CARLING MOTORS

835-845, ave CARLING

236-7195 236-7191-2-3

284

CHARLIE DIT:

N'ACHETEZ PAS D'AUTO AVANT D'AVOIR VU LES 100

CHEZ CAMPBELL!

1968 FORD CUSTOM 4 portes, TA, 8 cylindres, radio. Plaques: 11119E. **$1668**

1966 FORD CUSTOM 4 portes, TA, 6 cylindres. Plaques: 2524E **$1266**

1966 PONTIAC STRATO CHIEF 4 portes, TA, 6 cylindres, radio, SD. Plaques: 41356E **$1366**

1967 FALCON DELUXE 4 portes, 6 cylindres. Plaques: 73619A. Seulement **$1067**

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LIMITED

265 ouest, ave Laurier, Ottawa

232-9447

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1962 CHRYSLER, V-8, servo-freins, servo-direction, bon état. Après 6 heures, 663-7238. 284-287

1968 MUSTANG, 2 PORTES, TR

8 CYLINDRES, automatique, servo-direction. Fini rouge pomme-bonbon avec pneus ovales larges à cercle rouge. Etat immaculé. Seulement $2,599. Plaques: 20356E. Demandez Dick Troy au 836-2971 chez Delawri. 284-282

1960 CHRYSLER, parfait état. Après 7 heures, 771-2678 ou 777-7504. 184-286

1969 FORD Falcon, 302, moteur bon état, 14,200 milles, automatique, $2,400. 771-0301. 284-286

1969 MONTEGO 4 PORTES, $2,698

PRESQUE neuve, fini aigue marine avec intérieur assorti, V-8, transmission automatique, servo-direction, radio et plusieurs autres extras. Le bas millage et l'état presque excellent de cette voiture en font un achat sans pareil. Pl. 68294A. Demandez Dick Troy, 836-2971. 284-282

AUBAINES

RENAULT R-16 1968, bon état, très bas prix; Chrysler 1969. 771-5048. 284-286

HULL AUTOMOBILE LTEE

SPECIAL DE LA SEMAINE

1965 Thunderbird convertible, tout équipé, parfaite condition, prestigeuse et belle.

776-4042

284

Les gens parlent des aubaines fantastiques d'automobiles obtenues en tout temps

Stock D-9-444A

1966 PONTIAC Laurentian, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. En grand spécial. Aucune offre raisonnable refusée.

chez

CYRVILLE

CHRYSLER-DODGE LTEE

900, boul. St-Laurent

745-7051

284

TRUST GENERAL DU CANADA

771-3227 Courtiers en immeubles — Service M.L.S. Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull

LOT, RUE DES POMMIERS — Site résidentiel — endroit idéal pour la maison de vos rêves. Appelez-moi! **Clément Giroux, 771-1101**

TRIPLEX CONSTRUIT EN 1968 — Situé rue Archambault à deux pas du Boul. Gamelin. Revenu $400.00 par mois. Acompte raisonnable et il sera vôtre. **Roger Lauzon, 771-8036**

QUICONQUE DESIRE DE L'ESPACE serait bien avisé de visiter cette propriété sise à 417, rue Parker, Aylmer. Particularités — foyer au salon, salle à manger, 2½ salles de bains — sous-sol fini — cinq chambres à coucher. Garage chauffé — lot 100' x 115'. **Benoit Barrette, 684-6362**

MAISON D'ETE, SEULEMENT UN MILLE D'AYLMER — Meublée — foyer brique au salon — grand terrain — aubaine à $4,500.00 — ne tardez pas. **Clément Giroux, 771-1101**

184

Courtiers Realtor

IMMEUBLES **DUSSAULT** INC.

33, rue Laval, HULL — 771-3211

RIVIERA, rue Provence, bungalow, brique, 5 pièces, 4e chambre à coucher au sous-sol, avec abri d'auto, sur terrain 60' x 100', complètement terrasse et clôturé, tapis mur à mur, ouvertures en aluminium. En parfait état.

RUE ST-ETIENNE tout près de St-Rédempteur, commerce de nouveautés et restaurant. Très bon chiffre d'affaires. Bail de 3 ans.

Après 5 p.m. composez 771-5646 184

Courtier licencié en immeubles

J.-DAN BRUNET & Cie

331, boul. ST-JOSEPH — HULL

771-7719 MLS

NOUVELLE INSCRIPTION — Parc de la Montagne, joli bungalow de 3 ch., salon, cuisine, sous-sol pleine grandeur, abri d'auto double. Grand terrain. Prix et comptant à discuter. **André Richer 776-6140**

MARCHAND PAL, AYLMER — Belle cour à bois. $25,000 de marchandise plus équipement sont inclus dans le prix de vente. Visitez et parlons d'affaires. **Albert Mercier 776-1698**

NOUVELLE INSCRIPTION — Rue Jolicoeur, splendide bungalow en pierre et brique, 4 ch., salon avec foyer, salle familiale, garage. Demande $32,000. Comptant à discuter. **Gérard Tardif 771-8851**

BOUL. MONT-BLEU — Luxueux split-level, salon, cuisine, dînette, 3 ch. plus un logis au demi-sous-sol. Garage, chauffage à eau chaude. Toutes des grandes pièces. Visitez sans obligation. **Dan Brunet 771-7719**

184

SARRA-BOURNET LIMITEE

COURTIER — REALTOR

176, boul. ST-JOSEPH, HULL

SERVICE PHOTO M.L.S. **771-7356**

AYLMER, duplex neuf, pierre et brique, 3 ch. à coucher, cuisine, dînette, tapis au salon, salle de lavage, salle de bains en céramique avec vanité. Occupation immédiate.

RUE JEANNE-MANCE, Gatineau, 4 spacieux logis de 2 ch. à coucher, pierre et brique, grand terrain, entrée pavée. Revenu mensuel $489.

RUE COCHRANE, bungalow de 3 ch. à coucher, salon avec foyer, sous-sol immaculé 40' x 25', garage double en stuc, jardin, le tout sur un terrain de 90' x 121' dans Lucerne. Prix raisonnable de $17,500. Conditions faciles.

VOUS EN REVIEZ. Petite ferme près de Wilson's Corners, comprenant bonne maison, quelques bâtiments sur 8 acres de terrain, plus 1 lot sur lac avoisinant, site pittoresque. Seulement $11,500.

LUCERNE, chemin Klock, 3 acres de terrain. Prix demandé $6,500. Acompte minime. 184

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1960 PONTIAC, 2 portes, bon état. 233-8661. 284-282

AUTO de dame, 1962 Valiant, automatique, radio, 2 portes, toit rigide, $550. Etat excellent. 663-6911. 284-286

1963 CHEVROLET Bel Air, 8 cylindres, bon état. Demande $325. 777-8171 ou 771-9646. 284-281

1960 FORD, transmision automatique, servo-freins, radio, $125 828-0193. 284-284

A VENDRE Corvair 1965, aucun comptant, continuation de paiements, 771-4541; après 6h, 771-7995. 284-285

FORD Falcon 1962, 6 cylindres, automatique, radio, 41,000 milles, très bon état. 46 Montclair, app. 2, Hull. 284-284

$10 D'ACOMPTE achetent 1967 Chevrolet à 2 portes, automatique, radio. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-283

PONTIAC 1963, décapotable, très bon état. Prix à discuter. 770-3620. 284-282

1966 SIMCA, à vendre par parties. 776-5176. 284-284

ATTENTION !
J'AI
37
AUTOS
remises à neuf, toutes avec un certificat de sécurité de la province d'Ontario.
- Toute demande de credit acceptée, même si votre credit est lent
- Livraison de la voiture en 1 heure
- Aucun comptant requis
- 1er versement — 45 jours
- 100% de garantie sur tous les modèles, à partir de 1965 à 1970.

M. Paul
729-5228
284

"Petit Profit" vous informe

4e VENTE 4e ANNUELLE
de la
St-Valentin
d'autos d'occasion continue

100% GARANTIE
sur toutes les voitures de plus de $1,000

ESSENCE GRATUITE
pour 1,000 milles
Avec l'achat de toute voiture d'occasion au cours de cette vente. Oui, nous achèterons l'essence à la station de votre choix.

ESSENCE GRATUITE
pour 100 milles
pour toute offre de votre part non acceptée

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

3554A
1967 COUGAR 2 portes, toit rigide, V8, trans. automatique, servo-direction, servo-freins, sièges automatiques. Belle voiture. Pl. 5244E **$2167**

3496B
1965 FORD Custom, 4 portes, trans. automatique. Moteur et carrosserie en excellent état. Pl. 78178E **$991**

1966 CHEVY II familiale, radio, trans. automatique. Blanc colonial avec luxueux capitonnage rouge. Pl. X47173 **$1189**

6370A
1969 TOYOTA "Fastback" Sprinter "4" au plancher, sièges baquets. Fini vert. Seulement 13,426 milles. Pl. 54825E **$1688**

3678A
1965 PONTIAC, 4 portes, radio, trans. automatique. Serie 38090 **$1099**

5219B
1966 CHRYSLER Windsor, 4 portes, V8, automatique, servo-direction, servo-freins. Etat immaculé. Plaques: 76165E **$1386**

5228B
1964 BUICK Wildcat, 4 portes, V8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Fini beige camée. Plaques: 415094 **$944**

5651A
1969 FIAT, 2 portes, Fastback, levier à 4 vitesses au plancher. Comparez le prix de celle-ci ! Plaques: 76431E **$1487**

3030B
1966 VIVA, levier à 4 vitesses au plancher. La reine des voitures économiques. Pl. 19811E **$885**

1969 PONTIAC Safari deluxe, 9 places, radio, V8, automatique, servo-direction, servo-freins. Voici une modèle difficile à trouver à si bas prix. Plaques: X39973 **$3390**

SURGENOR
PONTIAC-BUICK
VOTRE CONCESSIONNAIRE A PETITS PROFITS
2 ENDROITS
SUCCURSALE DE L'EST
(Autrefois Milt Hurd Motors)
895, boul. St-Laurent
745-9116
PARC D'AUTOS D'OCCASION SURGENOR
Rue ALBERT près Bank
(face au terminus Colonial)
235-4371

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

VALIANT V-8 1966, décapotable, automatique, bon état, raisons: départ pour l'Afrique. 776-2143. 284-281

1964 OLDSMOBILE, décapotable, automatique, vitesses au plancher, moteur 396, radio, très propre, $500. 663-8364. 284-283

1967 THUNDERBIRD, sièges baquets, tout équipée, un vrai bijou. Termes. Séguin BP, 465, boul. Taché. 771-7693. 284-282

$10 D'ACOMPTE achetent 1962 Mercury à 4 portes, V-8, automatique. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-283

VENTE privée — Chevelle Malibu SS, décapotable 1967. 771-5373, entre 5 et 6 heures. 284-282

1966 CHEVROLET, 2 portes, 6 automatique. Après 6 heures, 776-4112. 284-282

REPRISES DE FINANCE
EN POSSESSION de plusieurs voitures que je vendrais pour la solde des paiements. Aucun comptant requis. Appelez M. Charles, 776-4224. 284-AN

METEOR 1967, sedan, 4 portes, 6 cylindres, transmission automatique, servo-freins, servo-direction. Prix à discuter. 777-8717, après 7h. 284-285

1962 OLDSMOBILE, très bon état, très propre. Après 6 heures, 777-8427. 284-281

$10 D'ACOMPTE achetent 1965 Chevrolet Impala familiale, V-8, automatique. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-283

BALANCE DE BANQUE
Aucun comptant
1er paiement — 45 jours
Taxes — Assurance Financées
50 voitures usagées modeles 1963 — 1970
GARANTIE 100 JOURS 100%
Demandes acceptées par telephone
Plaques 1970 et pneus d'hiver gratuits
771-8165
M. Charles
284

CHEV. ET OLDS. SONT DE BONNES VOITURES . . . MAIS VIVE LA DIFFERENCE AVEC LES CHEV./OLDS.
DE WILLIAMS

1968 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, 8 cylindres. Fini blanc avec capitonnage noir. Serie 1101620 **$2395**

Taxes 5% seulement pour résidants d'Ontario

WILLIAMS Chev./Olds. Ltd./Ltée
72, rue Leduc — HULL
777-2731
Aussi
267 Notre-Dame,
GATINEAU — 663-7711
284

DONNEZ UNE CHANCE A VOS DOLLARS !
Prolongez leur millage plus que jamais auparavant !
Faites affaires avec nous !
Un seul propriétaire,
14,000 milles. Auto vraiment impeccable.
1964 CHEVROLET
Bel Air, sedan à 4 portes, moteur à 6 cylindres, transmission automatique et servo-direction pour le confort total de madame. No de plaques: 20246E.
Demandez Joe Rochon

GAGE DE VALEUR MYERS
Avant d'acheter, conduisez l'auto qui vous plait au mecanicien de votre choix. MYERS defraiera l'inspection

MYERS MOTORS
Chevrolet — Oldsmobile
Cadillac
ELGIN et CATHERINE
"Le concessionnaire du centre-ville"
233-5655 — 233-8411
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

FORD 1964 Custom, 6 cylindres, $250 ou meilleure offre. 232-6145; après 6 heures. 236-1541. 284-281

1962 VOLKSWAGEN 1300. Plaques: 50675, excellent état mécanique, radio, bons pneus. Prix total: seulement $495. Termes faciles. Max Auto Sales, 33, chemin de Richmond. 728-1853. 284-281

$10 D'ACOMPTE achètent 1965 Corvair à 2 portes, automatique, radio. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-283

1966 PONTIAC DECAPOTABLE
CUSTOM SPORT, rouge avec intérieur noir, sièges baquets, transmission au plancher, moteur 327, servo-freins, servo-direction. Un seul proprio. Ne perdez pas cette occasion. $25 comptant suffit pour livraison. 776-4042. Maurice. 284-287

1962 CADILLAC Sedan de Ville. Cette auto à millage peu élevé est en excellent état et sera sans doute vendue cette semaine. Aucun acompte nécesaire. 729-4159. 284-281

FORD Fairlane 1964, automatique, prix à discuter. 771-1247. 284-285

1965 METEOR XL
UNE VRAIE belle voiture pour un jeune dans le vent. Servo-freins, servo-direction, sièges baquets, transmission au plancher, $50 comptant suffit pour livraison. 776-4224, Paul. 284-285

A QUI LA CHANCE ?
1966 OLDSMOBILE, 4 portes, toit rigide, tout équipée, bleu ciel avec intérieur bleu pâle. Très peu de millage. Seulement $100 comptant et vous en serez propriétaire. 776-4224, Maurice. 284-285

1963 BUICK Le Sabre, 4 portes — 777-9000. 284-285

RENAULT 1967, automatique, très bon état. Possibilité de financement. Séguin BP, 465, boul. Taché. 771-7693. 284-282

20 1969 FORD neuves, 22% de réduction, 233-3362. 284-283

RAMBLER American, 1962, très bon etat, demande $100. 771-9600. 284-287

PERCY CARRIERE
45, CH. DE MONTREAL
749-5927
STOCK 186A — 1968 Camaro, 6 cylindres, automatique, sièges baquets, radio, console, moins de 6,000 milles. Une voiture presque neuve pour le prix d'une voiture usagée.
STOCK 242A — 1968 Austin-Mini, un propriétaire, transmission 4 vitesses à un prix très très bas.
STOCK 158A — 1968 Austin 1100, 4 portes, traction avant, freins à disques, très originale.
STOCK 238A — 1969 Datsun 1000 de luxe, très bas millage, un propriétaire, beige avec intérieur rouge, sièges inclinants, radio, pneus à neige. A un prix pour vente rapide.
STOCK 204A — 1967 Jeep Wagoneer, V-8, 327, transmission hydramatique, servo-direction, servo-freins, radio "Custom", porte-bagages chromé, pour le sportif, quatre roues motrice à une fraction de son prix originale.
STOCK 109A — 1964 Meteor, 4 portes sedan, V-8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtre arrière électrique. Une grosse voiture avec tous les extras qui vous donnent un confort de luxe à un prix économique. —Aucun acompte — Termes bancaires disponibles. 284-282

MacKENZIE
MERCURY LINCOLN
1377, chemin Richmond
829-2120
284

En vitesse

chez Bélisle pour y voir le choix, la qualité et le service d'autos neuves et usagées
chez
BÉLISLE
AUTOMOBILES LTEE
444, ch. de MONTREAL
749-5941 — 745-8333
284

BONAVENTURE
FORD SALES LTEE
22, boul. Mont-Bleu, Hull

FRANCOIS COUTURE
Nous avons présentement en stock un très beau choix de 1970 Mustang, Maverick, Torino, Galaxie, ainsi qu'un choix énorme de bonnes autos usagées pour tous les goûts. Aimeriez-vous faire un tour d'essai dans une nouvelle auto ? Appelez-moi immédiatement, ce sera un plaisir pour moi de vous servir.
776-1571
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 CHEVROLET, excellent état, sedan, $795, termes, 771-9591. 284-j.n.o.

1970 MAVERICK, aucun comptant, $84 par mois. 233-3362. 284-283

1969 VAUXHALL, 3,000 milles, excellent état. 771-8165, demandez Ronald. 284-j.n.o.

UN PROPRIETAIRE
1967 VOLKSWAGEN, bleu avec intérieur capitonné blanc et noir, radio, chaufferette à gaz. Un vrai petit bijou. $10 comptant suffit pour livraison. 776-4224 demandez Maurice. 284-283

1963 COMET, décapotable, $345. 777-1728. 284-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE ACHETE
TOUTE auto ou camion dans notre cour, avec bon crédit. Peut aussi comprendre les taxes, plaques et assurance. Pour voir le plus beau choix de voitures compactes, de voitures européennes ou de grosses voitures, visitez Reuben's Auto Sales Ltd., le plus vieux centre de l'auto de la rue Rideau, 598 Rideau. 232-7334. 284-283

PONTIAC 1968, moteur 327, pour solde de paiements ou meilleure offre. 771-9546. 284-288

1964 RAMBLER, 6 automatique — $445. 777-1728. 284-j.n.o.

EPIC De luxe 1967, excellent état, doit vendre, 771-7285. 284-286

BONAVENTURE FORD
OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 9 P.M.
Le samedi jusqu'à 6 p.m.
Situé sur le boul. Mont-Bleu au bout de la grande route reliant au pont Macdonald Cartier.
776-1571
284

AUBAINES CHEZ PARKWAY

1966 DODGE Polara, sedan à 4 portes, 6 cylindres, automatique. Pl.: 58554E **$1050**

1968 CHRYSLER 300, 4 portes, toit rigide. Tout equipée. 86290E **$3200**

1967 PLYMOUTH Fury III, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, SD, SF, Pl.: 90789E **$2150**

1966 FORD Fairlane, decapotable, V8, automatique, radio. Plaques: 16797E **$1400**

PARKWAY
CHRYSLER, PLYMOUTH LTD.
1047, ch. RICHMOND
729-5121
Ouvert vendredi soir et samedi jusqu'à 6
284

DATSUN Auto No. 1 concessionnaire DATSUN No. 1
Prix à partir de
$1895
PRITCHARD & TAYLOR LTD.
164, Route 15, Ottawa 6
BELLS CORNERS
(en face du marchand de bois Hodgins)
828-5124
Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h
Le samedi jusqu'à 5 h p.m.

LA BONNE METHODE POUR ECONOMISER, C'EST D'ACHETER VOTRE AUTO CHEZ . . .
BEDARD !

840A —
1969 DODGE DART CUSTOM, sedan à 4 portes, V8, automatique, radio. Fini vert avec intérieur assorti. Plaques: 4T4027 **$2195**

PLAQUES 1970 GRATUITES !

535A —
1966 MERCURY Montclair, V8, automatique, SD, SF, R, servo-glace arrière, fini de couleur marron. Pl.: 69289E **$1660**

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES
Votre concessionnaire autorisé Renault pour Ottawa et Hull
424, ch. Richmond
725-2061
406, boul. Taché, HULL
770-3131
284

Menuiserie
A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483. G-j.n.o.

MENUISIER — Reparations de tous genres, armoires, ouvrage garanti. 663-7032. G-303

Déménagement
WHITE LINE TRANSFER FEG'D — Local, longue distance, entreposage. Travail par experts. Pleinement assuré. Estimations gratuites 777-7915. G-A.N.

BONJOUR ! DE FOURNIER VAN & STORAGE
POUR UN déménagement agreable et de toute sécurité, composez 745-2157. G

RENE TRANSFER, déménagement et livraison, entreposage. 771-7074. G-283

PAUL TRANSFER Enr., licencié pour Québec, Ontario et les Etats-Unis. Téléphone: Ottawa 234-2101 et Hull 771-3428. G-295

Planchers
GEO. PROVOST ENR.
REPARATIONS de planchers de bois franc. Planchers resablés et finis plastique élimine le cirage. Tapis, tuiles Specialité maisons privees. 771-3406 Hull et Ottawa. G-A.N.

Fourrures
SHAPIRO FURS
JAQUETTES remodelées $49, incluant la doublure, durant le mois de février. 458, rue Rideau, 233-4644. G-283

Pianos
ACCORDAGE et réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-2452. G-j.n.o.

Gâteaux de noces
FAIT gâteaux de noces, 25e et 50e anniversaire. Modèle exclusifs. 771-0540. G-294

Service d'ambulance
SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G

Fournaise à l'huile
TOUT GENRE de réparations, services et transformations. Estimations gratuites. Tout travail garanti. 777-0659. G-294

Réparation plâtre
SPECIALISTE, reparation de plâtre et joints. 771-4440. G-283

Taxi
DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE. 235-1811. Service de 24 heures.

Appareils électriques
REPARATIONS de tout genre d'appareils électriques. Ouvrage garanti. Wrightville Appliances Ltée. 230 boul. St-Joseph, Hull. 771-4441. G-287

Entrepreneurs en construction
A. LECLERC, construction maisons neuves, réparations de tous genres. 824-1973. G-294

Couvreur
AL GIGUERE Roofing Services. Spécialité en réparations de tout genre. Estimation gratuite. 824-3578. G-283

Plâtriers
CLOISONS SECHES et plâtrage, aussi réparations, estimations gratuites. 728-6530. G-282

TRAVAUX (drywall), pose et tirage de joints, décorations de plafonds (gravetex). Estimation gratuite. 771-8221. G-283

Ameublement
JOHN'S MEUBLES USAGES
NOUS ACHETONS et vendons tous genres de meubles usagés. Prix raisonnables. 35 Clarence. 236-3316. G-j.n.o.

Automobiles
BEAUPRE AUTOMOBILE — 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

Peintre
TOUT genre de peinture, estimation gratuite. Demander René, 746-5270. G-285

Rapports d'impôts
RAPPORTS D'IMPOTS
REDIGE rapports d'impôts (Quebec - Ottawa). Expérience. Mario Thériault, 46 St-Florent, app. 4, Hull. 771-1142. G-288

Téléviseurs à louer
QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull, 771-3233. André Lesage G-A.N.

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

TV A LOUER, portatifs, semaine ou mois, $5, $8, St-Raymond TV, 771-7981. G-AN

Rembourrage
REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

"FOAM" pour rembourrage, lampes, abat-jour, électrolier, fers, grille-pain, chaufferettes électriques. Centre de cadeaux, Bankruptcy Centre, 12 York — 235-9626. G-j.n.o.

Téléviseurs — réparations
LEFORT — Service de radio, télévision et tourne - disque — Ouvrage garanti — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-AN

SPECIALISTE TV couleur, noir et blanc, travail garanti. Prix raisonnable. Laurin Radio-TV, 770-3516. G-AN

Peintre-décorateur
GILLES BEAUMIER — Entrepreneur peintre, posage de tapisserie. Estimation gratuite — 777-0449. G-283

Piscines
PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332.

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 PONTIAC, V-8, automatique, un propriétaire, $850, termes. 776-1943. 284-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE achètent 1966 Pontiac Parisienne, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins. Maurice Motors, 991 Wellington. 284-283

1967 RENAULT ordinaire, très propre, 32,000 milles, obligé de vendre. Cause de départ. Comme neuve, $950. 663-8294. 284-282

$10 D'ACOMPTE achètent 1967 Dodge Polara à 4 portes, V-8, automatique. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-283

1967 T-BIRD, 2 PORTES, LANDAU
CETTE AUTOMOBILE d'un seul proprio et conduite par un directeur est dans un état de neuf, est équipée de tous les accessoires de luxe qui sont offerts avec l'achat de cette auto. Elle a été conduite avec soin depuis l'achat. Fini vert émeraude foncé avec intérieur contrastant et toit landau noir. Il faut la voir pour en apprécier la valeur. Premier arrivé, premier servi. Plaques: 62-417E. Demandez Dick Troy au 836-2971. 284-282

FORD 1970 (pick-up) ½ tonne, neuf, $2,450; aucun comptant $90 par mois. 233-3362. 284-283

BONAVENTURE
Ford Sales Hull

Guy PETIT rep. des ventes
Speciaux différents chaque semaine sur autos usagées. Appelez-moi pour les connaitres.
776-1571
284

DISPONIBLES 1970
Austin - MGB
MG Midget
Triumph - Rover
OUVERT VENDREDI SOIR — SAMEDI
AUCUN ACOMPTE
Termes bancaires disponibles
PERCY CARRIERE
AUTOMOBILES
45, chemin de Montréal
749-5927
284

CITROEN
Pour ceux qui ne raffolent pas des ordinaires. Il y a 27 bonnes raisons qui vous incitent à venir essayer une Citroën.
KANATA MOTORS
BELLS CORNERS
Division de
PRITCHARD & TAYLOR
828-5124
EN FACE DE HODGINS LUMBER
Ouvert jusqu'à 9 heures tous les soirs
Ouvert samedi jusqu'à 5 p.m.
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

MOTEUR de Volkswagen, 5,000 milles. 777-9233. 284-282

PARTICULIER
1970 CYCLONE G.T. tout équipée, sièges baquets, transmission automatique au plancher, servo-direction, servo-freins, pneus "wide oval". Doit vendre, cause départ, prix à discuter. Demandez Maurice Laboeuf, 776-4042. 284-295

AUBAINE
1965 PONTIAC, beige, automatique, radio, très bas millage, V-8, pneus à flancs blancs. $25 comptant suffit pour livraison. 776-4224 demandez Maurice. 284-283

1967 RENAULT R10, comme neuve. 770-1717. 284-281

1964 FORD Galaxie, décapotable, $895. 777-1728. 284-j.n.o.

1968 PLYMOUTH VIP, vente privée, comme neuve. V-8, automatique, tous les servos, vitres teintées, dégivreur de vitres arrière, toit vinyle. Demandez Richard Blouin, 776-1571. 284-281

BONAVENTURE FORD LTEE

YVON BRUNET
22 Boul. Mont-Bleu, Hull
Amis et confrères je consacre tous mes loisirs et vacances à vous mieux servir et ce sera un réel plaisir pour moi de vous rencontrer pour une bonne transaction. Un petit coup de fil et je vous donnerai un service très personnel.
Res.: 776-5912 — Bur.: 776-1571

BRITISH LEYLAND AUSTIN
Venez vite . . .
Les achats les plus sûrs en 1970
AUSTIN 1300 AMERICA

$2145
Automatique: $200 de plus
LONG ISLAND MOTOR
729-6169
1142, chemin de Richmond
Triumph, Rover, Lotus, Austin, M.G., Jaguar
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1961 OLDSMOBILE, moteur 420, $50, 770-1351. 284-281

1968 TRIUMPH, automobile sport, bon état. 827-0192. 284-281

1969 MUSTANG, $900 comptant, 7,000 milles. 235-6690. 284-281

ASSURANCE AUTOMOBILE
LICENCIE — Québec, Ontario. Service à domicile. Jean-Guy Gauthier, 777-6197. 284-281

VIVA flambant neuve, prix régulier $1,941 pour $1,595 seulement. Demandez Michel, 771-7436. 284-281

(286) CAMIONS A VENDRE

1956 VOLK. camion (panel), $100. 663-8364. 286-282

1969 CAMION Van, avec vitres, 6 cylindres, automatique, 100% garantie, 1 propriétaire, très propre, comptant ou termes faciles. Conrad, 745-6136. 286-282

CAMION Chevrolet 1968, 1 tonne. HD, tout équipé, roues doubles, vrai millage 9,000 milles. 771-0270. 286-282

CAMION ½ tonne, Ford 1954 — 776-4308. 286-283

1954 CAMION Chevrolet, ½ tonne, Osias Desrochers, rue Principale, Angers. 286-287

FORD Econoline camionnette 1962, etat exceptionnel, $450. Vérification de sûreté d'Ontario. Charles St-Louis, 134½ Nelson, Ottawa. 286-283

(288) MACHINERIE A VENDRE

"JEEP"
MOTEUR remis à neuf de 4 mois, ainsi que l'équipement pour la neige. 776-2602. 288-284

(292) BATEAUX A VENDRE

UN CHALAND en acier d'une capacité approximative de trente (30) tonnes, avec bateau. A vendre bon marché par la Corporation municipale du canton Grand Calumet, comté de Pontiac. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le secrétaire-trésorier à (région 1-819) 648-5965. 292-283

(294) MOTONEIGES A VENDRE

SKI-DOO, 14 forces, bon état, $375. 771-8429. 294-286

MOTONEIGES Sno-Jet usagee 1969, $450; 1 modèle 260 Snow Cruiser, 2 pistons, $925; 1 modèle 200 Snow Cruiser, démonstrateur, $650. Très bon état. S'adresser à Hull Motoneiges Enr., 777-9027 jour; 771-6122 soir, demandez Ronald Beaudoin. 294-286

1970 BOMBARDIER, 18, roule 3 fois, garantie, $650. 663-6911. 294-j.n.o.

M.S. 18, MOTO-SKI, 24 c.v. Meilleure offre. Après 6h 30. 684-7179. 294-287

MOTONEIGE Bombardier 1970, TNT, $895. 771-8628. 294-283

15% DE RABAIS SUR MOTONEIGES Ski-Doo
1968 "Ski-doo", 16 HP, démarrage électrique. Etait $650. Maintenant **$552**
1969 "Ski-doo", 18 HP, démarrage électrique. Etait $760. Maintenant **$646**
CARR'S MARINE
Bells Corners
828-5165
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h
294

(294) MOTONEIGES A VENDRE

MOTONEIGE Bombardier, 18 forces, modèle 1970, presque neuve. 663-3038. 294-283

AUTOS-NEIGE SKI-DOO 1970
TOUS LES modèles en montre. Pour aussi peu que $695. Achetez aujourd'hui et économisez. Voyez Ottawa Motor Sports (Retail) Ltd., 1341, rue Wellington, 722-6507 Hull Motor Sports Ltd., 150, boul. St-Joseph, 771-3274. 294-j.n.o.

SNOW-PRINCE 1970, 28 forces — $1,000. 663-3958. 294-283

1970 SKI-ROULE
VENTE - SERVICE — 14 modèles, moteur 14 à 60 forces. Autos-neige usagées. Réparons toutes marques d'auto - neige. Aucun comptant, 36 mois pour payer. Centre Auto-Neige, 802, boulevard Maloney, Templeton, Québec. 663-7704. 294-AN

1966 PONTIAC Parisienne décapotable, tout équipée, Snow-Jet, 19 forces, avec remorque et traîneau; motocyclette Susuki 55 cc. 684-6453, après 6 heures. 294-282

SKI-DOO
TRES BON etat, année 1967, $375. 776-2602. 294-284

MOTO-SKI 1970, 25 c.v., $700. Après 6 heures, 764-5747, Casselman. 294-282

MOTONEIGE Skiroule 1968. Prix à discuter. Après 6 heures p.m., 663-3162. 294-285

MIGNEAULT & FRERES QUINCAILLERIE "PRO"
218 JACQUES CARTIER, GATINEAU
663-2043
VENTE et service Moto-Ski 1970. Tous les modèles en montre, aucun comptant requis. Ouvert 8h a.m. à 10h p.m. 294-AN

SKI-DOO 1970, 71 Delorimier, Hull. Après 5 heures, 777-1007. 294-282

Voyez le nouveau
SNOW CRUISER
200, le modèle léger

AUTOS-NEIGE D'OCCASION
Nous avons un vaste choix d'autos-neige remises à neuf et à de très bon prix.

COSTUMES A NEIGE "FLYING SUITS"
avec les nouvelles manches télescopiques "Elvin" brevetees exclusivement
PIECES—ACCESSOIRES, ETC.

STAN'S OUTBOARD LTD.
1484 SCOTT ST., OTTAWA
TEL: 728-8340 / 728-8307
294

(298) ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

1959 OLDSMOBILE accidentée, à vendre pour pièces, mécanisme bon état, $75. 777-0707.
298-281

(300) ACCESSOIRES DE BATEAUX

EVINRUDE, 3 forces, comme neuf. $125 ou meilleure offre. 776-1943.
300-283

(304) ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

REMORQUE de motoneige, simple $109; double $139, avec pneus wide Oval. 749-2842 et 233-7444.
304-285

TRAINEAUX - remorques neufs de motoneiges. Toutes les couleurs. Simple: $115; double: $165. 731-3883. 304-281

TRAINEAU pour auto-neige, très léger, coffre à bagage sous siège, idéal pour promener les enfants. $80. 103, ave Gatineau, Touraine.
304-287

(310) DIVERS DEMANDES

PIANOS, peu importe leur état. Comptant. 771-2452 ou 777-3001
310-j.n.o.

URGENT — Comptant immédiat pour meubles quel que soit leur état. 236-3379.
310-285

CITY VIEW USED FURNITURE
TOUT l'ameublement domestique, y compris les appareils électro-ménagers, achetés au comptant. 224-1276, City View Used Furniture, 1545, chemin Merivale, directement à l'arrière de Red Barn. Ouvert jusqu'à 10h.
310-j.n.o.

ACHETONS, vendons, meubles usagés. 255 St-André, Gatineau, 663-7119. 310-286

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.
310-AN

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1115 ou 829-0614.
310-AN

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés, immédiatement. Les plus haut prix payés. 234-4788. 310-AN

ACHETERAIS ou prendrais vieux livres ou revues. 777-9723.
310-282

TRAIN électrique Gage O ou S. Case postale 309, Ottawa.
310-282

VIEUX MEUBLES DEMANDES
CHIFFONNIER environ 22 x 13, landau de poupée en jonc, petite horloge avec balancier, berceuse pour adulte, enfant, fauteuils, commodes, 663-7507 ou 776-4778.
310-283

Nous payons plus parce que nous achetons plus!

Ne vendez pas avant de nous voir!

Les meilleurs prix pour
● CUIVRE ● LAITON
● PLOMB ● BATTERIES
● MERCURE ● ALUMINIUM

COHEN & COHEN LTD.

M. Laiton M. Cuivre

1963, chemin Merivale
Ouvert samedi jusqu'à 4 h p.m.
Cigares gratuits

(312) DIVERS A VENDRE

A GRATTON INC., 108 Laurier, Hull. Machines à laver remises à point, $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234.
312-AN

ARMOIRES METAL, émaillé blanc neufs. 50" x 30" x 14". $35. 776-1724. 312-287

BOIS SEC et bois vert pour poêle. 684-3848. 312-283

COMPLETS, chemises, robes de chambre, souliers, etc. 777-9876.
312-285

COMMODES à 4 tiroirs, $12.95; lits simples, $9.95; bureaux, $19.95; réfrigérateur, $39. Bargain Palace, 159 Eddy, Hull.
312-283

CHAUFFERETTE, poêle, 3 bidons à gaz propane, $50. 776-1724.
312-287

3 CADRES ANTIQUES, 2 lampes, ensemble, $35. 776-1724.
312-287

COLLECTION de 100 peintures de qualité par artistes professionnels européens et canadiens, vraiment prix aubaine. Tout doit être vendu. Aucune offre raisonnable refusée. 224-3666.
312-286

CLAVIGRAPHES à vendre, prix spéciaux, pour 1 semaine seulement, liquidation. 234-1742.
312-286

CHANTS, disques français, tambours, flûtes, guitares. Music Centre, 45 William, 234-0291.
312-283

VISITEZ NOTRE MAGASIN DE VANIER

au 42, rue ST-CHARLES

Vêtements pour enfants
Vêtements pour dames
Vêtements pour hommes
Petits appareils ménagers
Chez
Ottawa Neighbourhood Service

Prix avantageux . . .

Aidez les défavorisés tout en vous aidant vous-même!

Autres succursales de O.N.S.:
987, rue Wellington
60, rue York
OTTAWA

312

(312) DIVERS A VENDRE

DEMOLITION !
40,000 PIEDS de planches; 20,000 pieds de 2 x 10 et 2 x 8; 10,000 pieds de 2 x 4; ensemble complet de salle de bains; fenêtres thermos, fournaise à eau chaude, radiateur, plancher de bois franc, $35 le mille; 6 réservoirs à eau chaude en cuivre, fixtures modernes et anciennes, réservoirs à l'huile, tuyau de cuivre et de fer de tout format, briques. 824-3530; 824-2679.
312-287

DRAPERIES et couvre-lit directement de la manufacture. 663-7656.
312-281

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110.
312-AN

DACTYLO "Underwood", bon état, $35. Bureau neuf, $35. 776-1724.
312-287

EQUIPEMENT de restaurant au gaz propane, 240 Luck, 663-6194.
312-283

ENSEMBLE de tambours, valeur $800 pour $250. 749-6639 ou 237-5419. 312-286

ENSEMBLE complet de tambours, jumbo, "Pearl", à vendre ou à échanger contre motoneige. 827-1771. 312-287

EQUIPEMENT complet pour batteur. 663-2884.
312-281

ENSEMBLE de bâton de golf et équipement complet. Après 6h. 663-0337. 312-281

FABRIQUONS perruques et postiches avec vos propres cheveux. Salon Blue Doll, 777-2853.
312-j.n.o.

FOURNAISES, huile, petites, moyennes, grosses, ventes, réparations, garanties. 777-1893.
312-293

BOULEVARD DEMOLISSEUR
NOUS démollissons l'hôtel Interprovincial au 7, rue Baillot, Hull; tout ameublement est vendu sur les lieux; mobiliers de chambres complets et modernes, chaises de grill et salle à manger, tables, etc. 770-3407. 312-281

LESSIVEUSE Kenmore Deluxe, comme neuve. Chesterfield brun, bon état. Lit double complet. 236-5157. 312-286

PIANOS neufs et revisés, toutes marques, termes. 771-2452.
312-j.n.o.

MACHINE à laver "Easy", à vendre. 776-5085.
312-281

MOTEUR Johnson, 9½ forces, 1968, comme neuf, valeur $515 pour $375 avec réservoir 5 gallons. 777-4129.
312-287

METHODE Poly-Glot d'Henri Bergeron. Reservoir à eau chaude, tout équipé, bain. 771-9457.
312-285

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $83.40. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir.
312-AN

MACHINES à écrire et à additionner, Librairie Montpetit Ltée, 776-3141; 771-3235.
312-AN

MANTE, manteaux, robes, pour fillette 10-12 ans. 771-4547.
312-281

PUPITRES de bureau, prix les plus avantageux. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-2711.
312-AN

PISCINE, servie 2 ans, 18' x 48", bon état, filtreur inclus. Valeur $675 pour $250. 776-1724.
312-287

POELE, 22 pouces, manteau imitation mouton Perse, noir. 663-7931. 312-283

2 GROS pupitres bois, pour bureau, bon état. 663-3929. 312-287

BON piano, petit réfrigérateur, table chromée et chaises. 236-5157.
312-286

PA SYSTEME Bogen, valeur $365 pour $250. Base d'emplificateur Fender avec 2 haut-parleurs de 12", valeur $175 pour $100. Echo Box Revert Beltone, valeur $75 pour $50. Guitare Guiatone, valeur $125 pour $100. 771-9322, après 5h 30. 312-285

PURIFICATEUR d'air "Airzon", agit contre tout trouble de voies respiratoires, allergies, asthme, etc. R. Haché, distributeur, 663-6074.
312-283

ROBE de mariée, 13 ans, 2 traînes, voile et diadème, valeur $131 pour $50, peut se porter printemps, été, automne. 663-8343.
312-282

ROBE de mariée, 12 ans, blanche, guipure et peau de soie, $125, avec voile long. Soir, 746-2262. 312-282

ROBE pour mère de mariée ou autre occasion, grandeur 16-17, linge de fillette 3x ans. 663-7690.
312-281

ROBE de mariée, traîne, voile long, grandeur 7-8. Valeur $180. 746-1635. 312-282

TRICOTEZ et tissez sur machines "Jones Lacemaker", augmentez vos revenus, 749-6145.
312-286

SECHOIR à cheveux, lavabo et chaise, chaise de coiffeur. 236-4122. 312-286

SCIE MECANIQUE à vendre. 684-4413. 312-287

TRES BELLES robes longues, 1 de mariée, 1 de soirée. 771-8126, après 5 heures.
312-283

POUR VOS BESOINS DE PEINTURE
Voyez
PAINT-O-RAMA
Vendeur Crown-Diamond
24, rue York — 236-7969
312

REGARDEZ !
Un assortiment complet de fournitures et d'accessoires d'hôtel et de restaurant chez
OTTAWA
Store and Kitchen
EQUIPMENT
Un des plus importants fournisseurs à Ottawa
375, rue BANK 232-0121
312-jeudi

(312) DIVERS A VENDRE

TAPIS laine, 9 x 12, $45. 722-0597.
312-281

TENTURES $5 la paire. Bargain Palace, 159, Eddy, Hull. Ouvert jeudis et vendredis soir.
312-283

TENTE de toile, française, servie 1 fois, 9' x 16', couche 6 adultes, cuisine 10' x 10', moustiquaire 4 côtés, le tout vaut $300, vendrait $190. 776-1724. 312-287

TRICOTEUSES (Brother), usagées avec cours. S'adresser à Tricoteuses Modernes, 749-3271.
312-286

VASTE asortiment de tentures de 144" x 95". Solde du fabricant pour $24.95. 777-4977.
312-281

(314) DIVERS A LOUER

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 314-j.n.o.

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178.
314-AN

LOUER robes de mariées, Mme Nault, 13 Charlevoix, 777-4667.
314-283

ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 314-j.n.o.

MACHINES à coudre à louer, ainsi que machines usagées à vendre. Appelez Philippe, 729-3163 jour; 828-3893 soir.
314-281

(320) APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 776-3577.
320-282

POELES et réfrigerateurs électriques, lampes de table. — 663-4522. 320-301

POELE, réfrigérateur, laveuse automatique à vendre. Prix raisonnable. Wrightville Appliances Ltée, 230 boul. St-Joseph, Hull. 771-4441. 320-287

(322) AMEUBLEMENT

ENCORE 3 JOURS SEULEMENT !

Vente annuelle unique de
MATINEE FURNITURE
Fin de vente samedi 28 février
RABAIS JUSQU'A 40%

MEUBLES EN TEK SCANDINAVE — BOIS DE ROSE — NOYER — STYLE ESPAGNOL CLASSIQUE — PROVINCIAL FRANÇAIS ou ITALIEN.

Style scandinave	Rég.	Vente
Table extensible en Tek hollandais	$ 119	$ 69
Table extensible ovale en Tek	$ 119	$ 79
Grande table extensible en Tek	$ 170	$100
Chaises de salle à manger en Tek	$ 59	$ 39
Mobilier complet ch. à coucher 6 mcx en Tek	$ 640	$440
Mobilier complet chambre à coucher 5 mcx	$ 672	$400
Table à café en bois de rose	$ 89	$ 59
Table de bout en bois de rose	$ 67	$ 47
Table ronde à café en Tek	$ 54	$ 34
Table ronde à café en noyer	$ 72	$ 44
Tables rondes de bout en noyer	$ 67	$ 40
Tables carrées en bois de rose	$ 54	$ 29

Style traditionnel	Rég.	Vente
Mobilier style espagnol complet 7 mcx, Kaufman	$1312	$800
Causeuse Franklin	$ 335	$235
Causeuse Sklar	$ 334	$234
Table d'angle Gordon traditionnelle	$ 209	$100
Pupitre Gold Leaf importé	$ 410	$270
Sofa et fauteuil style traditionnel Kaufman	$ 893	$590
Fauteuil de cuir espagnol importée	$ 145	$105
Fauteuil traditionnel Jackson, en velours bleu	$ 227	$ 99
Carpettes dimensions de piece	$ 45	$ 30
Cabinet-bar espagnol	$ 389	$289
3 tables de vivoir Kroehler, genre espagnol	$ 386	$275
Sofa traditionnel en velours Braemore	$ 499	$374

ET UNE FOULE D'AUTRES GRANDES AUBAINES !

IL NE RESTE QUE 3 JOURS . . .

Salle de montre de
MATINEE FURNITURE
OUVERTES TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE JUSQU'A 9.30 P.M.
289, CHEMIN DE MONTREAL
749-5975 — 749-8288

(326) MATERIAUX

SPÉCIAL
(TANT QU'IL Y EN AURA)
NEUFS 2 x 4's — 8 pieds 39c ch.
Prix à emporter, seulement
De nombreux autres articles en trop grand nombre pour les énumérer. Venez fureter et demandez un café gratuit. Ouvert sur semaine jusqu'à 5 h p.m. et samedi jusqu'à midi.
TEPERMAN AND SONS LTD.
1097, chemin Ogilvie 745-1513
FILIALES: TORONTO — MONTREAL — KITCHENER
326

(320) APPAREILS MENAGERS

CONGELATEUR, 500 livres de viande, presque neuf. $175. 776-1724.
320-287

AUBAINE
ASPIRATEUR et polisseuse Electrolux, parfait état, $25, $49. 777-8436. 320-301

POELE à gaz propane avec réservoir, lampe et tuyaux, $50, 770-1351. 320-281

CONGELATEUR, 24 pieds cubes, très bon état, prix à discuter. 771-8998. 320-282

POELE 30 pouces, avec gros filage. "Entreprise", $60. 776-5231.
320-286

POELE, vert, électrique, 220, très bon état. 777-4202.
320-286

POELE électrique 30", bon état. Après 5 heures, 777-4104.
320-282

POELE et réfrigérateur, $38 pour les 2, en bon état. 771-2988.
320-283

6 MACHINES à laver, mises au point, manque d'espace, $30 à $45, garantie de 3 mois, ainsi que réparations. 177 St-Laurent, Hull. 771-6449. 320-289

PROPRIETAIRE ayant acheté une Kenmore neuve, offre en vente une laveuse-essoreuse G.E. avec pompe et minuterie, bon état de marche, aussi, une sécheuse Westinghouse en bon état de fonctionnement, aussi une laveuse automatique Westinghouse nécessitant quelques réparations. Meilleure offre. 776-3825. 320-283

LESSIVEUSE automatique. 113 Ste-Marie, entre 7 - 9 heures p.m.
320-283

(322) AMEUBLEMENT

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine, à prix très spécial. Meubles Landriault, 273, ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.
322-j.n.o.

MOBILIER de salle à manger complet, mobilier de salon, 3 morceaux, mobilier de cuisine. 771-5908. 322-283

(322) AMEUBLEMENT

3 PIECES complètes d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial français blanc, un mobilier de salle de séjour de style scandinave et un ravissant mobilier dinette; tous les accessoires compris. Mévente, $445; termes à discuter. 749-5975.
322-j.n.o.

POELE, tapis, mobilier chambre à coucher. 771-0109.
322-282

AMEUBLEMENT de salon, chesterfield, chaise, 2 tables et draperies, $200. 771-5124.
322-281

AMEUBLEMENT 3 pièces, en parfait état. Prix d'aubaine. 771-6317.
322-282

AMEUBLEMENT, 3 pièces, raison transfert. 771-0335.
322-284

PETIT BUREAU de chambre antique avec bol à main, pot en pierre pour eau. Ensemble, $60. 776-1724. 322-287

SECRETAIRE antique, apparence d'un neuf. $125. 776-1724.
322-287

AMEUBLEMENT, 4 pièces, 3 mois d'usure. Valeur $1375 pour $750. 11 Hôtel-de-Ville. 776-2302.
322-283

(326) MATERIAUX

CONTRE-PLAQUE
DE FIR SYLVAPLY
SABLE LISSE SUR UN COTE
PANNEAU PLEINE GRANDEUR
DE 4' x 8'
¼" épaisseur. Seulement $4.29
¾" épaisseur. Seulement $9.25
Les prix mentionnés ci-dessus pour quantités de 11 panneaux ou plus — quantités moindres moyennant léger supplément.
HODGINS LUMBER
Route 15, Bell's Corners
828-5161
Ouvert tous les jours jusqu'à 9 p.m.
le samedi jusqu'à 5 p.m.
326

(328) RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR Westinghouse, presque neuf, $80. 663-6904.
328-281

TELEVISEUR 17", bon état, avant 6 heures soir, 663-2605.
328-284

HILLIER'S
TV & RADIO
"Le choix le plus complet de téléviseurs et radios à Ottawa"
VENTE ET LOCATION
749-1251 — 749-0502
573 McArthur
(angle St-Laurent)
328

TV et STEREOS
MODELES 1970
Noir et blanc **$8** par mois
Couleur ..... **$16** par mois
Stéréos ..... **$9** par mois
Aucun paiement avant avril
GRATUIT avec tout appareil cette semaine:
● Service à dîner 20 mcx
● Ensemble couteaux à dépecer et à steak de 15 mcx
Composer 746-3777 dès maintenant
NATIONAL COLORVISION
375, ch. McArthur
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h
Au service d'Ottawa-Hull et la région
328

(330) ANIMAUX DEMANDES

ACHETERAIS poules, canards, lapins et pigeons. 824-2935, après 6 heures. 330-286

(332) ANIMAUX A VENDRE

PETITS bergers allemands enregistrés, excellent élevage. Achat par versements. 684-4388.
332-285

CHIOTS bergers allemands immatriculés, provenant de l'Exposition canine, pleinement garantis. 749-5012. 332-283

AFGHANS, 10 semaines, enregistrés, inoculés — descendant de champions — femelles, mâles. 684-6533. 332-281

BEAUX jeunes colleys et aussi jeunes terriers, $10 chacun. 232-9716. 332-281

POODLE noir, 6 mois. 745-5086.
332-285

CHIHUAHUA - pékinois — 776-6527
332-284

"BOXER" à vendre, 4 mois, mâle. Instinct très développé, $35. 663-3516. 332-282

CANICHE charmant blanc miniature, père champion, enregistré. Prix raisonnable. 828-1918.
332-286

CHEVAUX de selle — un "quarter horse" une jument Palamino et son poulin d'un an, 2 selles et brides. Le tout $850. 777-5208. 771-1470. 232-286

(336) NOURRITURE D'ANIMAUX

3,500 balles de foin "Alfafa", trèfle blanc et rouge mélangé, 1ère qualité. Clarence Creek, 488-2756, après 6 heures.
336-283

(338) SOINS POUR ANIMAUX

PROTEGEZ VOTRE BETAIL
FAITES installer un éventail dans votre étable, 16" de large avec volets en aluminium. Spécial $65, expédié n'importe où. OTTAWA STORE EQUIPMENT, 376, rue Bank, 232-0121.
338-jeu.-j.n.o.

(382) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762.
382-AN

ARGENT en première et deuxième hypothèques. Example: $3,500 — $59.57 par mois. $5,000 — $74 par mois. $7,000 — $104 par mois. Jacques Séguin, B.A., LL., L., courtier. 777-1384; 684-6031.
382-AN

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054.
382-AN

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour prêts en 1ère et 2e hypothèque. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor. 771-7356. 382-AN

ARGENT A PRETER
Service rapide
1ère et 2e HYPOTHEQUES
IMMEUBLE REGIONAL
LTEE - COURTIER
16, RUE LANGEVIN, HULL
771-7411
382

AVCO Les gens de demain
Empruntez jusqu'à $10,000
du nouveau Service en 2e hypothèque AVCO-DELTA
Vous pouvez maintenant emprunter jusqu'à $10,000 à un taux très modique de prêt d'immeuble de notre nouveau Service d'emprunt en deuxième hypothèque. Empruntez autant que nécessaire afin d'acquitter vos créances accumulées et diminuer vos versements mensuels d'autant que 75%. Nous prêtons jusqu'à 90% de la valeur marchande. Seuls les coûts juridiques ordinaires d'évaluation et d'inspection seront retranchés du produit net de l'emprunt. Vous pourrez rembourser l'emprunt en tout temps, sans avis ou prime afin d'obtenir votre exemplaire de notre brochure GRATUITE et toutes les précisions au sujet des prêts en 2e hypothèque. Veuillez poster ce coupon aujourd'hui même ou téléphoner au 232-9424.

Au gérant d'hypothèque, LAD 9
Avco-Delta Realty Ltd.,
81, rue O'Connor,
Ottawa, Ontario.
Je vous prie de me faire tenir votre brochure GRATUITE au sujet des prêts en deuxième hypothèque.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
382

(384) HYPOTHEQUES

ICE CAPADES — Mme Raymond Thériault, 26 Fréchette, Hull — Vous gagnez deux billets pour assister aux "Ice Capades" au Centre municipal d'Ottawa. Hâtez-vous ! Vous avez 48 heures pour les réclamer en personne au bureau des annonces classées du journal le Droit.
384-281

(390) MESSAGES PERSONNELS

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.
390-AN

TOUTES les déclarations d'impôts sur le revenu, bilans de comptabilité, ainsi que feuilles de paie de l'employeur et relevés T4. 829-5490. 390-289

ORGANISONS une partie, allons jouer aux quilles, les samedis et dimanches. Allées Kent Bowling et Capital Bowling, 232-0379 ou 728-1986. Inscrivez-vous à votre équipe de quilles pour le tournoi de quilles Molson pour la région d'Ottawa. 390-287

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.
390

TOUTE personne connaissant l'adresse de Mme Isabelle Fortin, mère de Lynn et Christine, est priée de communiquer avec M. Young au 733-0670.
390-283

IMPOTS — Pour vos déclarations d'impôts, signalez 771-4904.
390-292

POUR VOS déclarations d'impôt s'adresser à R. Charbonneau, 771-0983. 390-282

COMPTANT et à emporter — Imprimerie. Premières mille cartes de lettres $17.00; enveloppes $14; vie de célibataire $4.95; entêtes $7.90. Billets d'enterrement de circulaires $19 et plus. 722-1087.
390-j.v.s.-j.n.o.

(412) AVIS LEGAUX

Des soumissions sous enveloppes cachetées, avec indication du contenu, seront reçues par le soussigné, jusqu'à 11 h 30 a.m., à l'hôtel de ville, Clarence Creek, Ont., le 6 mars 1970
pour un camion de 5 tonnes
pour un camion de ½ tonne.
On pourra obtenir les spécifications pour ces camions au bureau du greffier municipal à Clarence Creek, Ont.
La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
J.-U. Parent, greffier-trés.,
Hôtel de ville,
Clarence Creek, Ont.

SUITE A LA PAGE SUIVANTE

NECROLOGIE

FUNERAILLES VENDREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BOYLE Soeur Rollande	Départ de la maison Jeanne-d'Arc, 360, avenue Kenwood. Service religieux à 10 h a.m. en l'église Ste-Jeanne-d'Arc, rue Evered.	
DESCHAMBAULT M. Arthur	Départ de la maison funéraire Whissell et Gourd, St-André-Avellin à 2 h 50 p.m. Service religieux à 3 h p.m. en l'église paroissiale de St-André-Avellin.	
LEONARD M. Jean-Marie	Départ de la maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury à 2 h 45. Service religieux à 3 h en l'église St-Dominique de Hawkesbury.	
LAFLAMME Mlle Aline	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead. La liturgie des défunts à 10 h en l'église St-Joseph d'Orléans.	
LAVOIE M. Arthur	Départ de la maison funéraire Bourgie, Embrun à 9 h 30. Service religieux à 10 h en l'église St-Guillaume de Vars.	
MARTIN Mme Eugène (Imelda Pilon)	Départ de la maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland à 2 h. Service religieux à 2 h 30 en l'église St-Paul de Plantagenet.	
ROY M. Donat	Départ de la maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset à 7 h 30. Service religieux à 7 h 45 en l'église St-Jean-Baptiste.	

BELANGER — Mme Honoria Bélanger (née Gilbert), du 73, rue Fortin, Pte-Gatineau, est décédée le mardi 24 février 1970, à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Jules Bélanger. Elle laisse six fils: Roger, de Pte-Gatineau, Paul et Albert, de Montréal, René, Marcel et Jules, de Québec; une fille, Mme Rosaire Pépin (Jeannette), de Québec également. La dépouille reposera à la maison funéraire Sylvio Marceau, à Québec, d'où aura lieu le départ le samedi 28 février pour funérailles à 9 heures en l'église St-Sauveur de Québec. Inhumation au cimetière St-Charles de Québec. 430-281

BOYLE — Soeur Rollande Boyle, est décédée subitement à Québec, le mardi 24 février 1970, à l'âge de 58 ans. Elle était la fille de feu François Boyle et de feu Albine Lafleur. Elle était entrée en religion en août 1935 et a enseigné pendant de nombreuses année à Ottawa et aux Etats-Unis. Econome à la maison Jeanne-d'Arc depuis 1967. Elle laisse Mme François Boyle et sept frères: Rév. Père Roland Boyle, jésuite, Montréal, Jean-Charles, Raymond et Denis, d'Ottawa, Lionel et Robert, de Québec, Paul-Emile, de Halifax. La dépouille repose à la maison Jeanne-d'Arc, 360, ave Kenwood, Ottawa. Funérailles en l'église Ste-Jeanne-d'Arc, rue Evered, Ottawa le vendredi 27 février à 10 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Direction: Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier. 430-281

CRETE — M. Lionel Crête, du 292, rue Richelieu, cité Vanier, est décédé le jeudi 26 février 1970, à l'âge de 62 ans. Il était l'époux de Simone Sauvé. Outre son épouse, il laisse cinq fils: Gilbert et Richard, d'Ottawa, Marcel et René, de Pte-Gatineau, Guy, de cité Vanier; sept filles: Mme Delmer Grosier (Claire), d'Oshawa, Mme Gerald Sauvé (Cécile), Mme Robert Cyr (Huguette), Mme Eugène Genest (Simone), toutes trois d'Ottawa, Mme Jean-Pierre Bertrand (Lisette), Mlles Lisette et Dianne, de cité Vanier; trois frères: Rhéal, Roger et Paul, de cité Vanier; trois soeurs: Mme Marcel Potvin (Alice), Ottawa, Mme Georges Nault (Maria) et Mme Jean Gorley (Gilberte), de cité Vanier; 38 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, cité Vanier. La liturgie des défunts en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier à 10 heures le samedi 28 février. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-282

GREY — Mme John Grey (née Ida Beauchamp), est décédée le mercredi 25 février 1970, à l'âge de 91 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu André Gadbois et en deuxièmes noces de feu John Grey. Elle laisse un fils, Jean Gadbois; une fille, Mme Ida Parisien, tous deux de Hull; ainsi que dix petits-enfants, et 12 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 50 le samedi 28 février pour service à 8 heures en l'église St-Rédempteur. Inhumation au cimetière de Ste-Rose de-Lima. 430-281

LAVOIE — M. Arthur Lavoie, de Vars, est décédé le mardi 24 février 1970, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de Béatrice Laplante. Outre son épouse, il laisse un fils, Edgar, de Ville Pierrefond, Québec. La dépouille repose à la maison funéraire Bourgie, d'Embrun, d'où aura lieu le départ à 9h 30 le vendredi 27 février pour service à 10 heures en l'église St-Guillaume de Vars. Inhumation au cimetière paroissial. 430-281

LEONARD — M. Jean-Marie Léonard, du 395, rue James, Hawkesbury, est décédé le mardi 24 février 1970, à l'âge de 56 ans. Il était l'époux de Blanche Fauteux. Outre son épouse, il laisse quatre fils: Maurice, Jean-Yves, André et Pierre; trois filles: Mme Raymond Parisien (Claire), Mme Emile Larocque (Lise) et Mlle Francine; trois frères: Lionel, Alphonse et Lucien, tous de Hawkesbury; trois soeurs: Mme Régis Drouin (Jeanne), de Marionville, Mme Florent Lacelle (Marie-Aimée), de Hawkesbury, Mme Emile Bellefeuille (Emerencienne), de Hawkesbury. La dépouille repose à la maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 2h 45 p.m. le vendredi 27 février pour service à 3 heures p.m. en l'église Saint-Dominique de Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 430-281

LAFLAMME — Mlle Aline Laflamme, d'Orléans, Ont., est décédée dans un hôpital local le mardi 24 février 1970, à l'âge de 67 ans. Elle laisse trois frères: René, de Rouyn, Gaston, d'Ottawa, Hector, de Montréal; trois soeurs: Mme Electa Côté, d'Ottawa, Mme Rodolphe Champagne (Eveline), d'Orléans, Mme Léo Richer (Eunice), de Kapuskasing. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier. La liturgie des défunts le vendredi 27 février en l'église St-Joseph d'Orléans à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-281

JOLICOEUR — Mme René Jolicoeur (née Claudia Boyer), de Deep River, Ontario, est décédée le jeudi 26 février 1970, à l'âge de 70 ans. Elle était l'épouse de feu René Jolicoeur. Elle laisse trois filles: Mme Frank Cullen (Rita), de Deep River, Mme Maurice Demers (Claire), de Burlington, Mme Frank Langill (Lucille), de Gatineau; quatre soeurs: Mme Rhéa Marleau, Mme Claire Lacasse, Mme Rose-Alma Trudel, Mme Dorilda Guindon, toutes d'Ottawa; 11 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, cité Vanier. Avis des funérailles plus tard.
430

LOYER — M. Ernest Loyer, du 146, rue Archambault, Hull, est décédé le mercredi 25 février 1970, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux d'Anna Cadieux. Outre son épouse, il laisse six fils: Rosario, Roméo, Paul, Georges et Noël, de Hull et Albert, de Montréal; une fille, Mme René Périard (Antoinette), de Hull; deux frères: Roméo et Arthur, de Hull; deux soeurs: Mme John Cadieux (Catherine), de Montréal et Mme Lucien Pilotte (Alice), de Hull; 27 petits-enfants; cinq arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 30 le samedi 28 février pour service à 7h 45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 430-282

MARTIN — M. Earl (Pat) Martin, du 725, rue Principale, Buckingham, est décédé dans un hôpital le mercredi 25 février 1970, à l'âge de 62 ans. Il laisse son épouse Helen Cavan; trois filles: Mme Joseph McNeil (Eileen), de Cornwall, Mme Earl Casey (Dianne), Ottawa, Mme Armand Renaud (Nancy), de Masson; deux frères: Dr Gerald Martin, d'Ottawa, Lorne Martin, de Buckingham; deux soeurs: Mme T. A. Bisson et Mlle Francis Martin, toutes deux de Buckingham; quatre petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 2h 15 le samedi 28 février pour service à 2h 30 en l'église Our Lady of Victory. Inhumation au cimetière paroissial. 430-282

MARTEL — Mme Joseph — A Rockland, Ont., le mardi 24 février 1970, est décédée Ida Benson, épouse de feu Joseph Martel, demeurant à Hammond, Ont., à l'âge de 86 ans. Elle était la mère du curé Léo-Paul Martel, de Ripon, l'abbé Laurent Martel, à la paroisse Notre-Dame-de-Lorette de Hull, Mme Arthur Lavigne (Florence), de Bourget, Mlle Claire Martel, de Ripon, Mme Lucien Joly (Fernande), de Creighton Mine, Ont., Mme Roger Sabourin (Georgette), d'Embrun; un frère, Martin, de Casselman; une soeur, Mme Léa Cardinal, d'Ottawa; 28 petits-enfants, et neuf arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la résidence Théo Brunet à Bourget, Ont., d'où aura lieu le départ le samedi 28 février à 10h 40 pour service à 11 heures en l'église St-Mathieu de Hammond. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Théo Brunet et Fils Ltée, de Rockland, Ont. 430-281

MARTIN — Mme Eugène Martin, née Imelda Pilon, de Plantagenet, Ont., est décédée le mardi 24 février 1970, à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Ubald Martin et en deuxièmes noces de feu Eugène Martin. Elle laisse trois fils: Edgar, Ubald, Antonio, tous trois de St-Jérôme; trois filles: Mme Wilfrid Lortie (Hélène), de Plantagenet, Mme Paul Desbiens (Doralice), de St-Jérôme, Mme Marcel Mainville (Agathe), de Plantagenet; deux frères: Wilfrid et Dosithé, de Rockland; deux soeurs: Mme Camil Mainville, de Plantagenet et Mme Paul Lacasse, de Clarence Creek, Ont.; 21 petits-enfants, et 11 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Théo Brunet et Fils Ltée, rue Laurier, Rockland, d'où aura lieu le départ à 2 he

(410) AVIS DIVERS (410) AVIS DIVERS

AVIS

A tous les anciens et futurs clients de la compagnie Singer demeurant à Hull, Aylmer, Gatineau, Pointe-Gatineau, etc.

LE MAGASIN DE HULL EST FERME

Le magasin Singer du 104, rue Rideau, Ottawa, fournira le service que les clients réclameront

TOUT LE PERSONNEL EST PARFAITEMENT BILINGUE

Nous, du magasin Singer sur la rue Rideau, vous invitons à nous rendre visite ou à nous téléphoner en tout temps. Soyez assurés que vous bénéficierez du même service rapide et courtois propre à Singer

SINGER CO. OF CANADA LTD.
104, RIDEAU, OTTAWA, ONT. — 236-9565
Vente — Service — Location — Tissus — Menus articles

(412) AVIS LEGAUX (412) AVIS LEGAUX

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au Secrétaire de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent dans des enveloppes fournies par l'Administration et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT NO. 1020" concernant

INSTALLATION DE DRAINAGE, STATION 62/00 A STATION 328/00, VOIE MARITIME PROJET DE WELLAND, REDRESSEMENT ENTRE PORT ROBINSON ET LA COURBE DE RAMEY

seront reçues aux bureaux de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, l'édifice Trebla, 473, rue Albert, Ottawa 4, Ontario, ou au 508, avenue Glendale, St. Catharines, Ontario, jusqu'à 15 heures, heure normale de l'Est, le mardi 17 mars 1970.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9, Québec, ou au secrétaire, l'édifice Trebla, 473, rue Albert, Ottawa 4, Ontario, ou au directeur de la construction, 508, avenue Glendale, St. Catharines, Ontario, contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire doit fournir un dépôt de soumission d'un montant d'au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, en conformité des conditions de la formule de soumission, ou une garantie de soumission, représentant 10 p. 100 de la soumission, devenant nulle s'il passe un contrat en bonne et due forme selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et fournit des garanties à la satisfaction de l'Administration.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées conformément à nos indications.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le secrétaire,
L. E. BELAND.
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME
DU SAINT-LAURENT,
OTTAWA, le 25 février 1970.

Municipalité de Clarence

"Les contribuables du canton de Clarence recevront une demande pour environ la moitié de leurs taxes 1970 vers le 15 mars prochain.

Cette partie des taxes 1970 sera payable le 1er mai 1970. Une amende de 1% par mois ou fraction de mois sera ajoutée à défaut de paiement à partir de cette date.

La raison pour laquelle la municipalité doit faire cette demande de taxes en mars est due aux changements de la loi des écoles qui oblige les municipalités à faire un versement de taxes scolaires les 1er mars, 30 juin, 30 septembre et 15 décembre de chaque année.

Nous devons aussi percevoir sans retard toutes taxes arriérées. Contrairement à ce qu'il est dit et existe dans la pensée des gens, les taxes de l'année deviennent "arrérages" 14 jours après la demande de paiement de taxes. Ref. Loi municipale 1968-69, article 549 (1), (2).

Si les taxes ne sont pas payées durant l'année la municipalité doit payer des intérêts très élevés et augmenter le taux de la taxe."

J.-U. PARENT,
greffier-trésorier,
Corporation du canton de Clarence.

412

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

7 LETTRES CACHEES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	T	R	A	H	I	S	O	N	F	S	G	P	C	S
2	E	R	N	O	I	R	C	I	R	A	I	R	R	A	I
3	N	A	O	E	C	R	I	R	A	I	T	U	A	P	R
4	I	N	O	M	M	E	R	C	N	T	E	E	T	O	E
5	A	S	O	M	M	E	R	N	E	L	I	R	O	N	T
6	R	M	O	I	S	I	L	T	L	B	A	N	N	I	O
7	T	E	T	U	E	V	I	E	S	I	T	I	S	S	U
8	R	T	I	N	T	E	M	E	T	I	S	S	E	S	R
9	T	T	T	O	M	E	E	E	A	R	E	P	I	C	N
10	T	R	A	I	N	E	M	N	C	R	O	C	S	I	E
11	P	A	R	T	S	E	O	C	A	A	I	M	E	R	A
12	C	I	M	E	N	R	O	I	I	R	E	V	I	V	E
13	R	E	E	T	F	I	E	P	A	R	I	P	I	E	S
14	I	N	E	E	T	N	E	P	E	V	I	S	E	R	R
15	S	T	S	S	T	A	T	U	E	R	E	V	I	S	A

AIMERA
ARMEES
AVISE
BANNI
CAPON
CIME
CRIS
CRUELLEMENT
CROCS
COIT
ECRIRAIT
ELIRONT
FAIT
GRUE
IRONT*
LIME
METISSES
MOISI
MORTEL
MERE
NOIRCIRAI
NOMMERONT
ORIENT
PIES
PRONAIT
PION
PARI*
PARTS
RATON
SIRE
SOIR
SITE
SOMMER
STATUER
TRAITEMENT
TRANSMET-
TRAIENT
TRAHISON
TISSU
TISSERAIENT
TOME
TETUE
TOURNE
TRAINER
TRAINE
TETES
TINTE
VIVE*
VIRA
VERS
VISA
VISER
VIES

VOUS TROUVEREZ LA SOLUTION DANS CETTE PAGE

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu)

Le vendredi 27 février 1970

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

Une question embrouilleé semble vouloir se préciser. Usez de toute votre influence pour faire le lien entre vous et ceux qui vous entourent. Le temps travaille pour vous.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Les idées concordent et une grande satisfaction vous échoit. Des soupçons sur une question intime peuvent vous entraîner à faire une petite enquête.

(LES GEMEAUX) Du 21 mai au 21 juin

Vous tentez vainement de vous débarrasser d'une personne importune. Aujourd'hui, votre perspicacité est incontestable; il est impossible de vous tromper.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Vous aurez une inspiration heureuse qui vous fera bien voir par les personnes qui vivent à vos côtés. Chance dans les questions d'argent et que vous pourrez utiliser sans attendre.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

Aujourd'hui, votre moral se trouvera bien de la sympathie que quelqu'un vous manifestera. La ténacité vous sera utile dans la poursuite d'une question d'ordre matériel.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Excellente journée pour donner à une amitié toute la force qu'elle possédait auparavant et que le temps a abimé. Les idées que vous saurez appliquer dans le domaine de votre emploi vous vaudront des éloges.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Il y a possibilités nouvelles dans le secteur de l'argent soit en traitant d'affaires nouvelles, soit en abordant une activité d'appoint.

(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre

On vous fera une proposition ou une avance sans trop en avoir l'air. Il y a de nouvelles possibilités qui pourraient constituer un point de-départ d'une activité nouvelle.

(Le SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Vous aurez à user de diplomatie pour éviter de faire du chagrin à une personne que vous aimez. Petits soucis qu'il faut oublier, et rester gai pour plaire.

(Le CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

Heurts possibles entre amis auxquels il ne faut pas attacher trop d'importance. Des projets de distraction doivent être mis au point.

(Le VERSEAU) 21 janvier au 19 février

L'originalité vous servira dans vos rapports avec la personne qui vous attire et de laquelle vous désirez vous rapprocher davantage.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

La journée faborisera l'obtention d'une satisfaction d'ordre sans doute émotionnel. Vous pouvez accueillir une personne que vous n'avez pas vue depuis longtemps.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes apprécié pour votre optimisme et votre grand désir de bien faire. Une trop grande franchise est parfois incomprise et peut vous causer des ennuis. Vous manquez un peu de prudence, ce qui peut vous causer préjudice. Les choses du coeur ont une grande importance pour vous, et votre vie sentimentale semble bien équilibrée.

(410) AVIS DIVERS (410) AVIS DIVERS

AVIS
AUX ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Assemblée d'information

SUJET: prendre connaissance des demandes des associations ouvrières

JEUDI, LE 26 FEVRIER 1970

COMITE PARITAIRE
100, rue Lois — Hull, P.Q.

410

(412) AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE LA TRESORERIE
SERVICE DES ACHATS
"Equipement de sport"

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville et libellées "Soumission pour équipement de sport", seront reçues par son secrétaire jusqu'à 11.00 A.M. (Heure normale de l'Est)

LE MARDI 10 MARS 1970

On peut obtenir les renseignements et bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du coordonnateur des achats, département de la trésorerie, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et dans le cas particulier où elle ne recevrait qu'une soumission elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. HASTEY.

24 février 1970.

DEPARTEMENT DE LA PROPRIETE
SOUMISSIONS
Pour la démolition de bâtiment appartenant à la ville
OTTAWA, Ont.

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire du Bureau des commissaires, deuxième étage, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, jusqu'à 11 heures a.m. (Heure normale de l'Est)

LE MARDI 10 MARS 1970

pour la démolition d'un édifice appartenant à la ville.

On peut se procurer les devis, cahiers des charges, renseignements et bordereaux de soumission en s'adressant au:

Directeur de la propriété,
Pièce 506, hôtel de ville,
111, promenade Sussex,
Ottawa 2, Ontario.

La corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et dans le cas particulier où elle ne recevrait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. HASTEY.

Ottawa.

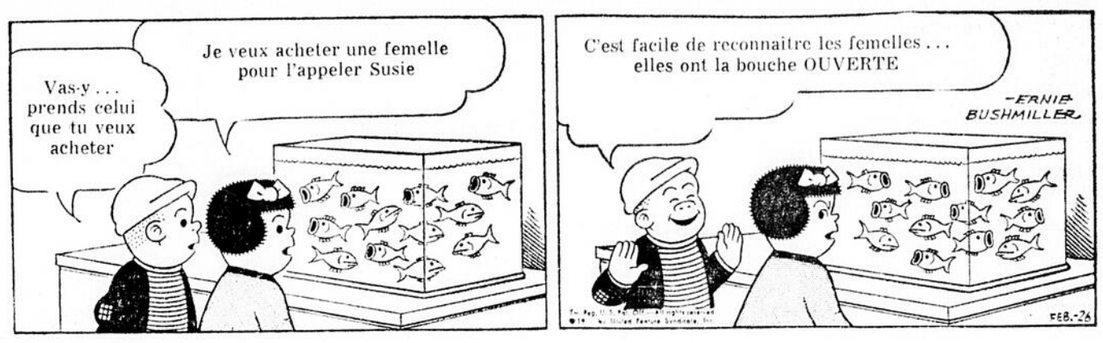
AUTRES AVIS LEGAUX A LA PAGE 44

Solution du mot caché :
PORTIER

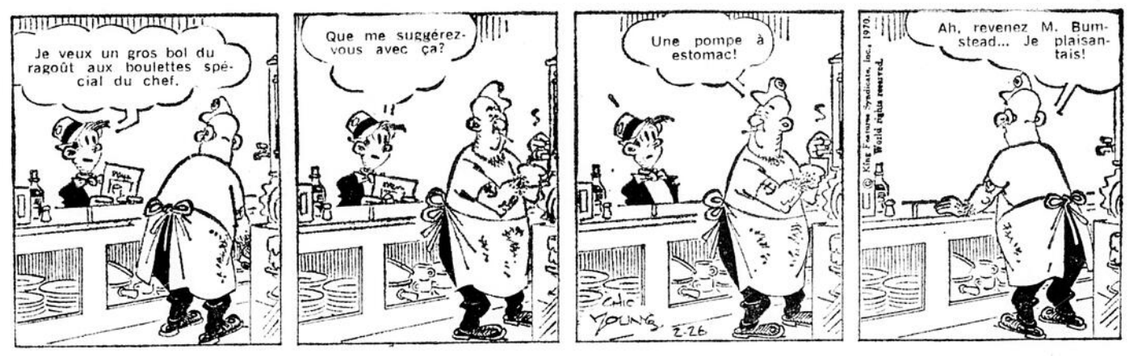
PEANUTS

LE FANTOME

PHILOMENE

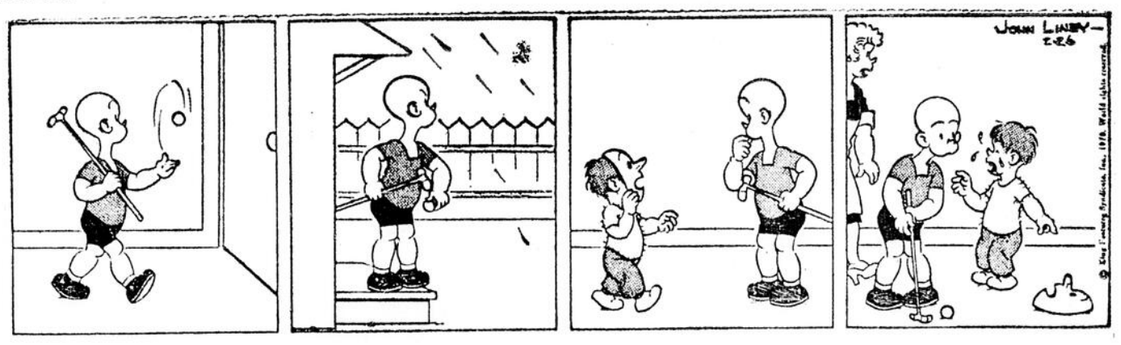


BLONDINETTE

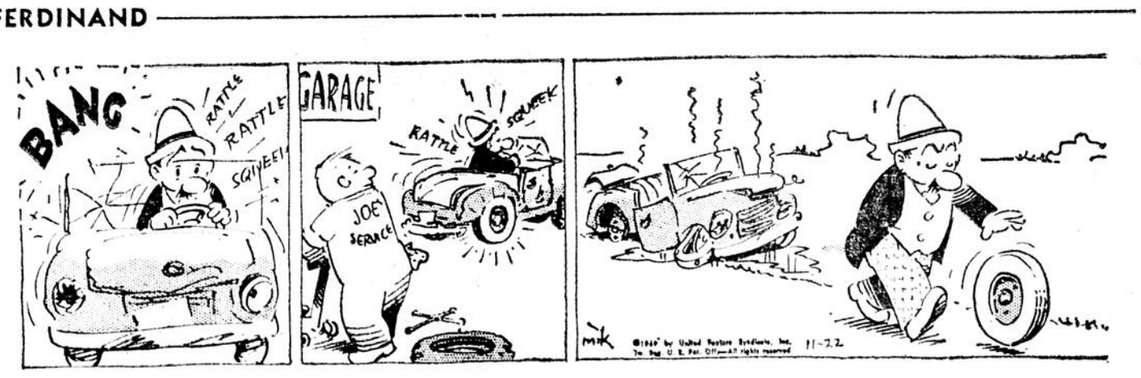


MOCO

HENRI



FERDINAND



LE CHEVALIER MASQUE

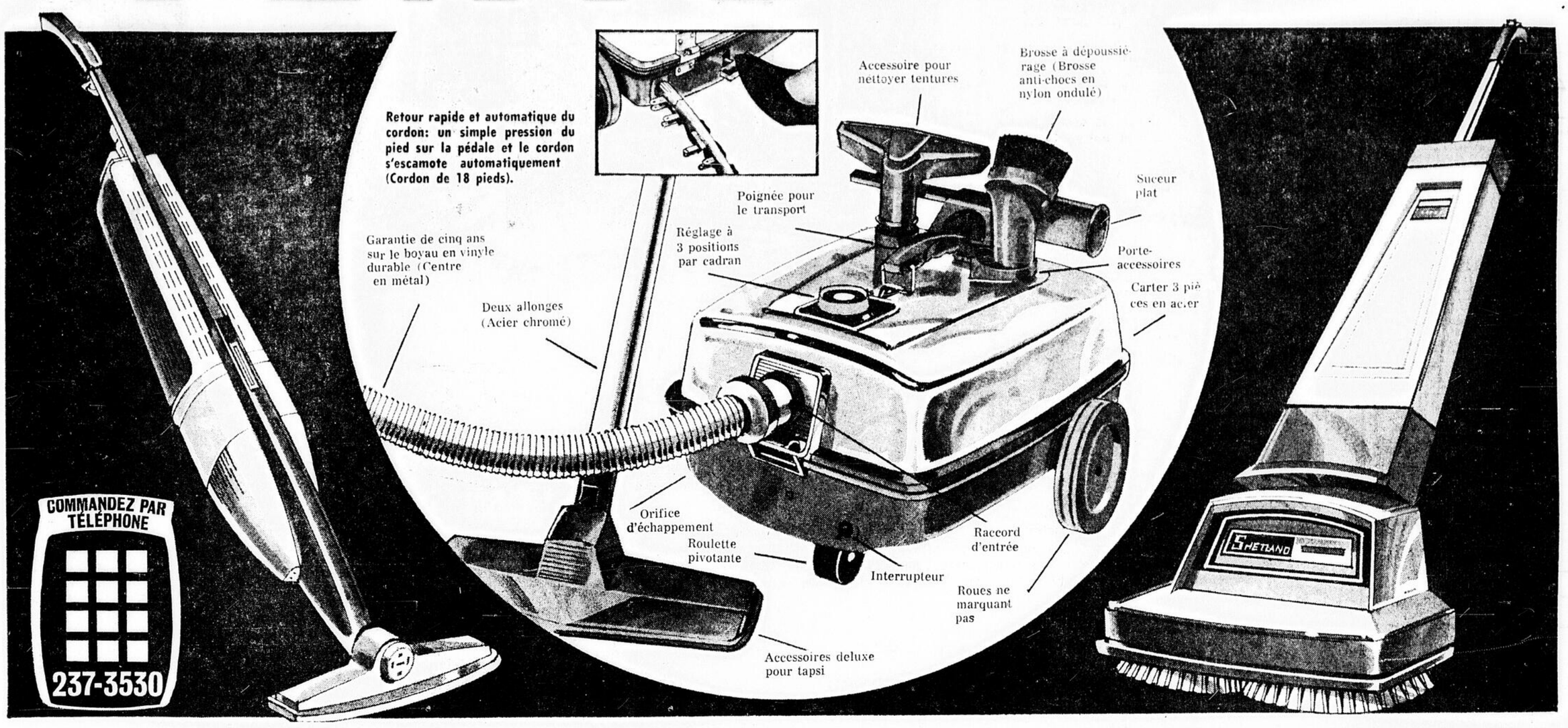
MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES!

Après 6 h p.m., stationnement gratuit sur présentation d'une preuve d'achat au centre de stationnement Freiman du centre-ville.

VENTE FREIMAN

WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

D'APPAREILS MÉNAGERS!



ASPIRATEURS-BALAIS "LEWYT" A 2 VITESSES

24.99 chacun

- Idéal pour les travaux d'entretien rapide
- Puissant moteur Shetland à 2 vitesses
- Réglage de vitesses par cadran pour l'entretien des parquets et des tapis épais
- Appareil léger... il pèse à peine 7 livres
- Fini ton or moisson et ivoire; un an de garantie.

ASPIRATEURS "PROCTOR-LEWYT"

Couvercle à enclenchement facile. Le dessus permet de voir le niveau de poussière dans le sac uniservice. Pas de problème quand le sac est plein!

44.99 chacun

- Moteur puissant à 2 ventilateurs, portant une garantie d'une année.
- Retour automatique du cordon . . commande facile du bout du pied pour escamoter le cordon.
- Au complet avec les accessoires.
- Fini chromé et bleu.

DEMONSTRATION D'APPAREILS "PROCTOR-LEWYT"

CENTRE-VILLE: vendredi 2 février, de 12.30 à 8.30 p.m.

ST-LAURENT : samedi 28 février, de 10 a.m. à 5 p.m.

Venez voir les appareils "Proctor Lewyt" en pleine action. Un représentant de "Proctor Lewyt" fera la démonstration de ces appareils à nos magasins du centre-ville et au St-Laurent.

APPLICATEURS DE SHAMPOOING "LEWYT" A 2 VITESSES

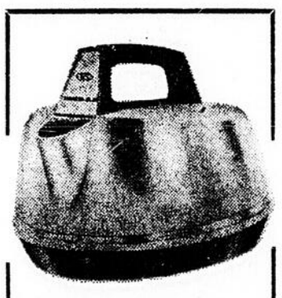
28.99 chacun

- Appareil robuste avec garantie de deux ans
- Distributeur incorporé de 120 on. avec dispositif de moussage préalable
- Comprend assez de shampooing mousseux pour nettoyer deux tapis de 9' x 12'
- Fini de ton avocat et ivoire
- Moteur à 2 vitesses.

UTILISEZ VOTRE CHARGA-PLATE DE FREIMAN . . .
SANS ACOMPTE . . . MINIMES VERSEMENTS
MENSUELS AVEC VOTRE C.I.A. (marque déposée)

OFFRE DE LANCEMENT! APPAREILS électriques DE TON AVOCAT "PROCTOR-SILEX"

GARANTIE DE REMPLACEMENT !
Durant la première année suivant la date d'achat, si à cause d'un défaut de fonctionnement ou de fabrication, un appareil "Proctor-Silex" ne fonctionne pas à votre entière satisfaction, Proctor-Silex le remplacera par un autre appareil flambant neuf.



Bouilloires électriques "Proctor-Silex"

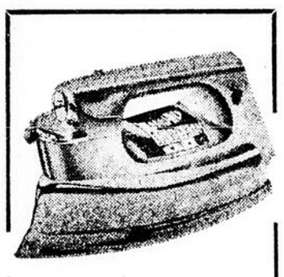
9.99 ch.

- Bouilloires de 2 pintes en acier inoxydable
- Arrêt automatique
- Base et poignée de ton avocat, bec anti-échaudure

Ouvre-boîtes "Proctor-Silex"

10.99 ch.

- Couteau circulaire ne laissant aucune arête vive. Aimant retenant le couvercle.
- Commande du bout du doigt
- Se pose sur comptoir ou sur un mur.
- Fini de couleur avocat.
- Garantie un an de remplacement gratuit



Fer à vapeur et à sec "Proctor-Silex"

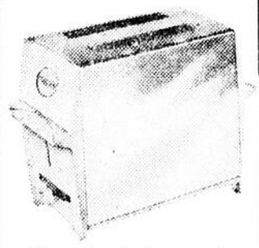
12.99 ch.

- Guide de température pour chaque tissu afin de repasser d'une façon impeccable.
- 17 orifices de vaporisation.
- Poignée de ton avocat, cordon conçu pour repassage de la main gauche ou de la main droite.

Fer à vapeur/sec et vaporisation "Proctor-Silex"

14.99 ch.

- Nouveau bouton de commande de vaporisation en fines gouttelettes.
- Guide des tissus réglant les problèmes de contrôle de chaleur.
- Double pose-pouce, cadran sélecteur de chaleur.
- Poignée de ton avocat.



Grille-pain à 2 tranches "Proctor-Silex"

13.99 ch.

- Tout automatique, réglage entièrement thermostatique.
- Réchauffe les rôties froides sans les faire brûler.
- Intensité de grillage réglable "Select-ronic".
- Boîtier chromé rutilant, extrémités de ton avocat.

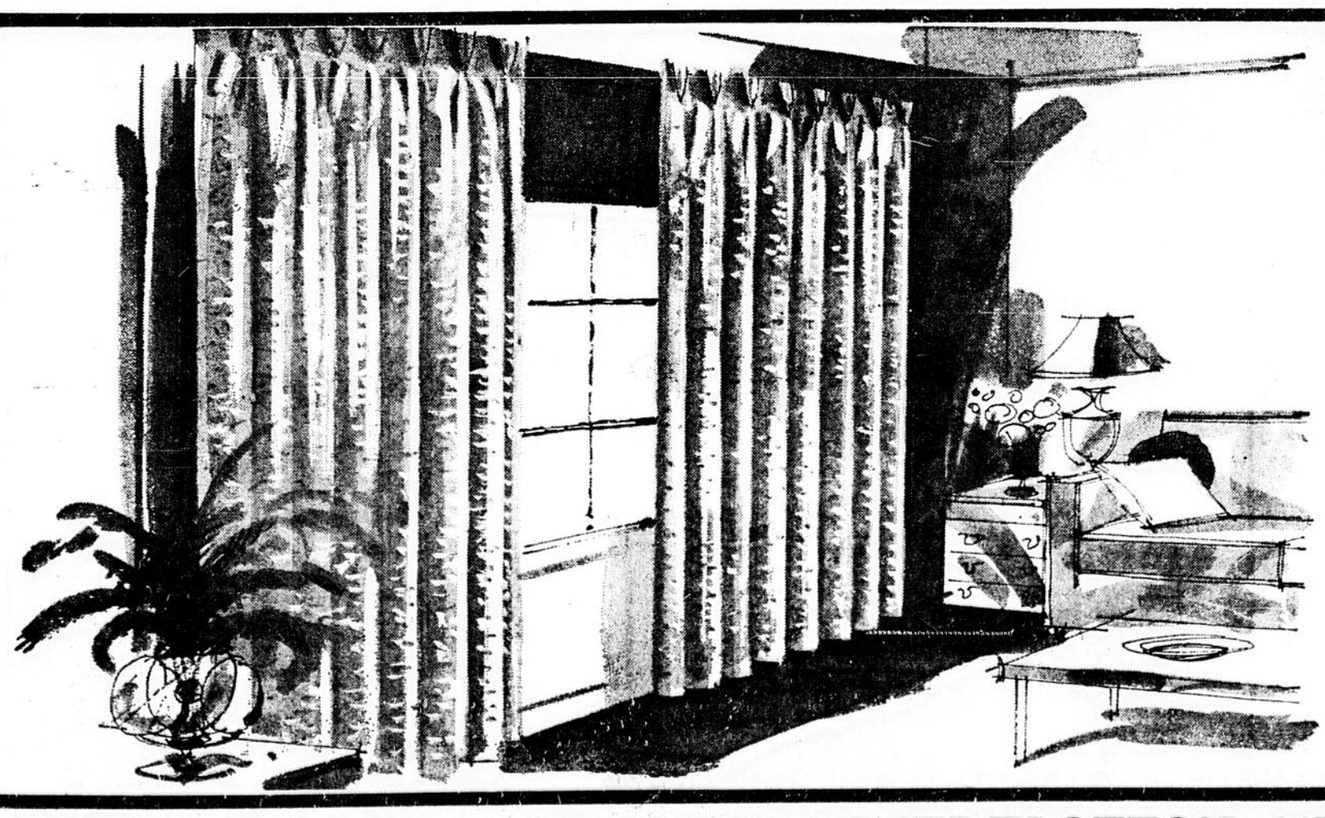
AUSSI EN VENTE: Grille-pain à 4 tranches **19.99** chacun

Percolateurs électriques "Proctor-Silex" en verre

17.99 ch.

- Tout automatique, sélecteur de saveur.
- Récipient amovible pour le nettoyeur.
- Prépare jusqu'à 9 tasses de café.
- Couvercle, poignée et base de couleur avocat.

Rayon des petits appareils électro-ménagers, au quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.



VENTE! TENTURES EN FIBRES DE VERRE

POUR FENETRES DE 96" DE LARGE x 95" DE LONG

- Magnifiques tentures sans repassage, irrétrécissables et inextensibles
- Lavage à la main. . . séchage rapide en laissant égoutter
- Fiberglas iridescent deux tons, en or, melon ,turquoise, blanc, vert ou beige
- Une paire, 2 lés, couvre une fenêtre de 96" de large x 95" de long.

PRIX SPECIAL DE VENTE 18.97 la paire

Rayon des tentures, au quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

PROFITEZ DE NOTRE GRANDE VENTE-TROTTOIR, VENDREDI et SAMEDI, A ST-LAURENT

(412) AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE L'INGENIERIE
Réfection printanière de la chaussée

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par son secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 11.00 a.m. (Heure normale de l'Est)

LE MARDI 17 MARS 1970

pour la réfection printanière de la chaussée à travers la ville.

On peut obtenir les cahiers des charges, renseignements et bordereaux de soumission en s'adressant au service de la voirie, pièce 706, 7e étage, département de l'ingénierie, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et dans le cas particulier où elle ne recevrait qu'une soumission elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. HASTEY.
Ottawa 24 février 1970.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
DEMANDE DE SOUMISSIONS
PLANTATION D'ARBRES ET TRAVAUX PAYSAGERS AU LABORATOIRE BIOLOGIQUE SUR LES RADIATIONS
CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES D'OTTAWA

DES SOUMISSIONS CACHETEES, clairement libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné, pour la plantation d'arbres et de travaux paysagers au laboratoire biologique sur les radiations, Conseil National de Recherches, Ottawa, Ontario, seront reçues jusqu'à 3.00 p.m. (heure normale de l'Est) et dépouillées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la Capitale nationale, au 7e étage,

LE JEUDI 12 MARS 1970.

On peut se procurer gratuitement les documents de soumission en s'adressant aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, Division des projets de construction, 3e étage, 48, rue Rideau, Ottawa.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

A. E. Morin, secrétaire,
Commission de la capitale nationale,
48, rue Rideau,
Ottawa, Ontario.
25 février 1970.

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE L'INGENIERIE -
No de l'entreprise: 70-27

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par son secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 11.00 A.M. (Heure normale de l'Est)

LE MARDI 10 MARS 1970

pour la reconstruction d'un égout pluvial dans le quartier Gloucester à l'endroit suivant:

AVENUE RIDGEMONT — A partir de Edgehill Place jusqu'à 40' à l'ouest de la rue Bank.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au service des égouts, pièce 702 et moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars ($25) en espèces ou sous forme de cheque visé établi à l'ordre de la ville d'Ottawa, qu'il faudra produire à la pièce 701, 7e étage, du département de l'urbanisme et des travaux publics, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

Ledit dépôt sera remboursé pourvu que les documents de soumission soient retournés en bon état dans les 30 jours de la date fixée pour le dépouillement des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions où l'entrepreneur aura fait mention du nom d'au moins un employé détenteur du certificat perpétuel de compétence en dynamitage, délivré par l'ingénieur municipal de la ville d'Ottawa et ce nom devrait faire partie integralement de la soumission.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. HASTEY.
Ottawa 24 février 1970.

Résultats du hockey mineur de Vanier

Ce sont les compteurs, qui ont été en évidence lors des récentes parties présentées dans l'Association de hockey mineur de Vanier puisque seulement quatre blanchissages ont été réussis en quatorze matches dans les différentes catégories.

Le meilleur compteur a été D. Paul, de l'équipe Daoust Construction, qui a réussi quatre buts lorsque son équipe a déclassé le Kiwanis Russell lors d'un match de calibre bantam.

Cinq joueurs ont marqué trois buts chacun. Il s'agit de J.-G. Tremblay, T. McCann, M. Parisien, R. Cardinal et J. Gervais.

Voici les résultats de ces matches:

Résultats
ATOMES

Météors, 2, (G. Périard, P. Ferguson); Castors, 1, (M. Parent); Mercury, 5, (R. Guay, (2), F. Gaudin, J. Bigras, D. Genest); Apollos, 1 (D. Legendre).

Comètes, 2, (D. Roy, S. Arial); Etoiles, 1, (E. Tremblay).

MOUSTIQUES "A"

Canadiens, 4, (J.-G. Tremblay, (3), D. Johnson); Pompiers, 2, (M. Henry, P. Tremblay).

Bruins, 3, (B. Perrier (2), R. Legault); Red Wings, 0.

MOUSTIQUES "B"

Joanisse IGA, 2, (B. Grand'maître, R. Mallon); Dames Auxiliaires, 0.

Malouf Red and White, 3 (Y. Gagné (2), M. Ndanu); B. Grandmaitre, 1, (R. Tremblay).

PEE WEE

Bytown Plumbing, 3, (C. Séguin, P. Laurin, (2); Bijouterie Régimbald, 2, (D. McGuigan, R. Casey).

(M. Ouellette, D. Desjardins, M. Heath); Lafleur Texaco, 1, (C. Legendre).

Rangers, 5, (T. McCann, 3; C. Labrèche, D. Hotte); Campbell Printing, (2), (G. Lepage, R. Lalonde).

Oscar's Body Work, 9, (M. Parisien, (3), R. Cardinal, (3), R. Gauthier, R. Brunet, D. Charlebois); Caisse populaire Vanier, 3, (B. Ndanu, P. Jelly, R. Nault).

BANTAM

As, 5, (J. Gervais (3), R. Young, R. Roy); Bisons, 0.

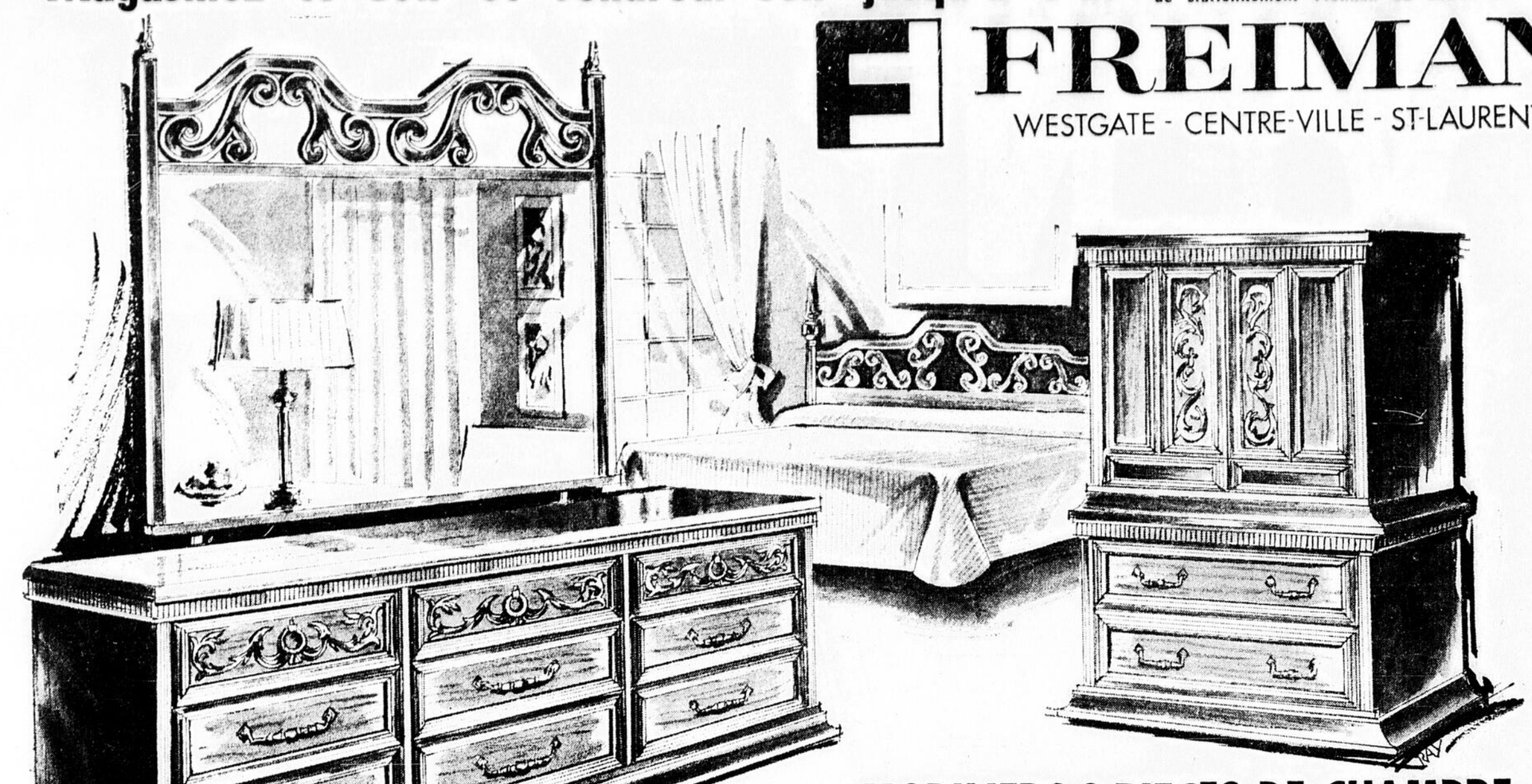
Manics 4, (R. DeVarennes, R. Côté, Y. Sincennes, D. Perrier); Chefs, 2, (R. McGuire, R. Amyot).

Daoust Construction, 8, (D. Paul (4), R. Charlebois, (2), J.-P. Tremblay, M. Pageau); Kiwaniss Russell, (0).

Magasinez ce soir et vendredi soir jusqu'à 9 h.

Après 6 h p.m., stationnement gratuit sur présentation d'une preuve d'achat au centre de stationnement Freiman du centre-ville.

FREIMAN
WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT



MOBILIERS 3 PIECES DE CHAMBRE A COUCHER DE STYLE ESPAGNOL!

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CHARGA-PLATE DE FREIMAN... SANS ACOMPTE... MINIMES VERSEMENTS MENSUELS AEVC VOTRE C.I.A. (marque déposée)

Spécial **549.00** l'ens.

Mobilier de chambre à coucher de style espagnol gracieux dans les moindres détails. Il comprend: bureau triple à 9 tiroirs, haute armoire-commode à intérieur en cèdre et un grand lit double avec tête de lit ajourée. Un mobilier très élégant et à la page en noyer espagnol avec grand miroir encadré horizontal.

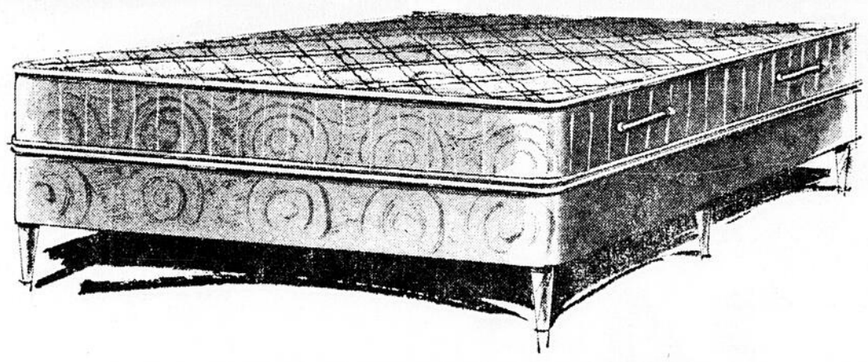
GRAND LIT DOUBLE de 60" x 80"

MATELAS ET SOMMIER-BOITE

Matelas à ressorts avec dessus lisse et piqué, bords pré-fabriqués à rouleaux intérieurs, coussinage de feutre blanc et recouvrement en tissu de coutil damassé. L'ensemble comprend le sommier-boite assorti, très long et mesurant 60" de largeur. En plus, ensemble de pieds en bois dur.

SPECIAL ! **169.00** l'ens.

Rayon des meubles, au cinquième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.



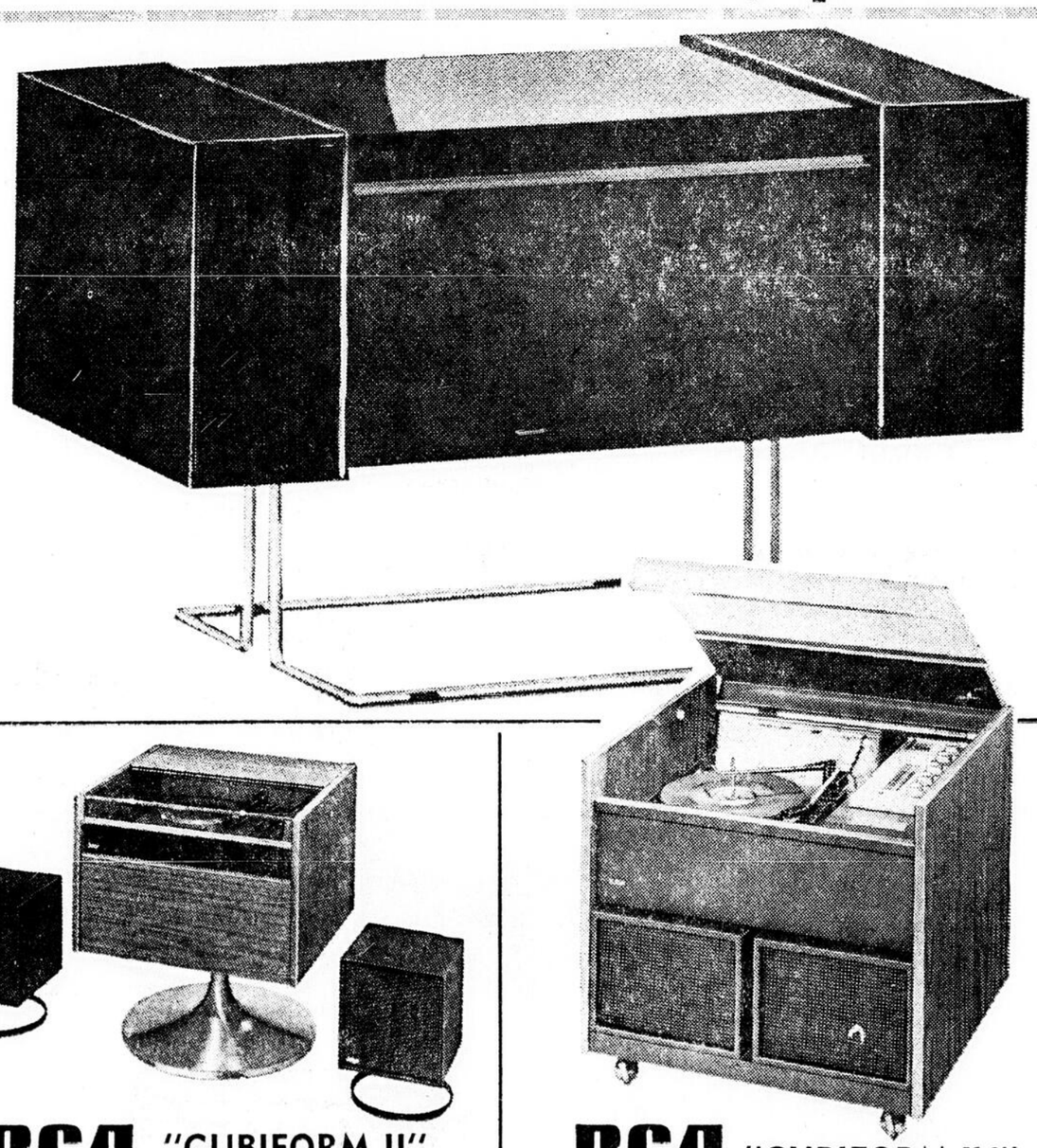
Une nouvelle conception...les stéréos-cubes, par RCA

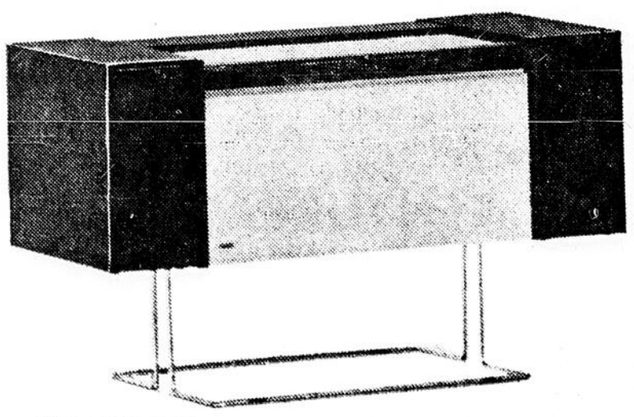
FORMAT "MODERNIST" RCA

199.95 ch.

Ce n'est pas un appareil monobloc ! Mais il s'adapte à l'espace disponible de la pièce. Vous enlevez les éléments contenant les haut-parleurs et vous verrez ce que cela signifie. Le support est amovible aussi. Il peut se transformer en un appareil stéréo console, en appareil stéréo à étagère, ou tout endroit où vous voulez entendre la musique stéréophonique. Il peut même servir à diviser une pièce ! Fini noyer résistant aux éraflures. Capot en matière translucide et nuancée genre fumée. Haut-parleurs au fini ébène avec tissus de grillage de ton bleu minuit.

Rayon des appareils stéréophoniques, au cinquième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.





RCA Format "Sophisticate"

229.95 ch.

Tout comme les autres modèles Format le "Sophisticate" a l'arrière fini de façon à l'utiliser pour diviser une pièce de manière élégante. Les deux haut-parleurs aux extrémités et le support chromé sont aussi entièrement démontables. L'élégant meuble blanc avec panneaux en noyer aux extrémités est surmonté d'un capot translucide et teinté en bleu "Intrigue". Elément contenant les haut-parleurs résistant aux éraflures avec grillage en issu bleu minuit.

RCA "CUBIFORM II"

289.95 ch.

Ce petit appareil de forme cubique présente un aspect nouveau genre avec son piètement en aluminium spiralé. Son fini est un parfait exemple de la nouvelle ébénisterie de grand chic en teck entrant dans la fabrication des appareils stéréo. (Egalement disponible en noyer). Les éléments cubiques contenant les haut-parleurs séparés et reposant sur des supports indépendants en ébène sont réfractaires aux éraflures. (Aucun contact entre eux sauf les fils). Le capot anti-poussière en "plexiglass" translucide et à charnières est magnifiquement teinté de couleur tendre en bleu "intrigue".

RCA "CUBIFORM IV"

259.95

Appareil de forme cubique sur roulettes ! Jouissez de la sonorité RCA, se déplaçant au gré de votre fantaisie sur roulettes. Appareil stéréophonique au fini noyer avec capot translucide anti-poussière en charmant ton bleu "intrigue". Les éléments contenant les haut-parleurs ont un fini ébène avec grillage en tissu bleu minuit, sont amovibles de l'avant de l'appareil pour permettre d'obtenir une reproduction stéréophonique parfaite en les séparant.

NE MANQUEZ PAS DE PROFITEZ DE NOTRE GRANDE VENTE-TROTTOIR VENDREDI ET SAMEDI A ST-LAURENT!